VOLVO XC60

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Edycja internetowa

DROGI UŻYTKOWNIKU SAMOCHODU VOLVO

DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE SAMOCHODU VOLVO

Mamy nadzieję, że samochód ten przez długie lata będzie dostarczał wielu powodów do radości. Został on zaprojektowany z myślą o bezpiecznej i komfortowej jeździe. Samochody Volvo są jednymi z najbezpieczniejszych na świecie. Również i ten model spełnia wszystkie aktualne wymagania w zakresie bezpieczeństwa jazdy i ochrony środowiska.

W trosce o zapewnienie maksimum przyjemności z korzystania z tego samochodu zalecamy zapoznanie się z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami i wskazówkami dotyczącymi zasad jego eksploatacji oraz obsługi zamontowanych w nim urządzeń.

Spis treści

00 Wprowadzenie

Ważne informacje..... 6
Volvo i środowisko naturalne..... 11

01 Bezpieczeństwo

Pasy bezpieczeństwa 16
Poduszki powietrzne..... 19
Włączanie/wyłączanie czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera*..... 22
Boczne poduszki powietrzne (poduszki SIPS) 24
Kurtyny powietrzne 26
Ochrona przed urazami kręgów szyjnych 27
Ochrona przed skutkami przewrócenia samochodu..... 29
Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia 30
Tryb powypadkowy..... 32
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci..... 33

02 Zamki i autoalarm

Pilot zdalnego sterowania z wyjmowanym kluczykiem..... 48
Wymiana baterii w elektronicznym kluczyku*..... 54
Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*..... 56
Blokowanie/odblokowanie..... 60
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci..... 66
Alarm*..... 67

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

03 Za kierownicą

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące ... 72
Volvo Sensus ... 82
Wyłącznik zapłonu ... 83
Siedzenia ... 85
Kierownica ... 90
Oświetlenie ... 92
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy. ... 102
Szyby i lusterka wsteczne ... 105
Kompas* ... 110
Elektrycznie sterowane panoramiczne okno dachowe* ... 112
Alcoguard* ... 115
Uruchamianie silnika ... 120
Uruchamianie silnika z obcego akumulatora ... 122
Skrzynia biegów ... 124
Eco Start/Stop DRIVe* ... 130
Napęd na wszystkie koła* ... 137
Hamulec zasadniczy ... 138
HDC (wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach) Hill Descent Control ... 140
Hamulec postojowy ... 142
HomeLink® * ... 146

04 Komfort jazdy i przyjemność prowadzenia

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu ... 152
Menu MY CAR ... 155
Klimatyzacja ... 163
Paliwowa nagrzewnica bloku silnika oraz nagrzewnica przedziału pasażerskiego*. ... 175
Nagrzewnica wspomagająca* ... 179
Komputer pokładowy ... 181
Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC) ... 183
Dostosowywanie własności jezdnych ... 185
Automatyczna kontrola prędkości jazdy* ... 186
Aktywna kontrola prędkości jazdy* ... 188
Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* ... 199
City Safety™ ... 203
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych* ... 208
Driver Alert System – Ostrzeganie o dekoncentracji (DAC)* ... 216
Driver Alert System - Ostrzeganie o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* ... 220
Wspomaganie parkowania* ... 223
Kamera wspomagania parkowania* ... 226
Monitorowanie martwych pól widoczności, BLIS* ... 230
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania ... 234

05 System audio-telefoniczny

Informacje ogólne o systemie audio-telefonicznym..... 240
Krótkie wprowadzenie..... 242
Ogólne funkcje systemu audio-telefonicznego..... 248
Radioodbiornik..... 251
Odtwarzacz multimedialny..... 259
Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB*.... 264
Media Bluetooth®* 267
TV*..... 270
Nadajnik zdalnego sterowania* 274
Zestaw głośnomówiący Bluetooth®*..... 276
Rozpoznawanie poleceń głosowych* przez telefon komórkowy..... 285
RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń* 290
Obsługa menu systemu audio-telefonicznego..... 300

06 Jazda

Zalecenia dotyczące jazdy..... 306
Uzupełnianie paliwa..... 309
Paliwo..... 310
Przewożenie bagażu..... 314
Przestrzeń bagażowa..... 317
Jazda z przyczepą..... 320
Holowanie samochodu..... 327

07 Koła i ogumienie

Uwagi ogólne 332
Zmiana koła 337
Ciśnienie w ogumieniu 340
Trójkąt ostrzegawczy i apteczka*..... 341
Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK)* 342

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

08 Obsługa techniczna samochodu

Komora silnika..... 350
Wymiana żarówek..... 358
Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb..... 365
Akumulator..... 367
Bezpieczniki..... 373
Pielęgnacja samochodu..... 384

09 Specyfikacje

Tabliczki znamionowe..... 392
Wymiary i masy..... 394
Dane techniczne silników..... 398
Olej silnikowy..... 399
Płyny i smary..... 401
Paliwo..... 403
Koła i opony, rozmiary i wartości ciśnienia 405
Instalacja elektryczna..... 406
Homologacja..... 407
Symbole na wyświetlaczu..... 419

10 Indeks alfabetyczny

Indeks alfabetyczny..... 422

Ważne informacje

Zapoznawanie się z informacjami w instrukcji obsługi samochodu

Wprowadzenie
Doskonałym sposobem na poznanie tego samochodu jest przeczytanie jego instrukcji obsługi – najlepiej jeszcze przed pierwszą jazdą. Daje to możliwość samodzielnego zaznajomienia się z funkcjonowaniem poszczególnych urządzeń oraz pozwoli w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości samochodu. Prosimy przy tym zwracać szczególną uwagę na wyróżnione w sposób specjalny przestrogi dotyczące zasad bezpiecznej eksploatacji.

Dane techniczne, opisy cech konstrukcyjnych oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.

© Volvo Car Corporation

Wyposażenie opcjonalne
W instrukcji obsługi wszystkie rodzaje wyposażenia opcjonalnego oznaczone są gwiazdką*.

Można tu również spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wyposażenie dodatkowe (akcesoria).

Wyposażenie opisane w instrukcji obsługi nie jest dostępne we wszystkich egzemplarzach pojazdów – mają one różne wyposażenie zależnie od potrzeby ich dostosowania do wymagań lokalnych rynków, a także krajowych lub lokalnych przepisów i rozporządzeń.

W razie wątpliwości, co stanowi wyposażenie standardowe pojazdu, a co jest wyposażeniem opcjonalnym/dodatkowym, prosimy o kontakt z dealerem Volvo.

Teksty o charakterze specjalnym

OSTRZEŻENIE
Tekst wyróżniony nagłówkiem Ostrzeżenie zwraca uwagę na ryzyko odniesienia obrażeń ciała.

WAŻNE
Tekst wyróżniony nagłówkiem Ważne zwraca uwagę na ryzyko szkód materialnych.

UWAGA
Tekst wyróżniony nagłówkiem Uwaga zawiera dodatkowe wskazówki, np. ułatwiające korzystanie z urządzeń bądź funkcji.

Przypisy
Przypisy umieszczane są u dołu strony. Uzupełniają one opis, do którego odnoszą się za pomocą oznaczeń liczbowych. W przypadku przypisów odnoszących się do pozycji w tabeli w miejsce odnośników cyfrowych są wprowadzone oznaczenia literowe.

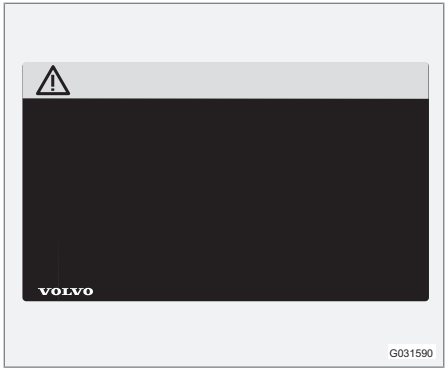
Komunikaty tekstowe
Na wyświetlaczach w samochodzie ukazują się informacje tekstowe. Cytowane w instrukcji obsługi tego rodzaju teksty zostały wyróżnione nieco powiększoną czcionką i szarym kolorem. Są to między innymi teksty menu oraz komunikaty ekranowe (np. **Ustawienia audio**).

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze
W różnych miejscach samochodu umieszczone są naklejki, przekazujące w jasny i jak najprostszy sposób ważne informacje. Poniżej opisano ich rodzaje w kolejności zgodnej z hierarchią ważności.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ważne informacje

Ostrzeżenie o ryzyku odniesienia obrażeń ciała



Zgodne z normami ISO czarne symbole na żółtym tle paska ostrzegawczego oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Ostrzeżenie o ryzyku szkód materialnych

Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym bądź niebieskim tle paska ostrzegawczego i pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych.

Informacja

Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego.

UWAGA

Etykiety pokazane w instrukcji obsługi nie są przedstawiane jako dokładne reprodukcje tych, które znajdują się w samochodzie. Celem jest pokazanie ich przybliżonego wyglądu oraz rozmieszczenia w samochodzie. Informacje dotyczące w szczególności Państwa samochodu są dostępne na omawianej etykiecie w Państwa samochodzie.

Ważne informacje

Sekwencje czynności

Procedury postępowania, które wymagają przestrzegania kolejności wykonywanych czynności, są w odpowiedni sposób oznakowane.

1 Sekwencje ilustracji obrazujących kolejne kroki procedury postępowania oraz odnoszące się do nich opisy czynności są ponumerowane w identyczny sposób.

A W przypadku gdy kolejność działań nie jest istotna, opisy czynności odnoszące się do ilustracji są oznaczone literami.

Strzałki z numerami bądź bez numeracji pokazują kierunek ruchu.

Jeżeli do sekwencji czynności nie odnoszą się żadne ilustracje, kolejne kroki procedury postępowania są ponumerowane w zwykły sposób.

Wykazy pozycji

1 Numerami w czerwonym kółku oznaczane są komponenty na rysunkach poglądowych. Numer odnosi się do pozycji na liście, pod którą dany element jest opisany.

Listy z punktorami

Listy z punktorami wyszczególniają opisywane pozycje.

Przykład:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy

Kontynuacja

▶▶ Symbol ten – umieszczony w prawym dolnym rogu strony – sygnalizuje, że opis kontynuowany jest na następnej stronie, wymagając odwrócenia kartki.

Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

Państwa samochód jest wyposażony w pewną liczbę komputerów, których zadaniem jest ciągłe sprawdzanie i monitorowanie prawidłowego działania i parametrów pracy pojazdu. Niektóre z tych komputerów mogą rejestrować informacje podczas normalnej jazdy, jeżeli wykryją usterkę. Ponadto, informacje są rejestrowane w przypadku zderzenia lub innego incydentu. Część zarejestrowanych informacji jest potrzebna technikom do zdiagnozowania i naprawienia usterek pojazdu podczas serwisu lub przeglądu, a także do tego, by firma Volvo mogła spełnić wymagania prawa i inne przepisy. Oprócz tego, informacje są wykorzystywane przez firmę Volvo w pracach badawczych mających na celu ciągłe doskonalenie jakości i bezpieczeństwa, ponieważ mogą one przyczynić się do lepszego zrozumienia czynników powodujących wypadki i obrażenia. Wspomniane informacje dotyczą stanu i działania różnych układów i modułów pojazdu i są związane między innymi z pracą silnika, przepustnicy, układu kierowniczego i hamulcowego. Informacje te mogą zawierać szczegóły dotyczące sposobu prowadzenia pojazdu przez kierowcę, takie jak prędkość pojazdu, użycie pedałów hamulca i przyspieszenia, ruchy kierownicy oraz użycie pasów bezpieczeństwa przez kierowcę i pasażerów. Z podanych przyczyn informacje te mogą być przechowywane w komputerach pojazdu przez pewien czas, a także zapisywane w rezultacie zderzenia lub innego incydentu. Informacje te mogą być przechowywane przez firmę Volvo, o ile mogą przyczynić się do dalszego rozwoju i doskonalenia bezpieczeństwa i jakości, a także jeżeli istnieją stosowne wymagania prawa i inne przepisy, których musi przestrzegać firma Volvo.

Firma Volvo nie będzie przyczyniać się do ujawniania opisanych powyżej informacji osobom trzecim bez zgody właściciela pojazdu. Jednakże obowiązujące ustawodawstwo krajowe i inne przepisy mogą wymagać od firmy Volvo ujawnienia takich informacji organom władzy takim jak policja lub inne podmioty, które mogą domagać się dostępu do nich zgodnie z prawem.

Do odczytywania i interpretowania informacji zarejestrowanych przez komputery w pojeździe potrzebne jest specjalne wyposażenie

techniczne, do którego ma dostęp firma Volvo oraz warsztaty, które zawarły z nią umowę. Firma Volvo odpowiada za to, by informacje przekazywane do Volvo podczas serwisu i przeglądów były przechowywane i przetwarzane w bezpieczny sposób i zgodnie ze stosownymi wymaganiami prawa. Dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się z dealerem Volvo.

Zamontowanie wyposażenia dodatkowego

Nieprawidłowe podłączenie lub zamocowanie elementów wyposażenia dodatkowego może zakłócić funkcjonowanie układu elektrycznego w samochodzie. Niektóre rodzaje wyposażenia dodatkowego mogą funkcjonować jedynie po wprowadzeniu odpowiedniego oprogramowania do układu elektrycznego samochodu. Dlatego firma Volvo zaleca, aby przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia, które jest podłączane do instalacji elektrycznej lub może wpływać na jej funkcjonowanie, zawsze skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

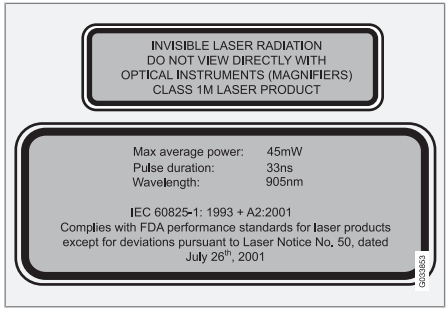
Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call*

Volvo On Call to opcjonalna usługa umożliwiająca zwiększenie bezpieczeństwa i wygody eksploatacji samochodu. W przypadku zmiany właściciela samochodu wyposażonego w system Volvo On Call ważne jest wyłączenie wspomnianych usług, tak aby poprzedni właściciel nie miał już do nich dostępu. Należy połączyć się z centrum obsługi, naciskając przycisk **ON CALL** w samochodzie lub skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Patrz też punkt „Zmiana kodu bezpieczeństwa” w instrukcji obsługi Volvo On Call.

Czujnik laserowy

Samochód ten wyposażony jest w czujnik emitujący światło laserowe. Należy bezwzględnie przestrzegać podanych w tym miejscu instrukcji.

Bezpośrednio na zespole czujnika laserowego umieszczone są dwie poniższe naklejki w języku angielskim:



Górna naklejka pokazana na ilustracji określa klasę promienia laserowego:

- Promieniowanie laserowe – Nie patrzeć na promień laserowy przez przyrządy optyczne – Produkt laserowy klasy 1M.

Dolna naklejka pokazana na ilustracji podaje dane fizyczne promienia laserowego:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Zgodne z normami FDA (Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków) dotyczącymi działania produktów laserowych z wyjątkiem odstępstw na mocy „Noty laserowej nr 50”, z dnia 26 lipca 2001.

Parametry promieniowania emitowanego przez czujnik laserowy

W poniższej tabeli podano dane fizyczne czujnika laserowego.

Ważne informacje

Maksymalna energia impulsu świetlnego	2,64 µJ
Maksymalna moc wyjściowa uśredniona	45 mW
Czas trwania impulsu świetlnego	33 ns
Rozproszenie wiązki (poziome x pionowe)	28° × 12°

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie którejkolwiek z tych instrukcji stwarza ryzyko kontuzji oka!

- Nigdy nie patrzeć na czujnik laserowy (który emituje rozszerzające się niewidzialne promieniowanie laserowe) z odległości 100 mm lub bliższej poprzez optykę powiększającą, taką jak lupa, mikroskop, obiektyw lub podobne przyrządy optyczne.
- Badanie, naprawa, demontaż i/lub wymiana części zamiennych czujnika laserowego muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany warsztat – zalecamy zwrócenie się do autoryzowanego warsztat Volvo.
- Aby uniknąć narażenia na szkodliwe promieniowanie, nie przeprowadzać żadnych ponownych regulacji lub konserwacji innych niż te, które tutaj określono.
- Osoba wykonująca naprawę musi postępować zgodnie ze specjalnie sporządzonymi informacjami warsztatowymi dla czujnika laserowego.
- Nie demontować czujnika laserowego (obejmuje to również demontowanie soczewek). Wymontowany czujnik laserowy nie spełnia wymagań dla lasera klasy 3B według normy IEC 60825-1. Klasa lasera 3B nie jest bezpieczna dla oka i dlatego wiąże się z ryzykiem kontuzji.
- Przed wymontowaniem z przedniej szyby konieczne jest wypięcie łącznika czujnika laserowego.
- Czujnik laserowy musi być zamontowany na przedniej szybie zanim zostanie wpięty łącznik czujnika.
- Czujnik laserowy nadaje światło laserowe gdy klucz zdalnego sterowania znajduje się w położeniu **II**, jak również przy wyłączonym silniku (patrz strona 83 na pozycjach klucza).

Więcej informacji o czujniku laserowym, patrz strona 203.

Informacje w Internecie

Pod adresem internetowym www.volvocars.com dostępne są dodatkowe informacje dotyczące tego samochodu.

Volvo i środowisko naturalne

Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska

Troska o środowisko naturalne, bezpieczeństwo i wysoka jakość stanowią trzy filary, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Mamy także nadzieję, że użytkownicy wyprodukowanych przez nas samochodów również podzielają naszą troskę o środowisko naturalne.

Samochody marki Volvo spełniają wymogi rygorystycznych norm międzynarodowych w zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach. Firma Volvo Car Corporation uzyskała globalny certyfikat, potwierdzający zgodność swoich linii produkcyjnych, systemu zarządzania oraz podległych jednostek organizacyjnych z zawartymi między innymi w międzynarodowej normie ISO 14001 wymogami ochrony środowiska naturalnego. Również współpracujące z nami podmioty działają zgodnie z tymi wymogami.

Zużycie paliwa

Poszczególne modele samochodów Volvo wyróżniają się w swoich klasach konkurencyjnie niskim zużyciem paliwa. A mniejsze zużycie paliwa przekłada się na mniejszą emisję gazu cieplarnianego, jakim jest dwutlenek węgla.

Również kierowca ma możliwość wpływania na ilość zużywanego przez samochód paliwa. Wskazówki w tym zakresie podane są pod hasłem **Chrońmy środowisko naturalne**.

Skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „Czysty wewnątrz i na zewnątrz”, kładącą równie silny nacisk na czystość powietrza w kabinie, jak i wysoką skuteczność oczyszczania spalin. Równocześnie z ograniczeniem do minimum zużycia paliwa zminimalizowano również ilość emitowanych zanieczy-

Volvo i środowisko naturalne

szczeń, których poziom jest w wielu przypadkach dużo niższy od dopuszczalnych norm.

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny zapobiega przedostawaniu się przez wyloty wentylacyjne kurzu i pyłków kwiatowych.

Wyrafinowany system filtrujący IAQS* (Interior Air Quality System) sprawia, że powietrze w kabinie samochodu jest czystsze od tego na zewnątrz.

W skład tego systemu wchodzi elektroniczny czujnik oraz filtr z aktywnym węglem. Gdy stężenie tlenku węgla w powietrzu doprowadzanym do kabiny jest zbyt duże – np. w gęstym ruchu ulicznym, podczas oczekiwania w kolejce samochodów lub w tunelu. – zostają zamknięte wloty powietrza.

Natomiast filtr węglowy wychwytuje tlenki azotu, przygruntowy ozon oraz węglowodory.

Wnętrze pojazdu

Wnętrze samochodu Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę. Szczególną uwagę poświęcono doborowi ekologicznych materiałów.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w autoryzowanej sieci serwisowej Volvo pozwala utrzymać zużycie paliwa na niskim poziomie i. W ten sposób przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Stacja dopuszczona do serwisowania i napraw samochodów marki Volvo staje się częścią naszego systemu. Firma Volvo stawia jasno sprecyzowane wymagania w zakresie zabezpieczeń przed skażeniem środowiska naturalnego. Obejmują one między innymi sposób zbiórki i sortowania odpadów gazowych, płynnych i stałych. Pracownicy autoryzowanych stacji obsługi dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

Chrońmy środowisko naturalne

Możemy w łatwy sposób przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego – oto kilka wskazówek:

- Nie pozostawiać silnika na biegu jałowym – w przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy czas wyłączać silnik. Przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów.
- Jeździć w sposób ekonomiczny – przewidywać rozwój sytuacji na drodze.
- Wykonywać czynności serwisowe i konserwacyjne zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi – przestrzegać terminarza obsługi okresowej podanego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.
- Jeżeli samochód jest wyposażony w nagrzewnicę bloku silnika*, należy z niej korzystać przed uruchomieniem zimnego silnika – poprawia to właściwości rozruchowe silnika i zmniejsza zużywanie się jego podzespołów w niskiej temperaturze, a także umożliwia szybsze osiągnięcie temperatury roboczej silnika, co zmniejsza zużycie paliwa i emisję szkodliwych substancji.
- Jazda z dużą prędkością wiąże się ze znacznym zwiększeniem zużycia paliwa, spowodowanym wzrostem oporu powietrza – dwukrotne zwiększenie prędkości powoduje czterokrotny wzrost oporu powietrza.
- Niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości dotyczących prawidłowego sposobu pozbywania się tego rodzaju odpadów należy skonsultować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Volvo i środowisko naturalne

Stosowanie się do tych zaleceń pozwala oszczędzić pieniądze, ograniczyć zużycie zasobów naturalnych i wydłużyć okres eksploatacji samochodu. Dodatkowe informacje i porady, patrz strony 306 i 403.

Recykling
Elementem działań firmy Volvo na rzecz ochrony środowiska jest zapewnienie odpowiedniego z punktu widzenia ochrony środowiska recyklingu samochodu po zakończeniu jego użytkowania. Prawie wszystkie elementy samochodu można poddać recyklingowi. Dlatego prosimy, by ostatni właściciel pojazdu skontaktował się dealerem Volvo, który poda mu adres koncesjonowanej firmy zajmującej się recyklingiem samochodów.

Instrukcja obsługi a środowisko naturalne

Symbol certyfikatu gospodarki leśnej FSC® oznacza, że masa papiernicza użyta do wyprodukowania tej publikacji pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC® lub innych kontrolowanych źródeł.

Pasy bezpieczeństwa 16
Poduszki powietrzne..... 19
Włączanie/wyłączanie czołowej
poduszki powietrznej po stronie pasażera*..... 22
Boczne poduszki powietrzne (poduszki SIPS) 24
Kurtyny powietrzne 26
Ochrona przed urazami kręgów szyjnych 27
Ochrona przed skutkami przewrócenia samochodu..... 29
Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia 30
Tryb powypadkowy..... 32
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci..... 33

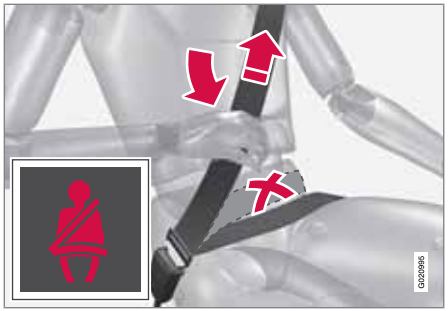
* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

01

BEZPIECZEŃSTWO

Pasy bezpieczeństwa

Uwagi ogólne



Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Maksymalne zabezpieczenie pas zapewnia wówczas, gdy ściśle przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchylać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparć foteli.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa
Powoli wyciągnąć pas bezpieczeństwa i wsunąć sprzączkę w zaczep. Odgłos zatrzaśnięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie pasa.

Poszczególne sprzączki pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu pasują tylko do odpowiadających im zaczepów[1].

Odpinanie pasa bezpieczeństwa
Wcisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa bezpieczeństwa i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie. Jeżeli pas nie zwinie się całkowicie, należy poprowadzić go ręcznie, aby nie zwisał luźno.

Pas bezpieczeństwa zostaje zablokowany i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu
- przy hamowaniu i przyspieszaniu
- przy silnym przechyle samochodu.

O tym należy pamiętać:
- unikać w ubiorze wszelkich elementów, które utrudnią prawidłowe przyleganie pasa bezpieczeństwa
- pas bezpieczeństwa nie może być skręcony ani czymkolwiek przyciśnięty
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi spoczywać nisko na biodrach (nie na brzuchu)
- po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w górę w kierunku barku.

OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna jedynie uzupełnia działanie pasa bezpieczeństwa. Jeżeli pasy bezpieczeństwa nie są zapięte lub zapięte są nieprawidłowo, w razie zderzenia poduszki powietrzne mogą nie zadziałać w sposób prawidłowy i nie zapewnią pełnego działania ochronnego.

OSTRZEŻENIE

Każdy pas bezpieczeństwa jest przeznaczony tylko dla jednej osoby.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani przeróbek pasa bezpieczeństwa. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeżeli pas bezpieczeństwa doznał znacznego obciążenia, np. w trakcie zderzenia, wymaga w całości (tzn. wraz z mechanizmem zwijającym, sprzączką oraz elementami mocującymi) wymiany na nowy. Nawet gdy pas bezpieczeństwa wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata niektórych funkcji ochronnych. Pas bezpieczeństwa należy również wymienić, gdy nosi ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty. Nowy pas bezpieczeństwa musi mieć odpowiednie atesty oraz musi być przeznaczony do zamontowania dokładnie na tym samym miejscu, co pas wymieniany.

Wskazówki dla kobiet ciężarnych

Kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa, jednak z zachowaniem szczególnej ostrożności. Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać od barku wzdłuż mostka i omijać brzuch.

Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy, poniżej brzucha. Nie wolno dopuścić do jej przemieszczenia się do góry. Na koniec zlikwidować luz pasa bezpieczeństwa i sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała. Sprawdzić także, czy w żadnym miejscu taśma nie uległa skręceniu.

Kobieta ciężarna zasiadająca za kierownicą powinna w miarę zaawansowania ciąży odpowiednio korygować ustawienie fotela i kierownicy. Należy zapewnić sobie taką pozycję za kierownicą, aby odległość między nią a brzuchem była jak największa, a przy tym pozwalała utrzymać pełnię kontroli nad pojazdem (tzn. swobodnie operować kierownicą i pedałami).

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie. Sposób sygnalizacji akustycznej uzależniony jest od prędkości jazdy, a w niektórych przypadkach również od czasu. Sygnalizacja optyczna widoczna jest na górnej konsoli oraz w zespole wskaźników.

Kontrola zapięcia pasów bezpieczeństwa nie obejmuje fotelika dziecięcego.

Pasy bezpieczeństwa

Tylne pasy bezpieczeństwa

Sygnalizacja ostrzegawcza realizuje dwie funkcje:

- Informowanie za pośrednictwem komunikatu na wyświetlaczu o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa. Gdy zapięte są pasy bezpieczeństwa lub zostaną otwarte jedne z drzwi tylnych, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat. Komunikat zniknie samoczynnie po około 30 sekundach jazdy lub po naciśnięciu przycisku **READ** na dźwigni przełącznika kierunkowskazów potwierdzającego jego odczytanie.
- Ostrzeganie o niezapiętych tylnych pasach bezpieczeństwa, gdy samochód jest w ruchu. Pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu z równoczesnym sygnałem optycznym i akustycznym. Sygnalizację ostrzegawczą przerywa zapięcie pasa bezpieczeństwa lub naciśnięcie przycisku **READ**.

Komunikat o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa można w każdej chwili wyświetlić. Do odczytywania przechowywanych w pamięci komunikatów służy przycisk **READ**.

Dotyczy niektórych wersji rynkowych

Jeżeli kierowca lub pasażer na przednim siedzeniu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie. Przy małej prędkości jazdy sygnał akustyczny trwa 6 sekund.

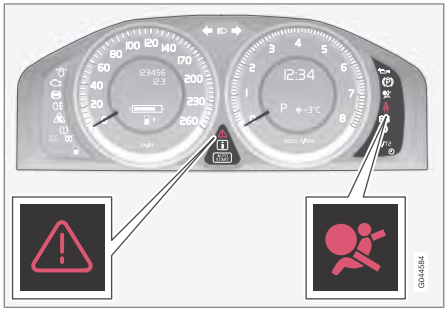
Napinacze pasów bezpieczeństwa

Wszystkie pasy bezpieczeństwa w tym samochodzie wyposażone są w napinacze. Są one uruchamiane w momencie odpowiednio silnego zderzenia, dociskając pasy do ciała. Umożliwia to skuteczniejsze przytrzymanie ciała w czasie kolizji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wkładać zaczepu pasa bezpieczeństwa pasażera do zamka pasa po stronie kierowcy. Zawsze wkładać zaczep pasa bezpieczeństwa do zamka po właściwej stronie. Nie powodować uszkodzenia pasów bezpieczeństwa i nie wkładać żadnych przedmiotów do ich zamków. Pasy bezpieczeństwa i ich zamki mogłyby w wyniku tego nie zadziałać prawidłowo w razie kolizji. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała.

Lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników



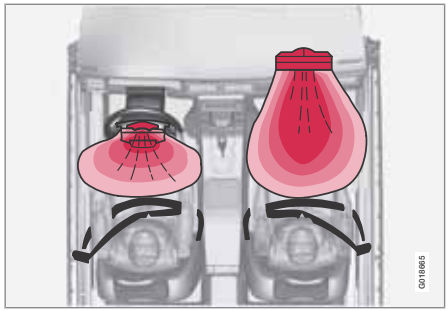
Elementem układu monitorującego jest lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników, która zapala się po wybraniu pozycji **II** lub **III** kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Jeżeli monitorowane zespoły są sprawne, po upływie około 6 sekund lampka gaśnie.

OSTRZEŻENIE

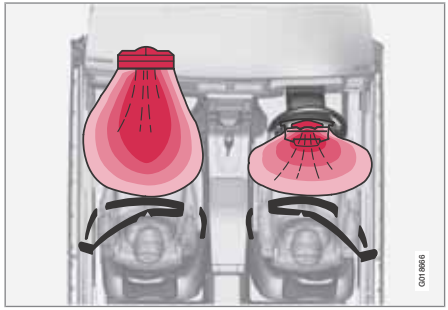
Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to, że system poduszek powietrznych nie jest w pełni sprawny. Symbol ten sygnalizuje usterkę systemu napinaczy pasa bezpieczeństwa, bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych albo innego rodzaju usterkę systemu. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Równocześnie z zaświeceniem się lampki ostrzegawczej pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu informacyjnym. W przypadku awarii podświetlany jest trójkątny symbol ostrzegawczy oraz wyświetlony zostaje komunikat **Podusz. pow. SRS Wymagany serwis** lub **Podusz. pow. SRS Pilny serwis**. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

System poduszek powietrznych



System poduszek powietrznych, wersja z kierownicą po lewej stronie.



System poduszek powietrznych, wersja z kierownicą po prawej stronie.

Poduszki powietrzne

W skład tego systemu wchodzą poduszki bezpieczeństwa i czujniki. W przypadku odpowiednio silnego zderzenia czujniki uruchamiają proces wypełniania poduszek gorącym gazem. Przygnieciona przez ciało poduszka powietrzna opróżnia się, amortyzując uderzenie. Do wnętrza samochodu wydziela się przy tym pewna ilość dymu, stanowiącego normalny objaw zadziałania układu. Cały cykl, od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.

OSTRZEŻENIE

W razie konieczności naprawy firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Wadliwe działanie systemu poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i spowodować poważne obrażenia.

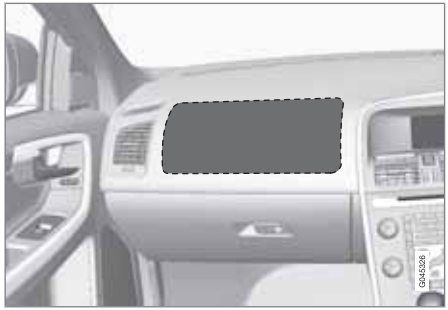
UWAGA

Czujniki w układzie czołowych poduszek powietrznych reagują w różny sposób, w zależności od siły zderzenia oraz od tego, czy przednie pasy bezpieczeństwa są zapięte, czy nie.

Może się zdarzyć, że podczas wypadku zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna lub żadna nie zostanie odpalona. Układ czołowych poduszek powietrznych rejestruje siłę zderzenia i w odpowiedni sposób reaguje, powodując napełnienie jednej lub obu poduszek powietrznych.

Czołowe poduszki powietrzne napełniane są w stopniu zależnym od siły zderzenia.

Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po prawej stronie.

Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa kierowcy uzupełnia czołowa poduszka powietrzna. Jest ona ukryta jest wewnątrz centralnej części kierownicy. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna jedynie uzupełnia działanie pasa bezpieczeństwa. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty lub zapięty jest nieprawidłowo, w razie zderzenia poduszka powietrzna może nie zapewnić pełnego działania ochronnego.

Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna. Jest ona ukryta w desce rozdzielczej nad schowkiem podręcznym. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

W celu zminimalizowania ryzyka odniesienia obrażeń w razie odpalenia poduszki powietrznej, należy siedzieć w pozycji maksymalnie wyprostowanej, ze stopami na podłodze i plecami na oparciu. Pas bezpieczeństwa powinien być zapięty.

OSTRZEŻENIE

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów przed ani nad deską rozdzielczą w okolicy miejsca, gdzie ukryta jest poduszka powietrzna.

OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Włączanie/wyłączanie czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera*

Obsługiwany kluczykiem wyłącznik poduszki powietrznej – PACOS*

Uwagi ogólne

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny. Informacje na temat włączania/wyłączania znajdują się w części Włączanie/wyłączanie.

Umiejscowienie wyłącznika

Wyłącznik poduszki powietrznej (PACOS) znajduje się na bocznej ścianie deski rozdzielczej po stronie pasażera. Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi (patrz poniżej, punkt Włączanie/wyłączanie).

Należy kontrolować, czy wyłącznik jest we właściwym położeniu. Firma Volvo zaleca, aby do operowania wyłącznikiem poduszki powietrznej używać chowanego w obudowie pilota zdalnego sterowania kluczyka mechanicznego.

Szczegółowe wskazówki na temat tego kluczyka, patrz strona 52.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie dla pasażerów samochodu.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną pasażera z przodu, ale nie posiada wyłącznika (PACOS), to ta poduszka powietrzna będzie zawsze aktywna.

OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona, a na wyświetlaczu w górnej konsoli widoczny jest odpowiedni symbol ostrzegawczy [redacted]. Nieprzestrzeganie tego zalecenia stwarza śmiertelne zagrożenie dla dziecka.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuszczać, aby ktokolwiek siadał na przednim fotelu pasażera, gdy komunikat na wyświetlaczu w górnej konsoli (patrz strona 23) informuje o wyłączeniu poduszki powietrznej i równocześnie świeci się lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych w zespole wskaźników. W ten sposób sygnalizowana jest poważna usterka układu. Należy jak najszybciej udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Włączanie/wyłączanie

Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

A Poduszka powietrzna w stanie aktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować osoby o wzroście

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Włączanie/wyłączanie czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera*

powyżej 140 cm, ale nie dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu.

B Poduszka powietrzna jest nieaktywna. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu, ale nie osoby o wzroście powyżej 140 cm.

OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna pasażera aktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku dziecięcym ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest załączona. Obowiązuje to dla każdej osoby o wzroście nieprzekraczającym 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Sygnalizacja stanu

Sygnalizacja wyłączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy i symbol na wyświetlaczu w konsoli sufitowej (patrz wcześniejsza ilustracja).

Sygnalizacja włączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

Gdy poduszka powietrzna po stronie pasażera jest włączona, na wyświetlaczu w konsoli sufitowej widoczny jest odpowiedni symbol ostrzegawczy (patrz: ilustracja powyżej).

UWAGA

Kiedy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w położeniu **II** lub **III**, na wyświetlaczu w zestawie wskaźników na około 6 sekund zapala się lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej (patrz strona 19).

Następnie aktualny stan poduszki powietrznej pasażera będzie wskazywany przez odpowiedni symbol na konsoli sufitowej. Szczegółowe informacje na temat położeń kluczyka, patrz strona 83.

Boczne poduszki powietrzne (poduszki SIPS)

Boczne poduszki powietrzne

Znaczna część energii uderzenia w bok tego samochodu jest przejmowana przez wchodzącą w skład systemu ochrony przed skutkami zderzeń bocznych (SIPS) strukturę nośną i rozpraszana na podłużnice, belki poprzeczne, słupki, podłogę, dach oraz inne elementy szkieletu nadwozia. Boczne poduszki powietrzne, będące istotnym elementem tego systemu, chronią podróżnych przed urazami klatki piersiowej.

Dwoma najważniejszymi elementami układu bocznych poduszek powietrznych są napełniane gazem poduszki i sterujące ich pracą czujniki. Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach przednich foteli.

OSTRZEŻENIE

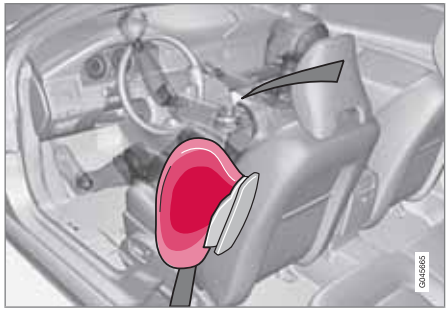
- Firma Volvo zaleca, aby wszelkie prace związane z tym układem były wykonywane tylko przez autoryzowane stacje obsługi Volvo. Jakakolwiek ingerencja w układ bocznych poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i spowodować poważne obrażenia ciała.
- Pomiędzy zewnętrznymi bokami foteli a panelem wewnętrznym drzwi nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe zadziałanie bocznych poduszek powietrznych.
- Firma Volvo zaleca używanie wyłącznie pokrowców na siedzenia zatwierdzonych przez firmę Volvo. Użycie innych pokrowców może uniemożliwić prawidłowe zadziałanie bocznych poduszek powietrznych.
- Boczne poduszki powietrzne są jedynie uzupełniającym elementem systemu ochrony przed skutkami zderzeń bocznych. Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Fotelik dziecięcy i boczna poduszka powietrzna

Boczna poduszka powietrzna nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona[1].

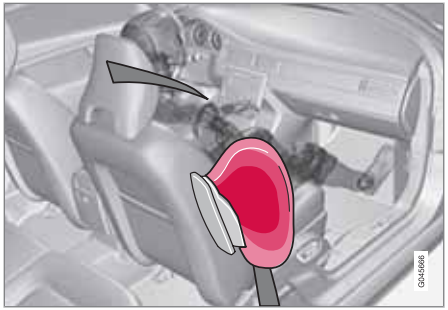
Miejsce zamontowania bocznych poduszek powietrznych



Fotel kierowcy w wersji z kierownicą po lewej stronie.

[1] Sposób przełączania czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera w stan aktywny i nieaktywny, patrz strona 22.

Boczne poduszki powietrzne (poduszki SIPS)



Fotel pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.

Układ składa się z bocznych poduszek powietrznych i czujników. Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Poduszka rozwija się między ciałem jadącego a panelem drzwi, by zamortyzować pierwsze uderzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Napełnienie bocznej poduszki powietrznej zwykle następuje tylko po stronie zderzenia.

Kurtyny powietrzne

Działanie kurtyn powietrznych

Kurtyny powietrzne (IC) stanowią część systemu bezpieczeństwa składającego się z pasów bezpieczeństwa i bocznych oraz czołowych poduszek powietrznych. Kurtyny powietrzne ukryte są wewnątrz podsufitki, po obu stronach samochodu. Swym działaniem ochronnym obejmują osoby siedzące na przednich i tylnych siedzeniach przy drzwiach. Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Napełniona kurtyna chroni głowy kierowcy i pasażerów przed uderzeniem w elementy wnętrza kabiny.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno zawieszać ani mocować ciężkich przedmiotów na uchwytach w podsufitce. Haczyki w uchwytach służą wyłącznie do zawieszenia lekkich ubrań (w żadnym wypadku twardych przedmiotów, takich jak parasole).

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegokolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerskich. Mogłoby to zakłócić działanie kurtyn. Firma Volvo zaleca, aby mocować tam wyłącznie oryginalne akcesoria Volvo, dopuszczone do umieszczenia w tych miejscach.

OSTRZEŻENIE

Przewożone w kabinie samochodu bagaże nie powinny sięgać na wysokość większą niż 50 mm poniżej górnej krawędzi okien bocznych, aby w razie zderzenia bocznego nie ograniczyły działania ochronnego kurtyn powietrznych. Kurtyny powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

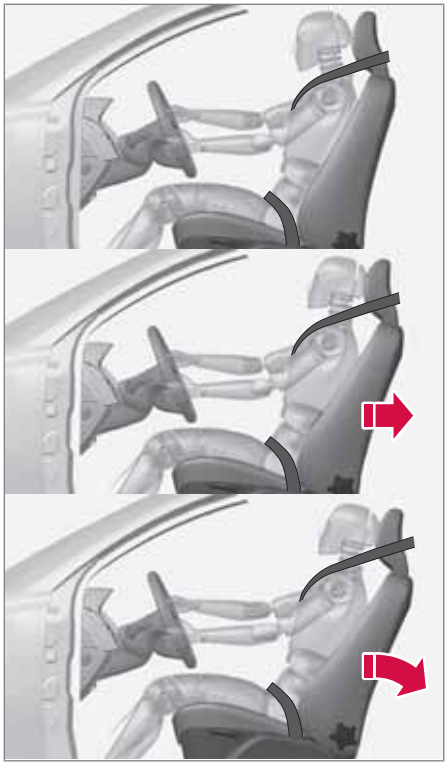
OSTRZEŻENIE

Kurtyny powietrzne uzupełniają działanie ochronne pasów bezpieczeństwa.

Należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Ochrona przed urazami kręgów szyjnych

System WHIPS



W skład systemu WHIPS (Whiplash Protection System), chroniącego przed urazami kręgów szyjnych, wchodzą pochłaniające energię oparcia oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli. Zabezpieczenie to działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja.

OSTRZEŻENIE

System ochrony przed urazami kręgów szyjnych stanowi jedynie uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa. Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Fotel z systemem zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych

Działanie zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych polega na lekkim odchyleniu oparć przednich foteli do tyłu, co powoduje odpowiednią zmianę pozycji ciała kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgów szyjnych.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani modyfikacji foteli oraz elementów systemu WHIPS. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/ podwyższenie dla starszych dzieci

System WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

Prawidłowa pozycja na fotelu

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

Ochrona przed urazami kręgów szyjnych

Nie dopuszczać do ograniczenia możliwości zadziałania zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych

Nie pozostawiać na podłodze za fotelem kierowcy/pasażera żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.

OSTRZEŻENIE

Należy unikać umieszczania za przednimi fotelami sztywnych przedmiotów, wciskanych pomiędzy oparcie przedniego fotela a tylne siedzisko. Mogą one uniemożliwić prawidłowe zadziałanie zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych.

Nie umieszczać na tylnym siedzeniu żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.

OSTRZEŻENIE

W przypadku złożenia do przodu oparcia tylnego siedzenia, odpowiadające mu siedzenie z przodu należy tak ustawić, aby nie dotykało złożonego oparcia.

OSTRZEŻENIE

W przypadku gdy fotel był narażony na znaczne obciążenie – na przykład w wyniku uderzenia w tył tego samochodu – system zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych, powinien zostać poddany przeglądowi. Firma Volvo zaleca taki przegląd w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nawet gdy fotel wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata funkcji ochronnych zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych.

Firma Volvo zaleca sprawdzenie systemu zabezpieczającego przed urazami kręgów szyjnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo także przy drobniejszych uderzeniach w tył samochodu.

Uwagi ogólne

Opracowany przez Volvo system ochrony przed skutkami przewrócenia samochodu Roll-Over Protection System (ROPS) ogranicza ryzyko przewrócenia samochodu oraz w maksymalnie możliwym stopniu chroni jadących w razie zaistnienia takiej sytuacji.

W skład systemu wchodzi układ stabilizacji przechyłów nadwozia Roll Stability Control (RSC), minimalizujący ryzyko przewrócenia samochodu podczas gwałtownych manewrów lub w razie poślizgu.

W układzie stabilizacji przechyłów znajduje się czujnik żyroskopowy, który reaguje na zmiany kąta pochylenia bocznego nadwozia. Na tej podstawie szacowane jest, czy istnieje ryzyko przewrócenia samochodu. Jeżeli jest takie zagrożenie, zostaje uruchomiony układ antypoślizgowy DSTC, który stabilizuje pojazd, zmniejszając chwilową moc silnika i przyhamowując odpowiednie koła.

Więcej informacji na temat układu DSTC, patrz strona 183.

OSTRZEŻENIE

W normalnych warunkach jazdy układ stabilizacji przechyłów nadwozia poprawia bezpieczeństwo, jednak nie należy tego traktować jako zachęty do zwiększania prędkości. Podczas jazdy należy zawsze zachować ostrożność.

Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Napinacze przednich pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu, zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Napinacze tylnych pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego i/lub przewrócenia samochodu
Czołowe poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia czołowego[A]
Boczne poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego
Kurtyny powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Zabezpieczenie przed urazami kręgów szyjnych	W przypadku uderzenia od tyłu

A Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpi. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

Jeżeli poduszki powietrzne zostaną odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Firma Volvo zaleca, aby wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.

UWAGA

Odpalenie czołowych i bocznych poduszek powietrznych oraz kurtyn powietrznych może nastąpić jedynie raz w trakcie kolizji.

OSTRZEŻENIE

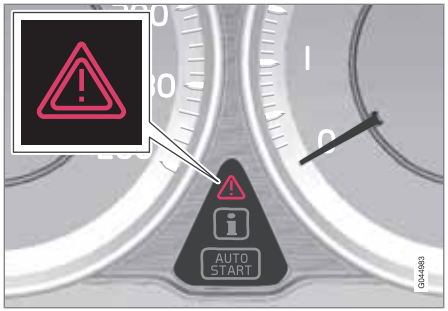
Moduł sterujący poduszek powietrznych znajduje się w środkowej konsoli. W przypadku zalania podłogi wodą należy odłączyć zaciski akumulatora w komorze silnika. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Nie należy jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi, ponieważ mogą one utrudniać poruszanie kierownicą. Ponadto mogło również nastąpić uszkodzenie innych układów związanych z bezpieczeństwem jazdy. Długotrwały kontakt z dymem i pyłem powstałymi przy odpalaniu poduszek powietrznych może powodować podrażnienia oczu i skóry. W razie wystąpienia tego typu objawów należy podrażnione miejsce przemyć zimną wodą i ewentualnie skontaktować się z lekarzem. Przebiegający gwałtownie proces napełniania poduszki oraz tkanina, z której wykonano poduszkę, mogą spowodować otarcia i oparzenia naskórka.

Tryb powypadkowy

Jazda po wypadku



Gdy samochód weźmie udział w kolizji, na wyświetlaczu informacyjnym może ukazać się komunikat o wprowadzeniu trybu powypadkowego **Tryb bezpiecz. Patrz instrukcja**. Oznacza to, że sprawność samochodu uległa ograniczeniu. Tryb powypadkowy jest funkcją bezpieczeństwa uruchamianą, w przypadku gdy w wyniku zderzenia mogło dojść do uszkodzenia newralgicznych podzespołów samochodu, np. układu paliwowego, czujników jednego z systemów bezpieczeństwa jazdy czy układu hamulcowego.

Uruchomienie silnika

Przed dokonaniem rozruchu silnika należy sprawdzić, czy nie ma śladów wycieku paliwa. Nie powinna być wyczuwalna woń ulatniającego się paliwa.

Jeżeli samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania i otworzyć drzwi kierowcy. Jeżeli pojawi się komunikat informujący o tym, że włączony jest zapłon, nacisnąć przycisk uruchomienia. Następnie zamknąć drzwi i włożyć z powrotem kluczyk z pilotem zdalnego sterowania. Układ elektroniczny dokona próby automatycznego przełączenia na normalny tryb funkcjonowania samochodu. Następnie można spróbować uruchomić silnik.

Jeżeli na wyświetlaczu nadal pokazywany jest komunikat **Tryb bezpiecz. Patrz instrukcja**, samochód nie może jechać samodzielnie ani nie wolno go holować. Ukryte uszkodzenia mogą uniemożliwić manewrowanie podczas jazdy.

Przestawienie samochodu

Jeżeli tryb normalny **Normal mode** zostanie wyświetlony po wyłączeniu trybu powypadkowego **Tryb bezpiecz. Patrz instrukcja**, samochód można ostrożnie przestawić w bezpieczne miejsce. Nie przejeżdżać dalej niż jest to konieczne.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń ani zerować stanu urządzeń elektronicznych w samochodzie, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego. Grozi to odniesieniem obrażeń oraz nieprzywróceniem pełnej sprawności samochodu. W przypadku wyświetlenia komunikatu **Tryb bezpiecz. Patrz instrukcja** Volvo zaleca powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia jego stanu i przywrócenia do pełnej funkcjonalności.

OSTRZEŻENIE

Nigdy, w żadnych okolicznościach, nie należy podejmować próby ponownego uruchomienia samochodu, w którym czuć zapach paliwa, gdy pojawił się komunikat **Tryb bezpiecz. Patrz instrukcja** (tryb bezpieczeństwa). Należy natychmiast wysiąść z samochodu.

OSTRZEŻENIE

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Dzieci powinny siedzieć wygodnie i bezpiecznie

Firma Volvo zaleca, by dzieci podróżowały w fotelikach dziecięcych tyłem do kierunku jazdy do możliwie jak najstarszego wieku, przynajmniej do ukończenia 3-4 lat, a następnie przodem do kierunku jazdy na podwyższeniu siedziska/w foteliku dziecięcym aż do ukończenia 10 roku życia.

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia oraz jego ustawienie zależą od masy i wielkości ciała dziecka. Szczegółowe informacje, patrz strona 35.

UWAGA

Przepisy dotyczące przewożenia dzieci w różnych krajach mogą być odmienne. Należy dostosować się do obowiązujących przepisów.

Dzieci, niezależnie od wieku i wzrostu, muszą być zawsze odpowiednio zabezpieczone w samochodzie. Nigdy nie przewozić dzieci na kolanach pasażerów.

Firma Volvo oferuje wyposażenie zwiększające bezpieczeństwo przewożonych dzieci (foteliki dziecięce, podwyższenia siedziska i elementy mocujące), które zostały zaprojektowane specjalnie do danego modelu samochodu. Korzystanie z tego wyposażenia pozwala zapewnić optymalne warunki bezpieczeństwa dzieci podróżujących samochodem. Ponadto wyposażenie to jest dostosowane do konkretnego samochodu i łatwe w użyciu.

UWAGA

W razie jakichkolwiek wątpliwości przy instalowaniu wyposażenia służącego bezpieczeństwu dzieci należy skontaktować się z wytwórcą tego wyposażenia i poprosić o precyzyjne instrukcje.

Foteliki dziecięce

Aktywna czołowa poduszka powietrzna wyklucza możliwość zamocowania na miejscu pasażera z przodu fotelika dziecięcego.

UWAGA

Instalując fotelik dziecięcy, należy zawsze zapoznać się z instrukcjami montażu.

Nie zaczepiać taśm mocujących fotelik do pałąka służącego do przesuwania fotela ani do sprężyn bądź innych elementów konstrukcyjnych od spodu fotela. Ostre krawędzie mogą uszkodzić taśmy.

Informacje dotyczące właściwego montażu znajdują się w instrukcji montażowej.

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Umiejscowienie fotelika dziecięcego

Dopuszczalne ustawienia:

- fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka można zamocować na miejscu obok kierowcy, gdy czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona[1].
- jeden lub więcej fotelików dziecięcych/podwyższeń siedziska na tylnym siedzeniu.

Jeżeli przednia poduszka powietrzna jest aktywna, to foteliki dziecięce/podwyższenia siedziska można mocować wyłącznie na tylnym siedzeniu. Przewożenie dziecka na przednim siedzeniu grozi poważnymi obrażeniami ciała dziecka w razie zadziałania poduszki powietrznej podczas wypadku.

OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno stosować podwyższeń/fotelików dziecięcych ze stalowymi uchwytami, które opierają się na przycisku zwalniającym w klamrze pasów bezpieczeństwa, ponieważ może to spowodować samoczynne rozpięcie pasa bezpieczeństwa.

Nie dopuścić, aby górna część oparcia fotelika opierała się o szybę przednią.

Naklejka poduszki powietrznej

Etykieta umieszczona na bocznej ściance tablicy rozdzielczej po stronie pasażera, patrz ilustracja na stronie 22.

[1] Sposób przełączania czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera w stan aktywny i nieaktywny, patrz strona 22.

Zalecane foteliki dziecięce w zależności od miejsca zamocowania w samochodzie[2]

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg		Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany systemem mocowania ISOFIX. Homologacja: E5 03301146 (L)	
	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 03301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 03301146 (U)
	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Pomiędzy oparciem fotelika a deską rozdzielczą umieścić podkładkę ochronną. Homologacja: E5 03135 (L)	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 03135 (L)	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 03135 (L)
	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)

[2] W przypadku fotelików dziecięcych innych niż wyszczególnione w tabeli ich przystosowanie do zamocowania w tym samochodzie powinno być potwierdzone przez producenta fotelika, bądź powinny one spełniać określone w ECE R44 wymogi ogólne.

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 1 9 – 18 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	
	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Pomiędzy oparciem fotelika a deską rozdzielczą umieścić podkładkę ochronną. Homologacja: E5 03135 (L)	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 03135 (L)	Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy (Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 03135 (L)
		Fotelik Britax Fixway – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowanie ISOFIX i dodatkowymi taśmami. Homologacja: E5 03171 (L)	
	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami Homologacja: E5 04192 (L)
	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (L)	

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)
	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 03139 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 03139 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 03139 (UF)
		Integralne podwyższenie siedziska (Integrated Booster Cushion) – dostępne jako fabrycznie montowane wyposażenie. Homologacja: E5 03168 (B)	

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu

L: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.

U: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

UF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

B: Integralne foteliki dziecięce spełniające wymogi dla tej kategorii masy ciała.

Integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka*

Pozycja prawidłowa – taśma pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na barku.

Pozycja nieprawidłowa – zagłówek trzeba ustawić na wysokości głowy, a taśma pasa bezpieczeństwa nie może spoczywać poniżej barku.

Integralne podwyższenie na tylnym siedzeniu samochodu zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego zabezpieczenia. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa integralne podwyższenie jest przeznaczone dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg oraz o wzroście co najmniej 95 cm.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę, aby:

- integralne dwupozycyjne podwyższenie ustawione było we właściwej pozycji (patrz tabela poniżej) i unieruchomione
- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skręcony
- taśma pasa bezpieczeństwa nie dotykała szyi dziecka ani nie spoczywała poniżej jego barku (patrz ilustracje powyżej)
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę.

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

	Pozycja 1	Pozycja 2
Masa ciała	22 – 36 kg	15 – 25 kg

Rozkładanie podwyższenia

Pozycja 1

1 Pociągając za uchwyt do siebie i do góry, zwolnić blokadę siedziska.

2 Przesunąć siedzisko do tyłu i docisnąć, aż zostanie zablokowane.

Pozycja 2

1 Ustawić siedzisko w pozycji obniżonej. Nacisnąć przycisk.

2 Pociągnąć do góry przednią krawędź siedziska, a następnie docisnąć siedzisko do oparcia, aż zostanie zablokowane.

OSTRZEŻENIE

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

UWAGA

Nie jest możliwe bezpośrednie przestawienie podwyższenia z pozycji 2 do pozycji 1. W takim przypadku konieczne jest uprzednie całkowite złożenie podwyższenia. Wskazówki dotyczące składania podwyższenia podane są poniżej.

Składanie podwyższenia

Podwyższenie można złożyć, zarówno gdy jest ono w pozycji wyższej, jak i niższej. Natomiast nie jest możliwe bezpośrednie przestawienie podwyższenia z pozycji wyższej do pozycji niższej.

1 Pociągając za uchwyt do siebie, zwolnić blokadę siedziska.

2 Naciskając dłonią pośrodku siedziska, wcisnąć je w dół do pozycji, w której zostanie zablokowane.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie podanych wskazówek stwarza ryzyko odniesienia przez dziecko poważnych obrażeń ciała w razie wypadku.

WAŻNE

Przed opuszczeniem należy sprawdzić, czy w przestrzeni pod poduszką nie pozostały żadne przedmioty (np. zabawki).

UWAGA

Przed złożeniem oparcia tylnego siedzenia konieczne jest złożenie podwyższenia.

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Dodatkowe zabezpieczenia przy przewożeniu dzieci

Można zablokować działanie przycisków sterujących otwieraniem i zamykaniem okien w drzwiach tylnych oraz możliwość otwierania tych drzwi od wewnątrz. Więcej informacji, patrz strona 66.

System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX

Zaczepy mocujące systemu ISOFIX ukryte są za dolną częścią oparć zewnętrznych siedzeń tylnych.

Ich pozycję wskazują symbole na obiciu tapicerskim oparcia (patrz: ilustracja powyżej).

W celu uzyskania dostępu do zaczepów należy nacisnąć na siedzisko.

Korzystając z zaczepów ISOFIX, należy zawsze stosować się do instrukcji załączonej przez producenta fotelika.

Klasyfikacja wielkościowa

Foteliki dziecięce są różnych rozmiarów. Oznacza to, że nie każdy może być zamontowany na danym miejscu w samochodzie.

Z tego powodu stosowana jest klasyfikacja wielkościowa fotelików z systemem mocowania ISOFIX, ułatwiająca wybór właściwego produktu (patrz tabela poniżej).

Klasa wielkościowa	Opis
A	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B	Kompaktowy (rozm. 1) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B1	Kompaktowy (rozm. 2) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
C	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
D	Kompaktowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy
F	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie lewej
G	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie prawej

OSTRZEŻENIE

Nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu samochodu wyposażonego w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, jeżeli nie została ona wyłączona.

UWAGA

Jeżeli dany fotelik ISOFIX nie ma klasyfikacji wielkościowej, jego przystosowanie do tego samochodu powinno być potwierdzone przez producenta fotelika.

UWAGA

Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowanym dealerem Volvo w celu uzyskania zaleceń dotyczących fotelików dziecięcych ISOFIX, które są polecane przez Volvo.

Rodzaje fotelików dziecięcych ISOFIX

Rodzaj fotelika	Masa ciała	Klasa wielkościowa	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 10 kg	E	X	TAK (IL)
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 13 kg	E	X	TAK (IL)
		D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Rodzaj fotelika	Masa ciała	Klasa wielkościowa	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)
Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	B	X	TAK[A] (IUL)
		B1	X	TAK[A] (IUL)
		A	X	TAK[A] (IUL)

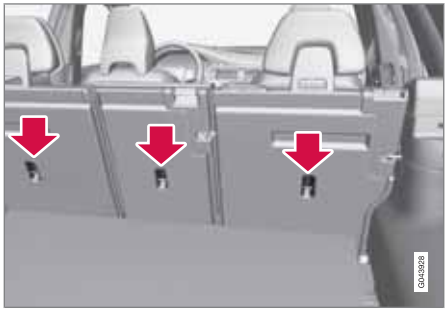
X: Pozycja ISOFIX nie jest odpowiednia dla fotelików dziecięcych ISOFIX w tej kategorii masy ciała i/lub klasie wielkościowej.

IL: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych ISOFIX. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.

IUF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

A Dla tej grupy wielkościowej Volvo zaleca fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy.

Górne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci



Samochód ten jest wyposażony w dodatkowe gniazda, służące do umocowania określonych rodzajów fotelików dziecięcych w pozycji przodem do kierunku jazdy. Gniazda te znajdują się w tylnej ścianie oparcia.

Dodatkowe gniazda zaczepowe przeznaczone są przede wszystkim do zamocowania fotelików w pozycji przodem do kierunku jazdy. Volvo zaleca, aby małe dzieci korzystały z fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy możliwie do jak najpóźniejszego wieku.

UWAGA

W wersji ze składanymi skrajnymi zagłówkami na tylnym siedzeniu zamocowanie tego typu fotelika będzie łatwiejsze po złożeniu zagłówka.

UWAGA

Przed zamocowaniem tego typu fotelika konieczne jest zdemontowanie zasłony bagażnika, jeżeli samochód jest w nią wyposażony.

Szczegółowe wskazówki dotyczące dodatkowego umocowania fotelika w górnych zaczepach podane są przez jego producenta.

OSTRZEŻENIE

Taśmy fotelika dziecięcego należy zawsze przeciągnąć przez otwór w podstawie zagłówka, a dopiero potem naciągnąć do punktu mocowania.

Pilot zdalnego sterowania z wyjmowanym kluczykiem..... 48
Wymiana baterii w elektronicznym kluczyku*..... 54
Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*..... 56
Blokowanie/odblokowanie..... 60
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci..... 66
Alarm*..... 67

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

02

ZAMKI I AUTOALARM

Pilot zdalnego sterowania z wyjmowanym kluczykiem

Uwagi ogólne

Samochód ten jest fabrycznie wyposażony w 2 elektroniczne kluczyki z integralnym pilotem zdalnego sterowania lub 2 komunikatory osobiste PCC (Personal Car Communicator). Służą one do uruchamiania samochodu oraz jego zamykania i otwierania.

Można zamówić więcej kluczyków – do jednego samochodu możliwe jest zaprogramowanie i wykorzystywanie maksymalnie 6 elektronicznych kluczyków z pilotem zdalnego sterowania.

Elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym PCC ma rozszerzony zakres możliwości w stosunku do elektronicznego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. W dalszym ciągu tego rozdziału opisano funkcje dostępne w PCC oraz pilocie zdalnego sterowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy w samochodzie są dzieci:

Wysiadając z samochodu, kierowca powinien zawsze zabierać ze sobą elektroniczny kluczyk, aby nastąpiło odcięcie zasilania układów elektrycznego sterowania zamków, szyb bocznych i okna dachowego.

Utrata kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

W razie zgubienia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, nowe kluczyki można zamawiać w stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Należy zabrać z sobą pozostałe kluczyki. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu konieczne jest wykasowanie kodu zgubionego kluczyka z pamięci układu.

Aktualną liczbę zarejestrowanych kluczyków można sprawdzić w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Informacja ➔ Liczba kluczyków**. Struktura menu, patrz strona 155.

Pamięć ustawień sprzężona z kluczykiem[1] – zewnętrzne lusterka wsteczne i fotel kierowcy

Do każdego z elektronicznych kluczyków są automatycznie przyporządkowywane indywidualne ustawienia kierowcy, patrz strony 86 i 107.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Pamięć kluczyka do samochodu**.

Struktura menu, patrz strona 155.

Wersje z systemem bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika, patrz strona 56.

Sygnalizacja zablokowania i odblokowania drzwi

Prawidłowe zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania sygnalizowane jest błyskaniem kierunkowskazów.

- Zablokowanie – jedno błyśnięcie i złożenie zewnętrznych lusterek wstecznych[2].
- Odblokowanie – dwa błyśnięcia i rozłożenie zewnętrznych lusterek wstecznych[2].

Operacja zablokowania jest sygnalizowana, jedynie w przypadku gdy wszystkie drzwi zostały zatrzaśnięte.

Wybieranie funkcji

W systemie menu samochodu można wybrać różne opcje sygnalizacji zablokowania/odblokowania drzwi za pomocą sygnalizacji świetlnej, patrz strona 155.

Odszukać w menu **MY CAR** opcję **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia oświetlenia** i wybrać **Sygnalizacja świetlna zablokowania** i/lub **Sygnalizacja świetlna odblokowana**.

[1] Tylko w połączeniu z elektrycznym fotelem kierowcy i elektrycznie sterowanymi lusterkami.
[2] Tylko samochody ze składanymi elektrycznymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.

Immobilizer
Każdy z elektronicznych kluczyków ma przyporządkowany indywidualny kod identyfikacyjny. Samochód można uruchomić tylko prawidłowym kluczykiem z właściwym kodem.

Z elektroniczną blokadą rozruchu silnika związane są następujące komunikaty błędów pojawiające się na wyświetlaczu informacyjnym (w zespole wskaźników):

Komunikat	Znaczenie
Włóż kluczyk	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, włożyć go ponownie i ponowić próbę rozruchu.
Kluczyk nie zost. znaleziony (Dotyczy tylko systemu bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika z komunikatorem osobistym PCC.)	Błąd odczytu kodu komunikatora osobistego PCC podczas rozruchu – Ponowić próbę rozruchu. Jeżeli błąd występuje nadal: Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i ponowić próbę rozruchu.

Komunikat	Znaczenie
Immobilizer Uruchom ponownie	Błąd w układzie immobilizera przy uruchamianiu silnika. Jeżeli błąd występuje nadal: Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchamianie silnika, patrz strona 120.

Pilot zdalnego sterowania z wyjmowanym kluczykiem

Realizowane funkcje

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, wersja standardowa.

- Blokowanie drzwi
- Odblokowanie drzwi
- Oświetlenie asekuracyjne
- Drzwi bagażnika
- Wyzwalanie alarmu przeciwnapadowego

Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC – Personal Car Communicator.*

Informacje

Przyciski funkcyjne

Zamykanie – Zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i włączenie autoalarmu.

Nacisnąć i przytrzymać (przynajmniej przez 2 sekundy), aby zamknąć jednocześnie wszystkie szyby boczne i okno dachowe*.

OSTRZEŻENIE

Przed uruchomieniem zamykania okien bocznych i okna dachowego za pomocą zdalnego sterowania należy upewnić się, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiejkolwiek części ciała.

Otwieranie – Odblokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i wyłączenie autoalarmu.

Nacisnąć i przytrzymać (przynajmniej przez 4 sekundy), aby otworzyć jednocześnie wszystkie szyby.

Działanie tej funkcji można zmienić z jednoczesnego odblokowania wszystkich drzwi na odblokowanie tylko drzwi kierowcy po jednym naciśnięciu przycisku i odblokowanie pozostałych drzwi po jego kolejnym naciśnięciu w ciągu 10 sekund.

Działanie funkcji można zmienić za pomocą opcji **MY CAR** w menu **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia blokowania ➔ Odblokowanie drzwi**, gdzie dostępne są opcje **Wszystkie drzwi** i **Drzwi kierowcy, nast. wszystkie**. Struktura menu, patrz strona 155.

Oświetlenie asekuracyjne – Zdalne włączanie świateł samochodu. Szczegółowe informacje, patrz strona 98.

Drzwi bagażnika – Odblokowanie i rozbrojenie alarmu tylko drzwi bagażnika. W samochodach wyposażonych w elektryczne drzwi tylne*, są one otwierane po przytrzymaniu przycisku w pozycji wciśniętej. Szczegółowe informacje, patrz strona 63.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Alarm przeciwnapadowy – Służy do zwrócenia uwagi na samochód w razie niebezpieczeństwa.

W celu włączenia sygnału dźwiękowego oraz kierunkowskazów należy przycisk naciskać przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go dwukrotnie.

W celu wyłączenia sygnalizacji alarmowej należy jeden raz nacisnąć czerwony przycisk. Jeżeli alarm działał przez co najmniej 5 sekund, zostanie on wyłączony. Samoczynne przerwanie sygnalizacji następuje po upływie 2 minut i 45 sekund.

Zasięg działania

Zasięg działania funkcji kluczyka z pilotem zdalnego sterowania to około 20 m od samochodu.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

UWAGA

Działanie zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez fale radiowe, budynki, przeszkody terenowe itp. W takiej sytuacji samochód można zawsze zamknąć bądź otworzyć przy użyciu tradycyjnego kluczyka mechanicznego, patrz strona 52.

Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC*

Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC – Personal Car Communicator.*

1. Przycisk informacyjny
2. Wskaźniki

Przycisk informacyjny udostępnia określone informacje o samochodzie, które są przekazywane za pośrednictwem wskaźników.

Posługiwanie się przyciskiem informacyjnym

– Nacisnąć przycisk informacyjny .

> Przez około 7 sekund błyskają wszystkie wskaźniki, tworząc efekt krążenia światła po obwodzie panelu przycisków. Wskazuje to, że informacja z samochodu została odczytana.

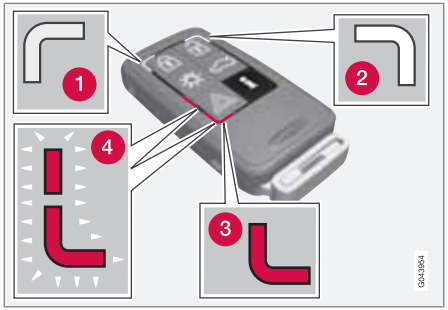
Naciśnięcie w tym czasie któregokolwiek innego przycisku przerywa odczyt danych.

UWAGA

Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po wielokrotnym naciśnięciu przycisku informacyjnego w różnych lokalizacjach (a także po upływie 7 sekund, gdy światło przestanie krążyć po obwodzie panelu przycisków), należy udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Za pomocą wskaźników przekazywane są następujące informacje o samochodzie:

Pilot zdalnego sterowania z wyjmowanym kluczykiem



1. Zielone stałe światło: samochód zamknięty.
2. Żółte stałe światło: samochód otwarty.
3. Czerwone stałe światło – po zablokowaniu samochodu miało miejsce uruchomienie alarmu.
4. Oba wskaźniki migające na przemian czerwonym światłem – alarm został uruchomiony mniej niż 5 minut temu.

Zasięg komunikatora osobistego PCC

Zasięg działania funkcji zablokowania i odblokowania drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika za pomocą komunikatora osobistego PCC wynosi około 20 m od samochodu, a dla pozostałych funkcji maksymalnie do około 100 m.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

UWAGA

Działanie funkcji realizowanych za pomocą przycisku informacyjnego może zostać zakłócone przez fale radiowe, budynki, przeszkody terenowe itp.

Przekroczenie zasięgu

Jeżeli z powodu zbyt dużej odległości od samochodu nie jest możliwy odbiór informacji o nim, pokazywany jest stan, jaki miał miejsce w momencie opuszczania samochodu, bez wstępnego krążenia światła po obwodzie panelu przycisków komunikatora.

W przypadku korzystania z kilku komunikatorów tylko ten z nich, za pomocą którego samochód został otwarty bądź zamknięty, pokazuje właściwy stan.

UWAGA

Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po naciśnięciu przycisku informacyjnego w zasięgu jego działania, może to być spowodowane faktem, że ostania komunikacja między elektronicznym kluczykiem PCC a samochodem została zakłócona przez fale radiowe, budynki, warunki topograficzne, itp.

Dodatkowy kluczyk mechaniczny

W pilocie zdalnego sterowania znajduje się wyjmowany kluczyk mechaniczny, za pomocą którego można włączyć pewne funkcje i wykonać pewne operacje.

Autoryzowana stacja obsługi Volvo dysponuje kodem kluczyka, na podstawie którego należy zamówić nowy kluczyk.

Funkcje kluczyka mechanicznego

Użycie kluczyka mechanicznego umieszczonego w pilocie zdalnego sterowania:

- drzwi kierowcy można otworzyć ręcznie, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, patrz strona 57.
- zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć/wyłączyć, patrz strona 66.
- zabezpieczanie dostępu do schowka w desce rozdzielczej.
- poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera (PACOS)* można przełączyć w stan aktywny/nieaktywny, patrz strona 22.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Wyjmowanie kluczyka mechanicznego

1. Przesunąć na bok blokadę sprężynową.
2. Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.

Wkładanie kluczyka mechanicznego

Ostrożnie włożyć kluczyk mechaniczny na jego miejsce w pilocie zdalnego sterowania.

1. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
2. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny. Aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

Odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na sterowanie pilotem, np. z powodu wyczerpania baterii, to drzwi kierowcy można odblokować w następujący sposób:

1. Odblokować drzwi kierowcy kluczykiem mechanicznym, wkładając go do zamka w klamce drzwi.

   Zobacz też rysunek oraz dodatkowe informacje na stronie patrz strona 57.

UWAGA

Otwarcie drzwi odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu.

2. Przerwać sygnalizację alarmową przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.

Wersja z systemem bezkluczykowego dostępu, patrz strona 57.

Wymiana baterii w elektronicznym kluczyku*

Kolejność czynności

Baterię należy wymienić, gdy:

- symbol informacji jest podświetlony, a wyświetlacz pokazuje **Słabe baterie w nadajniku zdalnego sterowania. Wymień baterie.**

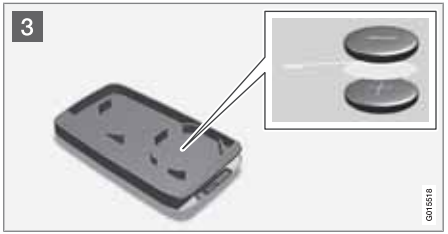
i/lub

- zamki w samochodzie przestają reagować na sygnały zdalnego sterowania kluczyka wysyłane z odległości do 20 m.

1

2

3



Otwieranie obudowy

1 1. Przesunąć na bok blokadę sprężynową.

2. Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.

2 3. Wsunąć końcówkę wkrętaka o szerokości ostrza 3 mm w szczelinę za blokadą sprężynową i delikatnie podważyć pokrywę do góry.

UWAGA

Trzymać kluczyk z pilotem zdalnego sterowania przyciskami do góry, aby po otwarciu obudowy nie wypadła bateria.

WAŻNE

Nie dotykać palcami baterii ani styków elektrycznych, ponieważ grozi to utratą ich własności funkcjonalnych.

Wymiana baterii

3 Sprawdzić sposób zamocowania baterii po wewnętrznej stronie pokrywy, zwracając uwagę na ustawienie biegunów (+) i (–).

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (1 bateria)

1. Ostrożnie wypchnąć baterię z oprawy.
2. Włożyć nową stroną (+) do dołu.

Kluczyk z komunikatorem PCC* (2 baterie)

1. Ostrożnie wypchnąć baterie z oprawy.
2. Włożyć pierwszą baterię stroną (+) do góry.
3. Umieścić przekładkę z białego tworzywa, a następnie drugą baterię stroną (+) do dołu.

Typ baterii

CR 2430, 3 V (jedna w przypadku kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub dwie w przypadku kluczyka z komunikatorem PCC).

Składanie obudowy

1. Złożyć i ścisnąć ze sobą obie części obudowy.
2. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Wymiana baterii w elektronicznym kluczyku*

3. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny. Aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

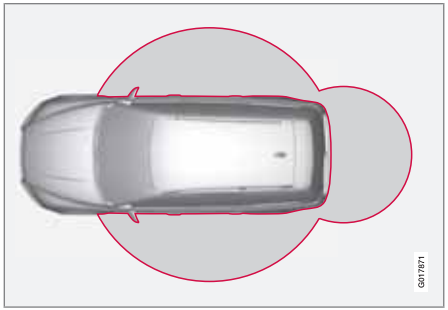
WAŻNE

Zużytych baterii należy pozbyć się w sposób niezagrażający środowisku naturalnemu.

Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*

Obsługa zamków i zapłonu bez użycia kluczyka (tylko PCC[1])

Uwagi ogólne



Funkcja ta umożliwia zamykanie i otwieranie samochodu oraz uruchamianie silnika bez użycia kluczyka. Wystarczy mieć przy sobie komunikator osobisty PCC, pełniący rolę elektronicznego kluczyka. Służy to wygodzie korzystania z samochodu, ponieważ można dostać się do niego, np. mając zajęte obie ręce.

Oba komunikatory osobiste PCC będące na wyposażeniu samochodu posiadają funkcję zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka. Można zamówić dodatkowe elektroniczne kluczyki z komunikatorem osobistym, patrz strona 48.

Zasięg działania

Otwarcie drzwi bocznych lub drzwi bagażnika jest możliwe, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się w odległości nie większej niż 1,5 m od którejkolwiek klamki drzwi bocznych bądź drzwi bagażnika. Oznacza to, że osoba, która chce zablokować lub odblokować drzwi samochodu, musi mieć elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym przy sobie. Nie ma możliwości zablokowania ani odblokowania drzwi samochodu, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się po drugiej stronie samochodu.

Zasięg roboczy układu przedstawiony jest na powyższym rysunku w postaci obszarów ograniczonych czerwoną linią.

Jeśli wszystkie komunikatory osobiste PCC zostaną zabrane z samochodu przy uruchomionym silniku albo aktywna jest pozycja kluczyka **I** lub **II** (patrz strona 83) i zamknięte są wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym pojawi sie komunikat ostrzegawczy i jednocześnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajdzie się z powrotem w samochodzie, przerwanie sygnalizacji ostrzegawczej nastąpi po wykonaniu następujących czynności:

- otwarcie i zamknięcie drzwi
- włożenie elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym do gniazda wyłącznika zapłonu
- naciśnięcie przycisku **READ**.

Zasady posługiwania się elektronicznym kluczykiem z komunikatorem osobistym

Pozostawiony wewnątrz samochodu komunikator osobisty PCC zintegrowany z elektronicznym kluczykiem samoczynnie przełącza się w stan pasywny po zablokowaniu drzwi. W ten sposób uniemożliwia dostęp do samochodu osobom nieupoważnionym.

Jednak w przypadku włamania do kabiny i znalezienia elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym, może on zostać z powrotem uaktywniony i ponownie użyty. Dlatego należy go pilnować ze szczególną troską.

WAŻNE

Nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym PCC wewnątrz samochodu.

1 Komunikator osobisty, patrz strona 51.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Zakłócenia działania

Ekrany oraz fale elektromagnetyczne mogą powodować zakłócenia działania systemu zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka.

UWAGA

Nie umieszczać/nie przechowywać komunikatora osobistego PCC w pobliżu telefonu komórkowego lub metalowych przedmiotów – zachować odległość co najmniej 10-15 cm.

W razie zakłóceń działania systemu można użyć komunikatora osobistego i kluczyka mechanicznego w taki sposób jak kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, patrz strona 50.

Blokowanie drzwi

Samochody z systemem bezkluczykowym posiadają przycisk na zewnętrznych klamkach drzwi.

Zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika następuje przez naciśnięcie przycisku blokady w jednej z klamek zewnętrznych.

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą zostać zamknięte przez zablokowaniem zamków samochodu – w przeciwnym razie ich zablokowanie nie będzie możliwe.

UWAGA

W przypadku automatycznej skrzyni biegów jej dźwignia sterująca powinna być w położeniu **P**. W przeciwnym wypadku zablokowanie drzwi nie nastąpi.

Odblokowanie drzwi

Odblokowanie następuje w momencie chwycenia dłonią za jedną z klamek drzwi lub po naciśnięciu dużego pokrytego gumą przycisku drzwi bagażnika – drzwi boczne lub drzwi bagażnika można wtedy otworzyć normalnie.

Odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego

Otwór na kluczyk mechaniczny – do zdejmowania osłony.

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na sterowanie komunikatorem osobistym PCC, np. z powodu wyczerpania baterii, to drzwi kierowcy można odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego (patrz strona 52) umieszczonego w komunikatorze.

Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*

Aby uzyskać dostęp do zamka, trzeba zdjąć plastikową osłonę klamki drzwi – można to zrobić także za pomocą kluczyka mechanicznego:

1. Wcisnąć kluczyk mechaniczny prosto w górę w otwór pod spodem klamki drzwi/osłony na głębokość ok. 1 cm – nie podważać.
   > Plastikowa osłona zostaje odłączona automatycznie pod wpływem siły powstającej przy wciskaniu kluczyka prosto w górę w otwór.
2. Następnie włożyć kluczyk mechaniczny do otworu zamka i odblokować drzwi.
3. Po odblokowaniu drzwi założyć z powrotem plastikową osłonę.

UWAGA

Otwarcie drzwi kierowcy odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu. Aby go wyłączyć, należy włożyć kluczyk z komunikatorem osobistym PCC do wyłącznika zapłonu, patrz strona 68.

Pamięć ustawień sprzężona z kluczykiem[2] – fotel kierowcy i zewnętrzne lusterka wsteczne

Funkcja pamięci komunikatora osobistego

W przypadku wsiadania do samochodu kilku osób z rozpoznawanymi przez system elektronicznymi kluczykami z komunikatorem osobistym PCC, fotel kierowcy zostanie samoczynnie ustawiony w pozycji przyporządkowanej kluczykowi niesionemu przez osobę, która otworzy drzwi kierowcy.

W przypadku otwarcia drzwi kierowcy przez osobę A z komunikatorem osobistym A, gdy prowadzić samochód będzie osoba B z komunikatorem osobistym B, ustawienia tych elementów można zmienić jednym z trzech opisanych poniżej sposobów:

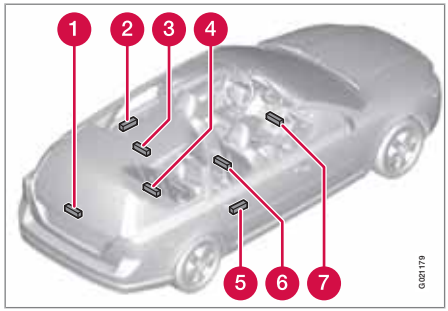
- Stojąc przy drzwiach kierowcy lub siedząc za kierownicą, osoba B naciska przycisk otwierania w swoim komunikatorze PCC, patrz strona 50.
- Naciskając jeden z przycisków 1-3 pamięci ustawień fotela kierowcy, patrz strona 86.
- Ręcznie korygując ustawienie fotela i lusterek, patrz strona 86 i 107.

Ustawienia indywidualne

Funkcję dostępu bezkluczykowego można skonfigurować, podając w menu **MY CAR**, które drzwi powinny zostać odblokowane, opcja: **Ustawienia pojazdu** ➔ **Ustawienia blokowania** ➔ **Dostęp bezkluczykowy** – można tam wybrać **Odblokowanie wszystkich drzwi**, **Odblokowanie dowolnych drzwi**, **Drzwi po tej samej stronie** lub **Drzwi przednie**.

Struktura menu, patrz strona 155.

Rozmieszczenie anten detekcyjnych



W skład układu zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka wchodzi szereg anten detekcyjnych:

[2] Tylko w połączeniu z elektrycznym fotelem kierowcy i elektrycznie sterowanymi lusterkami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*

1. Drzwi bagażnika – przy silniku napędowym wycieraczki
2. Klamka tylnych drzwi po lewej stronie
3. Dach, pośrodku nad tylnym siedzeniem
4. W bagażniku, w części centralnej i najgłębiej we wnętrzu pod podłogą
5. Klamka tylnych drzwi po prawej stronie
6. Pod tylną częścią konsoli środkowej
7. Pod przednią częścią konsoli środkowej.

OSTRZEŻENIE

Osoby korzystające z rozrusznika serca nie powinny zbliżać się do anten systemu bezkluczykowego na odległość mniejszą niż 22 cm. Zapobiegnie to wzajemnym zakłóceniom działania rozrusznika serca i systemu bezkluczykowego.

Blokowanie/odblokowanie

Od zewnątrz

Wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostają jednocześnie odblokowane lub zablokowane od zewnątrz przy użyciu zdalnego sterowania. Istnieje możliwość wyboru różnych sekwencji odblokowania zamków, patrz „Odblokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania”, strona 50.

Aby możliwe było uruchomienie sekwencji blokowania zamków, drzwi kierowcy muszą być zamknięte – jeżeli którekolwiek z pozostałych drzwi bocznych lub drzwi bagażnika są otwarte, zablokowanie ich zamków i uzbrojenie alarmu nastąpi dopiero po ich zamknięciu. W przypadku samochodu z systemem bezkluczykowym* wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą być zamknięte.

UWAGA

Należy pamiętać o ryzyku zamknięcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w samochodzie.

Jeżeli zamki nie reagują na zdalne sterowanie, mogło nastąpić wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku. W takiej sytuacji do zablokowania lub odblokowania drzwi kierowcy można użyć kluczyka mechanicznego, patrz strona 52.

UWAGA

Należy pamiętać o tym, że po otwarciu drzwi za pomocą kluczyka mechanicznego włączy się alarm – wyłączenie alarmu nastąpi po włożeniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

OSTRZEŻENIE

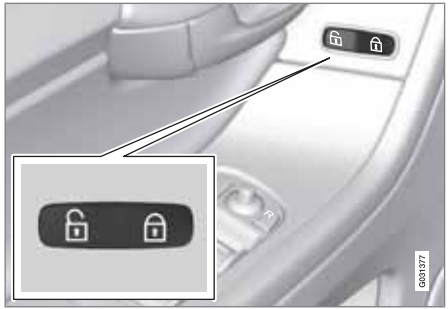
Należy pamiętać o niebezpieczeństwa zamknięcia osób w samochodzie, gdy zamki zostają zablokowane za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – otwarcie którychkolwiek drzwi od środka za pomocą przycisków jest wtedy niemożliwe. Więcej informacji na ten temat zamieszczono poniżej w punkcie „Całkowita blokada zamków”.

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

Jeżeli w ciągu 2 minut od odblokowania przy użyciu zdalnego sterowania żadne z drzwi bocznych ani drzwi tylne nie zostaną otwarte, to wszystkie zostaną ponownie automatycznie zablokowane. Ta funkcja zmniejsza ryzyko nieumyślnego pozostawienia niezamkniętego samochodu. (Samochody z alarmem, patrz strona 67.)

Od wewnątrz

Zamek centralny



Zamek centralny.

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika można zablokować lub odblokować jednocześnie, używając przycisku centralnego zamykania znajdującego się na dowolnych przednich drzwiach.

- Aby zamknąć, nacisnąć jedną stronę przycisku. Naciśnięcie drugiej strony przycisku służy do otwierania.

Odblokowanie drzwi

Drzwi mogą zostać odblokowane jednym z dwóch następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk centralnego blokowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Nacisnąć i przytrzymać (przynajmniej przez 4 sekundy), aby otworzyć jednocześnie wszystkie szyby boczne*.

- Pociągnąć jednokrotnie klamkę drzwi i zwolnić ją – drzwi są odblokowane. Ponowne pociągnięcie klamki powoduje otwarcie drzwi.

Blokowanie drzwi

- Po zamknięciu przednich drzwi nacisnąć przycisk centralnego zamka.

Nacisnąć i przytrzymać (przynajmniej przez 2 sekundy), aby zamknąć jednocześnie wszystkie szyby boczne oraz okno dachowe*.

Wszystkie drzwi można również zablokować ręcznie pojedynczo za pomocą znajdującego się na nich przycisku zamka – dane drzwi muszą być wtedy zamknięte.

Pełne otwieranie (i zamykanie)

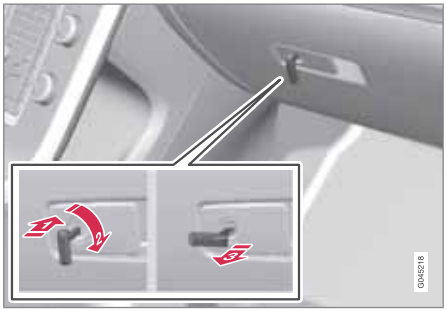
Nacisnąć i przytrzymać przycisk zamka centralnego (przynajmniej przez 4 sekundy), aby również otworzyć jednocześnie wszystkie szyby – na przykład w celu szybkiego przewietrzenia kabiny pasażerskiej przy wysokiej temperaturze zewnętrznej.

Automatyczne blokowanie zamków

Po rozpoczęciu jazdy następuje automatyczne zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia blokowania ➔ Aut. blokowanie drzwi**. Struktura menu, patrz strona 155.

Schowek podręczny w desce rozdzielczej



Zamek schowka można otwierać i zamykać wyłącznie dodatkowym kluczykiem mechanicznym, chowanym w obudowie pilota zdalnego sterowania. Szczegółowe wskazówki na temat wyjmowania tego kluczyka, patrz strona 52.

Zabezpieczanie dostępu do schowka w desce rozdzielczej:

1. Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka.
2. Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 90 stopni. Szczelina zablokowanego zamka jest ustawiona poziomo.
3. Wyjąć kluczyk mechaniczny.

- Odblokowywanie odbywa się w przeciwnej kolejności.

Drzwi bagażnika

Otwieranie ręczne

Pokryty gumą przycisk ze stykiem elektrycznym.

Blokowanie/odblokowanie

Drzwi bagażnika są utrzymywane w położeniu zamkniętym przez zamek elektryczny. Aby otworzyć:

1. Nacisnąć lekko pokryty gumą przycisk pod klamką zewnętrzną – zamek zostanie zwolniony.
2. Pociągnąć klamkę zewnętrzną w górę, aby całkowicie otworzyć drzwi.

WAŻNE

- Do zwolnienia zamka klapy tylnej potrzebna jest minimalna siła – wystarczy lekko nacisnąć pokryty gumą przycisk.
- W celu otwarcia klapy tylnej nie ciągnąć za pokryty gumą przycisk – klapę podnosić za uchwyt. Zastosowanie zbyt dużej siły może spowodować uszkodzenie styków elektrycznych przycisku.

Odblokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Możliwe jest niezależne rozbrojenie alarmu drzwi tylnych* i odblokowanie ich zamka za pomocą przycisku na pilocie zdalnego sterowania.

Jeżeli samochód jest wyposażony w alarm*, lampka kontrolna alarmu na desce rozdzielczej zgaśnie, aby poinformować, że nie cały samochód jest zabezpieczony alarmem. Zostają odłączone czujniki ruchu w kabinie i przechyłu samochodu oraz czujnik otwarcia drzwi bagażnika.

Natomiast drzwi boczne pozostają zablokowane i chronione.

- Drzwi bagażnika zostają odblokowane, ale pozostają zamknięte – nacisnąć lekko pokryty gumą duży przycisk pod klamką zewnętrzną i podnieść drzwi bagażnika.

Jeśli drzwi tylne nie zostaną otwarte w ciągu 2 minut, zostaną ponownie zablokowane i nastąpi uzbrojenie alarmu.

Zablokowanie i odblokowanie drzwi od wewnątrz

Aby odblokować drzwi bagażnika:

– Nacisnąć przycisk na panelu przełączników świateł (1).
  > Drzwi bagażnika zostają odblokowane i można je otworzyć w ciągu 2 minut (jeżeli samochód jest zablokowany od środka).

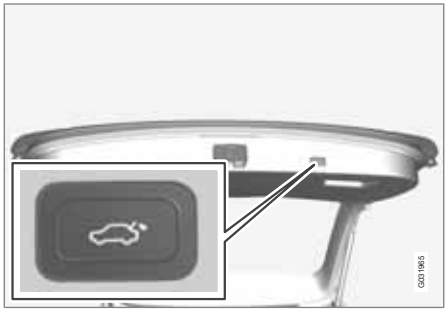
* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Zablokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

– W celu zablokowania drzwi bagażnika należy nacisnąć odpowiedni przycisk zdalnego sterowania kluczyka, , patrz strona 50.

  > Jeżeli samochód jest wyposażony w alarm*, sygnalizator alarmu na tablicy rozdzielczej zacznie migać, co oznacza, że alarm jest uzbrojony.

Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie*



UWAGA

Korzystając z funkcji sterowania elektrycznego, należy uwzględnić wysokość pomieszczenia. Nie używać funkcji sterowania elektrycznego drzwiami bagażnika w niskich pomieszczeniach, patrz punkt „Przerywanie otwierania/zamykania drzwi bagażnika”.

UWAGA

- Jeżeli system pracował nieprzerwanie przez długi czas, zostaje wyłączony w celu uniknięcia przeciążenia. Można go użyć ponownie po upływie około 2 minut.
- Jeżeli doszło do rozładowania lub odłączenia akumulatora, trzeba otworzyć i zamknąć drzwi bagażnika w celu ponownego uruchomienia systemu.

Programowalne maksymalne otwarcie

Pozycję maksymalnego otwarcia drzwi bagażnika można zaprogramować. Jest to przydatne na przykład wtedy, gdy sufit w garażu jest niski. Należy wykonać następujące czynności:

- Otworzyć drzwi bagażnika ręcznie, przytrzymać w żądanym położeniu i nacisnąć długo jeden raz przycisk na drzwiach bagażnika (co najmniej na 3 sekundy), a następnie puścić drzwi – programowanie jest zakończone.
- Aby skasować zaprogramowane położenie – przestawić drzwi bagażnika ręcznie w wyższe położenie.

Śnieg i wiatr

W przypadku gdy właśnie otwierane drzwi bagażnika obniżą się pod wpływem obciążenia np. śniegiem, lodem lub silnym podmuchem wiatru, to zostaną samoczynnie zamknięte.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

W przypadku wystąpienia nadmiernego oporu przy podnoszeniu bądź opuszczaniu drzwi bagażnika zostaje uruchomiona funkcja zabezpieczająca.

- Podczas otwierania: operacja zostaje przerwana i mechanizm napędowy drzwi bagażnika zostaje odłączony.
- Podczas zamykania: drzwi bagażnika zatrzymują się i odsuwają się od przeszkody na odległość paru centymetrów.

Blokowanie/odblokowanie

OSTRZEŻENIE

Przy otwieraniu i zamykaniu bagażnika należy pamiętać o zagrożeniach. Przed rozpoczęciem ich otwierania bądź zamykania należy zawsze upewnić się, czy nikt nie znajduje się zbyt blisko drzwi bagażnika. Obrażenia spowodowane przygnieceniem mogą mieć poważne następstwa.

Przy korzystaniu z elektrycznego napędu drzwi bagażnika należy zachować należytą ostrożność.

Otwieranie drzwi bagażnika

Otwieranie bagażnika można realizować jednym z trzech sposobów (dwa z nich wymagają użycia widocznego obok przycisku):

- Długie naciśnięcie przycisku na panelu przełączników świateł – przycisk przytrzymać wciśnięty tak długo, aż drzwi bagażnika zaczną się otwierać.
- Długie naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania – przycisk przytrzymać wciśnięty tak długo, aż drzwi bagażnika zaczną się otwierać.
- Nacisnąć lekko pokryty gumą przycisk pod klamką zewnętrzną.

Zamykanie bagażnika

Otwarte drzwi bagażnika można zamknąć przy użyciu widocznego obok przycisku lub ręcznie.

- Naciśnięcie przycisku powoduje samoczynne zamknięcie drzwi bagażnika.

Przerywanie operacji otwierania lub zamykania drzwi bagażnika

Można to realizować jednym z czterech sposobów (trzy z nich wymagają użycia widocznego obok przycisku):

- Nacisnąć przycisk na panelu przełączników świateł
- Nacisnąć przycisk na pilocie zdalnego sterowania
- Nacisnąć przycisk na drzwiach bagażnika
- Naciskając osłonięty gumową nakładką przycisk pod zewnętrzną klamką drzwi bagażnika.

- Ruch drzwi bagażnika zostanie przerwany i drzwi zatrzymają się.

Ręczne podnoszenie i opuszczanie

Układ zostaje wyłączony, jeżeli sekwencja otwierania/zamykania zostanie przerwana w sposób opisany w poprzednim punkcie.

- Drzwi bagażnika można wtedy opuszczać i podnosić ręcznie.

Całkowita blokada zamków*[1]

Całkowita blokada zamków oznacza, że wszystkie przyciski zamka i klamki drzwi zostają mechanicznie odłączone, co uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz.

Całkowita blokada zamków włączana jest pilotem zdalnego sterowania kluczyka i zaczyna działać po upływie około 10 sekund od zamknięcia i zablokowania drzwi.

UWAGA

Jeżeli w trakcie opóźnienia zostaną otwarte któreś drzwi, to nastąpi przerwanie sekwencji i alarm zostanie rozbrojony.

Odblokowanie zamków może nastąpić tylko przy użyciu nadajnika zdalnego sterowania. Drzwi kierowcy można również odblokować przy użyciu kluczyka mechanicznego.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić, by ktokolwiek pozostał w samochodzie, bez uprzedniego wyłączenia całkowitej blokady zamków, ponieważ osoba taka nie będzie mogła wydostać się z pojazdu.

[1] Tylko w połączeniu z alarmem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Wyłączenie tymczasowe

Aktywne opcje menu oznaczone są krzyżykiem.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. Pokrętło **TUNE**
4. **EXIT**

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi mają zostać zablokowane od zewnątrz, funkcję całkowitej blokady można w następujący sposób wyłączyć. Należy w tym celu:

1. Wejść w menu **MY CAR**, opcja **Ustawienia** ➔ **Ustawienia pojazdu** ➔ **Zredukowana ochrona** (szczegółowy opis menu, patrz strona 155).
2. Wybrać opcję **Aktywuj jeden raz**.
   > Na wyświetlaczu pojawi się tekst **Zreduk. ochrona Patrz instrukcja**, a funkcja całkowitej blokady zamków zostanie wyłączona po zablokowaniu drzwi samochodu.

lub

– Wybrać opcję **Zapytaj przy wysiadaniu**.
  > Przy każdym wyłączeniu silnika na ekranie w konsoli środkowej pojawia się komunikat **Ograniczyć ochronę do czasu ponownego uruchomienia silnika?**, a następnie opcje **Potwierdź naciskając OK** i **Anuluj przyc. EXIT**.

Jeżeli funkcja całkowitej blokady zamków ma zostać wyłączona

– Nacisnąć **OK/MENU**, by zablokować zamki samochodu. (Równocześnie następuje wyłączenie czujników ruchu i przechyłu*, patrz strona 68.)
  > Przy następnym uruchomieniu silnika system zostaje wyzerowany, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat **Pełna ochrona** , co oznacza, że funkcja całkowitej blokady zamków oraz czujniki ruchu i przechyłu ponownie są włączone.

Jeżeli system blokowania nie ma zostać zmieniony

– Nacisnąć **EXIT** i zablokować drzwi samochodu.

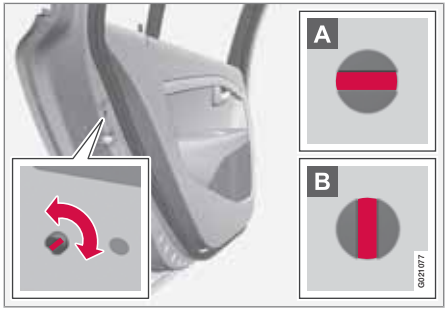
UWAGA

- Należy pamiętać o tym, że alarm jest uzbrojony, gdy zamki samochodu są zablokowane.
- Otwarcie którychkolwiek drzwi od wewnątrz spowoduje włączenie alarmu.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

Mechaniczne zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz

Zabezpieczenie drzwi tylnych to uniemożliwia dzieciom ich otwarcie od wewnątrz.



Przełącznik mechanizmu zabezpieczającego drzwi umieszczony jest na ich tylnej krawędzi. Dostęp do niego możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach.

Włączenie/wyłączenie zabezpieczenia:

– Użyć kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokrętła – patrz strona 52.

A Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od wewnątrz.

B Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.

UWAGA

- Pokrętło na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie oboje tylnych drzwi jednocześnie.
- Samochody wyposażone w elektrycznie uruchamiane zabezpieczenie tylnych drzwi od wewnątrz nie posiadają ręcznej blokady zabezpieczającej je przed otwarciem przez dzieci.

Elektrycznie uruchamiane zabezpieczenie tylnych drzwi przed otwarciem od wewnątrz* z blokadą szyb

Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć/wyłączyć we wszystkich pozycjach kluczyka wyższych niż **0** – patrz strona 83. Włączenie/wyłączenie jest możliwe w ciągu 2 minut od wyłączenia silnika, pod warunkiem, że nie zostały otwarte żadne drzwi.

Włączenie zabezpieczenia:

1. Uruchomić silnik lub wybrać pozycję kluczyka wyższą niż **0**.
2. Nacisnąć przycisk wyłącznika zabezpieczenia na panelu w drzwiach kierowcy.
   > Gdy zabezpieczenie jest włączone, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat **Blok. tyl. drzwi Aktywowana** i zapala się lampka kontrolna w przycisku.

Kiedy blokada zamków tylnych drzwi jest aktywna:

- szyby można opuszczać i podnosić jedynie za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy
- tylnych drzwi nie będzie można otworzyć od wewnątrz.

Aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci podczas wyłączania silnika – jeżeli zabezpieczenie jest włączone w momencie wyłączenia silnika, funkcja pozostanie włączona przy jego następnym uruchomieniu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Uwagi ogólne

Uzbrojony autoalarm zostaje uruchomiony w następujących sytuacjach:

- otwarcie drzwi bocznych, pokrywy silnika lub drzwi bagażnika
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik ruchu*)
- próba podniesienia lub odholowania samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik przechyłu*)
- odłączenie przewodu od akumulatora
- odłączenie syreny.

W razie wykrycia awarii instalacji alarmowej zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

UWAGA

Czujniki ruchu włączają alarm w przypadku wykrycia ruchu w kabinie – rejestrowane są również ruchy powietrza. Z tego powodu alarm zostanie włączony, jeżeli samochód zostanie pozostawiony z otwartą szybą boczną lub oknem dachowym albo włączoną nagrzewnicą przedziału pasażerskiego.

Aby tego uniknąć: Zamknąć szyby boczne/okno dachowe, opuszczając samochód. Jeżeli ma być używana wbudowana nagrzewnica przedziału pasażerskiego (lub przenośna nagrzewnica elektryczna) – skierować strumień powietrza z nawiewów w taki sposób, by nie płynął w górę kabiny.

UWAGA

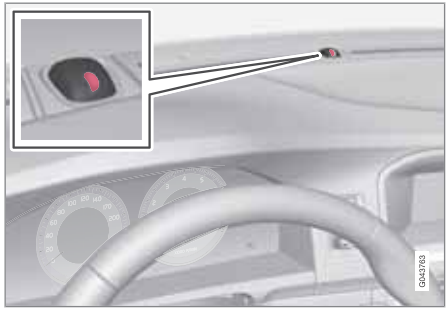
Jeden z czujników alarmowych znajduje się pod uchwytem na kubek w konsoli środkowej. Jest to detektor metalu.

W uchwycie na kubek w konsoli środkowej nie należy przechowywać monet, kluczy lub podobnych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one przypadkowo uruchomić alarm.

UWAGA

Nie wolno samodzielnie dokonywać napraw lub modyfikacji jakichkolwiek elementów instalacji autoalarmu. Może to spowodować naruszenie warunków ubezpieczenia samochodu.

Lampka kontrolna alarmu



Umieszczona w desce rozdzielczej czerwona dioda kontrolna sygnalizuje aktualny stan instalacji alarmowej:

- Dioda nie świeci się: Autoalarm nie jest uzbrojony
- Dioda błyska raz na dwie sekundy: Autoalarm jest uzbrojony
- Po rozbrojeniu autoalarmu (do momentu włożenia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu i

Alarm*

wybrania pozycji **I**) dioda błyska w sposób przyspieszony – nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Uzbrajanie autoalarmu

– Nacisnąć przycisk zamykania na pilocie zdalnego sterowania.

Rozbrajanie alarmu

– Nacisnąć przycisk otwierania na pilocie zdalnego sterowania.

Wyłączanie alarmu w razie jego zadziałania

– Nacisnąć przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub włożyć kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.

Pozostałe funkcje autoalarmu

Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu.

Jeżeli w ciągu 2 minut od odblokowania drzwi samochodu przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (i wyłączenia autoalarmu) żadne drzwi boczne ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm samoczynnie przełączy się w stan czuwania. Zamki zostaną zablokowane.

Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania

Jeżeli alarmu nie można wyłączyć za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. w przypadku rozładowania się jego baterii, samochód można otworzyć, rozbroić układ i uruchomić silnik w następujący sposób:

1. Otworzyć drzwi kierowcy za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego – patrz strona 57.
   > Następuje uruchomienie alarmu, o czym świadczy szybkie miganie sygnalizatora alarmu i włączenie syreny.

2. Włożyć końcówkę nadajnika zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.
   > Alarm zostaje wyłączony i sygnalizator alarmu gaśnie.
3. Uruchomić silnik.

Sygnały autoalarmu

Wzbudzenie alarmu przebiega w następujący sposób:

- Syrena włącza się na 30 sekund lub do momentu wyłączenia alarmu. Syrena ma własny akumulator i działa niezależnie od akumulatora samochodu.
- Przez 5 minut lub do czasu wyłączenia układu błyskają wszystkie kierunkowskazy.

Obniżony poziom autoalarmu

Aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia alarmu, na przykład w przypadku pozostawienia w zamkniętym samochodzie psa lub podczas przewozu samochodu pociągiem lub promem, czujniki ruchu i przechyłu należy tymczasowo wyłączyć.

Procedura jest taka sama jak przy tymczasowym wyłączaniu całkowitej blokady zamków, patrz strona 64.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące 72
Volvo Sensus 82
Wyłącznik zapłonu 83
Siedzenia 85
Kierownica 90
Oświetlenie 92
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy 102
Szyby i lusterka wsteczne 105
Kompas* 110
Elektrycznie sterowane panoramiczne okno dachowe* 112
Alcoguard* 115
Uruchamianie silnika 120
Uruchamianie silnika z obcego akumulatora 122
Skrzynia biegów 124
Eco Start/Stop DRIVe* 130
Napęd na wszystkie koła* 137
Hamulec zasadniczy 138
HDC (wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach) Hill Descent Control 140
Hamulec postojowy 142
HomeLink® * 146

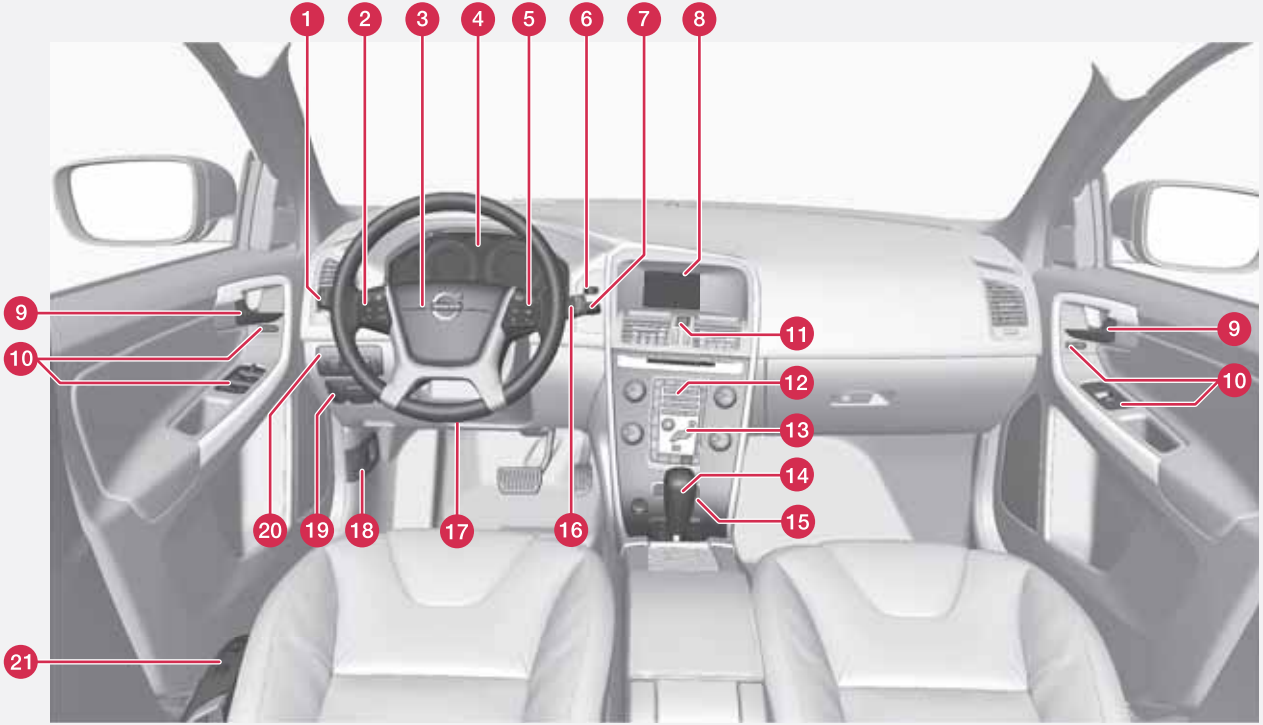
* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

03

ZA KIEROWNICĄ

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Widok ogólny



Wersja z kierownicą po lewej stronie.

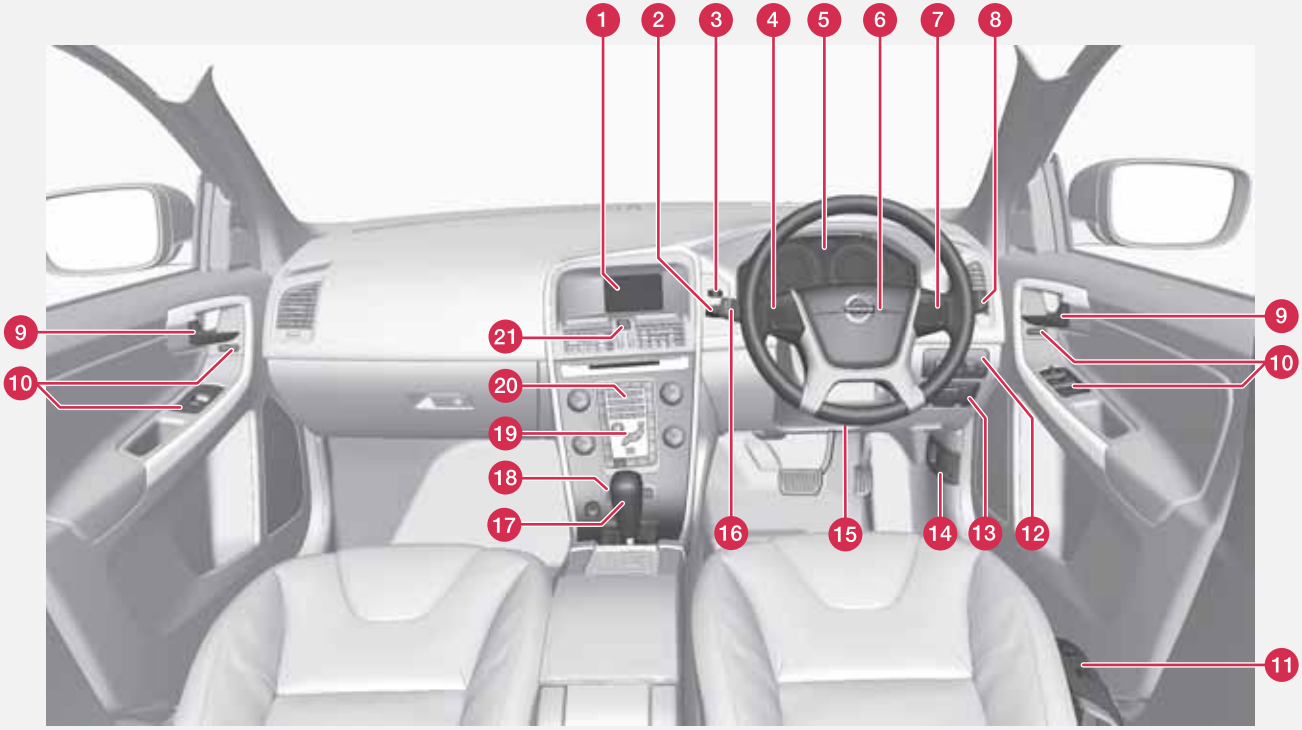
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

	Funkcja	Strona
1	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera pokładowego	92, 95, 152, 181
2	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	186, 188
3	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	20, 91
4	Zespół wskaźników	75, 80
5	Przyciski sterujące menu, radioodtwarzacza i telefonu	155, 245, 276, 300
6	Przycisk START/STOP ENGINE	120
7	Wyłącznik zapłonu	83
8	Wyświetlacz systemu audio-telefonicznego i menu	155, 243, 300
9	Klamka drzwi	–

	Funkcja	Strona
10	Panel przycisków sterujących	60, 66, 105, 107
11	Światła awaryjne	95
12	Sterowanie systemem audio-telefonicznym i menu	155, 300
13	Panel sterujący klimatyzacji	163
14	Dźwignia skrzyni biegów	124
15	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	185
16	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	102, 103
17	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	90
18	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	351
19	Hamulec postojowy	142

	Funkcja	Strona
20	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	61, 92, 309
21	Przełączniki regulacji ustawienia fotela*	86

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Wersja z kierownicą po prawej stronie.

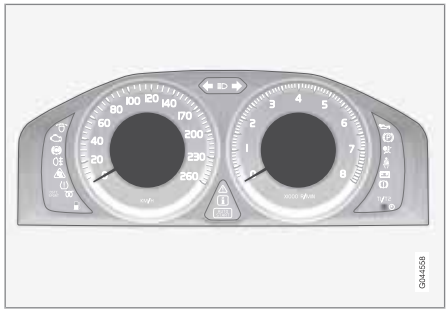
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

	Funkcja	Strona
1	Wyświetlacz systemu audio-telefonicznego i menu	155, 243, 300
2	Wyłącznik zapłonu	83
3	Przycisk START/STOP ENGINE	120
4	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	186, 188
5	Zespół wskaźników	75, 80
6	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	20, 91
7	Przyciski sterujące menu, radioodtwarzacza i telefonu	155, 245, 276, 300
8	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	102, 103
9	Klamka drzwi	–
10	Panel przycisków sterujących	60, 66, 105, 107
11	Przełączniki regulacji ustawienia fotela*	86

	Funkcja	Strona
12	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	61, 92, 309
13	Hamulec postojowy	142
14	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	351
15	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	90
16	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera pokładowego	92, 95, 152, 181
17	Dźwignia skrzyni biegów	124
18	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	185
19	Panel sterujący klimatyzacji	163

	Funkcja	Strona
20	Sterowanie systemem audio-telefonicznym i menu	155, 300
21	Światła awaryjne	95

Wyświetlacze informacyjne

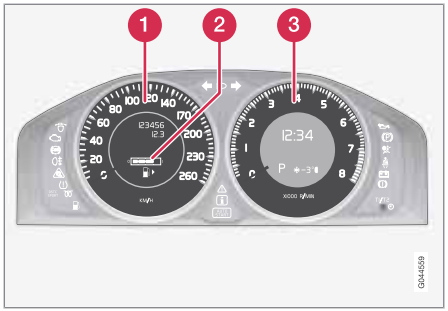


Na wyświetlaczach tych ukazują się informacje dotyczące samochodu, np. wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty ostrzegawcze. Informacje przedstawiane są za pomocą tekstów i symboli graficznych.

Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

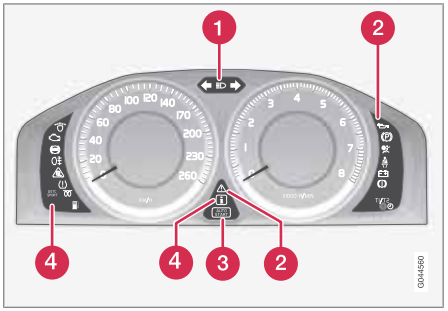
Wskaźniki



Zespół wskaźników.

1. Prędkościomierz
2. Wskaźnik poziomu paliwa. Patrz też Komputer pokładowy, strona 181 oraz Uzupełnianie paliwa, strona 309.
3. Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

Lampki kontrolne, informacyjne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze.

1. Lampki kontrolne świateł drogowych i kierunkowskazów
2. Lampki kontrolne i ostrzegawcze[1]
3. Symbol dla DRIVe - Start/Stop*, patrz strona 130
4. Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Kontrola działania

Po obróceniu kluczyka do położenia **II** lub przy uruchamianiu silnika wszystkie lampki powinny się zaświecić, potwierdzając w ten sposób, że są sprawne. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony, lub wykonywane jest sprawdzenie funkcjonalności w pozycji kluczyka **II**, po upływie 5 sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterek w układzie wydechowym i lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbol	Działanie
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych
	System redukcji emisji spalin
	Usterka w układzie ABS
	Tylne światło przeciwmgielne
	Układ antypoślizgowy
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy

[1] W niektórych wersjach brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju w silniku. Zastępują ją odpowiednie komunikaty na wyświetlaczu, patrz strona 352.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Symbol	Działanie
	Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)
	Niski poziom paliwa w zbiorniku
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu
	Światła drogowe
	Lewy kierunkowskaz
	Prawy kierunkowskaz
	DRIVe - Start/Stop*

Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych

Zaświecenie się lampki może sygnalizować usterkę w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych (ABL).

System redukcji emisji spalin

Jeżeli symbol zaświeci się, może być to oznaką usterki układu redukcji emisji spalin. Udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Usterka w układzie ABS

Gdy lampka ta zaświeci się, układ ABS nie działa. Podstawowy układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół przy hamowaniu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
3. Jeżeli ten symbol nadal jest podświetlony, udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia układu ABS. Volvo zaleca, aby czynność tę powierzyć autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Tylne światło przeciwmgielne

Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym. Jest tylko jedno światło przeciwmgielne, które znajduje się po stronie kierowcy.

Układ antypoślizgowy

Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu antypoślizgowego. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.

Układ antypoślizgowy, tryb sportowy

Tryb **Sport** umożliwia kierowcy bardziej aktywną jazdę. Układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów są bardziej aktywne niż podczas normalnej jazdy i umożliwia wtedy do pewnego stopnia kontrolowany poślizg tylnej części pojazdu, zanim zainterweniuje i ustabilizuje tor jazdy.

Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)*

Lampka ta świeci się podczas podgrzewania silnika świecami żarowymi. Operacja ta ma miejsce, gdy temperatura otoczenia jest poniżej -2 °C. Gdy lampka zgaśnie, silnik można uruchomić.

Niski poziom paliwa w zbiorniku

Kiedy ten symbol zaświeci się, oznacza to, że poziom paliwa w zbiorniku jest niski i należy jak najszybciej zatankować.

Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu

Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Po odczytaniu komunikatu można go wykasować, naciskając przycisk **READ**, patrz strona 152. Po upływie określonego czasu (w zależności od rodzaju informacji) komunikat znika samoczynnie. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

UWAGA

Wyświetlany komunikat można wykasować i równocześnie zgasić podświetlenie symbolu informacyjnego, naciskając przycisk **READ**, bądź po upływie określonego czasu nastąpi to samoczynnie.

Światła drogowe

Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe i przy sygnalizowaniu światłami drogowymi.

Lewy i prawy kierunkowskaz

Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbol	Działanie
	Niskie ciśnienie oleju[A]
	Zaciągnięty hamulec postojowy
	Poduszki powietrzne
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
	Brak ładowania akumulatora
	Awaria w układzie hamulcowym
	Ostrzeżenie

[A] W niektórych wersjach silnikowych żółty symbol niskiego ciśnienia oleju nie jest wykorzystywany. W razie konieczności wyświetlane są komunikaty tekstowe na wyświetlaczu, patrz strony 352 i 354.

Niskie ciśnienie oleju

Zapalenie się lampki podczas jazdy sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju w silniku. Natychmiast wyłączyć silnik, sprawdzić i w razie potrzeby uzupełnić poziom oleju. Jeżeli lampka świeci się mimo prawidłowego poziomu oleju w silniku, należy skontaktować się ze stacją obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Zaciągnięty hamulec postojowy

Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. Symbol ten błyska przy włączaniu, a następnie świeci się w sposób ciągły.

Błyskanie lampki sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu.

Poduszki powietrzne

Gdy lampka ta nie gaśnie lub zapala się podczas jazdy, sygnalizuje to wykrycie usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa bądź układu poduszek lub kurtyn powietrznych. Należy niezwłocznie skierować się do stacji obsługi w celu sprawdzenia tych układów. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Lampka ta świeci się, dopóki kierowca lub pasażer na przednim fotelu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, albo gdy osoba podróżująca na tylnym siedzeniu rozepnie pas bezpieczeństwa.

Brak ładowania akumulatora

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Awaria w układzie hamulcowym

Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego, patrz strona 356.

Jeżeli równocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, może to oznaczać problem z systemem dystrybucji siły hamowania pomiędzy koła samochodu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
   - Jeżeli obie lampki ostrzegawcze zgasną, można kontynuować jazdę.
   - Jeżeli te symbole są nadal podświetlone, sprawdzić poziom w zbiorniczku płynu hamulcowego, patrz strona 356. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, a symbole nadal pozostają podświetlone, to przy zachowaniu szczególnej ostrożności można dojechać do najbliższej stacji obsługi w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku **MIN**, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć.

Utrata płynu hamulcowego musi być zbadana przez stację obsługi. Volvo zaleca, aby powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli jednocześnie zaświecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, podczas silniejszego hamowania tylna oś jezdna samochodu może wykazywać tendencję do poślizgu.

Ostrzeżenie

Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia czerwonego symbolu. Symbol pozostaje podświetlony do momentu usunięcia usterki, natomiast komunikat tekstowy można skasować przyciskiem **READ**, patrz strona 152. Symbol ostrzegawczy może świecić również razem z innymi lampkami.

Sposób postępowania:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Nie kontynuować jazdy.
2. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu. Wykonać czynności opisane w komunikacie tekstowym na wyświetlaczu. Usunąć komunikat z wyświetlacza przyciskiem **READ**.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi bocznych, pokrywa komory silnikowej[2] lub drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawia się odpowiedni komunikat. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi lub pokrywę.

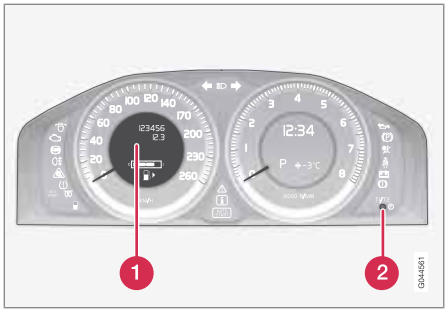
Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

[2] Dotyczy tylko modeli z autoalarmem*.

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Licznik przebiegu dziennego



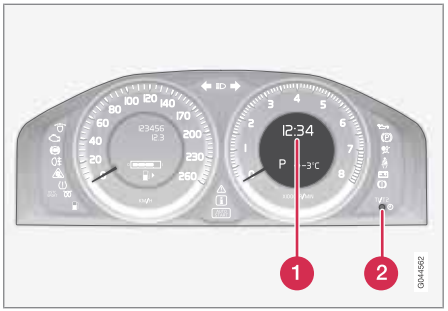
Licznik przebiegu dziennego i przycisk licznika.

1. Wyświetlacz licznika
2. Przycisk przełączania liczników **T1** i **T2** oraz kasowania wskazań.

Za pomocą tego licznika można mierzyć pokonywane dystanse.

Krótkie naciśnięcie przełącza pomiędzy wskazaniami dwóch liczników przebiegu dziennego: **T1** i **T2**. Długie naciśnięcie (ponad 2 sekundy) zeruje wskazanie aktualnie wyświetlanego licznika. Przebyta odległość pokazywana jest na wyświetlaczu.

Zegar



Zegar i pokrętło regulacyjne.

1. Wyświetlacz wskazujący czas.
2. Pokrętło regulacyjne.

Obracać pokrętło w kierunku zgodnym/przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w celu nastawienia zegara. Najpierw obrócić do położenia końcowego, po czym jeszcze dalej poza położenie końcowe około 1 mm - będzie wówczas słyszalne "kliknięcie", wyczuwalne również pod pokrętłem. Każde "kliknięcie" powoduje przesuwanie o 1 minutę. W celu dokonania szybkiej zmiany - przytrzymać pokrętło w "pozycji klikania".

W nawiązaniu do komunikatu zegar zostanie tymczasowo zastąpiony symbolem, patrz strona 152.

Ustawianie zegara w MY CAR

Oprócz przedstawionej poprzednio metody ręcznej/mechanicznej, zegar można również ustawić w grupie menu **MY CAR**, odnośnie do dalszych informacji zobacz patrz strona 155.

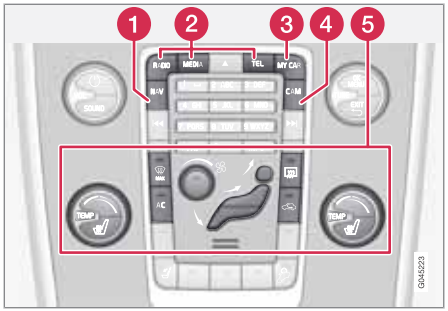
1. Zlokalizować **Ustawienia ➔ Opcje systemowe ➔ Godzina**.
2. Kursor znajduje się w pierwszym polu oznaczającym godziny: Nacisnąć **OK** - pole zostanie uaktywnione.
3. Obracać **TUNE** w celu ustawienia prawidłowej godziny, po czym nacisnąć **OK** - pole zostanie dezaktywowane.
4. Obrócić **TUNE** w celu wybrania pola dla minut (A) i nacisnąć **OK** - pole zostanie uaktywnione (B).

5. Obracać **TUNE** w celu ustawienia prawidłowej minuty, po czym nacisnąć **OK** - pole zostanie dezaktywowane.
6. Obracać **TUNE** w celu wybrania pola dla **OK** i nacisnąć **OK** - ustawianie zostanie dokonane.

Opcja menu **Ustawienia ➔ Opcje systemowe ➔ Format czasu** pozwala wybrać system 24-godzinny lub 12-godzinny (AMPM).

Volvo Sensus

Uwagi ogólne



Panel sterowania w konsoli środkowej

1. Nawigacja* – **NAV**, patrz oddzielna instrukcja obsługi (System informacji drogowych – RTI).
2. System audio-telefoniczny (**RADIO**, **MEDIA**, **TEL***), patrz strona 242.
3. Ustawienia samochodu – **MY CAR**, patrz strona 155.
4. Kamera systemu wspomagającego parkowanie – **CAM***, patrz strona 226.
5. Sterowanie klimatyzacji, patrz strona 163.

Volvo Sensus to system operacyjny samochodu, który pozwala dostosować ustawienia pojazdu do własnych potrzeb i upodobań. Volvo Sensus umożliwia dostęp do wielu funkcji różnych systemów samochodu i wyświetla je na ekranie TV w konsoli środkowej. Dzięki systemowi Volvo Sensus i jego intuicyjnemu interfejsowi użytkownika kierowca może dokonać wielu osobistych ustawień. Są one dostępne w menu ustawień samochodu, systemu audio-telefonicznego, klimatyzacji itd.

Za pomocą przycisków i pokręteł na konsoli środkowej lub prawego zestawu przycisków na kierownicy* można włączać i wyłączać różne funkcje oraz zmieniać liczne ustawienia.

Przycisk **MY CAR** udostępnia wszystkie ustawienia związane z jazdą i prowadzeniem samochodu, takie jak system City Safety, zamki i autoalarm, zegar itd.

Naciskając odpowiedni przycisk: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, **NAV*** lub **CAM*** można włączyć inne źródła multimedialne, układy i funkcje, np. AM, FM1, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, nawigację* i kamerę parkowania*.

Więcej informacji na temat wszystkich funkcji/systemów zamieszczono w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Wkładanie i wyjmowanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Wyłącznik zapłonu z wyjętym/włożonym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania.

UWAGA

W wersji z systemem bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika* kluczyka nie trzeba wkładać do wyłącznika zapłonu, lecz można go pozostawić np. w kieszeni. Dodatkowe informacje na temat tej funkcji bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika, patrz strona 56.

Wkładanie kluczyka

1. Chwycić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym i włożyć go do wyłącznika zapłonu.
2. Następnie wcisnąć kluczyk do wyłącznika aż do końca.

WAŻNE

Jeżeli do gniazda wyłącznika zapłonu dostaną się obce ciała, mogą spowodować jego wadliwe działanie bądź uszkodzenie.

Nie naciskać nieprawidłowo obróconego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – przytrzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz strona 52.

Wyjmowanie kluczyka

- Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, tak aby został wypchnięty, a następnie wyjąć go z wyłącznika zapłonu.

Funkcje na różnych poziomach

Aby umożliwić korzystanie z ograniczonej liczby funkcji przy wyłączonym silniku, układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania nastawić na jeden z 3 różnych poziomów działania (pozycji kluczyka) – **0**, **I** lub **II**. W niniejszej instrukcji obsługi poziomy te są określane terminem „pozycje kluczyka”.

W poniższej tabeli przedstawiono funkcje dostępne w każdej pozycji kluczyka/na każdym poziomie.

Wyłącznik zapłonu

Poziom	Funkcje
0	Włączone podświetlenie licznika przebiegu całkowitego, zegara i wskaźnika temperatury. Możliwość zmiany ustawień foteli z regulacją elektryczną. Możliwość korzystania z systemu audio przez ograniczony czas, patrz strona 241.
I	Włączone zasilanie elektryczne napędu panoramicznego okna dachowego, szyb bocznych, gniazda 12 V w kabinie, RTI, telefonu, dmuchawy w układzie wentylacji i wycieraczek szyby.
II	Włączone światła drogowe. Przez 5 sekund świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. Włączonych jest kilka innych układów. Elektryczne podgrzewanie siedzisk foteli i tylnej szyby można jednak włączyć wyłącznie po uruchomieniu silnika. **W tej pozycji kluczyka występuje duży pobór prądu z akumulatora i dlatego należy jej unikać!**

Wybór pozycji kluczyka/poziomu

Pozycja 0 kluczyka

- Odblokować zamki samochodu – w tym momencie układ elektryczny samochodu jest nastawiony na poziom **0**.

Pozycja I kluczyka

- Gdy kluczyk zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu – nacisnąć krótko **START/STOP ENGINE**.

UWAGA

Aby przejść do położenia **I** lub **II bez** uruchamiania silnika, **nie** wciskać pedału hamulca/sprzęgła, gdy ma zostać wybrane któreś z tych położeń kluczyka.

Pozycja II kluczyka

- Gdy kluczyk zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu – nacisnąć długo[1] **START/STOP ENGINE**.

Powrót do położenia 0 kluczyka

- Aby wrócić do położenia **0** z położenia **II** lub **I** – nacisnąć krótko **START/STOP ENGINE**.

Radioodtwarzacz

Funkcje systemu audio przy wyjętym kluczyku, patrz strona 241.

Uruchamianie i wyłączanie silnika

Informacje o uruchamianiu/wyłączaniu silnika, patrz strona 120.

Holowanie

Ważne informacje dotyczące kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w trakcie holowania, patrz strona 327.

[1] Na około 2 sekundy.

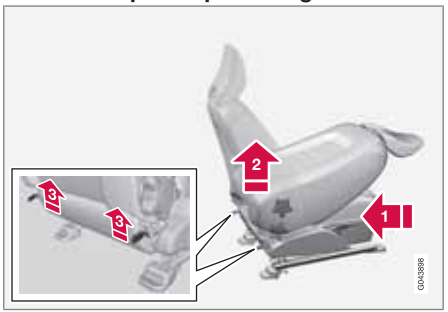
Przednie fotele

1. Podpora części krzyżowej kręgosłupa[1] – obracać pokrętłem.
2. Przesuwanie do przodu i do tyłu – pociągnąć dźwignię do góry i ustawić fotel w odpowiedniej odległości od kierownicy i pedałów. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.
3. Podnoszenie i opuszczanie* przedniej części siedziska – pompować do góry/do dołu.
4. Pochylanie oparcia – obracać pokrętłem.
5. Podnoszenie i opuszczanie całego fotela – pompować do góry/do dołu.
6. Konsola sterowania elektrycznego*.

OSTRZEŻENIE

Pozycję fotela kierowcy należy wyregulować przed rozpoczęciem podróży, a nigdy podczas jazdy. Upewnić się, że położenie fotela zostało zablokowane w celu uniknięcia obrażeń ciała w razie nagłego hamowania lub wypadku.

Składanie oparcia przedniego fotela



Oparcie fotela pasażera można złożyć do przodu do pozycji poziomej, uzyskując przestrzeń do przewożenia długiego ładunku.

1. Odsunąć fotel maksymalnie do tyłu.
2. Ustawić oparcie pionowo.
3. Pociągnąć do góry zaczepy z tyłu oparcia i położyć oparcie do przodu.
4. Popchnąć fotel do przodu, aby zagłówek „zablokował się” pod schowkiem w desce rozdzielczej.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.

OSTRZEŻENIE

Złapać za oparcie i sprawdzić, czy zostało prawidłowo zablokowane po rozłożeniu, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom ciała podczas gwałtownego hamowania lub w razie wypadku.

[1] Dotyczy fotela z elektryczną regulacją.

Siedzenia

Fotel elektryczny*

1. Podnoszenie i opuszczanie przedniej części siedziska
2. Przesuwanie do przodu i do tyłu oraz podnoszenie i opuszczanie fotela
3. Pochylanie oparcia

Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę. Należy wówczas wybrać pozycję **I** lub **0** kluczyka i przed ponownym uruchomieniem elektrycznej regulacji ustawienia fotela odczekać chwilę.

W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny.

Warunki działania

Regulacja fotela jest możliwa jedynie przez określony czas od odblokowania drzwi kierowcy przy użyciu zdalnego sterowania, jeżeli kluczyk nie zostanie włożony do gniazda wyłącznika zapłonu. Gdy wybrana jest pozycja **I** kluczyka, bądź gdy silnik pracuje, elektryczna regulacja fotela działa normalnie.

Pamięć ustawienia fotela*

Zapamiętywanie ustawienia

1. Przycisk pamięci
2. Przycisk pamięci
3. Przycisk pamięci
4. Przycisk zapisywania ustawień

1. Ustawić fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne.
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk zapisywania ustawień, nacisnąć wybrany przycisk pamięci.

Przywołanie zapamiętanego ustawienia

Przytrzymać wciśnięty odpowiedni przycisk pamięci tak długo, aż fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne zatrzymają się w zaprogramowanym położeniu. Zwolnienie przycisku pamięci powoduje zatrzymanie ruchu fotela.

Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania[2]

W momencie zablokowania drzwi przy użyciu zdalnego sterowania ustawienie fotela kierowcy oraz zewnętrznych lusterek wstecznych[3] zostaje zarejestrowane w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

[2] Pamięć kluczyka z funkcją bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika, patrz strona 58.
[3] Dotyczy to tylko samochodów wyposażonych w fotel elektryczny z pamięcią i składane elektryczne zewnętrzne lusterka wsteczne.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Przy późniejszym odblokowaniu z użyciem tego samego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, za pomocą którego samochód został zablokowany i otwarciu drzwi kierowcy, fotel kierowcy oraz zewnętrzne lusterka wsteczne ustawiają się w zapamiętanych położeniach.

UWAGA

Fotel kierowcy i zewnętrzne lusterka wsteczne nie zmieniają położeń, jeżeli są one zgodne z zapamiętanymi.

Wywołanie zapamiętanych ustawień jest możliwe także przez naciśnięcie przycisku otwierania w pilocie zdalnego sterowania kluczyka przy otwartych drzwiach kierowcy.

Funkcję automatycznego zapamiętywania ustawień można włączać i wyłączać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Pamięć kluczyka do samochodu**. Struktura menu, patrz strona 155.

UWAGA

Aby funkcja zapisania w pamięci kluczyka ustawień fotela, lusterka wstecznego i lusterek bocznych mogła współpracować z kilkoma kluczykami z pilotem zdalnego sterowania, pamięć kluczyka trzeba aktywować w każdym z kluczyków.

Każdy z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania trzeba włożyć do wyłącznika zapłonu w celu aktywowania pamięci danego kluczyka.

UWAGA

Pamięć kluczyka z pilotem zdalnego sterowania oraz pamięć ustawień fotela dla trzech użytkowników są całkowicie niezależne od siebie.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania w pilocie zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia części ciała! Nie dopuszczać, aby dzieci bawiły się elementami sterującymi. Przystępując do zmiany ustawienia fotela, należy upewnić się, czy przed nim i za nim ani pod nim nie ma żadnych przeszkód. Należy również zwrócić uwagę na to, czy pasażerowie siedzący z tyłu mają wystarczająco dużo miejsca i nie zostaną przytrzaśnięci.

Podgrzewanie foteli

Opis podgrzewanych foteli, patrz strona 169.

Siedzenia

Siedzenie tylne

Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu

Zagłówek ten ma możliwość regulacji wysokości ustawienia odpowiednio do wzrostu pasażera. Górna powierzchnia zagłówka powinna znajdować się na wysokości środkowej części tyłu głowy. W razie potrzeby zagłówek można wysunąć na odpowiednią wysokość do góry.

W celu opuszczenia zagłówka należy nacisnąć zagłówek do dołu, wciskając przycisk zwalniający blokadę (umieszczony pomiędzy zagłówkiem a oparciem jak pokazano na ilustracji).

Składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu

W celu pochylenia zagłówka do przodu należy pociągnąć dźwignię blokady znajdującą się najbliżej niego.

Przywracając normalne położenie zagłówka, należy go odchylić do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

Składanie oparcia tylnego siedzenia

WAŻNE

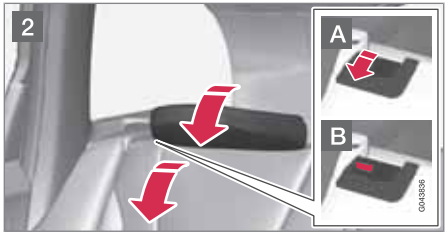
Podczas składania oparcia na tylnym siedzeniu nie mogą znajdować się żadne przedmioty. Nie mogą być również zapięte pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia tapicerki tylnego siedzenia.

Trzyczęściowe oparcie tylnego siedzenia można składać na różne sposoby.

UWAGA

Całkowite złożenie poszczególnych części oparcia tylnego siedzenia może wymagać przesunięcia do przodu przednich foteli i/lub podniesienia ich zbyt mocno odchylonych oparć.

- Część lewą można złożyć oddzielnie.
- Część środkową można złożyć oddzielnie.
- Część prawą można złożyć tylko razem z częścią środkową.
- Jeżeli ma zostać złożone całe oparcie, to jego poszczególne części należy składać oddzielnie.



1 W przypadku składania środkowej części oparcia należy ustawić środkowy zagłówek w najniższym położeniu, patrz strona 88.

2 Zagłówki skrajne obniżają się samoczynnie przy składaniu skrajnych części oparcia. Pociągając do góry dźwignię blokady oparcia A, złożyć oparcie do przodu. Czerwony wskaźnik na zaczepie blokady B sygnalizuje, że oparcie nie jest już zablokowane.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.

UWAGA

Po ustawieniu oparcia w normalnej pozycji czerwony znak w zaczepie nie może być widoczny. W przeciwnym razie oparcie nie jest bezpiecznie zablokowane.

OSTRZEŻENIE

Po ustawieniu oparcia w normalnej pozycji należy sprawdzić, czy samoczynnie podniesione zagłówki zostały prawidłowo zablokowane.

Elektryczne składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu*

1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi być w pozycji **I** lub **II**.
2. Naciśnięcie pokazanego na ilustracji przycisku powoduje pochylenie do przodu zagłówków tylnego siedzenia, co poprawia widoczność do tyłu.

OSTRZEŻENIE

Nie należy składać zagłówków, gdy którekolwiek ze skrajnych miejsc tylnego siedzenia jest zajęte przez pasażera.

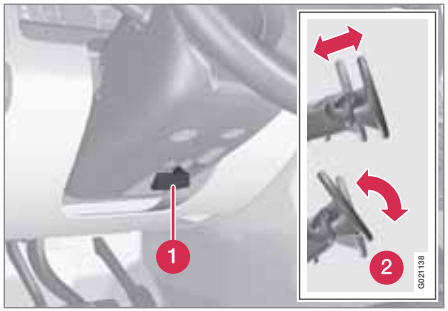
Odchylić zagłówek ręcznie do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

OSTRZEŻENIE

Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

Kierownica

Regulacja ustawienia



Regulacja ustawienia kierownicy.

1. Dźwignia zwalniająca blokadę ustawienia kierownicy
2. Możliwe zmiany ustawienia

Ustawienie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i zmieniać jej wysunięcie:

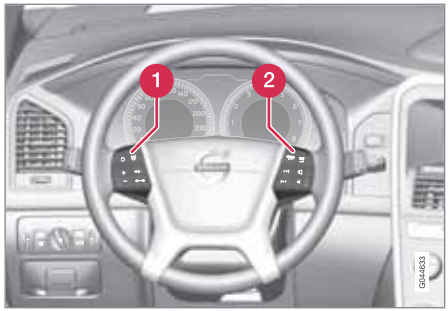
1. Pociągnąć dźwignię do siebie w celu zwolnienia blokady ustawienia kierownicy.
2. Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu.
3. Wcisnąć dźwignię z powrotem w celu zablokowania położenia kierownicy. W razie wystąpienia oporu należy przy wciskaniu dźwigni lekko nacisnąć kierownicę.

OSTRZEŻENIE

Regulacji należy dokonywać przed rozpoczęciem jazdy.

W wersji ze wspomaganiem w układzie kierowniczym uzależnionym od prędkości jazdy* można regulować wielkość oporu, jaki stawiany jest przy obracaniu kierownicy, patrz strona 185.

Przyciski sterujące w kierownicy*



Przyciski sterujące przy kierownicy.

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy, patrz strona 186

   Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, patrz strona 188
2. Przyciski sterujące menu, radioodtwarzacza i telefonu, patrz strona 245.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

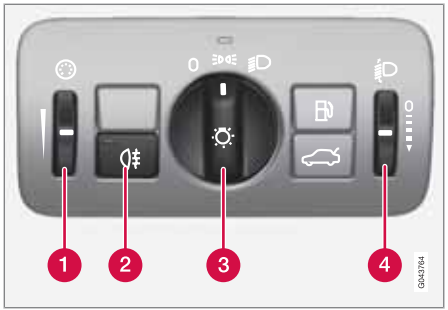
Sygnał dźwiękowy

Przycisk sygnału dźwiękowego.

Naciśnięcie środkowej części kierownicy włącza sygnał dźwiękowy.

Oświetlenie

Przełączniki świateł



Wyłączniki oświetlenia.

1. Pokrętło regulacji podświetlenia wyświetlacza i wskaźników
2. Tylne światło przeciwmgielne
3. Przełączniki świateł
4. Pokrętło[1] regulacji poziomowania reflektorów

Podświetlenie wskaźników

Podświetlenie wyświetlacza i wskaźników ma zróżnicowaną intensywność, w zależności od pozycji wyłącznika zapłonu, patrz strona 83.

Podświetlenie wyświetlacza jest samoczynnie przygaszane w ciemności, a czułość tej funkcji można regulować pokrętłem.

Pokrętłem tym można też regulować intensywność podświetlenia wskaźników.

Regulacja zasięgu świateł przednich

Obciążenie samochodu zmienia pionowe ustawienie snopa świateł przednich, które mogą oślepiać kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Aby tego uniknąć, należy odpowiednio ustawić zasięg świateł przednich. Im większe obciążenie, tym bardziej do dołu trzeba skierować wiązkę świateł.

1. Uruchomić silnik lub wybrać pozycję **I** wyłącznika zapłonu.
2. Obracając pokrętło do góry lub do dołu, ustawić odpowiednią wysokość świecenia reflektorów.

W wersji z reflektorami ksenonowymi* ich poziomowanie realizowane jest automatycznie i w związku z tym nie ma pokrętła regulacyjnego.

Światła drogowe/mijania

Dźwignia przełącznika świateł mijania i drogowych.

1. Błyskanie światłami drogowymi
2. Włączanie świateł drogowych

[1] Niedostępne w samochodach z reflektorami ksenonowymi*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Pozycja przełącznika	Działanie
0	Automatyczne światła mijania. W tej pozycji dostępny jest sygnał światłami drogowymi i normalne światła drogowe[A]/Wyłączone światła mijania.
≡D⊂	Światła pozycyjne/postojowe
≡D	Światła mijania. W tej pozycji dostępny jest sygnał światłami drogowymi i normalne światła drogowe.

[A] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Sygnał świetlny światłami drogowymi

Delikatnie przyciągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy. Światła drogowe będą się świecić do momentu zwolnienia dźwigni przełącznika zespolonego.

Światła mijania

Gdy przełącznik jest w pozycji 0, z chwilą uruchomienia silnika światła mijania włączane są automatycznie[2]. Stacja obsługi może wyłączyć funkcję automatycznego włączania świateł mijania. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

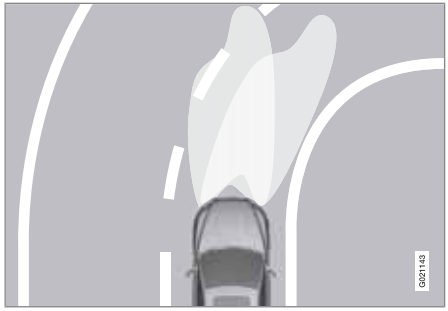
W pozycji ≡D światła mijania włączane są automatycznie po uruchomieniu silnika lub ustawieniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w pozycji **II**.

Światła drogowe

Światła drogowe można włączyć, gdy przełącznik świateł jest w pozycji 0, [2] lub ≡D. Światła drogowe włącza się i wyłącza, przyciągając na krótko dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy do skrajnej pozycji.

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się lampka kontrolna ≡D w zespole wskaźników.

Aktywne reflektory ksenonowe – ABL*



Snop światła reflektorów. Po lewej funkcja ABL wyłączona, po prawej funkcja ABL aktywna.

W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi (Active Bending Lights – ABL) kierunek świecenia reflektorów podąża za ruchami kierownicy, zapewniając lepsze oświetlenie drogi na zakręcie lub skrzyżowaniu, co poprawia bezpieczeństwo jazdy.

Funkcja ta jest automatycznie włączana po uruchomieniu silnika. W razie awarii funkcji lampka kontrolna w zespole wskaźników zapala się jednocześnie z pojawieniem się opisu na wyświetlaczu informacyjnym i kolejnej podświetlonej lampki kontrolnej.

[2] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Oświetlenie

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Awaria reflekt. Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Funkcja ta jest aktywna tylko po zmroku lub w ciemności i wyłącznie podczas jazdy.

Funkcję[3] można włączać/wyłączać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Moje XC60 ➔ Akt. doświetl. zakrętów** lub **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia oświetlenia ➔ Akt. doświetl. zakrętów**. Struktura menu, patrz strona 156.

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego, patrz strona 98.

Dodatkowe światła*
Jeżeli samochód ma dodatkowe światła, kierowca może użyć menu **MY CAR**, by określić, czy mają one być wyłączone czy włączane/wyłączane jednocześnie ze światłami drogowymi[4], patrz strona 157.

Światła pozycyjne/postojowe

Przełącznik świateł w pozycji włączonych świateł pozycyjnych.

W celu włączenia świateł pozycyjnych należy obrócić przełącznik świateł w położenie środkowe (równocześnie włącza się oświetlenie tablicy rejestracyjnej).

Gdy na zewnątrz jest ciemno i zostanie otwarte drzwi bagażnika, zapalają się tylne światła pozycyjne, aby ostrzec kierowców nadjeżdżających z tyłu. Dzieje się tak niezależnie od położenia przełącznika świateł przednich i wyłącznika zapłonu.

Światło hamowania

Światło hamowania (stopu) zapala się automatycznie podczas hamowania. Informacje na temat świateł hamowania awaryjnego i świateł awaryjnych, patrz strona 138.

3 Włączona fabrycznie.
4 Dodatkowe światła muszą zostać podłączone do układu elektrycznego przez stację obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Tylne światło przeciwmgielne

Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego.

Na tylne światło przeciwmgielne składa się jedna lampa tylna, która może być włączona, tylko gdy włączone są światła drogowe/mijania.

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk Wł./Wył.. Gdy tylne światło przeciwmgielne jest włączone, wraz z diodą kontrolną w przycisku świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników.

Światło to zostaje samoczynnie wyłączone po wyłączeniu silnika.

UWAGA

Przepisy dotyczące używania świateł przeciwmgielnych są w poszczególnych krajach różne.

Światła awaryjne

Wyłącznik świateł awaryjnych.

W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy światła awaryjne są włączone, w zespole wskaźników błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Światła awaryjne włączane są samoczynnie przy hamowaniu na tyle gwałtownym, że uruchomiona zostaje sygnalizacja hamowania awaryjnego, a prędkość spada poniżej 30 km/h. Pozostają one włączone po zatrzymaniu samochodu, zaś po wznowieniu jazdy wyłączane są samoczynnie lub można przerwać ich działanie wcześniej, naciskając przycisk wyłącznika. Dodatkowe informacje na temat świateł hamowania awaryjnego i świateł awaryjnych, patrz strona 138.

Kierunkowskazy

Dźwignia przełącznika kierunkowskazów.

Krótkie miganie kierunkowskazów

1. Wychylić dźwignię do góry lub do dołu do pierwszej pozycji i puścić. Nastąpi trzykrotne błyśnięcie kierunkowskazów. Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia oświetlenia ➔ Potrójny sygnał kierunkowskazu**. Struktura menu, patrz strona 156.

Oświetlenie

Ciągłe miganie kierunkowskazów

2. Przestawić dźwignię do góry lub do dołu w skrajne położenie.

Dźwignia pozostaje w tym położeniu do chwili jej ręcznego przestawienia lub wraz z obrotem kierownicy samoczynnie powraca do położenia spoczynkowego.

Lampki kontrolne kierunkowskazów

Lampki kontrolne kierunkowskazów, patrz strona 76.

Oświetlenie wnętrza

Górna konsola sterowania z wyłącznikami oświetlenia kabiny i przednich lampek oświetlenia do czytania.

1. Wyłącznik lewej lampki oświetlenia do czytania
2. Wyłącznik prawej lampki oświetlenia do czytania
3. Wyłącznik oświetlenia kabiny

Wszystkie lampki w kabinie samochodu można włączać i wyłączać ręcznie przez 30 minut od odblokowania drzwi samochodu, gdy:

- silnik samochodu nie pracuje i wybrana jest pozycja **0** kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
- drzwi samochodu pozostają niezablokowane i silnik nie pracuje.

Oświetlenie w przedniej części kabiny

Lampki oświetlenia do czytania w przedniej części kabiny włącza się i wyłącza odpowiednimi przyciskami w górnej konsoli sterowania.

Oświetlenie w tylnej części kabiny

Oświetlenie w tylnej części kabiny.

Oświetlenie

Lampka w tylnej części kabiny w wersji z panoramicznym oknem dachowym.

Górne oświetlenie w tylnej części kabiny włącza się i wyłącza przyciskiem po odpowiedniej stronie lampki.

Oświetlenie włączane samoczynnie po otwarciu drzwi

Lampki (wraz z oświetleniem kabiny) włączają się w momencie otwarcia drzwi bocznych i gasną po ich zamknięciu, patrz strona 92

Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy schowka i gaśnie po jej zamknięciu.

Oświetlenie lusterka osobistego

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy lusterka (patrz strona 236) i gaśnie po jej zamknięciu.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia drzwi bagażnika i gaśnie po ich zamknięciu.

Automatyczny sterownik oświetlenia kabiny

Przełącznik główny pozwala wybrać jeden z trzech trybów działania oświetlenia kabiny:

- **Wyłączone** – wciśnięta prawa strona, oświetlenie kabiny wyłączone.
- **Pozycja neutralna** – oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.
- **Włączone** – wciśnięta lewa strona, oświetlenie kabiny włączone.

Pozycja neutralna

Gdy przełącznik główny jest w pozycji neutralnej, oświetlenie kabiny działa w sposób opisany poniżej.

Oświetlenie wnętrza samoczynnie włącza się i pozostaje zapalone przez 30 sekund w następujących sytuacjach:

- po odblokowaniu zamków od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania (patrz strona 50 lub 53)
- silnik samochodu nie pracuje i wybrana jest pozycja **0** kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Oświetlenie wnętrza gaśnie:

- z chwilą uruchomienia silnika
- po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Oświetlenie wnętrza włącza się samoczynnie po otwarciu drzwi i świeci się przez dwie minuty, gdy pozostają one otwarte.

Włączone ręcznie oświetlenie wnętrza gaśnie samoczynnie po upływie dwóch minut od zablokowania drzwi samochodu.

Oświetlenie komfortowe

Gdy normalne oświetlenie kabiny jest wyłączone, a silnik pracuje, włączają się niektóre światła LED, w tym jedno ze świateł sufitowych, aby zapewnić oświetlenie o niskiej intensywności i poprawić komfort jazdy. Oświetlenie to gaśnie po krótkiej chwili od wyłączenia normalnego oświetlenia kabiny po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Oświetlenie

Opóźnione wyłączenie świateł

Można włączyć funkcję opóźnionego wyłączenia niektórych świateł zewnętrznych po zablokowaniu zamków samochodu. Ułatwią one przejście np. od samochodu do domu.

1. Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu.
2. Pociągnąć do siebie lewą dźwignię przełączników przy kierownicy do skrajnej pozycji i puścić. (w sposób analogiczny, jak przy błyskaniu światłami drogowymi, patrz strona 92).
3. Wysiąść z samochodu i zablokować zamki drzwi.

Zostaną włączone światła pozycyjne i mijania, kierunkowskazy, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia świateł można zmienić w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia oświetlenia ➔ Opóźnienie wyłącz. świateł**. Struktura menu, patrz strona 156.

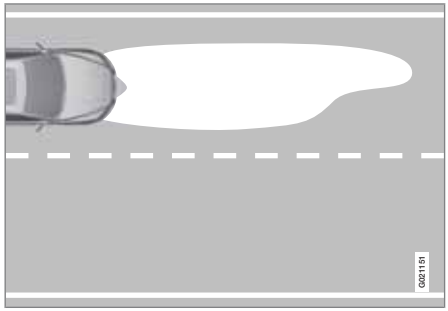
Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu

Podchodząc do zaparkowanego samochodu można przy użyciu zdalnego sterowania (patrz strona 50) włączyć oświetlenie asekuracyjne.

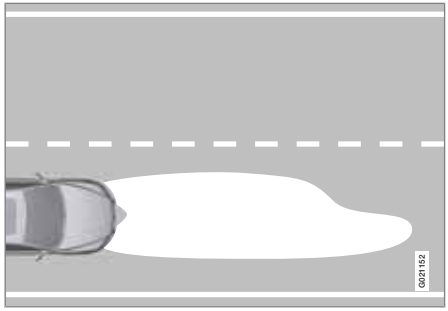
Zostaną włączone światła pozycyjne, kierunkowskazy, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia świateł można zmienić w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia oświetlenia ➔ Oświetlenie asekuracyjne**. Struktura menu, patrz strona 156.

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego



Wiązka świateł mijania dla ruchu lewostronnego.



Wiązka świateł mijania dla ruchu prawostronnego.

Kształt wiązki świateł mijania można odpowiednio korygować, aby nie powodować ośle-

piania kierowców pojazdów jadących z przeciwka. Prawidłowe ustawienie zapewnia skuteczne oświetlenie pobocza po odpowiedniej stronie drogi.

Aktywne reflektory ksenonowe*
Przełączanie jest możliwe tylko podczas postoju.

1. Przejść do menu **MY CAR** i wybrać opcję **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia oświetlenia**.
2. Wybrać jedną z opcji **Tymczasowy ruch prawostronny** i **Tymczasowy ruch lewostronny**.

Struktura menu, patrz strona 156

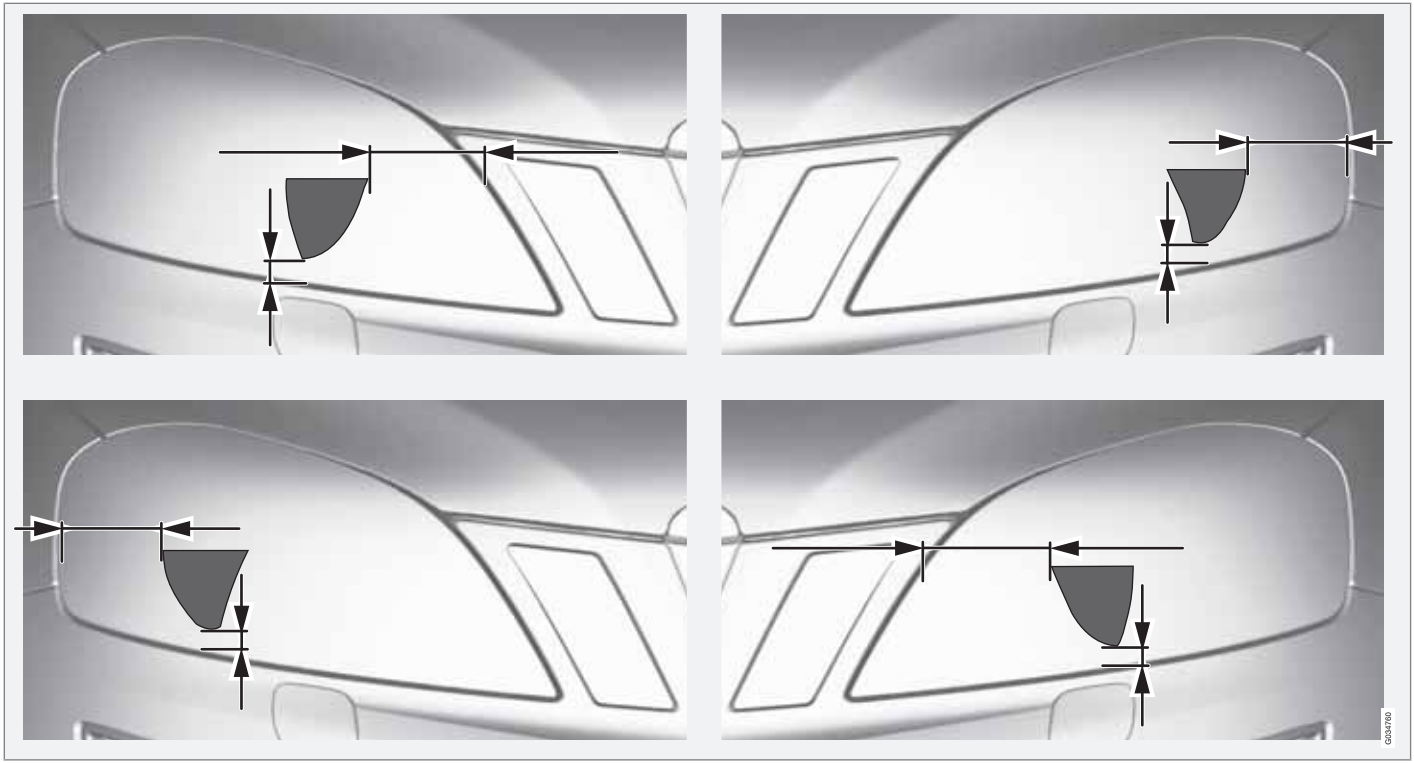
Reflektory halogenowe
W przypadku reflektorów halogenowych kształt wiązki świateł mijania można korygować przez odpowiednie przesłonięcie kloszy. Jednak uzyskany efekt może nie być idealny.

Przesłonięcie reflektorów

1. Skopiować w skali 1:1 szablony A i B – w przypadku samochodu z kierownicą po lewej stronie lub C i D – w przypadku samochodu z kierownicą po prawej stronie, patrz strona 101:
   - A = kierownica po lewej stronie, reflektor prawy
   - B = kierownica po lewej stronie, reflektor lewy
   - C = kierownica po prawej stronie, reflektor prawy
   - D = kierownica po prawej stronie, reflektor lewy
2. Odwzorować szablony na nieprzezroczystej, wodoodpornej folii samoprzylepnej i wyciąć odpowiednie kształty.
3. Nakleić wycięte kształty na klosze reflektorów w odpowiedniej odległości od ich krawędzi, posługując się ilustracją (patrz strona 100) i wymiarami z poniższej listy:
   - Szablony A oraz D: odległość pozioma – około 104 mm, odległość pionowa – około 20 mm
   - Szablony B oraz C: odległość pozioma – około 167 mm, odległość pionowa – około 14 mm

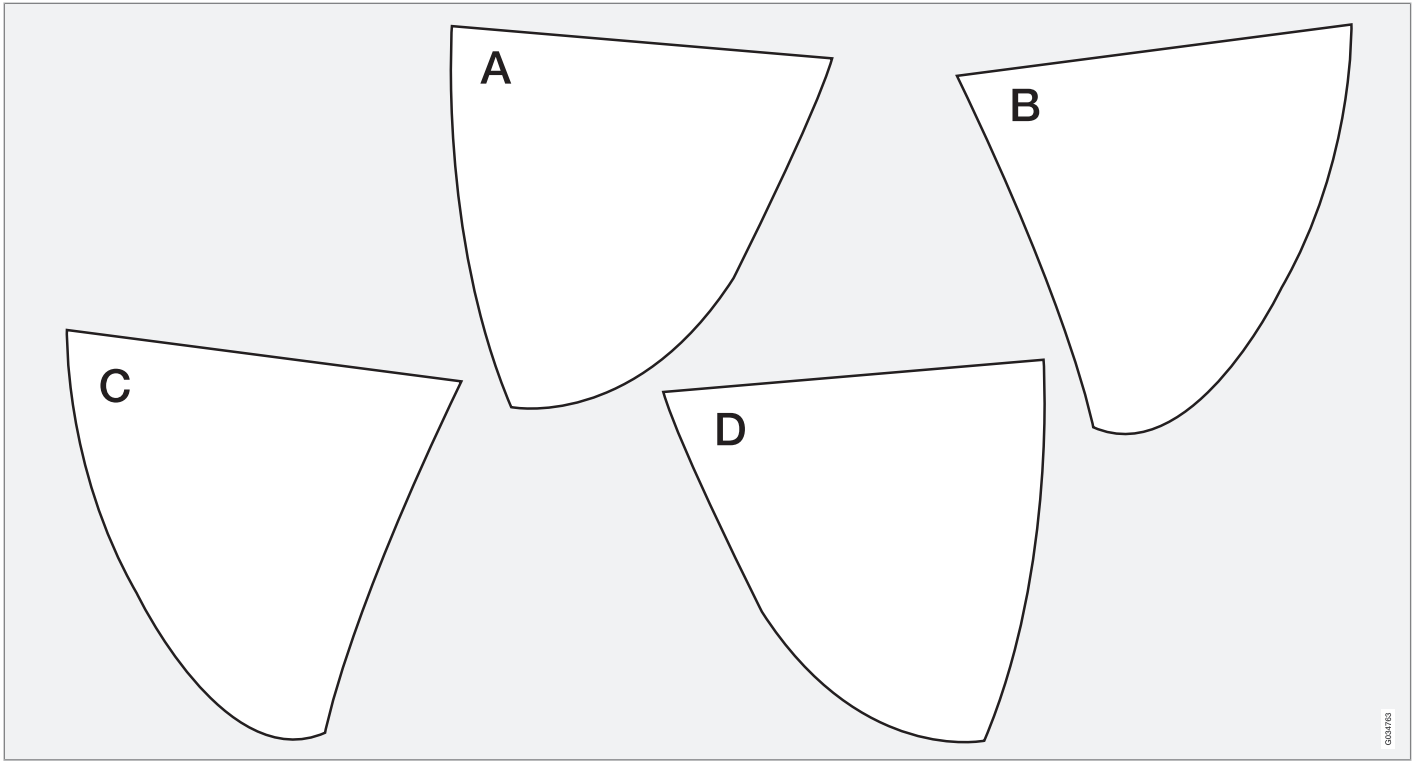
Oświetlenie

Ustawienie elementów przesłaniających reflektory



Górny rząd: w samochodzie z kierownicą po lewej stronie, szablony A i B. Dolny rząd: w samochodzie z kierownicą po prawej stronie, szablony C i D.

Szablony elementów przesłaniających dla reflektorów halogenowych



Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy

Wycieraczki szyby przedniej[1]

Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.

1. Wyłącznik czujnika deszczu
2. Regulacja czułości lub częstotliwości pracy

Wycieraczki szyby przedniej wyłączone

0 W pozycji **0** dźwigni przełącznika wycieraczki szyby przedniej są wyłączone.

Jednokrotne przetarcie

Wychylenie dźwigni do góry i zwolnienie jej powoduje pojedyncze przetarcie szyby.

Przerywana praca wycieraczek

INT Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek można regulować, odpowiednio obracając pierścień regulacyjny.

Ciągła praca wycieraczek

Wycieraczki szyby przedniej pracują z normalną prędkością.

Wycieraczki szyby przedniej pracują z dużą prędkością.

WAŻNE

Przed włączeniem wycieraczek w zimie – należy upewnić się, że pióra nie przymarzły do szyby przedniej (lub tylnej) oraz usunąć z niej śnieg i lód.

WAŻNE

Podczas pracy wycieraczek należy obficie spryskiwać szybę przednią. Gdy pracują wycieraczki, szyba przednia musi być mokra.

Pozycja serwisowa piór wycieraczek

Czyszczenie szyby przedniej/piór wycieraczek i wymiana piór wycieraczek, patrz strona 365 i 384.

Czujnik deszczu*

Czujnik deszczu automatycznie uruchamia wycieraczki szyby przedniej w zależności od ilości wody wykrytej na szybie przedniej. Jego czułość można ustawić za pomocą pokrętła.

Gdy praca wycieraczek sterowana jest czujnikiem deszczu, na prawym wyświetlaczu w zespole wskaźników widoczny jest symbol .

Włączanie czujnika i regulacja czułości

Czujnik deszczu może zostać włączony przy pracującym silniku lub gdy wybrana jest pozycja **I** lub **II** kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu **0**.

W celu włączenia czujnika należy nacisnąć przycisk . Wycieraczki wykonają jeden cykl roboczy.

W celu dodatkowego przetarcia szyby należy wychylić dźwignię przełącznika do góry.

Obracać pokrętłem do góry w celu zwiększenia czułości czujnika (wycieraczka wykona dodatkowe przetarcie) lub do dołu w celu zmniejszenia czułości.

[1] Wymiana piór wycieraczek, patrz strona 365, pozycja serwisowa piór wycieraczek, patrz strona 365, uzupełnianie płynu do spryskiwaczy, patrz strona 366.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Wyłączanie

W celu wyłączenia czujnika należy nacisnąć przycisk lub przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek do dołu w inną pozycję.

Czujnik deszczu jest automatycznie wyłączany po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu lub pięć minut po wyłączeniu silnika.

WAŻNE

W automatycznej myjni samochodowej czujnik deszczu może spowodować uruchomienie wycieraczek, co grozi ich uszkodzeniem. Jeżeli silnik samochodu pracuje bądź wybrana jest pozycja **I** lub **II** wyłącznika zapłonu, należy wyłączyć czujnik deszczu. Na wyświetlaczu w zespole wskaźników zniknie symbol czujnika oraz zgaśnie podświetlenie przycisku.

Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów

Uruchamianie spryskiwaczy.

Uruchamianie spryskiwaczy szyby przedniej

Pociągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy w celu włączenia spryskiwaczy szyby przedniej i świateł przednich.

Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonają jeszcze kilka przetarć i zostaną zmyte reflektory.

Podgrzewane dysze spryskiwaczy*

Przy niskiej temperaturze otoczenia samoczynnie uruchamiane jest podgrzewanie dysz spryskiwaczy, aby nie dopuścić do ich zamarzania.

Wysokociśnieniowe spryskiwacze świateł przednich*

Wysokociśnieniowe spryskiwacze lamp przednich zużywają dużą ilość płynu. W celu ograniczenia jego zużycia reflektory zmywane są co piąte uruchomienie spryskiwaczy.

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby

1. Wycieraczka szyby tylnej – praca przerywana
2. Wycieraczka szyby tylnej – praca ciągła

Naciśnięcie dźwigni do przodu (w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji) powoduje włączenie spryskiwacza i wycieraczki tylnej szyby.

Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy

UWAGA

Wycieraczka tylnej szyby jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem, co oznacza, że jej silnik zostaje wyłączone w przypadku przegrzania. Wycieraczka tylnej szyby podejmie ponownie pracę po ostygnięciu (30 sekund lub dłużej, zależnie od stopnia nagrzania silnika wycieraczki i temperatury zewnętrznej).

Praca wycieraczek podczas cofania

Włączenie biegu wstecznego w czasie pracy wycieraczek szyby przedniej spowoduje włączenie pracy przerywanej wycieraczki szyby tylnej[2]. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie wycieraczka przerywa pracę.

Jeżeli wycieraczka szyby tylnej jest już włączona i pracuje z normalną prędkością, nic się nie zmieni.

UWAGA

W wersji z czujnikiem deszczu samoczynne uruchomienie wycieraczki szyby tylnej podczas cofania nastąpi tylko podczas opadów, jeżeli czujnik deszczu nie jest wyłączony.

[2] Ta funkcja (przerywane działanie wycieraczek podczas cofania) może być wyłączona. Proszę udać się do stacji obsługi. Volvo zaleca powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Uwagi ogólne

Laminowane szyby

Szyba czołowa oraz szyby panoramicznego okna dachowego są laminowane. Pokrycie szyb warstwą laminatu poprawia izolację dźwiękową kabiny oraz z racji wzmocnienia szyby stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciw próbom włamania do samochodu. Laminowane mogą być również pozostałe szyby* samochodu.

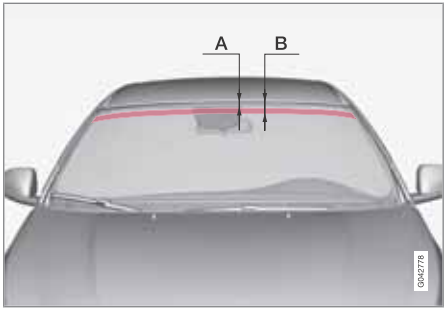
Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia*

Szyby samochodu mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych. Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki, patrz strona 386.

WAŻNE

Nie używać metalowych skrobaków do usuwania szronu lub lodu z szyb. Do usuwania szronu i lodu z lusterek należy użyć funkcji odmrażania, patrz strona 109.

Szyba przednia odbijająca promieniowanie cieplne*



Powierzchnie na których nie jest nałożona folia IR (odbijająca promieniowanie podczerwone).

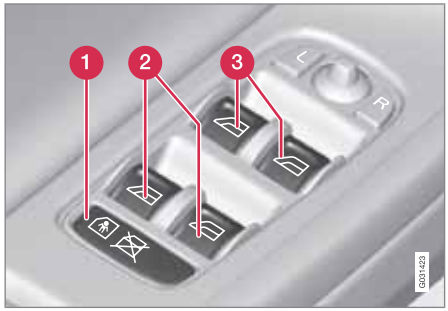
	Wymiary
A	47 mm
B	87 mm

Szyba przednia jest wyposażona w folię odbijającą promieniowanie cieplne (IR), co zmniejsza nagrzewanie kabiny pasażerskiej od promieniowania słonecznego.

Ustawienie wyposażenia elektronicznego, takiego jak transponder, za powierzchnią szklaną z folią odbijającą promieniowanie cieplne, może wpływać na jego działanie i sprawność.

W celu zapewnienia optymalnego działania wyposażenia elektronicznego, należy je ustawiać w tej części szyby przedniej, na której nie ma folii odbijającej promieniowanie cieplne (patrz wyróżniony obszar na powyższej ilustracji).

Elektryczne sterowanie szyb



Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

1. Przycisk elektrycznie uruchamianego zabezpieczenia tylnych drzwi od wewnątrz* oraz blokady szyb w drzwiach tylnych, patrz strona 66.
2. Przyciski sterowania tylnymi szybami
3. Przyciski sterowania przednimi szybami

Szyby i lusterka wsteczne

OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu z miejsca kierowcy okien w drzwiach pasażerów należy uważać, aby szyba nie przycisnęła dłoni lub innych części ciała.

OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu okien, w szczególności za pomocą pilota zdalnego sterowania, należy zwracać uwagę, czy nie zagraża to w jakikolwiek sposób pasażerom.

OSTRZEŻENIE

Jeśli w samochodzie są dzieci, to wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania elektrycznie sterowanych szyb poprzez wybranie położenia kluczyka **0** i zabraniu z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat pozycji kluczyka, patrz strona 84.

Działanie

Działanie przełączników sterujących.

1. Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby
2. Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach. W tym samym momencie można używać tylko jednego panelu przycisków sterujących.

Aby można było korzystać z elektrycznego sterowania szyb, kluczyk musi znajdować się przynajmniej w pozycji **I**, patrz strona 83. Sterowane elektrycznie szyby można obsługiwać przez kilka minut od wyłączenia silnika i wyjęcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, ale nie po otwarciu którychkolwiek drzwi.

W przypadku napotkania jakiejkolwiek przeszkody na drodze podnoszonej szyby, zostaje ona zatrzymana, a następnie opuszczona. Zabezpieczenie to można ominąć (np. gdy szyba jest oblodzona), przytrzymując przycisk sterujący w pozycji wychylonej do góry, aż do zamknięcia okna. Po krótkim czasie funkcja zabezpieczająca przed przyciśnięciem zostaje reaktywowana.

UWAGA

Jednym ze sposobów zredukowania pulsującego hałasu powstającego przy otwartych tylnych szybach jest lekkie otworzenie przednich szyb.

Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik lekko nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przełącznik jest wychylony, szyba przesuwa się do góry lub do dołu.

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik wcisnąć lub pociągnąć do góry do skrajnej pozycji i puścić. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna.

Obsługa przy użyciu zdalnego sterowania i układu centralnego zamka

Zdalna obsługa szyb elektrycznych z zewnątrz pojazdu przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub z wnętrza pojazdu przy użyciu układu centralnego zamka, patrz strony 50 i 60

Kalibracja układu

W przypadku odłączenia akumulatora, po jego podłączeniu konieczne jest dokonanie kalibracji układu elektrycznego sterowania szyb, aby funkcja automatycznego otwierania działała prawidłowo.

1. Delikatnie wychylając przełącznik do góry doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać w tej pozycji jeszcze jedną sekundę.
2. Zwolnić na chwilę przełącznik.
3. Ponownie wychylić przełącznik do góry na jedną sekundę.

OSTRZEŻENIE

Przeprowadzenie kalibracji jest warunkiem prawidłowego działania zabezpieczenia przed przyciśnięciem.

Lusterka boczne

Przełączniki sterujące zewnętrznych lusterek wstecznych.

Regulacja ustawienia

1. W celu ustawienia pozycji lewego lusterka nacisnąć przycisk **L**, a prawego – **R**. W przycisku zaświeci się dioda kontrolna.
2. Ustawić pozycję lusterka dźwigienką sterująca umieszczoną w środku.
3. Ponownie wcisnąć przycisk **L** lub **R**. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.

OSTRZEŻENIE

Lusterka wsteczne są szerokokątne, aby obejmowały większy obszar. Obiekty widziane w tych lusterkach wydają się znajdować dalej, niż są w rzeczywistości.

Zapamiętywanie ustawienia[1]

W momencie zablokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych zostaje zarejestrowane w pamięci układu. Przy późniejszym odblokowaniu z użyciem tego samego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy fotel kierowcy oraz zewnętrzne lusterka wsteczne ustawiają się w zapamiętanych położeniach.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Pamięć kluczyka do samochodu ➔ Indywidualne ustawienia w pamięci kluczyka**. Struktura menu, patrz strona 156.

[1] Tylko w połączeniu z elektrycznie sterowanym siedzeniem z pamięcią, patrz strona 86.

Szyby i lusterka wsteczne

Pochylanie lusterek przy parkowaniu[1]
Zewnętrzne lusterka wsteczne można pochylić do dołu, aby na przykład lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu.

– Po włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk **L** lub **R**.

Po wyłączeniu biegu wstecznego lusterko automatycznie powraca do swojego pierwotnego położenia po upływie około 10 sekund albo wcześniej, jeśli zostanie naciśnięty przycisk **L** lub **R**.

Automatyczne pochylanie lusterek przy parkowaniu[1]
Po włączeniu biegu wstecznego zewnętrzne lusterka wsteczne pochylają się automatycznie do dołu, aby na przykład kierowca mógł lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu. Po wyłączeniu biegu wstecznego lusterka powracają po krótkim czasie automatycznie do swojego pierwotnego położenia.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustaw. zewn. lusterek wstecznych ➔ Pochyl lewe lusterko** lub **Pochyl prawe lusterko**. Struktura menu, patrz strona 156.

Automatyczne składanie lusterek po zamknięciu samochodu[1]
W momencie zablokowania i odblokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania zewnętrzne lusterka wsteczne zostają automatycznie złożone bądź rozłożone.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustaw. zewn. lusterek wstecznych ➔ Złóż lusterka**. Struktura menu, patrz strona 156.

Programowanie pozycji neutralnej
W przypadku mechanicznego przestawienia lusterek konieczne jest ponowne zaprogramowanie ich pozycji neutralnej, aby funkcja elektrycznego składania mogła działać prawidłowo:

1. Posługując się przyciskami **L** i **R**, doprowadzić do złożenia lusterek.
2. Posługując się przyciskami **L** i **R**, doprowadzić do rozłożenia lusterek.
3. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

W ten sposób zostaje zaprogramowana pozycja neutralna.

Elektryczne składanie lusterek*
Lusterka mogą zostać złożone do parkowania/jazdy w wąskich miejscach:

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R** (wymagana jest przynajmniej pozycja kluczyka **I**).
2. Zwolnić je po około 1 sekundzie. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie złożonym.

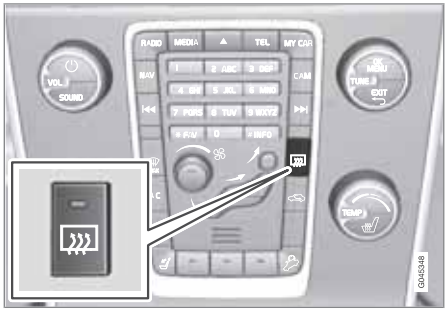
W celu rozłożenia lusterek należy nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R**. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie rozłożonym.

Oświetlenie asekuracyjne
Lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych włączone są w układ oświetlenia asekuracyjnego gasnącego z opóźnieniem i włączanego zdalnie, patrz strona 98.

[1] Tylko w połączeniu z elektrycznie sterowanym siedzeniem z pamięcią, patrz strona 86.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych służy do szybkiego usuwania z nich zaparowania lub oblodzenia.

Jedno naciśnięcie przycisku powoduje włączenie ogrzewania. W przycisku zapala się lampka kontrolna. Wyłączyć ogrzewanie, gdy tylko oblodzenie/zaparowanie zostanie usunięte, aby niepotrzebnie nie obciążać akumulatora. Ogrzewanie zostanie też wyłączone automatycznie po upływie pewnego czasu.

Zaparowanie/oblodzenie tylnej szyby jest usuwane automatycznie w przypadku uruchamiania samochodu przy temperaturze zewnętrznej niższej niż +9 °C. Funkcję automatycznego usuwania oblodzenia można wybrać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia** ➔ **Ustawienia klimatyzacji** ➔ **Autom. odmrażanie tylnej szyby**. Można wybrać pomiędzy **Wł.** lub **Wył.**. Struktura menu, patrz strona 156.

Wewnętrzne lusterko wsteczne

1 Dźwigienka do opuszczania lusterka

Lusterko dwupozycyjne

Jasne światło z reflektorów jadących z tyłu pojazdów padające na lusterko wsteczne może oślepiać kierowcę. Aby temu zapobiec, można przestawić lusterko do pozycji zmniejszonego blasku odbicia:

1. Przestawienie dźwigni w kierunku wnętrza kabiny powoduje ustawienie lusterka w położeniu zmniejszonego blasku odbicia.
2. Przestawienie dźwigni w kierunku szyby czołowej powoduje ustawienie lusterka w normalnym położeniu.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Lusterko ściemnia się automatycznie, jeżeli padające na nie światło jest zbyt jasne. Dźwigienka nie występuje w automatycznie przyciemnianej wersji lusterka wstecznego.

Jedynie lusterko automatycznie przyciemniane może być wyposażone w kompas*, patrz strona 110.

Kompas*

Działanie

Wewnętrzne lusterko wsteczne z wbudowanym kompasem.

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu. Przedstawiane jest osiem anglojęzycznych skrótów oznaczających następujące kierunki: **N** (północ), **NE** (północny wschód), **E** (wschód), **SE** (południowy wschód), **S** (południe), **SW** (południowy zachód), **W** (zachód) i **NW** (północny zachód).

Wskazania są widoczne po uruchomieniu silnika lub gdy wybrana jest pozycja **II** kluczyka, patrz strona 83. Kompas można włączać i wyłączać, naciskając np. spinaczem przycisk u dołu lusterka.

Kalibracja

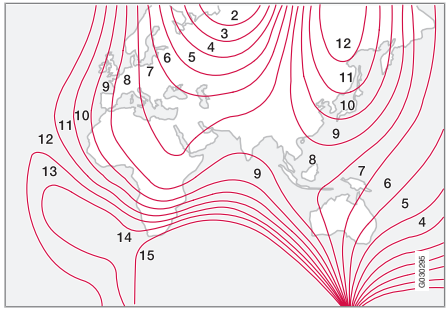
Ziemia podzielona jest na 15 stref magnetycznych. Kompas dostrojony jest do strefy magnetycznej, gdzie znajduje się kraj, na którego rynek samochód był przeznaczony. Jeżeli samochód przemieszcza się pomiędzy strefami magnetycznymi, konieczna jest kalibracja kompasu (wstępne ustawienie kierunków).

1. Zatrzymać samochód w przestronnym miejscu na otwartej przestrzeni, z dala od konstrukcji stalowych i linii wysokiego napięcia.
2. Uruchomić silnik.

UWAGA

Warunkiem prawidłowej kalibracji kompasu jest wyłączenie wszystkich urządzeń elektrycznych w samochodzie (układu klimatyzacji, wycieraczek itp.) oraz zamknięcie wszystkich drzwi.

3. Posługując się np. spinaczem przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego, aż pojawi się **C** (po około 6 sekundach).



Strefy magnetyczne.

4. Przycisk nadal przytrzymywać wciśnięty, aż po upływie około 3 sekund pojawi się aktualny numer strefy magnetycznej. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer aktualnej strefy magnetycznej.
5. Naciskać kilkakrotnie przycisk do momentu wyświetlenia numeru żądanej strefy magnetycznej (**1–15**), patrz mapa stref magnetycznych.
6. Poczekać, aż na wyświetlaczu kompasu pojawi się litera **C**.
7. Rozpocząć jazdę po okręgu z prędkością poniżej 10 km/h. Kontynuować jazdę do momentu wyświetlenia symbolu oznaczającego kierunek geograficzny. Kalibracja została zakończona. Następnie zatoczyć

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

samochodem jeszcze 2 koła, by precyzyjnie dostroić wskazania kompasu.

8. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

Elektrycznie sterowane panoramiczne okno dachowe*

Uwagi ogólne

Panoramiczne okno dachowe podzielone jest na dwie sekcje. Jedynie przednią sekcję można otwierać – odsuwając w płaszczyźnie poziomej bądź uchylając do góry tylną krawędź (do pozycji wentylacji).

Panoramiczne okno dachowe jest wyposażone w roletę przeciwsłoneczną wykonaną z perforowanej tkaniny i umieszczoną pod dachem szklanym, w celu zapewnienia dodatkowej ochrony przed takimi czynnikami, jak silne światło słoneczne.

Przyciski sterujące elektrycznym napędem okna dachowego i jego zasłony znajdują się w panelu dachowym. Sterowanie działa, gdy wybrana jest pozycja **I** lub **II** kluczyka, patrz strona 83.

OSTRZEŻENIE

Może dojść do przytrzaśnięcia dzieci, innych pasażerów lub przedmiotów przez ruchome części panoramicznego okna dachowego.

- Panoramiczne okno dachowe należy zawsze uruchamiać z zachowaniem ostrożności.
- Nie pozwalać, by dzieci bawiły się elementami sterowania.
- Wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania panoramicznego okna dachowego poprzez wybranie położenia kluczyka **0** i zabraniu z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania/komunikatora osobistego PCC*. Informacje na temat pozycji kluczyka, patrz strona 84.

Działanie

1. Otwieranie automatyczne
2. Otwieranie stopniowe
3. Zamykanie stopniowe
4. Zamykanie automatyczne

Napęd okna dachowego i jego zasłony działa, gdy wybrana jest pozycja **I** lub **II** kluczyka.

Otwieranie i zamykanie automatyczne

1. W celu całkowitego odsunięcia zasłony okna dachowego należy przełącznik sterujący przesunąć do tyłu do pozycji automatycznego otwierania i puścić.
2. Następnie w celu całkowitego otwarcia okna dachowego należy przełącznik steru-

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

jący ponownie przesunąć do tyłu do pozycji automatycznego otwierania i puścić.

Zamykanie okna dachowego i wysuwanie jego zasłony przebiega w odwrotnej kolejności – przełącznik sterujący należy przesuwać do przodu do pozycji automatycznego zamykania.

Szybkie otwieranie i zamykanie

Możliwe jest równoczesne przesuwanie szyby okna dachowego i jego zasłony.

- Otwieranie: dwukrotnie przesunąć przełącznik sterujący do tyłu do pozycji automatycznego otwierania i puścić.
- Zamykanie: dwukrotnie przesunąć przełącznik sterujący do przodu do pozycji automatycznego zamykania i puścić.

Otwieranie i zamykanie stopniowe

1. W celu kontrolowanego odsunięcia zasłony okna dachowego należy przełącznik przesunąć do tyłu do pozycji pierwszego oporu – otwierania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, zasłona okna dachowego cofa się w kierunku pozycji całkowitego odsunięcia.
2. W celu uchylenia okna dachowego należy przełącznik ponownie przesunąć do tyłu do pozycji pierwszego oporu – otwierania stopniowego
3. W celu otwarcia okna dachowego należy przełącznik po raz trzeci przesunąć do tyłu do pozycji pierwszego oporu – otwierania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwa się w kierunku pozycji całkowitego otwarcia.

Zamykanie okna dachowego i wysuwanie jego zasłony przebiega w odwrotnej kolejności – przełącznik sterujący należy przesuwać do przodu do pozycji stopniowego zamykania.

UWAGA

Stopniowe otwieranie okna dachowego jest możliwe po całkowitym odsunięciu jego zasłony. I odwrotnie – zasłonięcie okna dachowego jest możliwe po jego całkowitym zamknięciu.

Uchylanie okna dachowego

Uchylanie i zamykanie okna dachowego.

1. Uchylanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do góry.
2. Zamykanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do dołu.

Przednia sekcja okna dachowego zostaje uchylona tylną krawędzią do góry. Jeżeli zasłona okna dachowego jest całkowicie wysunięta, samoczynnie odsunie się o ok. 50 mm.

Elektrycznie sterowane panoramiczne okno dachowe*

Zamykanie przy użyciu zdalnego sterowania lub układu centralnego zamka

Przytrzymanie wciśniętego przycisku zamykania w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, patrz strona 50 (lub przycisku centralnego zamka, patrz strona 60), uruchamia operację zamykania okien bocznych i okna dachowego. Zostają również złożone* zewnętrzne lusterka wsteczne oraz następuje zablokowanie drzwi bocznych i drzwi bagażnika. W celu przerwania zamykania należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

OSTRZEŻENIE

Przy zamykaniu panoramicznego okna dachowego za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy uważać, aby niczego nie przycisnąć.

Owiewka

Panoramiczne okno dachowe jest wyposażone w owiewkę, która rozkłada się, gdy okno znajduje się w położeniu otwartym.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

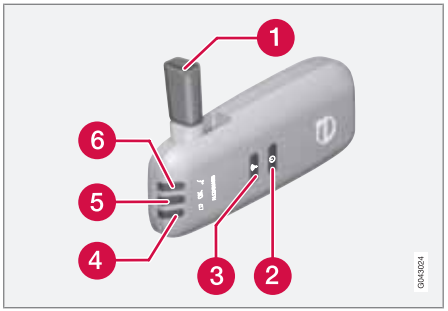
Informacje ogólne o blokadzie antyalkoholowej

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu. Przed uruchomieniem silnika kierowca musi przejść badanie na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, które sprawdza, czy nie znajduje się on pod wpływem alkoholu. Kalibracja blokady antyalkoholowej odbywa się zgodnie z prawnie dopuszczalną w danym kraju wartością graniczną zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu u kierowców.

OSTRZEŻENIE

Blokada antyalkoholowa pełni funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności. W każdym przypadku to kierowca odpowiada za zachowanie trzeźwości i bezpieczne prowadzenie samochodu.

Funkcje



1. Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.
2. Wyłącznik.
3. Przycisk nadajnika.
4. Lampka sygnalizująca stan akumulatora.
5. Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
6. Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

Działanie

Akumulator

Lampka kontrolna (4) blokady antyalkoholowej sygnalizuje stan akumulatora:

Lampka kontrolna (4)	Stan akumulatora
Pulsujący zielony	Trwa ładowanie
Zielony	Całkowicie naładowany
Żółty	Naładowany do połowy
Czerwony	Rozładowany – umieścić urządzenie w uchwycie lub podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego.

UWAGA

Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Dzięki temu akumulator blokady antyalkoholowej będzie pozostawać całkowicie naładowany i będzie ona automatycznie włączana w momencie otwarcia samochodu.

Alcoguard*

Przed uruchomieniem silnika
Blokada antyalkoholowa zostaje włączona automatycznie i jest gotowa do użycia w momencie otwarcia samochodu.

1. Blokada antyalkoholowa jest gotowa do użycia, gdy lampka kontrolna (6) pali się na zielono.
2. Wyjąć blokadę antyalkoholową z uchwytu. Jeśli w momencie otwarcia samochodu blokada antyalkoholowa znajduje się poza pojazdem, trzeba ją najpierw aktywować za pomocą wyłącznika (2).
3. Rozłożyć ustnik (1), wziąć głęboki wdech i dmuchać w ustnik równomiernie, aż rozlegnie się kliknięcie po upływie około 5 sekund. Rezultatem będzie jedna z alternatyw podanych poniżej w tabeli **Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu**.
4. Jeżeli nie pojawi się żaden komunikat, może to oznaczać usterkę funkcji przesyłania danych do samochodu – w takim przypadku należy nacisnąć przycisk (3), aby przesłać wynik badania do samochodu ręcznie.
5. Złożyć ustnik i umieścić blokadę antyalkoholową w uchwycie.
6. Po potwierdzeniu, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości, silnik należy uruchomić w ciągu 5 minut – w przeciwnym razie trzeba będzie powtórzyć badanie.

Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu

Lampka kontrolna (5) + tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Zielona lampka + **Alcoguard Wynik testu poz.**	Uruchomić silnik – nie wykryto żadnego alkoholu.
Żółta lampka + **Alcoguard Wynik testu poz.**	Uruchomienie silnika jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż 0,1 promila, ale niższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna[A].
Czerwona lampka + **Wynik testu neg. Poczek. 1 minutę**	Uruchomienie silnika nie jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna[A].

[A] Dopuszczalne wartości są różne w różnych krajach, należy więc dowiedzieć się, jakie wartości obowiązują w danym

kraju. Patrz też rozdział zatytułowany „Informacje ogólne o blokadzie antyalkoholowej" na stronie 115

UWAGA

Po zakończeniu jazdy silnik można uruchomić ponownie w ciągu 30 minut bez potrzeby przeprowadzania nowego testu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

O tym należy pamiętać

Przed badaniem zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia i uzyskać możliwie jak najbardziej dokładny wynik:

- Unikać jedzenia i picia w czasie około 5 minut poprzedzających badanie.
- Unikać nadmiernego spryskiwania szyby przedniej – alkohol zawarty w płynie do spryskiwaczy może zafałszować wyniki badania.

Zmiana kierowcy

Aby zagwarantować przeprowadzenie ponownego badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu w przypadku zmiany kierowcy – wcisnąć jednocześnie wyłącznik (2) i przycisk nadajnika (3) na około 3 sekundy. W tym momencie samochód powraca do trybu uniemożliwienia rozruchu i do uruchomienia silnika wymagany jest ponowne potwierdzenie, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości.

Kalibracja i serwis

Blokada antyalkoholowa wymaga sprawdzenia i kalibracji w stacji obsługi[1] co 12 miesięcy.

Na 30 dni przed wymaganym terminem ponownej kalibracji na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Alcoguard Wymagana kalibr.**. Jeżeli w ciągu tych 30 dni kalibracja nie zostanie przeprowadzona, możliwość normalnego uruchomienia silnika zostanie zablokowana – możliwy wtedy będzie wyłącznie rozruch z użyciem funkcji obejścia, patrz strona 118, punkt Sytuacja awaryjna.

Komunikat ten można wyłączyć, naciskając jeden raz przycisk nadajnika (3). W przeciwnym razie zniknie on samoczynnie po upływie około 2 minut, ale pojawi się ponownie przy każdym uruchomieniu silnika – trwałe usunięcie komunikatu następuje wyłącznie po kalibracji urządzenia w stacji obsługi[1].

Niska lub wysoka temperatura otoczenia

Im niższa temperatura otoczenia, tym dłużej trwa przygotowanie blokady antyalkoholowej do pracy:

Temperatura (°C)	Maksymalny czas rozgrzewania się urządzenia (sekundy)
+10 — +85	10
–5 — +10	60
–40 — –5	180

Gdy temperatura jest niższa niż -20 °C lub wyższa niż +60 °C, blokada antyalkoholowa wymaga dodatkowego zasilania. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Alcoguard Podł. przewód zasil.**. W takim przypadku należy podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego i poczekać, aż lampka kontrolna (6) zapali się na zielono.

W przypadku bardzo niskiej temperatury czas rozgrzewania się blokady antyalkoholowej można skrócić, zabierając urządzenie do domu.

[1] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Alcoguard*

Sytuacja awaryjna

W sytuacji awaryjnej albo w przypadku uszkodzenia lub zabrania blokady antyalkoholowej z samochodu, możliwe jest obejście funkcji blokady w celu uruchomienia samochodu.

UWAGA

Wszystkie przypadki aktywacji obejścia są rejestrowane i zapisywane w pamięci, patrz strona 8 w rozdziale Rejestracja danych.

Po aktywacji obejścia przez cały czas jazdy na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Alcoguard Obejście aktywne**, który może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi[1].

Funkcję obejścia można przetestować bez rejestracji komunikatu o błędzie – w takim przypadku należy wykonać wszystkie czynności bez uruchamiania samochodu. Komunikat o błędzie zniknie po zablokowaniu zamków samochodu.

W momencie instalacji blokady antyalkoholowej dokonuje się wyboru, czy zawieszenie działania blokady ma się odbywać na zasadzie obejścia, czy jako działanie awaryjne. Ustawienie to można zmienić później w stacji obsługi[1].

Aktywacja funkcji obejścia

- Nacisnąć jednocześnie przycisk **READ** na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – na wyświetlaczu pojawi się najpierw komunikat **Obejście aktywne Poczek. 1 minutę**, a następnie **Alcoguard Obejście aktywne** – po wykonaniu tych czynności będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcję tę można aktywować wielokrotnie. Komunikat o błędzie wyświetlany podczas jazdy może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi[1].

Aktywacja funkcji działania awaryjnego

- Nacisnąć jednocześnie przycisk **READ** na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Alcoguard Obejście aktywne** i będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcji tej można użyć jeden raz, po czym konieczne jest jej zresetowanie w stacji obsługi[1].

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Oprócz opisanych wcześniej komunikatów na wyświetlaczu w zespole wskaźników mogą pojawić się także następujące komunikaty:

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Restart możliwy	Silnik został wyłączony na mniej niż 30 minut – uruchomienie silnika jest możliwe bez potrzeby przeprowadzenia ponownego badania.
Alcoguard Wymagany serwis	Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Alcoguard Brak sygnału	Przesyłanie danych nie powiodło się – przesłać dane ręcznie za pomocą przycisku (3) lub przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

[1] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Alcoguard*

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Test nieważny	Badanie nie powiodło się – przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Dmuchaj dłużej	Zbyt krótki czas dmuchania – dmuchać dłużej.
Alcoguard Dmuchaj słabiej	Zbyt mocny wydech – dmuchać słabiej.
Alcoguard Dmuchaj mocniej	Zbyt słaby wydech – dmuchać mocniej.
Alcoguard Czekaj Rozgrzewanie	Rozgrzewanie urządzenia nie zostało zakończone – poczekać na komunikat **Alcoguard Dmuchaj 5 sekund**.

Uruchamianie silnika

Silnik benzynowy i wysokoprężny

*Wyłącznik zapłonu z wysuniętym/wsuniętym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania i przycisk **START/STOP ENGINE**.*

WAŻNE

Nie wciskać kluczyka z pilotem zdalnego sterowania nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz strona 52.

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć do końca. Należy pamiętać, że w przypadku gdy samochód jest wyposażony w blokadę antyalkoholową, uruchomienie silnika będzie możliwe dopiero wtedy, gdy nie zostanie stwierdzone przekroczenie dopuszczalnej zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu, patrz strona 115.
2. Przytrzymać całkowicie wciśnięty pedał sprzęgła[1]. (W przypadku samochodów z automatyczną skrzynią biegów – nacisnąć pedał hamulca.)
3. Krótko nacisnąć przycisk rozruchu **START/STOP ENGINE**.

Rozrusznik pracuje do momentu uruchomienia silnika lub zadziałania zabezpieczenia przed przegrzaniem.

WAŻNE

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 3 próbach, odczekać 3 minuty przed podjęciem kolejnej próby. Zdolność rozruchowa akumulatora zwiększa się, jeśli ma on czas na zregenerowanie się.

OSTRZEŻENIE

Wysiadając z samochodu, trzeba zawsze wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu oraz upewnić się, że pozycja kluczyka to **0** – w szczególności wtedy, gdy w samochodzie są dzieci. Informacje na temat sposobu postępowania, patrz strona 84.

UWAGA

W przypadku niektórych typów silników, do czasu osiągnięcia normalnej temperatury pracy prędkość obrotowa na biegu jałowym bezpośrednio po zimnym rozruchu jest nieco podwyższona. Jest to podyktowane troską o zminimalizowanie ilości emitowanych substancji toksycznych, poprzez jak najszybsze rozgrzanie urządzeń odpowiedzialnych za czystość spalin do odpowiedniej temperatury pracy.

Uruchamianie silnika bez użycia kluczyka*

Silnik benzynowy i wysokoprężny: wykonać czynności 2-3. Dalsze informacje o bezkluczykowym uruchamianiu silnika, patrz strona 56.

[1] W trakcie jazdy wystarczy nacisnąć przycisk rozruchu **START/STOP ENGINE**, aby uruchomić silnik.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

UWAGA

Warunkiem uruchomienia samochodu jest to, by jeden z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania wyposażonych w funkcję dostępu bezkluczykowego* (Keyless Drive) znajdował się w kabinie lub w bagażniku.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zabierać kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z samochodu podczas jazdy lub holowania samochodu.

Wyłączanie silnika

Aby wyłączyć silnik:

- Nacisnąć przycisk **START/STOP ENGINE** – silnik zostaje wyłączony.
- Jeżeli samochód posiada automatyczną skrzynię biegów, a dźwignia wyboru biegu nie jest ustawiona w położeniu **P**, albo gdy samochód się porusza – nacisnąć dwukrotnie albo przytrzymać przycisk **START/STOP ENGINE** wciśnięty do momentu zatrzymania silnika.

Blokada kierownicy

Odblokowaniu i zablokowaniu blokady kierownicy towarzyszy odgłos zadziałania mechanizmu.

- Blokada kierownicy zostaje odblokowana, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w wyłączniku zapłonu[2] i naciśnięty zostaje przycisk **START/STOP ENGINE**.
- Blokada kierownicy włącza się, gdy po wyłączeniu silnika zostaną otwarte drzwi kierowcy.

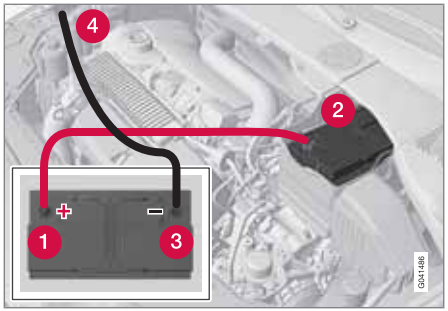
Położenia kluczyka

Informacje dotyczących różnych położeń kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, patrz strona 83

[2] W przypadku samochodu z funkcją bezkluczykowego uruchamiania silnika kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w kabinie.

Uruchamianie silnika z obcego akumulatora

Awaryjny rozruch silnika



Jeżeli akumulator jest rozładowany, silnik samochodu można uruchomić za pomocą innego akumulatora.

Podczas awaryjnego rozruchu silnika należy przestrzegać następującej procedury, aby uniknąć zwarć lub innych uszkodzeń:

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w pozycji kluczyka **0**, patrz strona 83.
2. Upewnić się, że napięcie akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.
3. Jeżeli akumulator wspomagający jest zamontowany w innym samochodzie – wyłączyć silnik w drugim samochodzie i upewnić się, że oba samochody nie stykają się ze sobą.
4. Jeden zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego akumulatora wspomagającego (1).

WAŻNE

Przy podłączaniu przewodów rozruchowych należy zachować ostrożność, aby nie spowodować zwarcia z urządzeniami wewnątrz komory silnikowej.

5. Zwolnić zaczepy mocujące i zdjąć osłonę rozładowanego akumulatora, patrz strona 368.
6. Drugi zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego w samochodzie (2).
7. Jeden zacisk czarnego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku ujemnego akumulatora wspomagającego (3).
8. Drugi koniec czarnego przewodu podłączyć do punktu masy, np. łba zewnętrznej śruby górnego mocowania silnika po prawej stronie (4).
9. Sprawdzić, czy zaciski przewodów rozruchowych są bezpiecznie zamocowane, aby wyeliminować ryzyko iskrzenia podczas uruchamiania silnika.
10. Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy i utrzymywać przez parę minut podwyższoną do około 1500 obr/min prędkość obrotową.
11. Uruchomić silnik w samochodzie z rozładowanym akumulatorem.

WAŻNE

Nie wolno dotykać przewodów rozruchowych w czasie próby uruchamiania silnika. Istnieje niebezpieczeństwo iskrzenia.

12. Zdjąć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności – jako pierwszy odłączyć przewód czarny, a następnie czerwony.
    > Uważać, aby żaden z zacisków czarnego przewodu rozruchowego nie zetknął się z biegunem dodatnim akumulatora ani z zaciskiem podłączonym do czerwonego przewodu rozruchowego!

OSTRZEŻENIE

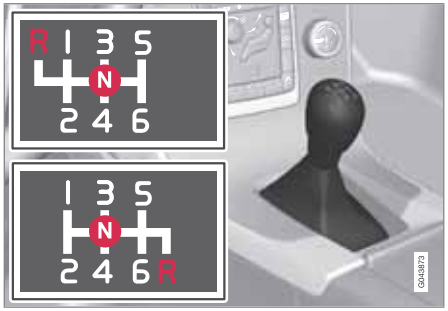
- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozpryśnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Więcej informacji na temat akumulatora samochodu – patrz strona 367.

Skrzynia biegów

Manualna skrzynia biegów

Układ biegów dla skrzyni 5-biegowej.



Układ biegów dla skrzyni 6-biegowej.

Skrzynia 6-biegowa jest dostępna w dwóch wersjach – różnią się one położeniem biegu wstecznego. Schemat układu biegów w danym samochodzie jest wytłoczony na dźwigni zmiany biegów.

- Przed zmianą każdego biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.
- W czasie jazdy nie opierać stopy na pedale sprzęgła.

OSTRZEŻENIE

Należy wyrobić sobie nawyk włączania hamulca postojowego przy parkowaniu na pochyłości terenu – włączenie biegu nie wystarczy do utrzymania samochodu w miejscu we wszystkich sytuacjach.

Blokada biegu wstecznego

Blokada biegu wstecznego uniemożliwia pomyłkowe wybranie biegu wstecznego podczas jazdy do przodu.

- Zacząć od położenia neutralnego **N** i włączyć bieg wsteczny **R** jedynie wtedy, gdy samochód stoi w miejscu.

UWAGA

W przypadku górnego wariantu układu biegów dla skrzyni 6-biegowej (patrz poprzednia ilustracja) – **najpierw wcisnąć do dołu** dźwignię zmiany biegów w położeniu **N**, aby włączyć bieg wsteczny.

Automatyczna skrzynia biegów Geartronic*

***D**: Automatyczny wybór biegów. **M** (+/–): Ręczny wybór biegów.*

Wyświetlacz informacyjny pokazuje położenie dźwigni skrzyni biegów za pomocą następujących symboli: **P**, **R**, **N**, **D**, **S**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5** lub **6**, patrz strona 75.

Położenia dźwigni sterującej

Położenie parkowania (P)

Położenie **P** należy wybierać przed uruchomieniem silnika lub po zaparkowaniu samochodu. Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w inne położenie wymaga naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego.

W położeniu **P** uruchomiona jest mechaniczna blokada skrzyni biegów. Jako środek ostroż-

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

ności włączyć także hamulec postojowy, patrz strona 142.

WAŻNE

Położenie **P** można wybierać tylko wówczas, gdy samochód jest zatrzymany.

OSTRZEŻENIE

Należy wyrobić sobie nawyk włączania hamulca postojowego przy parkowaniu na pochyłości terenu – położenie **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarczy do utrzymania samochodu w miejscu we wszystkich sytuacjach.

Położenie biegu wstecznego (R)

Przed przestawieniem dźwigni w położenie **R** należy zatrzymać samochód.

Położenie neutralne (N)

Można uruchomić silnik, a żaden bieg nie jest włączony. Gdy samochód jest zatrzymany i dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **N**, należy uruchomić hamulec postojowy.

Położenie jazdy (D)

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przełączanie biegów odbywa się w sposób automatyczny, w zależności od wielkości przyspieszenia i prędkości jazdy. Przełączenie z zakresu **R** na **D** wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb ręcznego sterowania (+/-)

Automatyczna skrzynia biegów Geartronic umożliwia kierowcy również manualną zmianę przełożeń. Zwolnieniu pedału przyspieszenia będzie wtedy towarzyszyć hamowanie silnikiem.

Tryb ręcznej zmiany biegów uzyskuje się poprzez przesunięcie dźwigni w prawo z położenia **D** do położenia między symbolami **+/–**. Na wyświetlaczu nastąpi zmiana wskazania z **D** na jedną z cyfr **1** – **6**, odpowiadającą biegowi włączonemu w danym momencie, patrz strona 75.

- W celu wybrania wyższego biegu należy przesunąć dźwignię do przodu w kierunku znaku **+** (plus) i zwolnić ją. Dźwignia samoczynnie powróci do położenia spoczynkowego pomiędzy symbolami **+** i **–**.

lub

- W celu zredukowania biegu należy przesunąć dźwignię do przodu w kierunku znaku **–** (minus) i zwolnić ją.

Ręczne sterowanie zmianą biegów (**+/–**) można wybrać w dowolnym momencie podczas jazdy.

Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej wartości dopuszczalnej dla danego biegu, następuje samoczynna redukcja przełożenia, zapobiegając szarpnięciom i zatrzymaniu pracy silnika.

Aby wrócić do trybu automatycznej zmiany biegów:

- Przesunąć dźwignię w lewo do położenia przy symbolu **D**.

UWAGA

W przypadku skrzyni biegów ze sportowym trybem pracy, sterowanie ręczne uruchamiane jest po wychyleniu dźwigni skrzyni biegów z położenia (**+/–**) do przodu lub do tyłu. Na wyświetlaczu następuje zmiana wskazania z **S** na wartość liczbową z zakresu **1**-**6**, w zależności od aktualnie włączonego biegu.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb sportowy (S)[1]

Sportowy tryb pracy skrzyni biegów umożliwia bardziej dynamiczną jazdę, ze zmianą przełożeń przy wyższych prędkościach obrotowych silnika. Ponadto krótszy jest czas reakcji na

[1] Dotyczy tylko wersji D5 i T6.

Skrzynia biegów

wciśnięcie pedału przyspieszenia. Podczas jazdy w jak największym stopniu wykorzystywane są niższe biegi i zmiana na wyższy bieg jest maksymalnie opóźniana.

Tryb sportowy uzyskuje się poprzez przesunięcie dźwigni w prawo z położenia **D** do położenia między symbolami **+/–**. Na wyświetlaczu nastąpi zmiana wskazania z D na S.

Tryb sportowy można uruchamiać w dowolnym momencie podczas jazdy.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb zimowy

Ruszanie z miejsca na śliskiej nawierzchni ułatwi uprzednie ręczne przełączenie na trzeci bieg.

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego i przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia **D** w prawo do położenia między symbolami **+/–**. Na wyświetlaczu nastąpi zmiana wskazania z D na 1.
2. Dwukrotnym wychyleniem dźwigni w kierunku **+** (plus) zmienić bieg na trzeci. Na wyświetlaczu nastąpi zmiana wskazania z 1 na 3.
3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i ostrożnie przyspieszyć.

W ten sposób ruszanie z miejsca odbywa się przy niższej prędkości obrotowej silnika oraz mniejszej sile napędowej przekazywanej na koła.

Wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszenia do podłogi, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje natychmiastowe przełączenie na niższy bieg (wymuszoną redukcję biegu). Funkcja ta nosi nazwę „kick-down”.

Gdy pedał przyspieszenia zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia, np. przy wyprzedzaniu.

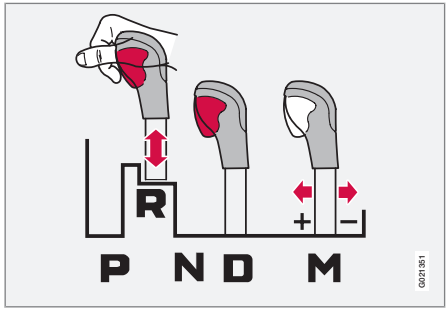
Funkcja zabezpieczająca

Działanie funkcji kick-down jest ograniczone przez program sterujący pracą skrzyni biegów zabezpieczający przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Skrzynia biegów Geartronic nie pozwala na wymuszoną redukcję biegu, która spowodowałaby wzrost prędkości obrotowej silnika mogący doprowadzić do uszkodzenia silnika. Próba ręcznej redukcji biegu również nie spowoduje wtedy zmiany biegu.

Aktywacja funkcji kick-down spowoduje redukcję o jeden lub więcej biegów, zależnie od prędkości obrotowej silnika. Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, po osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej wybrany zostanie wyższy bieg.

Mechaniczna blokada dźwigni skrzyni biegów



Dźwignię skrzyni biegów można swobodnie przestawiać pomiędzy położeniami **N** oraz **D**. Pozostałe położenia mają blokadę zwalnianą przyciskiem na dźwigni.

Po naciśnięciu przycisku dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu pomiędzy położeniami **P**, **R**, **N** i **D**.

Automatyczna blokada dźwigni skrzyni biegów

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej specjalne mechanizmy zabezpieczające:

Położenie parkowania (P)

Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem:

Przy przestawianiu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie należy naciskać pedał hamulca.

Elektryczna blokada przełączania zakresów w położeniu parkingowym (P)

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku z pilotem zdalnego sterowania w pozycji **II**, patrz strona 83.

Automatyczna blokada dźwigni w położeniu neutralnym (N)

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w położeniu **N**, a samochód stoi przez co najmniej 3 sekundy, dźwignia zostaje zablokowana w tym położeniu (bez względu na to, czy silnik pracuje, czy nie).

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **N** w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku z pilotem zdalnego sterowania w pozycji **II**, patrz strona 83.

Wyłączanie automatycznej blokady dźwigni skrzyni biegów

W celu przywrócenia możliwości jazdy samochodem, który został unieruchomiony na skutek np. rozładowania akumulatora, konieczne jest przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P**.

1. Odchylić gumową wykładzinę w kabinie za środkową konsolą i otworzyć zaślepkę otworu serwisowego.
2. Wsunąć w otwór kluczyk mechaniczny. Wcisnąć i przytrzymać kluczyk w tej pozycji. (Informacje dotyczące kluczyka mechanicznego, patrz strona 52.)
3. Można teraz przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia **P**.

Automatyczna skrzynia biegów Powershift*

***D**: Automatyczny wybór biegów. **M** (+/–): Ręczny wybór biegów.*

Powershift to sześciostopniowa automatyczna skrzynia biegów, która w odróżnieniu od tradycyjnej automatycznej skrzyni biegów jest wyposażona w dwa sprzęgła mechaniczne. Tradycyjna automatyczna skrzynia biegów posiada natomiast hydrauliczny przemiennik momentu obrotowego, który przenosi moc z silnika do skrzyni biegów.

Skrzynia biegów Powershift działa w taki sam sposób i posiada podobne elementy sterujące i funkcje jak automatyczna skrzynia biegów Geartronic opisana w poprzedniej części.

Skrzynia biegów

Skrzynia biegów Powershift czy Geartronic?

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w skrzynię biegów Powershift, można to sprawdzić, odczytując oznaczenie na naklejce numer (5) pod pokrywą silnika – patrz strona 392. Oznaczenie ”MPS6” informuje, że jest to skrzynia biegów Powershift – jeśli oznaczenie jest inne, samochód ma automatyczną skrzynię biegów Geartronic.

HSA

Funkcja HSA (Hill Start Assist) powoduje, że ciśnienie w układzie hamulcowym jest podtrzymywane przez parę sekund podczas przenoszenia stopy z pedału hamulca na pedał przyspieszenia przy ruszaniu do przodu lub do tyłu na pochyłości terenu.

Tymczasowy efekt hamowania zanika po paru sekundach lub w momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia przez kierowcę.

O tym należy pamiętać

Podwójne sprzęgło skrzyni biegów jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem, które zostaje włączone w przypadku nadmiernego wzrostu temperatury, na przykład wtedy, gdy samochód jest przez długi czas utrzymywany w pozycji nieruchomej na pochyłości terenu za pomocą pedału przyspieszenia.

Przegrzanie się skrzyni biegów powoduje wstrząsy i drgania samochodu, a o jego wystąpieniu informuje lampka ostrzegawcza i komunikat na wyświetlaczu informacyjnym. Skrzynia biegów może się również przegrzać podczas powolnej jazdy w korku (z prędkością 10 km/h lub mniejszą) pod górę lub z przyczepą. Skrzynia ochładza się, gdy samochód stoi w miejscu i wciśnięty jest pedał hamulca, a silnik pracuje na biegu jałowym.

Przegrzaniu podczas powolnej jazdy w korku można zapobiec, stosując jazdę etapami: Zatrzymać samochód i poczekać z wciśniętym pedałem hamulca, aż odległość do poprzedzających pojazdów zwiększy się trochę, po czym podjechać kawałek do przodu i znów poczekać trochę z wciśniętym pedałem hamulca.

WAŻNE

Do utrzymania samochodu w pozycji nieruchomej na pochyłości terenu należy używać hamulca nożnego, a nie pedału przyspieszenia. Mogłoby to spowodować przegrzanie się skrzyni biegów.

Ważne informacje dotyczące skrzyni biegów Powershift i holowania – patrz strona 327.

Komunikat i czynność

W niektórych sytuacjach jednocześnie z podświetleniem symbolu może być pokazany komunikat.

Symbol	Wyświetlacz	Oznaki podczas jazdy	Czynność
	Przeg. sk. bieg. Zaham.aby zatrz.	Trudności w utrzymaniu jednolitej prędkości jazdy przy równej prędkości pracy silnika.	Przegrzana skrzynia biegów. Utrzymać samochód nieruchomy za pomocą hamulca nożnego[A]
	Przeg. sk. bieg. Zapark. bezp.	Znaczna siła ciągnąca w trakcji samochodu.	Przegrzana skrzynia biegów. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpieczny sposób.[A]
	Chł.skrz.biegów Nie wyłącz.siln.	Bez biegu na skutek przegrzanej skrzyni biegów.	Przegrzana skrzynia biegów. W celu przyspieszenia chłodzenia: Pozwolić na jałową pracę silnika z dźwignią zmiany biegów w położeniu **N** lub **P**, aż do zniknięcia komunikatu.

[A] W celu przyspieszenia chłodzenia: pozwolić na jałową pracę silnika z dźwignią zmiany biegów w położeniu **N** lub **P**, aż do zniknięcia komunikatu.

W tabeli pokazano trzy poważne sytuacje przegrzania skrzyni biegów. Równocześnie z komunikatami na wyświetlaczu kierowca winien także wiedzieć, iż układy elektroniczne tymczasowo zmieniają charakterystykę jazdy. Należy stosować się do instrukcji na wyświetlaczu informacyjnym.

UWAGA

Przykłady podane w tabeli nie oznaczają usterki samochodu, ale informują o tym, że funkcja bezpieczeństwa została celowo uruchomiona, aby zapobiec uszkodzeniu któregoś z komponentów samochodu.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojawienie się symbolu ostrzegawczego w połączeniu z komunikatem tekstowym **Przeg. sk. bieg. Zapark. bezp.** zostanie zignorowane, temperatura w skrzyni biegów może wzrosnąć do poziomu, który spowoduje tymczasowe przerwanie przenoszenia mocy między silnikiem a skrzynią biegów w celu zabezpieczenia sprzęgła przed awarią – samochód zostaje w ten sposób pozbawiony napędu i pozostaje nieruchomy do momentu, aż temperatura skrzyni biegów spadnie do dopuszczalnego poziomu.

Pozostałe komunikaty wyświetlacza oraz odpowiadające im rozwiązania w zakresie automatycznej skrzyni biegów, patrz strona 152.

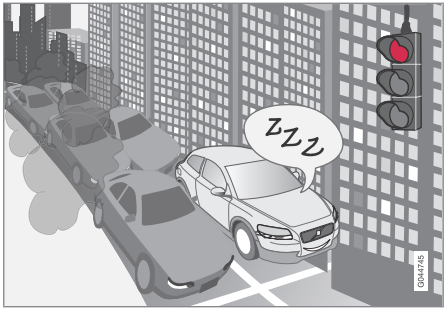
Tekst przestaje być wyświetlany automatycznie po podjęciu odpowiednich czynności lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku **READ**.

Eco Start/Stop DRIVe*

Ciszej i czyściej

Troska o środowisko naturalne jest jednym z filarów, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Dążenie do realizacji wyznaczonych założeń doprowadziło do zaprojektowania serii pojazdów DRIVe, których koncepcja opiera się na współdziałaniu odrębnych energooszczędnych funkcji mających wspólny cel – zmniejszenie zużycia paliwa, co z kolei przyczynia się do zmniejszenia poziomu emisji spalin.

Informacje ogólne o systemie wspomagającym czujność kierowcy Start/Stop

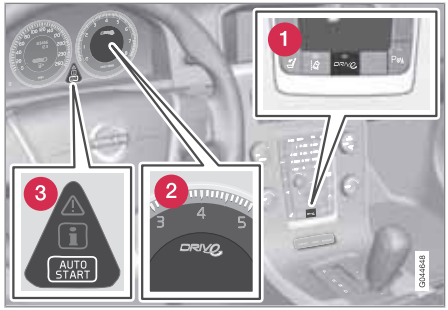


Silnik zostaje wyłączony – dzięki temu jest ciszej i czyściej...

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej – silnik zostaje wtedy tymczasowo wyłączony i uruchamia się automatycznie, gdy jazda ma być kontynuowana.

Funkcja Start/Stop umożliwia kierowcy bardziej aktywne prowadzenie samochodu w sposób ekologiczny dzięki temu, że w odpowiednich sytuacjach pozwala na automatyczne wyłączenie silnika.

Działanie i obsługa



1. Włączanie/wyłączanie funkcji Start/Stop.
2. Zapala się na krótko podczas włączania oraz w przypadku pojawienia się komunikatów tekstowych.
3. Silnik zostaje automatycznie wyłączony.

DRIVe Start/StopFunkcja zostaje włączona automatycznie w momencie uruchomienia silnika za pomocą kluczyka. Kierowca zostaje powiadomiony o włączeniu funkcji poprzez krótkie zapalenie się tego symbolu na tablicy rozdzielczej, wyświetlenie komunikatu **Auto Start-Stop WŁ** i zaświecenie się zielonej lampki przycisku włączania/wyłączania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

UWAGA

Po uruchomieniu samochodu kluczykiem i każdym automatycznym zatrzymaniu samochód musi najpierw osiągnąć prędkość 5 km/h, by automatyczna funkcja Start/Stop została ponownie włączona – po czym muszą zostać spełnione również pewne inne warunki, które opisano w punkcie „Nie działa funkcja automatycznego zatrzymania silnika".

Wszystkie zwykłe układy samochodu, takie jak oświetlenie, radio itd., działają normalnie nawet przy automatycznie wyłączonym silniku, z tym że działanie niektórych elementów wyposażenia może być tymczasowo ograniczone, np. prędkość dmuchawy układu klimatyzacji lub bardzo wysoki poziom głośności systemu audio.

Automatyczne wyłączenie silnika

Aby możliwe było automatyczne wyłączenie silnika, samochód musi być całkowicie nieruchomy:

Warunki[A]	M/A[B]
Wcisnąć pedał sprzęgła, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i zwolnić pedał sprzęgła – silnik zostaje wyłączony.	M
Zatrzymać samochód za pomocą pedału hamulca i pozostawić stopę na pedale – silnik zostaje wyłączony automatycznie.	A

A Model XC60 jest wyposażony w funkcję Start/Stop w wersji z manualną skrzynią biegów.
B M = Tylko manualna skrzynia biegów, A = Tylko automatyczna skrzynia biegów i wersja D3.

Jako potwierdzenie i przypomnienie, że silnik został automatycznie wyłączony, na wyświetlaczu informacyjnym zapala się symbol **AUTO START**.

Automatyczne uruchomienie silnika

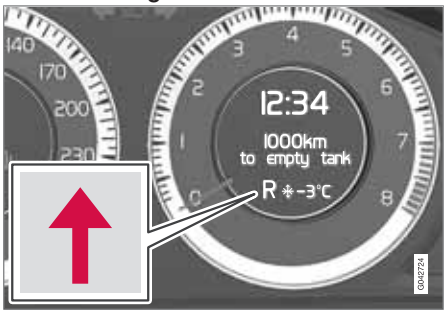
Warunki[A]	M/A[B]
Gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym: Nacisnąć pedał sprzęgła – silnik zostaje uruchomiony. Włączyć odpowiedni bieg i kontynuować jazdę.	M
Gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym: Nacisnąć pedał przyspieszenia – silnik zostaje uruchomiony. Włączyć odpowiedni bieg i kontynuować jazdę.	M

Eco Start/Stop DRIVe*

Warunki[A]	M/A[B]
Poniższa opcja jest także dostępna, gdy samochód znajduje się na zjeździe: Zwolnić pedał hamulca i pozwolić, by samochód zaczął się przemieszczać – silnik uruchomi się automatycznie, gdy prędkość przekroczy normalne tempo spacerowe.	M
Zwolnić nacisk na pedał hamulca – silnik uruchomi się automatycznie i można kontynuować jazdę.	A

A Model XC60 jest wyposażony w funkcję Start/Stop w wersji z manualną skrzynią biegów.
B M = Tylko manualna skrzynia biegów, A = Tylko automatyczna skrzynia biegów i wersja D3.

Wskaźnik biegu[1]



Ważnym elementem ekologicznej jazdy jest używanie zawsze odpowiedniego w biegu i zmienianie biegów w odpowiednim momencie.

Kierowcy pomaga w tym wskaźnik, który informuje go, kiedy najkorzystniej włączyć następny wyższy lub niższy bieg – GSI (Gear Shift Indicator).

Sygnalizacja odbywa się poprzez wyświetlenie na prawym wyświetlaczu w zestawie wskaźników strzałki w górę lub w dół.

Wyłączanie funkcji Start/Stop

W pewnych sytuacjach wskazane może być tymczasowe wyłączenie automatycznej funkcji Start/Stop – należy w tym celu nacisnąć jeden raz ten przycisk, co powoduje zgaśnięcie lampki w przycisku.

Wyłączenie funkcji Start/Stop jest sygnalizowane poprzez zgaszenie symbolu na wyświetlaczu informacyjnym i wyświetleniu komunikatu **Auto Start-Stop WYŁ** na około 5 sekund – jednocześnie gaśnie lampka w przycisku.

Funkcja Start/Stop pozostaje wyłączona do czasu jej ponownego włączenia przyciskiem lub do następnego uruchomienia silnika za pomocą kluczyka.

Ograniczenia

Nie działa funkcja automatycznego zatrzymania silnika
Silnik nie wyłącza się automatycznie nawet przy włączonej funkcji Start/Stop, jeżeli:

1 Tylko manualna skrzynia biegów w wersji DRIVe.

Warunki[A]	M/A[B]
kierowca odpiął pas bezpieczeństwa.	A
samochód nie zatrzymał się całkowicie.	
poziom naładowania akumulatora jest poniżej minimalnej dopuszczalnej wartości.	
silnik nie osiągnął normalnej temperatury roboczej.	
temperatura na zewnątrz jest poniżej zera lub wyższa niż około 30 °C.	
warunki panujące w kabinie różnią się od nastawionych wartości – świadczy o tym wysoka prędkość pracy dmuchawy w układzie wentylacji.	
samochód cofa.	
temperatura akumulatora jest poniżej zera lub wyższa niż około 55 °C.	
kierowca wykonuje gwałtowne ruchy kierownicą.	
filtr cząstek stałych w układzie wydechowym jest pełny – tymczasowo wyłączona funkcja Start/Stop zostaje włączona ponownie po zakończeniu automatycznego cyklu oczyszczania filtra (patrz strona 312).	
włączona jest funkcja wspomagania jazdy w korkach (Queue Assistant) – patrz też punkt „Aktywna kontrola prędkości jazdy”, strona 188.	A
droga jest bardzo stroma.	A
ciśnienie atmosferyczne jest niższe niż ciśnienie odpowiadające wysokości około 1500 metrów nad poziomem – ciśnienie powietrza zmienia się zależnie od aktualnej pogody.	A

A Model XC60 jest wyposażony w funkcję Start/Stop w wersji z manualną skrzynią biegów.
B M = Tylko manualna skrzynia biegów, A = Tylko automatyczna skrzynia biegów i wersja D3.

Silnik włącza się ponownie automatycznie bez interwencji kierowcy

W pewnych sytuacjach wyłączony automatycznie silnik może włączyć się ponownie, nawet jeśli kierowca nie podjął decyzji o kontynuowaniu jazdy. W poniższych przypadkach również następuje automatyczne uruchomienie silnika, nawet jeśli kierowca nie naciśnie pedału sprzęgła:

Warunki[A]	M/A[B]
Zostaje odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy.	
Dochodzi do zaparowania szyb.	
Warunki panujące w kabinie różnią się od nastawionych wartości.	
Temperatura zewnętrzna spada poniżej zera lub przekracza około 30 °C.	
Ma miejsce chwilowy duży pobór prądu lub poziom naładowania akumulatora spada poniżej najniższej dopuszczalnej wartości.	
Po wielokrotnym naciśnięciu (pompowaniu) pedału hamulca.	

Eco Start/Stop DRIVe*

Warunki[A]	M/A[B]
Samochód zaczyna się toczyć z prędkością większą niż normalne tempo spacerowe.	M
Dźwignia skrzyni biegów zostaje przestawiona z położenia **D** w położenie „**+/-**” lub **R**.	A

A Model XC60 jest wyposażony w funkcję Start/Stop w wersji z manualną skrzynią biegów.
B M = Tylko manualna skrzynia biegów, A = Tylko automatyczna skrzynia biegów i wersja D3.

OSTRZEŻENIE

Nie otwierać pokrywy silnika po jego automatycznym wyłączeniu – silnik może nieoczekiwanie uruchomić się automatycznie. Przed otwarciem pokrywy należy najpierw wyłączyć silnik w normalny sposób za pomocą przycisku **START/STOP ENGINE**.

Nie działa funkcja automatycznego uruchomienia silnika[2]

W następujących przypadkach silnik nie uruchamia się ponownie automatycznie po automatycznym wyłączeniu:

Warunki
Włączony jest bieg, a nie zostało wyłączone sprzęgło – komunikat tekstowy na wyświetlaczu informuje kierowcę o konieczności przestawienia dźwigni zmiany biegów w położenie neutralne w celu umożliwienia automatycznego uruchomienia silnika.

Niezamierzone zatrzymanie silnika[2]

W przypadku gdy rozruch nie powiedzie się i nastąpi wyłączenie silnika, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć ponownie pedał sprzęgła – silnik uruchomi się automatycznie po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym. Wyświetlacz informacyjny pokazuje wcześniej komunikat tekstowy **Dźwignia biegów w pozycji neutralnej**.

Przyczepa

- Funkcja Start/Stop zostaje wyłączona, jeśli do układu elektrycznego samochodu zostaje podłączona przyczepa.

Więcej informacji i ustawień

Menu **MY CAR** samochodu zawiera instrukcje, które objaśniają pewne elementy koncepcji DRIVe, a także niektóre możliwe ustawienia i opcje – patrz strona 156.

Komunikat tekstowy

W połączeniu z tą lampką kontrolną funkcja Start/Stop może w pewnych sytuacjach wyświetlać na wyświetlaczu informacyjnym komunikaty tekstowe. W przypadku niektórych z nich zalecane jest podjęcie pewnego działania. Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

2 Tylko manualna skrzynia biegów.

Eco Start/Stop DRIVe*

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu[A]	Info/Działanie	M/A[B]
DRIVe	Auto Start-Stop WŁ	Zapala się na około 5 sekund po włączeniu funkcji Start/Stop.	
	Auto Start-Stop WYŁ	Zapala się na około 5 sekund po wyłączeniu funkcji Start/Stop.	
DRIVe	Auto Start-Stop Wymagany serwis	Układ Start/Stop nie działa. Należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.	
DRIVe	System zarządzania silnikiem	Funkcja Start/Stop chwilowo nie działa. Funkcja zostaje ponownie włączona po wykonaniu automatycznej kontroli układu.	
AUTO-STOP	Silnik w trybie Auto Start	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na zwolnienie pedału hamulca.	A
DRIVe	Wybierz P lub N aby uruchomić	Funkcja Start/Stop została wyłączona – przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **N** lub **P** i uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku **START/STOP ENGINE**.	A
DRIVe	Naciśnij przycisk Start	Silnik nie uruchamia się automatycznie – uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku **START/STOP ENGINE** z dźwignią skrzyni biegów w położeniu **P** lub **N**.	A
AUTO-STOP	Silnik w trybie Auto Start	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału hamulca lub sprzęgła.	M
DRIVe	Naciśnij przycisk Start	Silnik nie uruchamia się automatycznie – uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku **START/STOP ENGINE**.	M

Eco Start/Stop DRIVe*

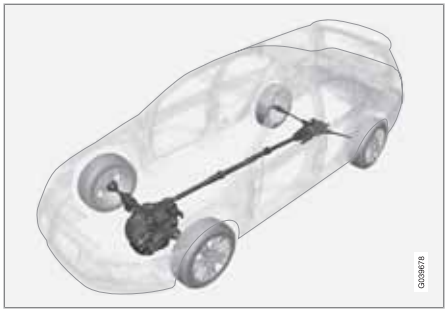
Symbol	Komunikat na wyświetlaczu[A]	Info/Działanie	M/A[B]
	Wciśnij sprzęgło aby ruszyć	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału sprzęgła.	M
	Wciśnij hamulec, aby ruszyć	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału hamulca.	M
	Wciś.ham.i sprz. aby uruchomić	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału hamulca lub sprzęgła.	M
	Dźwignia biegów w pozycji neutralnej	Włączony jest bieg, a nie zostało wyłączone sprzęgło – wyłączyć sprzęgło i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.	M

A Model XC60 jest wyposażony w funkcję Start/Stop w wersji z manualną skrzynią biegów.
B M = Tylko manualna skrzynia biegów, A = Tylko automatyczna skrzynia biegów i wersja D3.

Jeżeli komunikat nie znika po zakończeniu działania, należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Stały napęd na dwie osie (AWD)



Napęd na dwie osie oznacza, że napędzane są równocześnie wszystkie cztery koła samochodu.

Moc silnika jest automatycznie rozdzielana pomiędzy koła na przedniej i tylnej osi jezdnej. Elektronicznie sterowane sprzęgło w układzie napędowym przekazuje moc na tę parę kół, która w danej chwili ma najlepszą przyczepność. W ten sposób uzyskiwane są najlepsze własności trakcyjne i ograniczany jest poślizg wzdłużny kół. W normalnych warunkach jazdy większa część mocy silnika przekazywana jest na koła przednie.

Lepsze własności trakcyjne napędu na obie osie jezdne zwiększają bezpieczeństwo jazdy podczas deszczu oraz gdy jezdnia pokryta jest śniegiem lub lodem.

Hamulec zasadniczy

Uwagi ogólne

Układ hamulcowy w tym samochodzie jest dwuobwodowy. W razie awarii jednego z obwodów układu hamulcowego samochód nadal można zatrzymać. Jednak pedał hamulca zapada się głębiej i uzyskanie normalnej skuteczności hamowania wymaga silniejszego nacisku.

Zastosowane w układzie hamulcowym urządzenie wspomagające zmniejsza siłę, jaka potrzebna jest do wciśnięcia pedału hamulca.

OSTRZEŻENIE

Wspomaganie w układzie hamulcowym działa jedynie przy pracującym silniku.

Gdy silnik nie pracuje, pedał hamulca zasadniczego wydaje się sztywniejszy i zahamowanie samochodu wymaga większej siły nacisku na pedał.

Podczas jazdy w terenie górzystym lub gdy samochód jest mocno załadowany, można odciążyć hamulce korzystając z siły hamującej silnika. Przy zjeżdżaniu ze wzniesienia najlepiej korzystać z tego samego biegu, na którym następowało wjeżdżanie pod górę.

Więcej informacji o jeździe z dużym obciążeniem, patrz strona 399.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Samochód ten jest wyposażony w układ ABS (Anti-lock Braking System), który przeciwdziała zablokowaniu kół w trakcie hamowania. Pozwala w ten sposób zachować kierowalność samochodu przy hamowaniu, umożliwiając na przykład skuteczniejsze manewrowanie w celu ominięcia przeszkody. Działaniu układu może towarzyszyć pulsowanie pedału hamulca, co jest objawem prawidłowym.

Gdy po uruchomieniu silnika kierowca zwolni nacisk na pedał hamulca, wykonywany jest krótki test układu. Po osiągnięciu przez samochód prędkości 10 km/h może mieć miejsce kolejna samodiagnostyka układu. W tym czasie może być odczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Funkcja ta polega na tym, że światła hamowania błyskają zamiast świecić ciągłym światłem jak w przypadku zwykłego hamowania.

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone przy prędkościach powyżej 50 km/h, gdy układ ABS jest aktywny i/lub podczas ostrego hamowania. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 10 km/h światła hamowania przełączają się z błyskania na normalne świecenie ciągłym światłem – a jednocześnie zostają włączone światła awaryjne, które migają do momentu, gdy kierowca pedałem przyspieszenia zwiększy prędkość obrotową silnika lub wyłączy je za pomocą ich przycisku, patrz strona 95.

Czyszczenie tarcz hamulcowych

Warstwa brudu bądź wody na powierzchniach ciernych tarcz hamulcowych może powodować opóźnione działanie hamulców. Można temu zapobiec przez ich oczyszczenie.

Zalecane jest wykonywanie zabiegu czyszczenia podczas jazdy na mokrej nawierzchni, przed zaparkowaniem na dłuższy czas oraz po myciu samochodu. Zabieg ten wykonuje się, delikatnie przyhamowując samochód na krótkim odcinku podczas jazdy.

Wspomaganie hamowania awaryjnego (EBA)

Funkcja EBA (Emergency Brake Assist) pozwala uzyskać maksymalną siłę hamowania natychmiast po gwałtownym naciśnięciu pedału hamulca. Na podstawie szybkości naciśnięcia pedału hamulca układ EBA rozstrzyga, czy konieczne jest samoczynne zwiększenie siły hamowania. Siła hamowania może zostać zwiększona do poziomu, który powo-

duje zadziałanie układu ABS. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie działania tej funkcji.

UWAGA

Zadziałaniu funkcji wspomagania hamowania awaryjnego towarzyszy nieznaczne obniżenie się pedału hamulca. Nie należy zmniejszać nacisku na pedał. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie hamowania.

Lampki w zespole wskaźników

Symbol	Znaczenie
	Świeci się – Sprawdzić poziom płynu hamulcowego. Jeżeli jest zbyt niski, dolać płynu hamulcowego i ustalić przyczynę ubytku.
	Świeci się przez 2 sekundy przy uruchamianiu silnika – W układzie ABS wystąpiła usterka, gdy silnik ostatnio pracował.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli równocześnie świecą się lampki i , może to oznaczać awarię w układzie hamulcowym.

Jeżeli na tym etapie poziom w zbiorniczku płynu hamulcowego jest prawidłowy, można przy zachowaniu szczególnej ostrożności dojechać samochodem do najbliższej stacji obsługi w celu sprawdzenia układu hamulcowego – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniku spadnie poniżej znaku **MIN**, do chwili jego uzupełnienia nie wolno jeździć samochodem.

Należy ustalić przyczynę ubytku płynu.

HDC (wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach) Hill Descent Control

Uwagi ogólne

Funkcję wspomagania kontroli prędkości na zjazdach HDC (Hill Descent Control) można porównać do automatycznie regulowanego hamowania silnikiem. Podczas zjazdu ze wzniesienia, po zwolnieniu nacisku na pedał przyspieszenia pojawia się siła hamująca samochód, wynikająca z oporu, jaki stawiają poruszające się elementy silnika. Jest to tak zwane hamowanie silnikiem. Jednak w przypadku bardziej stromego zjazdu bądź obciążenia większym ładunkiem, siła hamująca silnika nie wystarcza do przeciwdziałania wzrostowi prędkości samochodu. W takim przypadku w celu ograniczenia prędkości samochodu kierowca musi użyć pedału hamulca.

Funkcja HDC umożliwia regulowanie prędkości samochodu na stromych zjazdach wyłącznie za pomocą pedału przyspieszenia, bez konieczności używania pedału hamulca. Czułość pedału przyspieszenia zmienia się i staje się on bardziej precyzyjny, ponieważ jego działanie zostaje ograniczone do regulacji prędkości obrotowej silnika w niepełnym zakresie. Układ hamulcowy jest uruchamiany, utrzymując prędkość samochodu na stałym, niskim poziomie, co pozwala kierowcy skupić się tylko na kierowaniu pojazdem.

Funkcja ta jest szczególnie użyteczna przy zjeżdżaniu po silnie nachylonej pochyłości o nierównej lub miejscami śliskiej nawierzchni, np. na pochylni podczas wodowania łodzi z przyczepy.

OSTRZEŻENIE

Funkcja wspomagania kontroli prędkości na zjazdach nie działa we wszystkich sytuacjach i służy jedynie jako dodatkowa pomoc.

Wyłączna odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu spoczywa na kierowcy.

Funkcjonowanie

Funkcję wspomagania kontroli prędkości na zjazdach włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Gdy funkcja jest włączona, świeci się lampka w przycisku. Gdy funkcja działa, świeci się lampka , a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Zjazd z góry - kontrola WŁ.**.

Funkcja ta działa wyłącznie na pierwszym i wstecznym biegu. W wersji z automatyczną skrzynią biegów musi być wybrany zakres **1** (na wyświetlaczu komputera pokładowego powinien być widoczny symbol **1**, patrz strona 125).

UWAGA

Funkcji wspomagania kontroli prędkości na zjazdach nie daje się włączyć, gdy dźwignia automatycznej skrzyni biegów jest w położeniu **D**.

Działanie

Funkcja wspomagania kontroli prędkości na zjazdach w sposób automatyczny ogranicza prędkość staczania się samochodu do 10 km/h na biegu do przodu i 7 km/h na biegu wstecznym. Jednak za pomocą pedału przyspieszenia można ustawić dowolną prędkość z dopuszczalnego dla danego biegu zakresu wartości. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód zostaje niezwłocznie wyhamowany do prędkości odpowiednio 10 lub 7 km/h, bez względu na nachylenie stoku i bez konieczności naciskania pedału hamulca.

HDC (wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach) Hill Descent Control

W trakcie działania funkcji świecą się światła hamowania. Kierowca ma możliwość wyhamowania lub zatrzymania samochodu w dowolnym momencie, naciskając pedał hamulca zasadniczego.

Funkcja HDC zostaje wyłączona:

- gdy zostanie wyłączona przyciskiem w środkowej konsoli
- gdy w manualnej skrzyni biegów zostanie wybrany bieg wyższy niż **1**
- gdy w automatycznej skrzyni biegów zostanie wybrany bieg wyższy niż **1** lub dźwignia automatycznej skrzyni biegów zostanie przestawiona w pozycję **D**.

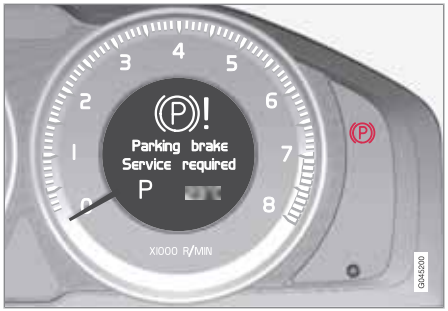
Działanie funkcji może zostać przerwane w dowolnym momencie. Ale gdy ma to miejsce podczas zjeżdżania ze stromej pochyłości, efekt hamujący nie zniknie natychmiast, lecz stopniowo.

UWAGA

W przypadku uaktywnienia funkcji HDC można doświadczyć opóźnienia pomiędzy naciśnięciem pedału przyspieszenia, a momentem odpowiedzi silnika.

Hamulec postojowy

Uwagi ogólne



Funkcjonowanie

Uruchamianiu elektrycznego hamulca postojowego może towarzyszyć odgłos siłownika elektrycznego. Podobny odgłos towarzyszy operacji samodiagnostyki hamulca.

W przypadku uruchomienia hamulca postojowego w zatrzymanym samochodzie, działa on na koła tylne. Uruchomienie tego hamulca podczas jazdy powoduje zahamowanie wszystkich czterech kół. Tuż przed zatrzymaniem samochodu przywracany jest normalny tryb działania hamulca postojowego tylko na koła tylne.

Niskie napięcie akumulatora

Gdy napięcie na zaciskach akumulatora jest zbyt niskie, nie jest możliwe ani uruchamianie, ani zwalnianie hamulca postojowego. W takim przypadku należy skorzystać z akumulatora wspomagającego, patrz strona 122.

Włączanie hamulca postojowego

Przełącznik hamulca postojowego – włączanie.

1. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Nacisnąć przełącznik hamulca postojowego.
   > Zaczyna migać symbol (P) w zespole wskaźników – gdy zacznie świecić światłem stałym, hamulec jest włączony.
3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i upewnić się, czy samochód jest skutecznie unieruchomiony.

- Za każdym razem po zaparkowaniu samochodu należy dźwignię skrzyni biegów pozostawić w położeniu biegu 1 (skrzynia manualna) lub **P** (skrzynia automatyczna).

W sytuacji awaryjnej można uruchomić hamulec postojowy podczas jazdy, przytrzymując wciśnięty jego przełącznik sterujący. Po zwolnieniu przełącznika lub naciśnięciu pedału przyspieszenia hamowanie zostaje przerwane.

UWAGA

W przypadku hamowania awaryjnego przy prędkości powyżej 10 km/h, rozlega się sygnał akustyczny.

Parkowanie na pochyłości

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku szczytu wzniesienia:

- Skręcić koła w kierunku **od** krawężnika.

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku podnóża wzniesienia:

- Skręcić koła w kierunku **do** krawężnika.

OSTRZEŻENIE

Należy wyrobić sobie nawyk, by zawsze podczas parkowania na pochyłości terenu włączać hamulec postojowy – pozostawianie włączonego biegu lub położenia **P** w przypadku automatycznej skrzyni biegów nie wystarcza w każdej sytuacji do utrzymania samochodu w miejscu.

Wyłączanie hamulca postojowego

Przełącznik hamulca postojowego – wyłączanie.

Wersje z manualną skrzynią biegów

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.[1]
2. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.
   > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol Ⓟ w zestawie wskaźników gaśnie.

UWAGA

Hamulec postojowy można też zwolnić po naciśnięciu pedału sprzęgła. Firma Volvo zaleca używanie do tego celu pedału hamulca zasadniczego.

Zwalnianie automatyczne

1. Uruchomić silnik.
2. Włączyć bieg 1 lub wsteczny.
3. Zwolnić pedał sprzęgła i nacisnąć pedał przyspieszenia.
   > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol Ⓟ w zestawie wskaźników gaśnie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu[1].
2. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.
   > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol Ⓟ w zestawie wskaźników gaśnie.

Zwalnianie automatyczne

1. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Uruchomić silnik.
3. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
4. Przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **D** lub **R** i nacisnąć pedał przyspieszenia.
   > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol Ⓟ w zestawie wskaźników gaśnie.

UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa hamulec postojowy może zostać zwolniony automatycznie wyłącznie przy pracującym silniku, gdy kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa. W wersji z automatyczną skrzynią biegów zwolnienie hamulca postojowego następuje natychmiast po naciśnięciu pedału przyspieszenia, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu **D** lub **R**.

[1] W przypadku samochodu z systemem bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika: Nacisnąć przycisk **START/STOP ENGINE**.

Hamulec postojowy

Ruszanie pod górę z dużym obciążeniem
Przy automatycznym zwalnianiu hamulca postojowego ruszający pod stromą górę samochód z dużym obciążeniem przewożonym ładunkiem (na przykład z przyczepą) może w sposób niekontrolowany przemieścić się w kierunku przeciwnym. W celu uniknięcia tego należy przy ruszaniu przytrzymywać wciśnięty przełącznik hamulca postojowego. Przełącznik należy pociągnąć dopiero po uzyskaniu siły napędowej silnika wystarczającej do pokonania tendencji do staczania się w dół pochyłości.

Wymiana okładzin ciernych
Okładziny hamulca tylnego muszą być wymieniane w warsztacie z uwagi na budowę elektrycznego hamulca postojowego – zaleca się powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
(P)!	"Komunikat na wyświetlaczu"	Odczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.
Ⓟ		Błyskanie sygnalizuje uruchamianie hamulca postojowego. Błyskanie w jakiejkolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Odczytać komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.
	Hamul. post. nie zwoln. do końca	Usterka uniemożliwia wyłączenie hamulca postojowego – spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Uwaga: W przypadku kontynuowania jazdy z tym komunikatem błędu rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Hamulec postojowy

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Hamulec postoj. nie włączony	Usterka uniemożliwia włączenie hamulca postojowego – spróbować wyłączyć i włączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Komunikat ten pojawia się również w wersji z manualną skrzynią biegów, w przypadku jazdy z małą prędkością z otwartymi drzwiami, ostrzegając kierowcę, że mogło nastąpić niezamierzone zwolnienie hamulca postojowego.
	Hamulec postoj. Wymagany serwis	Wystąpiła usterka – spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

- W przypadku parkowania samochodu zanim usterka zostanie naprawiona, należy przednie koła odpowiednio skręcić, jak przy parkowaniu na pochyłości, a dźwignię skrzyni biegów pozostawić w położeniu biegu 1 (skrzynia manualna) lub **P** (skrzynia automatyczna).

HomeLink® *

Uwagi ogólne

HomeLink® jest programowalnym sterownikiem zdalnego sterowania maksymalnie trzema różnymi urządzeniami (np. napędem bramy garażowej, domową instalacją alarmową i oświetleniem przydomowym), dzięki czemu zastępuje trzy odrębne nadajniki zdalnego sterowania. Sterownik HomeLink® jest fabrycznie wbudowany w lewą osłonę przeciwsłoneczną.

Panel sterownika HomeLink® zawiera trzy programowalne przyciski oraz lampkę kontrolną.

UWAGA

Sterownik HomeLink® został zaprojektowany w taki sposób, by nie działał po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Należy zachować oryginalne piloty zdalnego sterowania dla potrzeb ewentualnego programowania w przyszłości (np. przy zmianie samochodu).

Sprzedając samochód, należy wykasować zaprogramowanie przycisków.

W samochodzie wyposażonym w sterownik HomeLink® nie należy stosować metalicznych osłon przeciwsłonecznych. Mogłoby to wpływać niekorzystnie na działanie sterownika.

Działanie

Po pełnym zaprogramowaniu sterownika HomeLink® może być on wykorzystywany zamiast oryginalnych nadajników zdalnego sterowania.

Naciśnięcie zaprogramowanego przycisku sterownika powoduje wysłanie odpowiedniego sygnału sterującego na przykład napędem bramy czy domową instalacją alarmową. Przy naciskaniu przycisku świeci się lampka kontrolna.

UWAGA

Jeżeli zapłon nie zostanie włączony, sterownik HomeLink® będzie działać przez 30 minut od momentu otwarcia drzwi kierowcy.

Sterownik HomeLink® w żaden sposób nie ogranicza możliwości równoległego korzystania z oryginalnych nadajników zdalnego sterowania.

OSTRZEŻENIE

Przed zdalnym uruchomieniem napędu bramy garażowej lub wjazdowej za pomocą HomeLink® należy upewnić się, czy w pobliżu poruszających się drzwi lub bramy nie ma żadnych osób.

Nie wykorzystywać sterownika zdalnego HomeLink® do sterowania napędem bramy garażowej, która nie jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa i zabezpieczenie powodujące zmianę kierunku ruchu. Drzwi garażu muszą reagować natychmiast w przypadku wykrycia obiektu, który uniemożliwia ich dalszy ruch, zatrzymać się od razu i zmienić kierunek ruchu na przeciwny. Brama z napędem niewyposażonym w tego rodzaju zabezpieczenie nie jest bezpieczna w użytkowaniu. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z dostawcą sterownika za pośrednictwem strony internetowej www.homelink.com.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

HomeLink® *

Programowanie wykonywane po raz pierwszy

Pierwsza z opisanych czynności powoduje skasowanie pamięci sterownika HomeLink® i nie wolno jej wykonywać, w przypadku gdy ponownie programowany jest tylko jeden przycisk.

1. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięte oba skrajne przyciski, aż zacznie błyskać lampka kontrolna, co nastąpi po około 20 sekundach. Błyskanie lampki oznacza, że sterownik HomeLink® jest ustawiony w „trybie uczenia" i jest gotowy do zaprogramowania.
2. Ustawić oryginalny nadajnik zdalnego sterowania w odległości 5-30 cm od sterownika HomeLink®. Obserwować zachowanie lampki kontrolnej.

   Dokładna odległość, w jakiej powinien znajdować się oryginalny nadajnik zdalnego sterowania od panelu HomeLink®, uzależniona jest od zaprogramowania danego urządzenia. Niekiedy może okazać się konieczne kilkakrotne powtórzenie próby przy różnych odległościach. Przed kolejną próbą należy aktualną pozycję utrzymywać przez około 15 sekund.
3. Nacisnąć jednocześnie przycisk oryginalnego nadajnika zdalnego sterowania i programowany przycisk sterownika HomeLink®. Przytrzymać oba przyciski wciśnięte, aż powolne błyskanie lampki przejdzie w przyspieszone, oznaczające pomyślne zaprogramowanie.
4. Sprawdzić skuteczność zaprogramowania, naciskając zaprogramowany przycisk sterownika HomeLink® i obserwując lampkę kontrolną.
   - **Lampka świeci się w sposób ciągły:** Jeżeli przy naciskaniu przycisku lampka kontrolna świeci się w sposób ciągły, proces programowania jest zakończony. Drzwi garażu, brama lub podobne urządzenie powinno teraz uruchamiać się przy naciskaniu zaprogramowanego przycisku HomeLink®.
   - **Lampka nie świeci się w sposób ciągły:** Naprzemienne błyskanie w szybkim rytmie przez 2 sekundy i 3-sekundowe jednostajne świecenie. Cykl ten powtarza się przez około 20 sekund i oznacza, że dane urządzenie sterowane jest zmiennym kodem. Drzwi garażu, brama lub podobne urządzenie nie są uruchamiane po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku HomeLink®. Proces programowania należy kontynuować w sposób opisany poniżej.
5. Zlokalizować na sterowanym urządzeniu (np. odbiorniku sygnałów sterujących mechanizmu napędowego bramy) przycisk programowania[1], który zwykle znajduje się w pobliżu gniazda anteny na odbiorniku. W razie trudności z jego znalezieniem należy zajrzeć do instrukcji obsługi urządzenia lub skontaktować się dostawcą HomeLink za pośrednictwem strony internetowej www.homelink.com.
6. Nacisnąć i zwolnić przycisk programowania. Spowoduje to trwające około 30 sekund błyskanie podświetlenia przycisku i w tym czasie należy wykonać następną czynność procedury postępowania.
7. W czasie gdy przycisk programowania błyska, nacisnąć programowany przycisk sterownika HomeLink®, przytrzymać go wciśnięty przez 3 sekundy, a następnie zwolnić. Trzykrotnie powtórzyć tę sekwencję naciskania i zwalniania przycisku, kończąc w ten sposób proces programowania.

[1] Oznaczenie oraz kolor przycisku zależne są od modelu urządzenia.

HomeLink® *

Programowanie pojedynczego przycisku

Przeprogramowania pojedynczego przycisku dokonuje się w następujący sposób:

1. Nacisnąć wybrany przycisk sterownika HomeLink® i przytrzymać wciśnięty aż do wykonania czynności 3.
2. Gdy lampka kontrolna w sterowniku HomeLink® zacznie błyskać, co nastąpi po upływie około 20 sekund, ustawić oryginalny nadajnik zdalnego sterowania w odległości 5-30 cm od panelu sterownika HomeLink®. Obserwować zachowanie lampki kontrolnej.

   Dokładna odległość, w jakiej powinien znajdować się oryginalny nadajnik zdalnego sterowania od panelu HomeLink, uzależniona jest od rodzaju obsługiwanego urządzenia. Niekiedy może okazać się konieczne kilkakrotne powtórzenie próby przy różnych odległościach. Przed kolejną próbą należy aktualną pozycję utrzymywać przez około 15 sekund.
3. Nacisnąć przycisk oryginalnego nadajnika zdalnego sterowania. Zacznie błyskać lampka kontrolna. Przytrzymać oba przyciski wciśnięte, aż powolne błyskanie lampki przejdzie w przyspieszone, oznaczające pomyślne zaprogramowanie.
4. Sprawdzić skuteczność zaprogramowania, naciskając zaprogramowany przycisk sterownika HomeLink i obserwując lampkę kontrolną:
   - **Lampka świeci się w sposób ciągły:** Jeżeli przy naciskaniu przycisku lampka kontrolna świeci się w sposób ciągły, proces programowania jest zakończony. Drzwi garażu, brama lub podobne urządzenie powinno teraz uruchamiać się przy naciskaniu zaprogramowanego przycisku HomeLink®.
   - **Lampka nie świeci się w sposób ciągły:** Naprzemienne błyskanie w szybkim rytmie przez 2 sekundy i 3-sekundowe jednostajne świecenie. Cykl ten powtarza się przez około 20 sekund i oznacza, że dane urządzenie sterowane jest zmiennym kodem. Drzwi garażu, brama lub podobne urządzenie nie są uruchamiane po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku HomeLink®. Proces programowania należy kontynuować w sposób opisany poniżej.
5. Zlokalizować na sterowanym urządzeniu (np. odbiorniku sygnałów sterujących mechanizmu napędowego bramy) przycisk programowania[2], który zwykle znajduje się w pobliżu gniazda anteny na odbiorniku. W razie trudności z jego znalezieniem należy zajrzeć do instrukcji obsługi urządzenia lub skontaktować się dostawcą HomeLink za pośrednictwem strony internetowej www.homelink.com.
6. Nacisnąć i zwolnić przycisk programowania. Spowoduje to trwające około 30 sekund błyskanie podświetlenia przycisku i w tym czasie należy wykonać następną czynność procedury postępowania.
7. W czasie gdy przycisk programowania błyska, nacisnąć programowany przycisk sterownika HomeLink®, przytrzymać go wciśnięty przez 3 sekundy, a następnie zwolnić. Trzykrotnie powtórzyć tę sekwencję naciskania i zwalniania przycisku, kończąc w ten sposób proces programowania.

Kasowanie pamięci sterownika

Możliwe jest jedynie wykasowanie pamięci całego sterownika HomeLink®, a nie pojedynczych przycisków.

– Nacisnąć i przytrzymać wciśnięte oba skrajne przyciski, aż zacznie błyskać lampka kontrolna, co nastąpi po około 20 sekundach.

[2] Oznaczenie oraz kolor przycisku zależne są od modelu urządzenia.

> Sterownik HomeLink® przechodzi w tak zwany „tryb uczenia” i jest gotowy do ponownego zaprogramowania, patrz strona 147.

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu..... 152
Menu MY CAR..... 155
Klimatyzacja..... 163
Paliwowa nagrzewnica bloku silnika oraz nagrzewnica przedziału pasażerskiego*..... 175
Nagrzewnica wspomagająca*..... 179
Komputer pokładowy..... 181
Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC)..... 183
Dostosowywanie własności jezdnych..... 185
Automatyczna kontrola prędkości jazdy*..... 186
Aktywna kontrola prędkości jazdy*..... 188
Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*..... 199
City Safety™..... 203
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*..... 208
Driver Alert System – Ostrzeganie o dekoncentracji (DAC)*..... 216
Driver Alert System - Ostrzeganie o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*..... 220
Wspomaganie parkowania*..... 223
Kamera wspomagania parkowania*..... 226
Monitorowanie martwych pól widoczności, BLIS*..... 230
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania..... 234

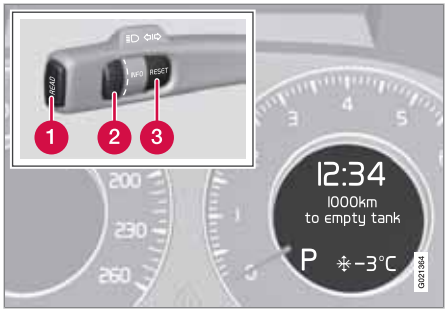
* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

04

KOMFORT JAZDY I PRZYJEMNOŚĆ PROWADZENIA

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Zespół wskaźników



Wyświetlacz w zespole wskaźników i przełączniki do obsługi menu.

1. **READ** – dostęp do listy komunikatów i potwierdzanie zapoznania się z komunikatem.
2. Pokrętło nawigacyjne – przewijanie opcji menu.
3. **RESET** – przywrócenie standardowych ustawień aktualnie wybranej funkcji. W określonych przypadkach służy do wybierania lub uruchamiania funkcji – opis przy objaśnieniach poszczególnych funkcji.

Menu funkcji dostępnych na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników obsługiwane jest za pomocą lewej dźwigni przełączników. Zakres pokazywanego menu uzależniony jest od aktualnie wybranej pozycji wyłącznika zapłonu, patrz strona 83. Gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat tekstowy, menu udostępniane jest po potwierdzeniu zapoznania się z treścią komunikatu przyciskiem **READ**.

Struktura menu

Niektóre z poniższych opcji menu wymagają, by dana funkcja i odpowiednie wyposażenie były zainstalowane w samochodzie.

---- km do pust. zbiorn.

--.- l/100km średnie

--.- l/100km chwilowe

--- km/godz. średnia prędkość

--- km/godz. aktualna prędk.[1]

Poz. oleju siln. Czekaj...*

Ciśnienie opon Kalibracja*

Zegar ogrz.post --:-- ---*[2]

Start bezpośr. Ogrz. post. WŁ*[3]

Ogrzew. dodatk. auto WŁ*

Lane Depart Warn *

Driver Alert *

Komunikat

Komunikat tekstowy na wyświetlaczu informacyjnym.

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat tekstowy. Komunikat o błędzie jest przechowywany na liście w pamięci do czasu usunięcia usterki.

1 Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.
2 Programowanie jest możliwe tylko przy wyłączonym silniku.
3 Nie można wybrać, gdy pracuje nagrzewnica dodatkowa.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Do potwierdzania zapoznania się z komunikatem oraz wyświetlania kolejnych komunikatów służy przycisk **READ**.

UWAGA

Jeżeli komunikat ostrzegawczy pojawi się w trakcie wyświetlania informacji komputera pokładowego, należy potwierdzić zapoznanie się z nim, naciskając przycisk **READ**.

Komunikat	Działanie
Zatrzymać pojazd[A]	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi[B].
Wyłącz silnik[A]	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi[B].
Pilny serwis[A]	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[B] w celu natychmiastowego sprawdzenia samochodu.
Wymagany serwis[A]	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[B] w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.
Patrz instrukcja[A]	Zapoznać się z informacjami w instrukcji obsługi samochodu.
Zarezerwuj termin przegl.	Czas na zarezerwowanie przeglądu okresowego – należy skontaktować się ze stacją obsługi[B].
Czas na planowy przegląd	Czas na przegląd okresowy – należy skontaktować się ze stacją obsługi[B]. Termin przeprowadzenia przeglądu okresowego zależy od przebiegu samochodu, czasu (w miesiącach), który upłynął od ostatniego przeglądu, czasu przepracowanego przez silnik i klasy oleju.
Termin przeglądu minął	Sygnalizacja przekroczenia terminu przeglądu okresowego. W przypadku nieprzestrzegania terminarza przeglądów okresowych ewentualne uszkodzenia podzespołów samochodu nie są objęte gwarancją – należy skontaktować się ze stacją obsługi[B].
Olej skrz. bieg. Potrzeb. wymiana	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[B] w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.
Skrzynia biegów ma niską wydajn.	Skrzynia biegów nie może pracować z pełną wydajnością. Zachować ostrożność podczas jazdy, aż komunikat zniknie[C]. Jeżeli komunikat pojawia się wielokrotnie – należy skontaktować się ze stacją obsługi[B].

Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Działanie
Prze-grz.sk.bieg. Zreduk. prędkość	Jechać łagodniej lub zatrzymać samochód w bezpieczny sposób. Wybrać bieg jałowy i pozwolić na pracę silnika na tym biegu, aż do momentu gdy komunikat zniknie[C].
Prze-grz.sk.bieg. Zatrzymać pojazd	Poważna awaria. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się ze stacją obsługi[B].

Komunikat	Działanie
Czasowo WYŁ.[A]	Tymczasowe wyłączenie funkcji, która zostanie przywrócona podczas jazdy lub po ponownym uruchomieniu silnika.
Słaby akumulator Tryb oszcz. mocy	Radioodtwarzacz został wyłączony w celu ograniczenia zużycia energii. Naładować akumulator.

A Część komunikatu, wyświetlana razem z informacją o tym, gdzie wystąpił problem.
B Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
C Informacje na temat komunikatów automatycznej skrzyni biegów, patrz strona 128.

Informacje ogólne na temat opcji MY CAR

W tym menu można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak nastawianie zegara lub działanie zewnętrznych lusterek wstecznych i zamków.

Do nawigacji w obrębie menu służą przyciski na konsoli środkowej lub w prawym zestawie przycisków sterujących przy kierownicy.

Niektóre funkcje są standardowe, a inne opcjonalne – ich zestaw zmienia się również w zależności od rynku.

Działanie

Przyciski w środkowej konsoli

Przyciski w środkowej konsoli do obsługi menu.

1. Nacisnąć **MY CAR**, aby wyświetlić opcje dostępne w menu MY CAR.
2. Nacisnąć **OK MENU**, aby wybrać/zaznaczyć podświetloną opcję menu lub zapisać wybrane ustawienie funkcji w pamięci.
3. Przekręcić pokrętło **TUNE**, aby przewijać opcje menu w górę/w dół.
4. **EXIT**

Funkcje przycisku EXIT

Przycisk **EXIT** służy do cofania się w obrębie struktury menu lub do odwołania ostatnio dokonanego wyboru. Zależnie od tego, na którym poziomie menu znajduje się kursor, naciśnięcie przycisku **EXIT** będzie powodować pokonywanie przez kursor różnych „odległości”.

Ponadto różne efekty uzyskuje się w przypadku krótkiego i długiego naciśnięcia przycisku.

- Krótkie naciśnięcia przycisku **EXIT** powodują cofanie się o jeden krok w strukturze bieżącego menu.
- Jedno długie naciśnięcie przycisku **EXIT** powoduje przejście do menu **MY CAR**.
- Długie naciśnięcie przycisku **EXIT** w menu **MY CAR** powoduje wyjście z menu **MY CAR** i przejście do menu głównego (widoku głównego), które umożliwia dostęp do wszystkich funkcji/menu samochodu, patrz strona 244.

Menu MY CAR

Przyciski sterujące przy kierownicy*

Wygląd zestawu przycisków może się różnić zależnie od wersji rynkowej.

1. **Obrócić** pokrętło, aby przewinąć opcje menu w górę/w dół.
1. **Nacisnąć** pokrętło, aby wybrać/zaznaczyć podświetloną opcję menu lub zapisać wybrane ustawienie funkcji w pamięci.
2. **EXIT** (patrz punkt „Funkcje przycisku EXIT”, strona 155).

Dostęp do opcji

Aktualny poziom struktury menu pokazywany jest w prawym górnym rogu wyświetlacza w środkowej konsoli. Dostęp do opcji w strukturze menu przedstawiono w niniejszej instrukcji w następujący sposób:

Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Ustawienia blokowania ➔ Odblokowanie drzwi ➔ Drzwi kierowcy, nast. wszystkie.

Poniżej zamieszczono przykład, w jaki sposób za pomocą zestawu przycisków w kierownicy uzyskać dostęp do funkcji i zmienić jej ustawienia:

1. Nacisnąć przycisk **MY CAR** w środkowej konsoli.
2. Przejść do żądanego menu, np. **Ustawienia**, za pomocą pokrętła (1), a następnie **nacisnąć** pokrętło – wyświetlone zostanie podmenu.
3. Przejść do żądanego menu, np. **Ustawienia pojazdu** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie podmenu.
4. Przejść do **Ustawienia blokowania** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie nowe podmenu.
5. Przejść do **Odblokowanie drzwi** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie podmenu zawierające dostępne funkcje.
6. Wybrać jedną z opcji **Wszystkie drzwi** lub **Drzwi kierowcy, nast. wszystkie** i nacisnąć pokrętło – w pustym kwadraciku obok danej opcji pojawi się krzyżyk.
7. Wyjść z funkcji programowania, wycofując się kolejno z poszczególnych menu krótkimi naciśnięciami przycisku **EXIT** (2) lub jednym długim naciśnięciem.

Procedura wygląda tak samo, jak w przypadku przycisków w konsoli środkowej, patrz strona 155: **OK MENU** (2), **EXIT** (4) i pokrętła **TUNE** (3).

MY CAR

W menu **MY CAR** dostępne są następujące opcje:

- **Moje XC60**
- **DRIVe***
- **Syst. wspom.** (Support systems)
- **Ustawienia** (Settings)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Menu MY CAR

Moje XC60

MY CAR ➔ Moje XC60

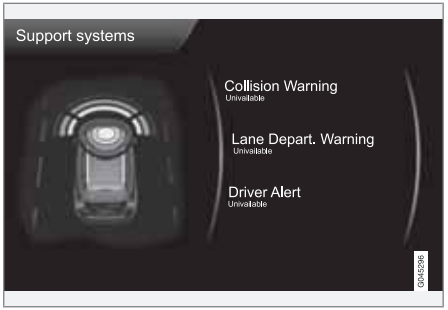
Ekran wyświetlacza prezentuje wszystkie układy wspomagające kierowcę będące na wyposażeniu samochodu – można je tutaj włączyć lub wyłączyć.

Moje DRIVe*
Opisane są tu między innymi elementy wchodzące w skład koncepcji DRIVe firmy Volvo.

- **Start/Stop**
- **Ekologiczny sposób jazdy**

Więcej informacji, patrz strona 130.

Układy wspomagające kierowcę



MY CAR ➔ Syst. wspom.

(MY CAR > Support systems)

Na ekranie wyświetlacza widoczne jest podsumowanie prezentujące aktualny stan układów wspomagających kierowcę.

Ustawienia – menu
Przedstawiono tu 4 pierwsze poziomy menu dostępne w menu **MY CAR ➔ Ustawienia**.
Niektóre menu zawierają kolejne podmenu, które opisano szczegółowo w poświęconych im rozdziałach.

Przy dokonywaniu wyboru, czy dana funkcja ma być aktywna/**Wł.** czy nieaktywna/**Wył.**, wyświetlana jest kratka:

Wł.: Kratka zaznaczona.

Wył.: Pusta kratka.

- Wybrać **Wł.**/**Wył.** za pomocą przycisku**OK**, a następnie wyjść z menu za pomocą przycisku**EXIT**.

Ustawienia pojazdu	
Pamięć kluczyka do samochodu	str. 86 i 107
Wł.	
Wył.	

Menu MY CAR

Ustawienia blokowania Aut. blokowanie drzwi Wł. Wył. Odblokowanie drzwi Wszystkie drzwi Drzwi kierowcy, nast. wszystkie Dostęp bezkluczykowy Wszystkie drzwi Odblokowanie dowolnych drzwi Drzwi po tej samej stronie Drzwi przednie	str. 50, 58 i 61
Zredukowana ochrona Aktywuj jeden raz Zapytaj przy wysiadaniu	str. 64 i 68

Ustaw. zewn. lusterek wstecznych Złóż lusterka Pochyl lewe lusterko Pochyl prawe lusterko	str. 108
Ustawienia oświetlenia Sygnalizacja świetlna zablokowania Wł. Wył. Sygnalizacja świetlna odblokowana Wł. Wył.	str. 48
Oświetlenie asekuracyjne Wył. 30 sek. 60 sek. 90 sek.	str. 50 i 98

Opóźnienie wyłącz. świateł 30 sek. 60 sek. 90 sek.	str. 98
Potrójny sygnał kierunkowskazu Wł. Wył.	str. 95
Tymczasowy ruch lewostronny Wł. Wył. lub Tymczasowy ruch prawostronny Wł. Wył.	str. 98

Menu MY CAR

Aktywne doświetlanie zakrętów Wł. Wył.	str. 93
Dodatkowe światła Wł. Wył.	str. 92
Opór przy obrac. kierownicy Mały Średni Duży	str. 185
Przywrócenie ustawień stand. pojazdu Wszystkie funkcje w menu **Ustawienia pojazdu** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	
Systemy wspomagania kierowcy	

Ostrzeg. przed kolizją Ostrzeganie przed kolizją Wł. Wył. Krytyczny odstęp Duży Normalny Mały Dźwięk ostrzegawczy Wł. Wył.	str. 208
Lane Departure Warning Lane Departure Warning Wł. Wył. Włączanie przy rozruchu Wł. Wył. Zwiększona czułość Wł. Wył.	str. 220

DSTC Wł. Wył.	str. 183
City Safety Wł. Wył.	str. 9 i 203
BLIS Wł. Wył.	str. 230
Alarm odstępu Wł. Wył.	str. 199
Driver Alert Wł. Wył.	str. 216
Opcje systemowe	
Godzina Tutaj nastawia się zegar w tablicy rozdzielczej.	str. 80

Menu MY CAR

Format czasu 12h 24h	str. 80
Wygaszacz ekranu Wł. Wył. Jeżeli zostanie wybrana ta opcja, to pewnym czasie braku aktywności obraz na ekranie TV zostanie wygaszony, a w jego miejsce pojawi się pusty ekran. Aktualna zawartość ekranu zostanie wyświetlona ponownie, gdy zostanie użyty jeden z przycisków lub elementów sterowania ekranu TV.	str. 155
Język Wybór języka dla opisów menu.	

Pokaż teksty pomocnicze Wł. Wył. Wybranie tej opcji powoduje wyświetlenie opisu objaśniającego aktualną zawartość ekranu wyświetlacza.	
Jedn. odległ. i zużycia paliwa MPG (UK) MPG (US) km/l l/100km	str. 181
Jednostka temperatury Celsius Fahrenheit Wybór jednostki do wyświetlania temperatury zewnętrznej i nastawiania układu klimatyzacji.	

Poziomy głośności Głośność wyj. wskazówek głosowych Głośność wspom. parkow. - przód Głośność wspom. parkowania - tył Głośność dzwonka telefonu	
Standard. wartości ustaw. syst. Wszystkie funkcje w menu **Opcje systemowe** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	
Ustawienia rozpoznawania głosu	
Voice tutorial Ta opcja menu + **OK** udostępnia informacje głosowe na temat sposobu działania systemu.	

Lista poleceń głosowych

Polecenia dla telefonu

Phone

Phone call contact

Phone dial number

Polecenia nawigacyjne

Navigation

Navigation repeat instruction

Navigation go to address

Polecenia ogólne

Help

Cancel

Voice tutorial

Opcje menu wymienione w grupie **Polecenia dla telefonu** stanowią przykładowe dostępne polecenia głosowe – tylko z zainstalowanym telefonem komórkowym wyposażonym w technologię Bluetooth®. Więcej szczegółowych informacji – patrz strona 276.

Opcje menu wymienione w grupie **Polecenia nawigacyjne** stanowią przykładowe dostępne polecenia głosowe – tylko z zainstalowanym systemem nawigacji Volvo RTI*.

Voice user setting

Ustawienia standardowe

User 1

User 2

Istnieje tutaj możliwość utworzenia drugiego profilu użytkownika – jest to przydatne w przypadku, gdy samochód/system będzie regularnie używany przez więcej niż jedną osobę. **Ustawienia standardowe** włącza ustawienia fabryczne.

Voice training

Użytkownik 1

Użytkownik 2

Opcja **Voice training** umożliwia systemowi rozpoznawania poleceń głosowych zapoznanie się z głosem i wymową kierowcy. Na ekranie wyświetlana jest pewna liczba zwrotów, które kierowca powinien wypowiedzieć na głos. Gdy system zapozna się ze sposobem mówienia kierowcy, wyświetlanie zwrotów zostanie przerwane. Następnie można wybrać np. pozycję **User 1** w opcji **Voice user setting**, by system wiedział, którego użytkownika ma słuchać.

Menu MY CAR

Głośność wyj. wskaz. głosowych • Na ekranie pojawia się funkcja regulacji głośności i należy wtedy wykonać następujące czynności: 1. Wyregulować głośność za pomocą pokrętła. 2. Przeprowadzić próbny odsłuch za pomocą **OK**. 3. Nacisnąć przycisk **EXIT**, aby zapisać ustawienie i wyjść z menu.	
Voice POI list Edit list Liczba obiektów jest obszerna, a jej zawartość zależy od rynku. Na liście tej można zapisać maksymalnie 30 ulubionych obiektów. Opcja menu **Voice POI list** jest wyświetlana tylko wtedy, gdy zainstalowany jest system nawigacyjny Volvo RTI*. Więcej informacji na temat obiektów i rozpoznawania poleceń głosowych – patrz instrukcja obsługi systemu nawigacyjnego.	

Ustawienia audio	str. 240
Ustawienia klimatyzacji	
Aut. regulacja nadmuchu Normalna Duża Mała **Wyłącznik czasowy recyrk.** Wł. Wył. **Autom. odmrażanie tylnej szyby** Wł. Wył. **Monitor. jakości powietrza wewn.** Wł. Wył. **Przywrócenie stand. ustawień klimat.** Wszystkie funkcje w menu **Ustawienia klimatyzacji** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	str. 163

Preferowane (FAV)	str. 248
Volvo On Call Opis zamieszczono w oddzielnej instrukcji.	
Informacja	
Liczba kluczyków	str. 48
Numer VIN	str. 392
Kod DivX® VOD	str. 262
Wersja oprogr. Bluetooth w samoch.	str. 269
Wersja mapy i oprogramowania* Tylko samochody z nawigacją GPS firmy Volvo – patrz oddzielna instrukcja.	

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Uwagi ogólne

Klimatyzacja

Samochód ten jest wyposażony w elektronicznie sterowany układ klimatyzacji automatycznej. Układ klimatyzacji chłodzi, ogrzewa i osusza powietrze podawane do przedziału pasażerskiego.

UWAGA

Układ klimatyzacji (AC) można wyłączyć, ale dla zapewnienia optymalnych warunków w kabinie pasażerskiej i zapobieżenia zaparowywaniu szyb, powinien on zawsze pozostawać włączony.

Rzeczywista temperatura

Wybrana temperatura odpowiada fizycznie odczuwalnej temperaturze przy uwzględnieniu takich czynników jak prędkość powietrza, wilgotność i promieniowanie słoneczne wokół samochodu.

Elementem systemu jest czujnik[1] wykrywający stronę, z której padają promienie słoneczne do przedziału pasażerskiego. Oznacza to, że temperatura powietrza w wylotach po prawej i lewej stronie może się różnić, mimo ustawienia za pomocą elementów sterowania tej samej temperatury po obydwu stronach.

Lokalizacja czujnika

- Czujnik promieniowania słonecznego[1] znajduje się w górnej części deski rozdzielczej.
- Czujnik temperatury w przedziale pasażerskim znajduje się za panelem sterującym klimatyzacji.
- Czujnik temperatury otoczenia znajduje się na lusterku zewnętrznym.
- Czujnik wilgotności* znajduje się przy wewnętrznym lusterku wstecznym.

UWAGA

Nie należy zasłaniać ani nie zakrywać czujników ubraniami ani innymi przedmiotami.

Szyby boczne i panoramiczne okno dachowe

Warunkiem skutecznej pracy układu klimatyzacji jest zamknięcie wszystkich okien bocznych oraz panoramicznego okna dachowego (jeżeli jest).

Parowanie szyb

Jeżeli szyby zaczną parować od wewnątrz, należy najpierw włączyć funkcję odmrażania.

Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowywania wewnętrznych powierzchni szyb jest ich umycie zwykłym środkiem do czyszczenia szyb.

Chwilowe przerwanie działania układu klimatyzacji

Przy przyspieszaniu z pełną mocą silnika lub wjeżdżaniu z przyczepą pod górę układ klimatyzacji może zostać tymczasowo wyłączony. W efekcie może być odczuwalny chwilowy wzrost temperatury w kabinie.

Skraplanie

W ciepłe dni pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.

Lód i śnieg

Usuwać śnieg i lód z okolic wlotu powietrza do układu klimatyzacji (kratka pomiędzy pokrywą komory silnika a szybą przednią).

Diagnozowanie i usuwanie usterek

Diagnostykę i naprawę układu klimatyzacji powierzyć stacji obsługi posiadającej autoryzację do prowadzenia takich napraw. Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Czynnik chłodniczy

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy. Nie zawiera on chloru, co oznacza, że jest nie-

[1] Tylko wersje z elektronicznie sterowaną klimatyzacją automatyczną (ECC).

Klimatyzacja

szkodliwy dla powłoki ozonowej. Powierzyć tę pracę do wykonania warsztatowi, który posiada autoryzację do napełniania/wymiany czynnika chłodniczego. Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Maksymalne przewietrzanie
W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji otwierania (i zamykania) okien bocznych za pomocą zdalnego sterowania, patrz strona 61.

Filtr powietrza w przedziale pasażerskim
Powietrze dostarczane do przedziału pasażerskiego przechodzi przez tylko jeden filtr. Ten filtr trzeba regularnie wymieniać. Należy przestrzegać terminów wymiany filtra podanych w Programie Serwisowym Volvo. Jeżeli samochód jest użytkowany w środowisku o dużym zapyleniu, konieczne mogą być częstsze wymiany filtra.

UWAGA

Istnieje kilka różnych rodzajów filtra powietrza w przedziale pasażerskim. Należy upewnić się, że założono właściwy rodzaj filtra.

Pakiet „Sterylna kabina" (CZIP)*
Pakiet wyposażenia CZIP (Clean Zone Interior Package) izoluje kabinę przed dostępem alergenów i substancji powodujących dolegliwości astmatyczne. Szczegółowe informacje podane są w specjalnej broszurze otrzymywanej w momencie nabycia samochodu.

W skład pakietu wchodzi:

- Dodatkowa funkcja automatycznego uruchamiania dmuchawy w układzie wentylacji po odblokowaniu drzwi. Powoduje to odświeżenie powietrza w kabinie. Operacja trwa określony czas lub zostaje przerwana po otwarciu drzwi pasażera. Długość czasu pracy wentylatora stopniowo skraca się z uwagi na zmniejszającą się potrzebę, do momentu gdy wiek samochodu osiągnie 4 lata.
- Układ utrzymania jakości powietrza IAQS to w pełni zautomatyzowany system oczyszczania powietrza w kabinie pasażerskiej z takich zanieczyszczeń, jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon przygruntowy.

UWAGA

W celu spełnienia wymagań normy CZIP w samochodach z pakietem CZIP filtr IAQS musi być wymieniany po przejechaniu 15 000 km lub raz do roku, zależnie od tego co nastąpi wcześniej. Jednakże do 75 000 km przez okres 5 lat. W samochodach bez pakietu CZIP oraz w przypadku gdy klient nie chce, by spełniane były wymagania normy CZIP, filtr IAQS musi być wymieniany przy zwykłym przeglądzie.

Zastosowanie przetestowanych materiałów wykończeniowych w kabinie.
Specjalnie opracowane materiały przyczyniają się do zminimalizowania ilości kurzu i pyłu we wnętrzu samochodu oraz ułatwiają utrzymanie go w czystości. Wykładziny dywanowe w kabinie i bagażniku samochodu są łatwe do wyjmowania i czyszczenia. Zalecane jest stosowanie rekomendowanych przez Volvo środków do czyszczenia i pielęgnacji samochodu, patrz strona 387.

Ustawienia dostępne za pośrednictwem struktury menu
Istnieje możliwość włączenia/wyłączenia lub zmiany standardowych ustawień czterech funkcji układu klimatyzacji za pomocą przycisków w konsoli środkowej. Ogólne informacje

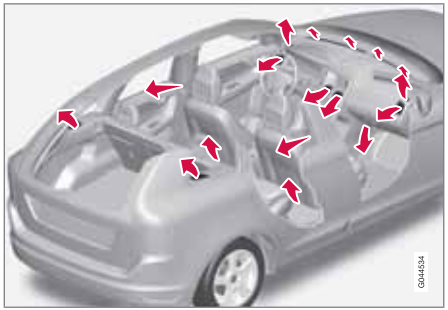
* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

na temat nawigacji w obrębie menu, patrz strona 156:

- Prędkość dmuchawy w trybie pracy automatycznej*, patrz strona 170.
- Programator czasowy recyrkulacji powietrza w kabinie, patrz strona 172.
- Automatyczne uruchamianie ogrzewania tylnej szyby, patrz strona 109.
- Układ utrzymania jakości powietrza IAQS*, patrz strona 172

Funkcje układu klimatyzacji można przywrócić do ustawień standardowych menu **MY CAR** za pomocą opcji: **Ustawienia ➔ Ustawienia klimatyzacji ➔ Przywrócenie stand. ustawień klimat.**.

Dystrybucja powietrza

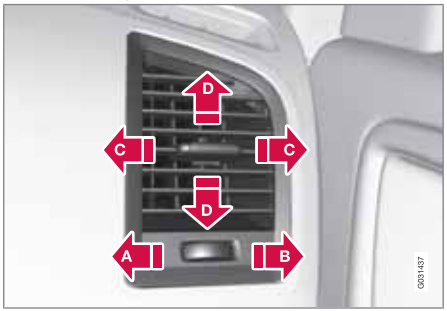


Pobierane powietrze jest rozprowadzane przez wyloty wentylacyjne rozmieszczone w kabinie samochodu.

W trybie **AUTO** kierunki nawiewu powietrza regulowane są w sposób automatyczny*.

W razie potrzeby można je korygować ręcznie, patrz strona 173.

Wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej



- A Otwarte
- B Zamknięte
- C Regulacja strumienia powietrza w poziomie
- D Regulacja strumienia powietrza w pionie

W celu usunięcia zaparowania bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z bocznych wylotów wentylacyjnych.

Wyloty wentylacyjne w słupkach drzwiowych

- A Zamknięte
- B Otwarte
- C Regulacja strumienia powietrza w poziomie
- D Regulacja strumienia powietrza w pionie

Skierować wyloty wentylacyjne na szyby boczne, aby usunąć ich zaparowanie występujące przy niskiej temperaturze powietrza na zewnątrz.

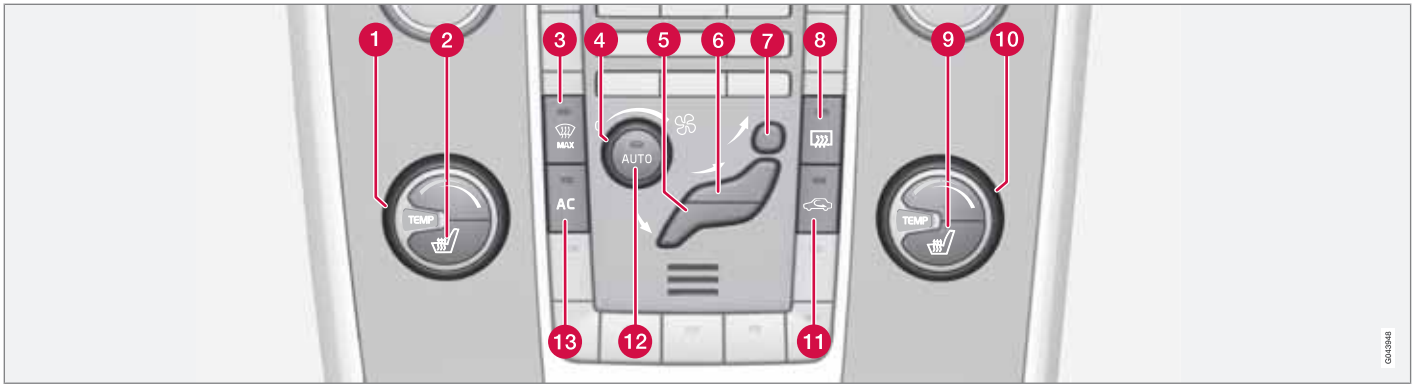
Klimatyzacja

Ustawić wyloty wentylacyjne w kierunku wnętrza kabiny, aby utrzymać komfortowe warunki podróżowania na tylnych siedzeniach przy wysokiej temperaturze powietrza na zewnątrz.

UWAGA

Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na powiewy powietrza i przeciągi.

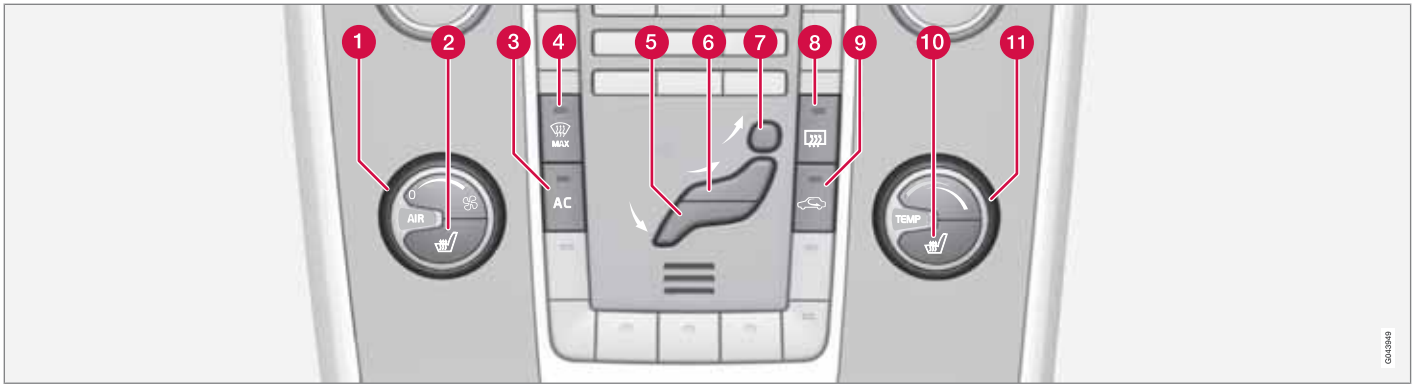
Elektroniczny układ klimatyzacji, ECC*



1. Regulacja temperatury, strona lewa
2. Elektrycznie podgrzewany fotel przedni, lewa strona
3. Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb
4. Dmuchawa
5. Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę
6. Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej
7. Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby
8. Usuwanie szronu z tylnej szyby i lusterek bocznych, patrz strona 109
9. Elektrycznie podgrzewany fotel przedni, prawa strona
10. Regulacja temperatury, strona prawa
11. Recyrkulacja
12. **AUTO**
13. **AC** – – Włączanie/wyłączanie klimatyzacji

Klimatyzacja

Klimatyzacja z elektroniczną regulacją temperatury (ETC)



1. Dmuchawa
2. Elektrycznie podgrzewany fotel przedni, lewa strona
3. **AC** – – Włączanie/wyłączanie klimatyzacji
4. Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb
5. Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę
6. Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej
7. Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby
8. Usuwanie szronu z tylnej szyby i lusterek bocznych, patrz strona 109
9. Recyrkulacja
10. Elektrycznie podgrzewany fotel przedni, prawa strona
11. Regulacja temperatury

Korzystanie z elementów sterowania

Podgrzewanie siedzeń*

Przednie fotele

Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana na ekranie TV w konsoli środkowej.

Jedno naciśnięcie przycisku włącza najwyższą intensywność podgrzewania – świecą się trzy pomarańczowe lampki kontrolne na ekranie TV w konsoli środkowej (patrz ilustracja powyżej).

Dwukrotne naciśnięcie przycisku uruchamia podgrzewanie ze zmniejszoną intensywnością – świecą się dwie pomarańczowe lampki kontrolne na ekranie TV.

Trzykrotne naciśnięcie przycisku uruchamia podgrzewanie z najmniejszą intensywnością – świeci się jedna pomarańczowa lampka kontrolna na ekranie TV.

Czwarte naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie podgrzewania – gasną wszystkie lampki kontrolne.

OSTRZEŻENIE

Podgrzewane siedzenie nie powinno być użytkowane przez osoby, którym trudno odbierać wzrost temperatury z powodu braku czucia lub które z dowolnej przyczyny mają trudności w radzeniu sobie z użytkowaniem elementów sterowania podgrzewanego siedzenia. W przeciwnym wypadku można doprowadzić do oparzenia.

Siedzenia tylne[2]

Naciśnięcie przycisku jeden raz uruchamia podgrzewanie z maksymalną intensywnością – świecą się trzy lampki kontrolne.

Dwukrotne naciśnięcie przycisku uruchamia podgrzewanie ze zmniejszoną intensywnością – świecą się dwie lampki kontrolne.

Trzykrotne naciśnięcie przycisku uruchamia podgrzewanie z najniższą intensywnością – świeci się jedna lampka kontrolna.

Czwarte naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie podgrzewania – gasną wszystkie lampki kontrolne.

[2] Wyposażenie niedostępne w połączeniu z opcjonalnym dwupozycyjnym podwyższeniem dla dziecka.

Klimatyzacja

Dmuchawa

UWAGA

Jeżeli dmuchawa zostanie całkowicie wyłączona, klimatyzacja nie będzie działać, co może doprowadzić do zaparowania szyb w pojeździe.

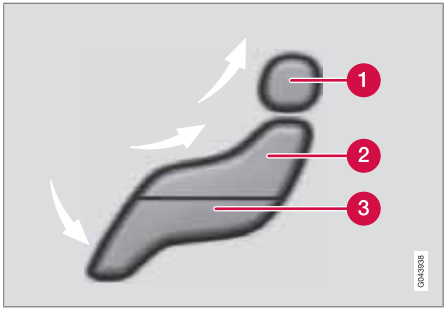
Pokrętło dmuchawy układu ECC*

Prędkość dmuchawy można zwiększyć lub zmniejszyć pokrętłem. W trybie **AUTO** prędkość dmuchawy regulowana jest automatycznie. Ustawiona wcześniej prędkość dmuchawy nie będzie brana pod uwagę.

Pokrętło dmuchawy układu ETC

Prędkość dmuchawy można zwiększyć lub zmniejszyć pokrętłem.

Dystrybucja powietrza



1. Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby
2. Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej
3. Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę

Stylizowana sylwetka składa się z trzech przycisków. Naciskanie poszczególnych przycisków powoduje zapalanie się odpowiednich części symbolu sylwetki na ekranie TV (patrz ilustracja poniżej), a strzałka przed każdą z tych części wskazuje wybrany kierunek dystrybucji powietrza. Więcej informacji na temat dystrybucji powietrza, patrz strona 173.

Wybrany kierunek dystrybucji powietrza jest pokazywany na ekranie TV w konsoli środkowej.

AUTO[1]

Funkcja AUTO steruje ogrzewaniem, klimatyzacją, prędkością dmuchawy, recyrkulacją i dystrybucją powietrza.

Po wybraniu trybu ręcznego dla jednej lub kilku funkcji pozostałe funkcje będą sterowane automatycznie. Naciśnięcie przycisku **AUTO** spowoduje wyłączenie wszystkich ustawień ręcznych. Ekran TV pokazuje **AUT. KLIMATYZACJA**.

[1] Tylko wersje z elektronicznie sterowaną klimatyzacją automatyczną (ECC).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Prędkość dmuchawy w trybie automatycznym można ustawiać w menu **MY CAR** za pomocą opcji: **Ustawienia** ➔ **Ustawienia klimatyzacji** ➔ **Aut. regulacja nadmuchu**. Dokonać wyboru spośród **Mała**, **Normalna** lub **Duża**:

- **Mała** – Automatyczna regulacja prędkości dmuchawy. Priorytet ma słaby strumień powietrza.
- **Normalna** – Automatyczna regulacja prędkości dmuchawy.
- **Duża** – Automatyczna regulacja prędkości dmuchawy. Priorytet ma bardziej intensywny strumień powietrza.

Struktura menu, patrz strona 156.

Regulacja temperatury

Za pomocą tego pokrętła można regulować temperaturę. W przypadku układu ECC* temperaturę po stronie kierowcy i po stronie pasażera można nastawiać oddzielnie.

Po uruchomieniu samochodu przywołane zostanie ostatnio wybranie ustawienie.

UWAGA

Ogrzewania ani chłodzenia nie można przyspieszyć, wybierając temperaturę wyższą lub niższą od docelowej.

Włączanie i wyłączanie klimatyzacji

Gdy lampka kontrolna w przycisku **AC** świeci się, układ klimatyzacji jest sterowany automatycznie. W ten sposób powietrze dopływające do przedziału pasażerskiego jest chłodzone i osuszane.

Gdy lampka kontrolna w przycisku **AC** nie świeci się, układ klimatyzacji jest wyłączony. Ale pozostałe funkcje są nadal regulowane automatycznie. Włączenie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb powoduje automatyczne włączenie klimatyzacji, dzięki czemu wilgoć z powietrza jest usuwana z maksymalną wydajnością.

Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb

Funkcja odmrażania szybko usunie zaparowanie i lód z szyby przedniej i szyb bocznych. Powietrze płynie do okien. Dioda kontrolna w przycisku świeci się, kiedy ta funkcja jest aktywna.

Włączenie tej funkcji uaktywnia również inne funkcje w celu maksymalnego osuszenia powietrza:

- automatycznie włączana jest klimatyzacja
- automatycznie przerywana jest recyrkulacja.

UWAGA

Poziom hałasu wzrasta, ponieważ dmuchawa pracuje z pełną mocą.

Po wyłączeniu funkcji usuwania szronu, układ klimatyzacji powróci do poprzednio wybranych ustawień.

Klimatyzacja

Recyrkulacja

Recyrkulacja

Gdy uruchomiona jest recyrkulacja, świeci się pomarańczowa lampka kontrolna w przycisku. W celu odcięcia dopływu powietrza o niepożądanym zapachu lub zanieczyszczonego spalinami itp., można włączyć recyrkulację powietrza w przedziale pasażerskim. Recyrkulacja powietrza w przedziale pasażerskim oznacza, że powietrze z zewnątrz nie jest doprowadzane do wnętrza samochodu.

WAŻNE

Jeżeli recyrkulacja powietrza w kabinie trwa zbyt długo, zachodzi ryzyko zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb.

Timer

W przypadku ręcznego włączenia recyrkulacji wyłącznik czasowy ogranicza czas jej trwania stosownie do temperatury, jaka panuje na zewnątrz samochodu. Minimalizuje w ten sposób ryzyko oblodzenia lub zaparowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza. Funkcję wyłącznika czasowego można uruchamiać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia klimatyzacji ➔ Wyłącznik czasowy recyrk.**. Struktura menu, patrz strona 156.

UWAGA

W przypadku włączenia funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb w położenie maksymalne, zawsze następuje wyłączenie recyrkulacji powietrza.

Układ utrzymania jakości powietrza IAQS*

Filtr oddziela gazy i cząsteczki, redukując poziom zapachów i zanieczyszczenia powietrza w przedziale pasażerskim. W przypadku wykrycia zanieczyszczenia otaczającego powietrza zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkulowane.

Funkcję wyłącznika czasowego można uruchamiać w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia klimatyzacji ➔ Monitor. jakości powietrza wewn.**. Struktura menu, patrz strona 156.

UWAGA

W celu utrzymania maksymalnie komfortowych warunków w kabinie czujnik jakości powietrza powinien być stale włączony.

W zimne dni możliwość włączenia recyrkulacji jest ograniczona, aby zapobiec parowaniu szyb.

Gdy nastąpi zaparowanie wewnętrznych powierzchni szyb, należy wyłączyć czujnik jakości powietrza, uruchomić funkcję usuwania zaparowania i oblodzenia szyb i włączyć ogrzewanie tylnej szyby.

Samochody wyposażone w Eco Start/Stop DRIVe*

Po automatycznym wyłączeniu silnika następuje tymczasowe zmniejszenie wydajności działania pewnych elementów wyposażenia, np. prędkości dmuchawy klimatyzacji. Więcej informacji, patrz strona 130.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Tabela wariantów nawiewu powietrza

	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi. Powietrze nie jest recyrkulowane. Klimatyzacja jest zawsze włączona.	w celu usunięcia zaparowania i oblodzenia.
	Nawiew na szybę przednią przez wylot do usuwania zaparowania i oblodzenia oraz na szyby boczne. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	w celu uniknięcia zaparowania i oblodzenia szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno i wilgotno (prędkość dmuchawy nie powinna być zbyt niska).

	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew przypodłogowy i na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej.	w celu utrzymania komfortowych warunków i skutecznego przeciwdziałania zaparowaniu szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno lub wilgotno.
	Nawiew przypodłogowy i przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w słoneczny dzień, gdy na zewnątrz jest chłodno.

Klimatyzacja

	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew na szyby oraz przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania komfortowych warunków, gdy na zewnątrz jest ciepło i sucho.
	Nawiew na głowę i klatkę piersiową przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania dobrego efektu chłodzenia, gdy na zewnątrz jest gorąco.

	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew przypodłogowy. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej oraz wylotami na szyby.	w celu ogrzania lub chłodzenia stóp.
	Nawiew na szyby, przez wyloty wentylacyjne i przypodłogowy.	w celu chłodzenia stóp lub uzyskania nawiewu cieplejszego powietrza na górną część ciała, gdy na zewnątrz jest chłodno lub gorąco i sucho.

Paliwowa nagrzewnica bloku silnika oraz nagrzewnica przedziału pasażerskiego*

Spalinowa nagrzewnica postojowa

Uwagi ogólne o nagrzewnicy postojowej

Nagrzewnica ogrzewa silnik i przedział pasażerski. Możliwe jest uruchomienie jej bezpośrednio lub za pomocą timera.

Podczas korzystania z timera możliwe jest wybranie dwóch opcji czasowych. Należy przy tym pamiętać, że nastawiony czas startu określa moment, gdy zostanie osiągnięta określona temperatura i samochód będzie gotowy do jazdy. Układ elektroniczny ustala rzeczywisty moment uruchomienia nagrzewnicy na podstawie aktualnej temperatury na zewnątrz samochodu.

Gdy temperatura otoczenia przekracza 15 °C, uruchomienie ogrzewania nie następuje. Przy temperaturach poniżej –5 °C maksymalny czas pracy nagrzewnicy wynosi 50 minut.

OSTRZEŻENIE

Gdy wykorzystywana jest nagrzewnica postojowa, samochód nie może być zaparkowany w pomieszczeniu zamkniętym.

UWAGA

Podczas pracy nagrzewnicy postojowej od strony wnęki prawego przedniego koła może wydobywać się dym, co jest objawem prawidłowym.

Uzupełnianie paliwa

Etykieta ostrzegawcza na pokrywie wlewu paliwa.

OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może być przyczyną pożaru. Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową.

Należy sprawdzić na wyświetlaczu, czy nagrzewnica jest wyłączona. Kiedy nagrzewnica jest włączona na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Ogrz. post. WŁ**.

Parkowanie na pochyłości

W przypadku parkowania samochodu na stromej pochyłości należy go ustawić przodem w dół wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Akumulator i paliwo

Jeżeli akumulator nie jest wystarczająco naładowany lub poziom paliwa jest zbyt niski, nagrzewnica zostanie automatycznie wyłączona, a na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat. Należy wtedy nacisnąć jednokrotnie przycisk **READ**, patrz strona 176.

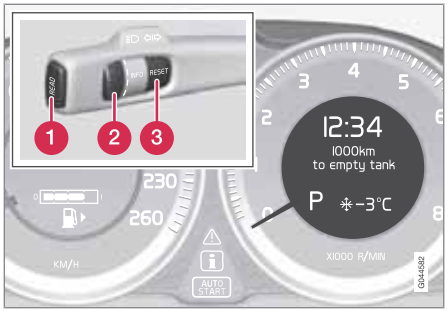
WAŻNE

Częste włączanie nagrzewnicy postojowej w połączeniu z eksploatacją samochodu jedynie na krótkich trasach może doprowadzić do rozładowania akumulatora i spowodować trudności z rozruchem silnika.

Kiedy nagrzewnica jest używana regularnie, samochód powinien pracować przez taki sam czas, przez jaki używana była nagrzewnica, aby zapewnić należyte naładowanie energii zużytej przez nagrzewnicę.

Paliwowa nagrzewnica bloku silnika oraz nagrzewnica przedziału pasażerskiego*

Uruchamianie nagrzewnicy



1. Przycisk **READ**
2. Pokrętło
3. **RESET** – resetowanie/wybór

Wyświetlacz informacyjny w zespole wskaźników i przycisk **READ**, patrz strona 152.

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

W przypadku włączenia ustawień timera lub opcji **Start bezpośr.**, zaświeci się odpowiedni symbol na panelu informacyjnym, a na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat objaśniający. Pokazywane symbole i teksty na wyświetlaczu zebrane są w tabeli.

UWAGA

– Cyfra **2** w tym symbolu oznacza drugi układ klimatyzacji w samochodzie, przy czym jako pierwszy traktowany jest zwykły układ klimatyzacji. Cyfra 2 nie ma nic wspólnego z funkcją **ZEGAR 1** lub **ZEGAR 2**.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Ogrzew. paliwa WŁĄCZONE	Nagrzewnica jest włączona.
	Zegar nast. dla Ogrzew. paliwa	Timer nagrzewnicy zostaje uruchomiony po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu i opuszczeniu z samochodu – ogrzewanie silnika i przedziału pasażerskiego rozpocznie się o nastawionej godzinie.
	Ogrzew. wyłącz. Słaby akumulator	Nagrzewnica została wyłączona przez układ elektroniczny samochodu, aby umożliwić włączenie silnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Paliwowa nagrzewnica bloku silnika oraz nagrzewnica przedziału pasażerskiego*

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Ogrzew. niedost. Mało paliwa	Nastawienie nagrzewnicy nie jest możliwe z uwagi na zbyt niski poziom paliwa (ok. 7 litrów) – ma to na celu umożliwienie uruchomienia silnika oraz przejechania ok. 50 km.
	Ogrzew. post. Wymagany serwis	Nagrzewnica nie działa. Udać się do stacji obsługi w celu dokonania naprawy. Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Wyświetlany komunikat znika po krótkim czasie lub po naciśnięciu przycisku **READ**.

Bezpośrednie uruchamianie i natychmiastowe wyłączenie

1. Pokrętłem obrotowym przełączyć na opcję **Start bezpośr. Ogrz. post.**.
2. Wcisnąć przycisk **RESET** w celu włączenia (**WŁ**) lub wyłączenia (**WYŁ**).

WŁ (włączone): Nagrzewnica została włączona ręcznie lub z pomocą timera.

WYŁ (wyłączone): Nagrzewnica jest wyłączona.

Wybranie opcji bezpośredniego uruchomienia spowoduje włączenie nagrzewnicy na 50 minut.

Ogrzewanie kabiny rozpocznie się z chwilą osiągnięcia przez płyn w układzie chłodzenia silnika właściwej temperatury.

UWAGA

Mimo pracującej nagrzewnicy postojowej można uruchomić silnik samochodu i rozpocząć jazdę.

Ustawianie timera

Timer umożliwia nastawienie godziny, o której samochód będzie używany i ma być ogrzany.

Należy wybrać między opcją **TIMER 1** a **TIMER 2**.

UWAGA

Wyłącznik czasowy można zaprogramować tylko wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w pozycji **I** w wyłączniku zapłonu, patrz strona 83 – dlatego programowanie należy przeprowadzić przed uruchomieniem silnika.

1. Pokrętłem obrotowym przełączyć na opcję **Zegar ogrz.post 1**.
2. Krótko nacisnąć przycisk **RESET**, aby zaczęły migać wskazania godzin.
3. Wybrać żądaną godzinę za pomocą pokrętła.
4. Nacisnąć krótko przycisk **RESET**, aby zaczęły migać wskazania minut.
5. Wybrać żądane wskazanie minut za pomocą pokrętła.
6. Nacisnąć krótko przycisk **RESET**, aby zatwierdzić wybrane ustawienia.
7. W celu rozpoczęcia odliczania czasu nacisnąć przycisk **RESET**.

Paliwowa nagrzewnica bloku silnika oraz nagrzewnica przedziału pasażerskiego*

Po nastawieniu czasu startu **Zegar ogrz.post 1** można przejść do zaprogramowania drugiego czasu startu **Zegar ogrz.post 2**. W tym celu należy użyć pokrętła.

Ustawianie dokonywane jest analogicznie jak dla **Zegar ogrz.post 1**.

Wyłączanie nagrzewnicy uruchomionej za pomocą timera

Nagrzewnica uruchomiona za pomocą timera może zostać wyłączona ręcznie przed upłynięciem ustawionego czasu. Należy wykonać następujące czynności:

1. Wcisnąć **READ**.
2. Za pomocą pokrętła przejść do **Zegar ogrz.post 1** lub **2**.
   > Na wyświetlaczu migać będzie wskazanie **WŁ** (włączone).
3. Wcisnąć **RESET**.
   > Nieprzerwanie świecić będzie wskazanie **WYŁ** (wyłączone), a nagrzewnica będzie wyłączona.

Uruchomiona za pomocą zegara nagrzewnica może zostać wyłączona zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Bezpośrednie uruchamianie i natychmiastowe wyłączenie”, patrz strona 177.

Zegar samochodowy/timer

Czas timera nagrzewnicy jest powiązany z zegarem w samochodzie.

UWAGA

Po zresetowaniu zegara samochodowego zaprogramowane ustawienia timera zostaną wykasowane.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ogólne informacje na temat nagrzewnicy wspomagającej

Na obszarach o zimnym klimacie[1] do uzyskania prawidłowej temperatury roboczej silnika oraz zapewnienia wystarczającego ogrzewania kabiny może być potrzebna nagrzewnica wspomagająca.

Spalinowa nagrzewnica wspomagająca

Spalinowa nagrzewnica wspomagająca jest montowana w samochodach z silnikiem wysokoprężnym.

Nagrzewnica ta uruchamiana jest automatycznie przy pracującym silniku, gdy konieczne jest zwiększenie wydajności ogrzewania.

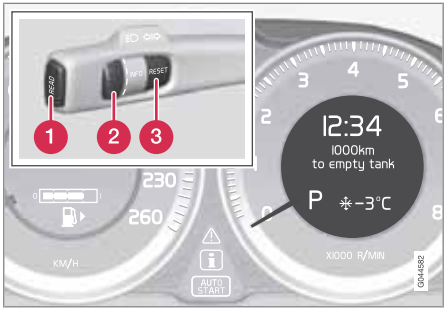
Po rozgrzaniu do odpowiedniej temperatury lub wyłączeniu silnika nagrzewnica przerywa pracę.

UWAGA

Podczas pracy nagrzewnicy wspomagającej, od strony wnęki prawego przedniego koła może wydobywać się dym, co jest objawem prawidłowym.

Wybór pomiędzy pracą automatyczną a wyłączeniem nagrzewnicy

Sekwencja uruchomienia nagrzewnicy wspomagającej może zostać w razie potrzeby wyłączona.



1. Przycisk **READ**
2. Pokrętło
3. Przycisk **RESET**

1. Przed uruchomieniem silnika: Wybrać pozycję **I** kluczyka, patrz strona 83.
2. Pokrętłem obrotowym przełączyć na opcję **Ogrzew. dodatk. auto**.
3. Wcisnąć przycisk **RESET** w celu włączenia (**WŁ**) lub wyłączenia (**WYŁ**).

UWAGA

Opcje menu są widoczne tylko wtedy, gdy kluczyk znajduje się w pozycji **I** w wyłączniku zapłonu – dlatego wszelkich regulacji należy dokonać przed uruchomieniem silnika.

Nagrzewnica przedziału pasażerskiego*

Nagrzewnica wspomagająca z dodatkowo zamontowanym programatorem czasowym może być wykorzystywana jako spalinowa nagrzewnica przedziału pasażerskiego, patrz strona 175.

Elektryczna nagrzewnica wspomagająca

Samochody z niektórymi silnikami benzynowymi[2] są wyposażone w elektryczną nagrzewnicę wspomagającą, która jest zintegrowana z układem klimatyzacji pojazdu.

Na obszarach o średnio zimnym klimacie[1] samochody z silnikiem wysokoprężnym są wyposażone w elektryczną nagrzewnicę wspomagającą zamiast spalinowej.

[1] Autoryzowany dealer Volvo udzieli Państwu informacji na temat obszarów geograficznych, których to dotyczy.
[2] Autoryzowany dealer Volvo udzieli Państwu informacji na temat silników, których to dotyczy.

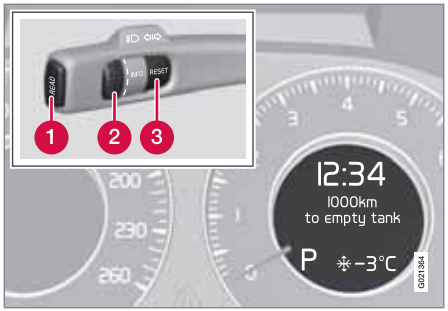
Nagrzewnica wspomagająca*

Nagrzewnicą nie można sterować ręcznie, lecz jest ona włączana automatycznie po uruchomieniu silnika przy temperaturze zewnętrznej poniżej 14 °C i wyłączana po uzyskaniu w kabinie nastawionej temperatury.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Komputer pokładowy

Uwagi ogólne



Wyświetlacz informacyjny i elementy sterujące.

1. **READ** – potwierdzenie.
2. Pokrętło – przechodzenie pomiędzy elementami menu i opcjami na liście komputera pokładowego.
3. **RESET** – zerowanie.

Kolejne opcje menu komputera pokładowego przełączają się w zamkniętej pętli. Jedna z opcji menu to pusty wyświetlacz – zaznaczony jest w ten sposób początek/koniec pętli.

Funkcje

UWAGA

Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to komunikat ten trzeba najpierw potwierdzić, aby można było ponownie włączyć komputer. Nacisnąć **READ**, aby potwierdzić komunikat ostrzegawczy.

Aby zmienić jednostki odległości i prędkości – przejść do menu **MY CAR ➔ Ustawienia ➔ Opcje systemowe ➔ Jedn. odległ. i zużycia paliwa**, patrz strona 155.

Średnia prędkość
Średnia prędkość jest obliczana od momentu ostatniego wyzerowania. Do zerowania służy przycisk **RESET**.

Chwilowe
Bieżące zużycie paliwa jest obliczane w odstępach jednosekundowych. Wskazanie zużycia paliwa na wyświetlaczu jest uaktualniane co kilka sekund. W czasie postoju samochodu, na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie „----".

Średnie
Średnie zużycie paliwa jest obliczane od momentu ostatniego wyzerowania. Do zerowania służy przycisk **RESET**.

UWAGA

Może wystąpić niewielki błąd wskazania, jeżeli była używana dodatkowa i/lub postojowa nagrzewnica paliwowa*.

Km do pustego zbiornika
Obliczenie to jest oparte na średnim zużyciu paliwa na dystansie ostatnich 30 km i na ilości paliwa pozostałego do wykorzystania. Wyświetlacz pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku.

Oszczędny styl jazdy zwykle pozwala przejechać dłuższy dystans. Więcej informacji na temat możliwości wpływania na wielkość zużycia paliwa, patrz strona 11.

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**---- km do pust. zbiorn.**" nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu. Należy możliwie najszybciej zatankować.

UWAGA

Może wystąpić niewielki błąd wskazania, jeżeli styl jazdy uległ zmianie.

Zerowanie wskazań
1. Wybrać **--- km/godz. średnia prędkość** lub **--.- l/100km średnie**.

Komputer pokładowy

2. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **RESET** przez ok. 1 sekundę spowoduje wyzerowanie wybranej funkcji. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **RESET** przez co najmniej 3 sekundy spowoduje jednoczesne wyzerowanie wskazań średniej prędkości jazdy i średniego zużycia paliwa.

Aktualna prędkość*[1]
Prędkość na tablicy rozdzielczej zostanie wyświetlona w milach na godzinę (miles per hour), jeżeli prędkościomierz jest wyskalowany w km/h. Jeżeli prędkościomierz jest wyskalowany w milach na godzinę, aktualna prędkość zostanie wyświetlona w km/h.

[1] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Uwagi ogólne

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Działaniu układu z użyciem hamulców towarzyszy pulsujący odgłos. Przyspieszenie może być wtedy mniejsze niż oczekiwane.

Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół

Ta funkcja ogranicza siły napędzające i hamujące działające na poszczególne koła, w celu ustabilizowania samochodu.

Kontrola zerwania przyczepności kół

Ta funkcja zapobiega „buksowaniu" kół względem nawierzchni w trakcie przyspieszania.

Układ kontroli trakcji

Ta funkcja jest aktywna przy niskiej prędkości i przekazuje moc z buksującego koła napędowego na koło, które nie utraciło przyczepności.

Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem – EDC

Układ EDC (Engine Drag Control) zapobiega niezamierzonemu blokowaniu się kół, na przykład po zredukowaniu biegu lub przy hamowaniu silnikiem na niskich biegach podczas jazdy po śliskiej nawierzchni.

Niezamierzone zablokowanie kół podczas jazdy może między innymi ograniczyć możliwość kierowania samochodem przez kierowcę.

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy* – TSA

Zadaniem tej funkcji jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy, patrz strona 325.

UWAGA

Funkcja zostaje wyłączona, jeżeli kierowca wybierze tryb **Sport**.

Działanie

Wybór poziomu – tryb Sport

Układ DSTC jest zawsze włączony – nie można go wyłączyć.

Kierowca może jednak włączyć tryb **Sport**, który umożliwia bardziej aktywną jazdę. W trybie **Sport** układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów mają charakter bardziej aktywny niż podczas normalnej jazdy, a następnie pozwala na kontrolowany poślizg tylnej części samochodu do pewnego poziomu, przy którym następuje interwencja i ustabilizowanie pojazdu.

Ponadto, jeżeli kierowca przerwie kontrolowany poślizg, zwalniając pedał przyspieszenia, układ DSTC interweniuje i stabilizuje pojazd.

W trybie **Sport** uzyskuje się maksymalną trakcję w przypadku utknięcia samochodu lub podczas jazdy po niespoistej nawierzchni, np. po piasku lub w głębokim śniegu.

Aby włączyć tryb **Sport** należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk **MY CAR** na konsoli środkowej i w menu na ekranie wyświetlacza odszukać opcję **Moje XC60 ➔ DSTC**. (Struktura menu, patrz strona 155).
2. Zlikwidować zaznaczenie kratki i wyjść z menu za pomocą przycisku **EXIT**.
   > Układ pozwala wtedy na bardziej sportowy styl jazdy.

Tryb **Sport** pozostaje aktywny do momentu jego wyłączenia przez kierowcę lub do momentu wyłączenia silnika – po następnym uruchomieniu silnika układ DSTC powraca do trybu normalnego.

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC)

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	DSTC Czasowo WYŁ.	Nastąpiło czasowe ograniczenie działania układu DSTC z powodu przegrzania hamulców. Działanie zostanie przywrócone automatycznie, gdy hamulce ostygną.
	DSTC Wymagany serwis	Układ DSTC nie działa. • Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik, a następnie uruchomić ponownie. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
 i 	„Komunikat na wyświetlaczu”	Na wyświetlaczu prędkościomierza znajduje się komunikat – trzeba go przeczytać!
	Ciągłe światło przez 2 sekundy.	Operacja autodiagnostyki układu przy uruchamianiu silnika.
	Światło migające.	Układ DSTC jest włączany.
		Tryb **Sport** jest włączany.

Aktywne zawieszenie – Four-C*

W układzie zawieszenia Four-C (Continously Controlled Chassis Concept) charakterystyki działania amortyzatorów są elektronicznie modulowane, co umożliwia zmianę własności jezdnych samochodu. Możliwe są trzy ustawienia: komfortowe (**Comfort**), sportowe (**Sport**) i wyczynowe (**Advanced**).

Comfort

To ustawienie oznacza, że samochód zapewnia odczucie większego komfortu na nierównych i wyboistych drogach. Amortyzatory są bardziej podatne, a ruchy nadwozia są płynne i delikatne.

Sport

Ustawienie to zapewnia bardziej sportowe wrażenia z jazdy i jest zalecane do aktywniejszego stylu prowadzenia. Samochód szybciej reaguje na ruchy kierownicy niż przy ustawieniu Comfort. Zawieszenie jest sztywniejsze, co ogranicza przechyły nadwozia przy pokonywaniu zakrętów.

Advanced

To ustawienie zalecane jest wyłącznie do dróg o bardzo równej i gładkiej nawierzchni.

Charakterystyka działania amortyzatorów jest ukierunkowana na zapewnienie maksymalnego trzymania się drogi oraz zminimalizowanie przechyłów nadwozia na zakrętach.

Działanie

Przełączniki charakterystyki zawieszenia.

Pokazane na rysunku przyciski w środkowej konsoli służą do przełączania ustawień charakterystyki zawieszenia. Przy uruchamianiu silnika automatycznie przywracane jest ustawienie, które było aktywne w momencie ostatniego wyłączenia zapłonu.

Wspomaganie układu kierowniczego o sile zależnej od prędkości*

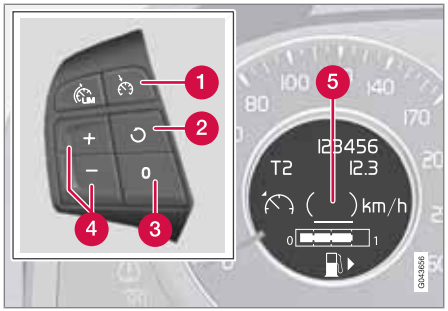
Wraz ze wzrostem prędkości jazdy opór przy obracaniu kierownicy wzrasta, co daje kierowcy lepsze wyczucie reakcji samochodu. Układ kierowniczy jest twardszy i charakteryzuje się szybszą reakcją na autostradach. Przy małych prędkościach jazdy wysiłek wymagany do obrotu kierownicy jest mniejszy, co ułatwia na przykład parkowanie.

Kierowca może wybrać jeden z trzech różnych poziomów wspomagania kierownicy zapewniających wyczucie drogi lub czułość układu kierowniczego. Przejść do menu **MY CAR**, odszukać opcję **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Opór przy obrac. kierownicy** i wybrać **Mały**, **Średni** lub **Duży**.

Struktura menu, patrz strona 155. Dostęp do tej opcji nie jest możliwy podczas jazdy.

Automatyczna kontrola prędkości jazdy*

Działanie



Przyciski sterujące przy kierownicy i wyświetlacz.

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (w nawiasach = stan gotowości).

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Włączyć funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy, naciskając jeden raz przycisk przy kierownicy – na wyświetlaczu (5) zaświeci się symbol, a nawiasy otaczające **(---) km/h** oznaczają, że funkcja znajduje się w stanie gotowości.

Automatyczną kontrolę prędkości jazdy uruchamia się wtedy przyciskiem + lub −, co powoduje zapisanie aktualnej prędkości w pamięci – tekst **(---) km/h** na wyświetlaczu przełącza się wtedy na wybraną prędkość, np. **100 km/h**.

UWAGA

Automatycznej kontroli prędkości nie daje się uruchomić przy prędkości jazdy poniżej 30 km/h.

Zmienianie prędkości

W trybie aktywnym prędkość reguluje się długimi lub krótkimi naciśnięciami przycisków + lub − – rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji automatycznej kontroli prędkości jazdy – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do nastawionej prędkości.

UWAGA

Jeżeli którykolwiek z przycisków automatycznej kontroli prędkości jazdy zostanie wciśnięty na dłużej niż ok. 1 minutę, funkcja kontroli prędkości zostanie wyłączona. W celu ponownego włączenia automatycznej kontroli prędkości jazdy trzeba wyłączyć silnik.

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Nacisnąć przycisk 0, aby chwilowo wyłączyć funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości – nastawiona prędkość jest pokazywana na wyświetlaczu w nawiasach (5). np. **(100) km/h**.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- prędkość samochodu spadnie poniżej ok. 30 km/h
- zostanie wciśnięty pedał sprzęgła

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie neutralne (automatyczna skrzynia biegów)
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż nastawiona przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Przywracanie nastawionej prędkości
Funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości włącza się ponownie jednym naciśnięciem przycisku przy kierownicy – nastawiona zostaje wtedy ostatnia prędkość zapisana w pamięci.

UWAGA

Wznowienie działania układu przyciskiem może spowodować dość znaczny wzrost prędkości samochodu.

Wyłączanie
Automatyczną kontrolę prędkości jazdy wyłącza się przyciskiem przy kierownicy lub wyłączając silnik – nastawiona prędkość zostaje usunięta z pamięci i nie można jej przywrócić przyciskiem .

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

Informacje ogólne o układzie aktywnej kontroli prędkości jazdy

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy zwiększa komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Kierowca nastawia żądaną prędkość jazdy oraz odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu. Gdy czujnik radarowy wykryje z przodu pojazd poruszający się wolniej, prędkość jazdy zostanie automatycznie dostosowana do tej sytuacji. Gdy droga z przodu będzie znów wolna, samochód przyspieszy do nastawionej prędkości.

Jeżeli funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy zostanie wyłączona lub przełączona w stan gotowości, a samochód znajdzie się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, kierowca zostanie ostrzeżony przez funkcję ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu (patrz strona 199).

OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy przeczytać cały niniejszy rozdział, by zapoznać się z ograniczeniami układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Kierowca musi zaznajomić się z tymi informacjami przed rozpoczęciem korzystania z tego układu.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

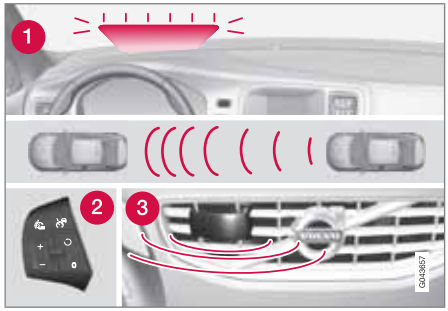
WAŻNE

Serwis elementów układu aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba przeprowadzać wyłącznie w warsztacie – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Automatyczna skrzynia biegów

Samochody z automatyczną skrzynią biegów są wyposażone w dodatkową funkcję wspomagania jazdy w korkach (Queue Assistant) układu aktywnej kontroli prędkości jazdy, patrz strona 193.

Funkcjonowanie



Elementy układu[1].

1. Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców
2. Przyciski sterujące w kierownicy
3. Czujnik radarowy

W skład układu aktywnej kontroli prędkości jazdy wchodzi układ automatycznej kontroli prędkości oraz układ oceny odległości.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

OSTRZEŻENIE

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

Odległość od poprzedzającego pojazdu mierzona jest głównie przez czujnik radarowy. Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy reguluje prędkość poprzez przyspieszanie i hamowanie. Uruchomieniu hamulców przez układ może towarzyszyć charakterystyczny, niezbyt głośny odgłos.

OSTRZEŻENIE

W przypadku automatycznego hamowania pedał hamulca zmienia położenie. Nie należy trzymać stopy pod pedałem, ponieważ może dojść do jej przyciśnięcia.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy stara się jechać za poprzedzającym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu, zachowując odstęp czasowy nastawiony przez kierowcę. Jeżeli czujnik radarowy nie wykryje z przodu żadnego pojazdu, samochód będzie natomiast utrzymywać prędkość nastawioną dla układu automatycznej kontroli prędkości jazdy. Dzieje się tak również wtedy, gdy poprzedzający samochód jedzie z prędkością wyższą niż nastawiona dla układu automatycznej kontroli prędkości jazdy.

Układ reguluje prędkość jazdy w sposób łagodny. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi samodzielnie uruchomić hamulce. Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu gwałtownie zwalnia. Ze względu na opisane dalej ograniczenia układu może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie bądź nie nastąpi w ogóle, patrz strona 195.

Aktywną kontrolę prędkości jazdy można włączyć, by poruszać się za innym pojazdem z prędkością od 30 km/h[2] do 200 km/h. Jeżeli prędkość spadnie poniżej 30 km/h lub prędkość obrotowa silnika nadmiernie spadnie, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości i samoczynne hamowanie zostaje wyłączone – kierowca musi sam przejąć czynności wymagane do utrzymania bezpiecznego odstępu od poprzedzającego pojazdu.

Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców

Automatyczne hamowanie wykorzystuje ponad 40% możliwości układu hamulcowego.

Jeżeli niezbędne jest zahamowanie z większą siłą, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, rozlega się dźwięk ostrzegawczy i przednią szybę oświetla czerwony blask lampki ostrzegawczej (patrz strona 209), sygnalizując ryzyko kolizji oraz konieczność natychmiastowej interwencji.

[2] Funkcja wspomagania jazdy w korkach (w samochodach z automatyczną skrzynią biegów) działa w przedziale prędkości 0-200 km/h, patrz strona 193.

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

UWAGA

W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi lub gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne, zaświecenie się czerwonej lampki ostrzegawczej może być trudne do zauważenia.

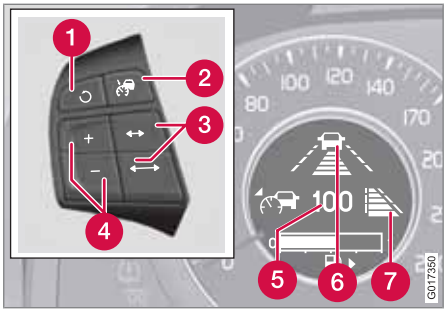
OSTRZEŻENIE

Sygnalizacja ostrzegawcza jest uruchamiana jedynie w przypadku wykrycia przez czujnik radarowy innego pojazdu. Może się zdarzyć, że ostrzeżenie nie zostanie wygenerowane bądź nastąpi z opóźnieniem. Hamowanie należy rozpoczynać natychmiast, gdy zaistnieje taka konieczność, nie czekając na sygnalizację ostrzegawczą.

Jazda po stromych drogach i/lub z dużym obciążeniem

Należy pamiętać, że funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przeznaczona głównie do jazdy po płaskich drogach. Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy może mieć trudności z zachowaniem odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu podczas jazdy po stromych drogach, z dużym obciążeniem lub z przyczepą – w takim przypadku trzeba zachować szczególną ostrożność i być przygotowanym na konieczność zwolnienia.

Działanie



Przyciski sterujące przy kierownicy i wyświetlacz.

1. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
2. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie lub stan gotowości.
3. Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (w nawiasach = stan gotowości).
6. Odstęp czasowy[3] – włączony, podczas regulacji.
7. Odstęp czasowy[3] – włączony, po regulacji.

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Włączyć funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy, naciskając jeden raz przycisk przy kierownicy – na wyświetlaczu zapala się symbol. Nawiasy (6) przy **(---)** oznaczają, że funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy znajduje się w stanie gotowości.

Automatyczną kontrolę prędkości jazdy uruchamia się wtedy przyciskiem + lub −, co powoduje zapisanie aktualnej prędkości w pamięci – tekst **(---)** na wyświetlaczu przełącza się wtedy na wybraną prędkość, np. **100** bez nawiasów.

Gdy zamiast symbolu pojawi się, oznacza to, że czujnik radarowy wykrył pojazd.

Odstęp od poprzedzającego pojazdu jest regulowany przez funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy tylko wtedy, gdy świeci się symbol (z samochodem).

[3] Wyświetlacz pokazuje symbol „kreski" [6] lub [7] – nie są one nigdy pokazywane jednocześnie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Zmienianie prędkości

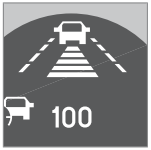
W trybie aktywnym prędkość zmienia się o 5 km/h po każdym naciśnięciu przycisku + lub −. Działanie przycisku ↻ jest podobne jak +, powoduje jednak mniejszy przyrost prędkości. Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

UWAGA

Jeżeli którykolwiek z przycisków automatycznej kontroli prędkości jazdy zostanie wciśnięty na dłużej niż ok. 1 minutę, funkcja kontroli prędkości zostanie wyłączona. W celu ponownego włączenia automatycznej kontroli prędkości jazdy trzeba wyłączyć silnik.

W pewnych sytuacjach automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć. Wyświetlacz pokazuje wtedy komunikat **Tempomat Niedostępny**, patrz strona 197.

Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu



Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane na wyświetlaczu w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie, a 5 kresek to około 2,5 sekundy.

Odstęp czasowy można zwiększać i zmniejszać za pomocą przycisków ⟷/↔.

Przy małej prędkości jazdy, gdy odległości między pojazdami są niewielkie, układ samoczynnie wydłuża nieco odstęp czasowy.

W określonych sytuacjach układ dopuszcza pewien margines wahań odstępu czasowego, aby umożliwić płynne i komfortowe podążanie za pojazdem poruszającym się z przodu.

Należy pamiętać, że krótszy odstęp czasowy pozostawia kierowcy mniej czasu na reakcję i podjęcie działania w razie np. niespodziewanej zmiany sytuacji na drodze.

Kreski odzwierciedlające nastawiony odstęp czasowy widoczne są podczas zmiany ustawień oraz przez kilka sekund później. Następnie w zmniejszonym formacie pojawiają się z prawej strony wyświetlacza. Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia ostrzeżenia o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu, patrz strona 199.

UWAGA

Należy utrzymywać odstęp od poprzedzającego pojazdu zgodny z obowiązującymi przepisami drogowymi.

Jeżeli samochód wydaje się nie reagować na uruchomienie aktywnej kontroli prędkości, powodem może być to, że ustawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu chwilowo uniemożliwia zwiększenie prędkości jazdy.

Im wyższa jest prędkość jazdy, tym większa jest odległość od poprzedzającego pojazdu, obliczana dla nastawionego odstępu czasowego.

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Nacisnąć przycisk przy kierownicy, aby chwilowo wyłączyć funkcję automatycznej

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości – nastawiona prędkość jest pokazywana na wyświetlaczu w nawiasach, np. **(100)**.

Przełączenie w stan gotowości w wyniku działania kierowcy

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- pedał sprzęgła zostanie wciśnięty na dłużej niż 1 minutę[4]
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **N** (automatyczna skrzynia biegów)
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż nastawiona przez dłużej niż 1 minutę

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji automatycznej kontroli prędkości jazdy – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Działanie układu aktywnej kontroli prędkości zależne jest od innych urządzeń w samochodzie, m.in. układu antypoślizgowego (DSTC). Jeżeli którekolwiek z tych urządzeń przestanie działać, aktywna kontrola prędkości zostaje automatycznie przerwana.

W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Tempomat Wyłączony**. Kierowca musi wtedy zareagować i odpowiednio dostosować prędkość oraz odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/zbyt wysoka
- gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h[5]
- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu
- gdy czujnik radarowy zostanie przesłonięty np. mokrym śniegiem lub intensywnym strumieniem deszczu (zakłócona emisja mikrofal).

Przywracanie nastawionej prędkości

Funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości włącza się ponownie jednym naciśnięciem przycisku przy kierownicy – nastawiona zostaje wtedy ostatnia prędkość zapisana w pamięci.

UWAGA

Wznowienie działania układu przyciskiem może spowodować dość znaczny wzrost prędkości samochodu.

Wyłączanie

Aby wyłączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości należy krótko nacisnąć przycisk przy kierownicy, a w stanie aktywnym wymagane jest jedno długie naciśnięcie. Nastawiona prędkość zostaje skasowana i nie można jej przywrócić przyciskiem .

[4] Wyłączanie i wybieranie wyższego lub niższego biegu nie angażuje stanu gotowości.
[5] Nie dotyczy to samochodów z funkcją wspomagania jazdy w korkach – działa ona aż do całkowitego zatrzymania.

Funkcja wspomagania jazdy w korkach (Queue Assistant)

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest wyposażony w funkcję wspomagania jazdy w korkach (czasami określaną jako "Queue Assist").

Funkcja wspomagania jazdy w korkach ma następujące cechy charakterystyczne:

- Zwiększony zakres prędkości
- Zmiana celu
- Automatyczne hamowanie zostaje przerwane po zatrzymaniu
- Automatyczne włączanie hamulca postojowego.

Należy pamiętać, że najniższa prędkość, jaką można zaprogramować dla układu automatycznej kontroli prędkości jazdy, wynosi 30 km/h – chociaż układ ten może podążać za innym pojazdem aż do zatrzymania, **nie można** wybrać niższej prędkości.

Zwiększony zakres prędkości

UWAGA

Aby można było włączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy, drzwi kierowcy muszą być zamknięte, a kierowca musi mieć zapięty pas bezpieczeństwa.

- W przypadku automatycznej skrzyni biegów funkcja automatycznej kontroli jazdy pozwala podążać za innym pojazdem w zakresie prędkości 0-200 km/h – to znaczy od stanu zatrzymania do 200 km/h.

UWAGA

Włączenie automatycznej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h wymaga, by w odpowiedniej odległości z przodu znajdował się inny pojazd.

W przypadku krótszych postojów w związku z wolną jazdą w korku ulicznym lub zatrzymaniem się na światłach, jazda jest wznawiana automatycznie, jeżeli czas postoju nie przekracza około 3 sekund – jeżeli poprzedzający samochód rusza ponownie po upływie dłuższego czasu, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości. Kierowca musi wtedy ponownie włączyć funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy w jeden z następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy.

lub

- Nacisnąć pedał przyspieszenia i przyspieszyć przynajmniej do około 4 km/h (normalne tempo marszu).

Funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy wznowi wtedy podążanie za poprzedzającym pojazdem.

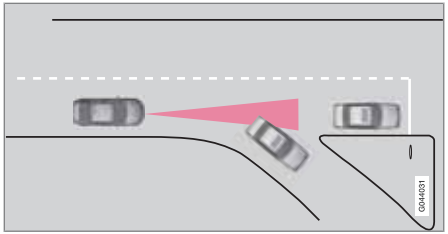
UWAGA

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy może zatrzymać samochód na maksymalnie 2 minuty – po tym czasie zostaje włączony hamulec postojowy i funkcja kontroli prędkości zostaje wyłączona.

- Przed ponownym włączeniem układu automatycznej kontroli prędkości jazdy kierowca musi zwolnić hamulec postojowy.

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

Zmiana celu



Gdy będący celem poprzedzający samochód nagle skręci, może się okazać, że dalej znajdują się samochody stojące w miejscu.

Jeżeli układ automatycznej kontroli prędkości jazdy podąża za innym pojazdem z prędkością **poniżej** 30 km/h i zmieni cel z pojazdu jadącego na nieruchomy, to układ zmniejszy prędkość, dostosowując się do pojazdu stojącego w miejscu.

OSTRZEŻENIE

Gdy funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy nadzoruje podążanie za innym pojazdem przy prędkości **powyżej** 30 km/h i nastąpi zmiana celu z pojazdu ruchomego na pojazd nieruchomy, wtedy funkcja ta zignoruje pojazd nieruchomy i zamiast tego wybierze prędkość zapisaną w pamięci.

- Kierowca musi interweniować sam i rozpocząć hamowanie.

Automatyczny stan gotowości ze zmianą celu

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje wyłączona i przełączona w stan gotowości:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 15 km/h i układ nie wie, czy obiekt będący celem to nieruchomy pojazd, czy inny obiekt, np. garb ograniczający prędkość.
- gdy prędkość jest mniejsza niż 15 km/h i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego układ nie ma żadnego pojazdu, za którym mógłby podążać.

Automatyczne hamowanie zostaje przerwane po zatrzymaniu

W pewnych sytuacjach funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zaprzestaje hamowania po zatrzymaniu. Oznacza to, że hamulec zasadniczy zostaje zwolniony i kierowca musi hamować samodzielnie.

Funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zwalnia hamulec zasadniczy i zostaje przełączona w stan gotowości, gdy:

- kierowca oprze stopę na pedale hamulca
- zostanie włączony hamulec postojowy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **P**, **N** lub **R**
- kierowca przełączy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy w stan gotowości.

Automatyczne włączanie hamulca postojowego

W pewnych sytuacjach układ automatycznej kontroli prędkości jazdy włącza hamulec postojowy, aby samochód stojący w miejscu pozostał nieruchomy.

Ma to miejsce, gdy:

- kierowca otworzy drzwi lub odepnie swój pas bezpieczeństwa
- układ DSTC zostanie przełączony z trybu **Normal** na **Sport**
- funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy utrzymywała pojazd w miejscu przez ponad 2 minuty
- zostanie wyłączony silnik
- hamulce ulegną przegrzaniu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Czujnik radarowy i jego ograniczenia funkcjonalne

Czujnik radarowy wykorzystywany jest zarówno przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, jak i system ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania (patrz strona 208) oraz funkcję ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu (patrz strona 199). Zadaniem czujnika radarowego jest wykrywanie samochodów lub większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku po tym samym pasie ruchu.

Wszelkie modyfikacje czujnika grożą jego nieprawidłowym działaniem.

OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy przeczytać cały niniejszy rozdział, by zapoznać się z ograniczeniami układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Kierowca musi zaznajomić się z tymi informacjami przed rozpoczęciem korzystania z tego układu.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

OSTRZEŻENIE

Z przodu osłony chłodnicy nie wolno umieszczać żadnych akcesoriów ani jakichkolwiek innych przedmiotów.

OSTRZEŻENIE

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

W następujących sytuacjach zdolność do wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy ulega ograniczeniu:

- w przypadku przesłonięcia przedniej części czujnika przez zabrudzenia, lód, śnieg, intensywny strumień deszczu, rozbryzgi błota bądź inne przeszkody.

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

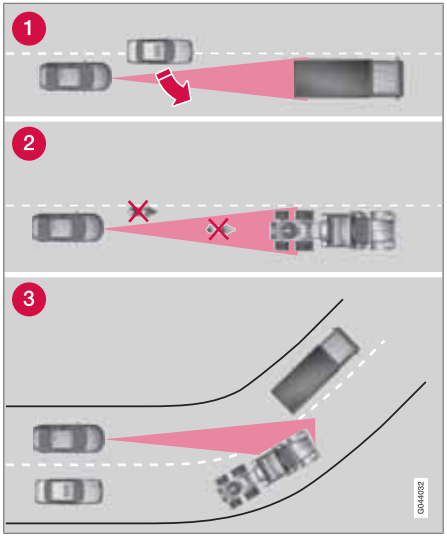
UWAGA

Okolice powierzchni czołowej czujnika powinny być utrzymywane w czystości.

- gdy prędkość poprzedzającego pojazdu znacznie różni się od prędkości tego samochodu.

Przykłady sytuacji, w których funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy nie działa w sposób optymalny

Czujnik radarowy ma ograniczone pole detekcji. W pewnych sytuacjach inny pojazd może nie zostać wykryty lub może to nastąpić później niż można by się spodziewać.



Pole widzenia układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.

1. W pewnych sytuacjach czujnik wykrywa pojazd znajdujący się blisko z opóźnieniem, np. gdy pomiędzy samochód a pojazd poruszający się przed nim wjeżdża z boku inny pojazd.
2. Motocykle i inne mniejsze pojazdy, które nie jadą środkiem pasa ruchu, mogą pozostać niewykryte.
3. Na łuku drogi czujnik może zareagować na nieodpowiedni pojazd, a także stracić kontakt z pojazdem wcześniej wykrytym.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Radar zablok. Patrz instrukcja**, oznacza to, że czujnik jest przesłonięty i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu.

W takim przypadku nie działa zarówno aktywna kontrola prędkości jazdy, jak i ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu oraz ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Czujnik radaru w osłonie chłodnicy jest zabrudzony, bądź pokryty lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg z osłony chłodnicy w okolicach czujnika.
Intensywne opady deszczu lub śniegu blokują emitowane przez czujnik mikrofale.	Nie podejmować żadnych działań. W trakcie intensywnych opadów deszczu lub śniegu zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Rozbryzgi wody lub śniegu z powierzchni drogi blokują emitowane przez czujnik mikrofale.	Nie podejmować żadnych działań. Na bardzo mokrej lub zaśnieżonej nawierzchni zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Mimo oczyszczenia powierzchni czujnika komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych czujnika może nastąpić nawet po kilku minutach.

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
		Układ w stanie gotowości lub działa, ale nie wykrył żadnego pojazdu.
		Układ działa i wykrył pojazd, do którego automatycznie dostosowywana jest prędkość jazdy.
		Odstęp czasowy włączony, podczas regulacji.
		Odstęp czasowy włączony, po regulacji.
	DSTC Normal, aby włączyć tempomat	Układu automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć do czasu przełączenia układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC) w tryb normalny – patrz strona 183.

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Tempomat Wyłączony	Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy został wyłączony – kierowca musi sam regulować prędkość jazdy.
	Tempomat Niedostępny	Nie jest możliwe uruchomienie funkcji automatycznego utrzymywania prędkości jazdy. Może to mieć miejsce: • gdy hamulce ulegną przegrzaniu • gdy dojdzie do zabrudzenia lub przesłonięcia czujnika np. śniegiem bądź strumieniem deszczu.
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy czasowo wstrzymane. • Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Ograniczenia funkcjonalne czujnika radarowego, patrz strona 195.
	Tempomat Wymagany serwis	Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy nie działa. • Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
	Wciśnij hamulec, aby wstrzymać + alarm dźwiękowy (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Samochód stoi w miejscu i funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zwolni hamulec zasadniczy, by hamulec postojowy mógł przejąć zadanie utrzymania samochodu w miejsce, jednak usterka hamulca postojowego sprawia, że samochód za chwilę zacznie się toczyć. • Kierowca musi hamować samodzielnie. Komunikat pozostaje na wyświetlaczu i rozlega się alarm, dopóki kierowca nie naciśnie pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.
	Poniżej 30 km/h Tylko z poprz. (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Pojawia się w przypadku próby włączenia automatycznej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h, a w odległości aktywacji (ok. 30 metrów) nie ma poprzedzającego pojazdu.

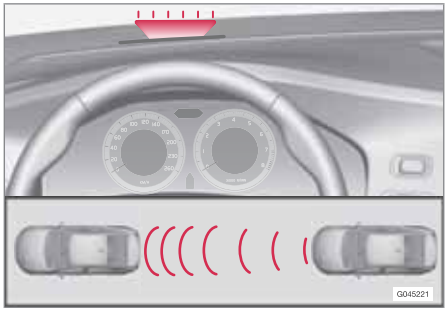
* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

Uwagi ogólne

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) informuje kierowcę o wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu działa przy prędkościach powyżej 30 km/h i reaguje tylko na pojazdy znajdujące się z przodu i poruszające się w tym samym kierunku. Nie są podawane informacje o odległości od pojazdów jadących z przeciwka, a także jadących powoli lub nieruchomych.



Pomarańczowe światło ostrzegawcze[1].

Pomarańczowe światło ostrzegawcze na szybie przedniej pali się w sposób ciągły, jeżeli odstęp od poprzedzającego pojazdu jest mniejszy niż nastawiony odstęp czasowy.

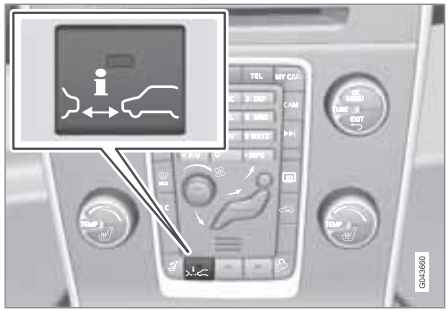
UWAGA

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu jest wyłączona w czasie, gdy włączony jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.

OSTRZEŻENIE

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości reaguje tylko wtedy, gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest mniejsza od nastawionej – nie wpływa ona na prędkość prowadzonego samochodu.

Działanie



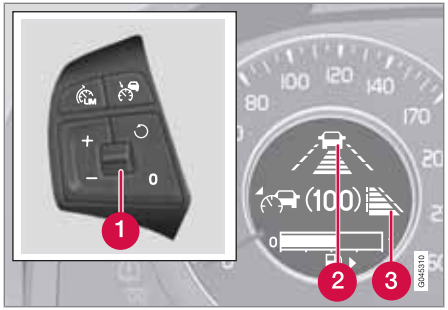
Funkcję włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Świecąca się lampka kontrolna w przycisku potwierdza, że funkcja jest włączona.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu samochodu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Krytyczny odstęp**. Struktura menu, patrz strona 155.)

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu



Elementy sterowania i wyświetlacz odstępu czasowego.

1. Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie. Nacisnąć w górę, aby zwiększyć lub w dół, aby zmniejszyć.
2. Odstęp czasowy[2] – włączony (podczas regulacji).
3. Odstęp czasowy[2] – włączony (po regulacji).

Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane na wyświetlaczu w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to około 2,5 sekundy.

Kreski odzwierciedlające nastawiony odstęp czasowy widoczne są podczas zmiany ustawień oraz przez kilka sekund później. Następnie w zmniejszonym formacie pojawiają się z prawej strony wyświetlacza. Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia aktywnej kontroli prędkości jazdy.

UWAGA

Im wyższa jest prędkość jazdy, tym większa jest odległość od poprzedzającego pojazdu, obliczana dla nastawionego odstępu czasowego.

Ustawiony odstęp czasowy jest wykorzystywany również przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, patrz strona 190.

Należy utrzymywać odstęp od poprzedzającego pojazdu zgodny z obowiązującymi przepisami drogowymi.

Ograniczenia

Funkcja ta korzysta z tego samego czujnika radarowego, co układ aktywnej kontroli prędkości i układ ostrzegania o ryzyku kolizji. Więcej informacji o czujniku radarowym i jego ograniczeniach funkcjonalnych, patrz strona 195.

[2] Wyświetlacz pokazuje symbol „kreski" [2] lub [3] – nie są one nigdy pokazywane jednocześnie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

UWAGA

Silne światło słoneczne, odbite światło lub duże zmiany natężenia światła, a także okulary przeciwsłoneczne mogą spowodować, że światło ostrzegawcze na szybie przedniej nie będzie widoczne.

Zła pogoda lub kręta droga może wpływać na zdolność wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy.

Na zdolność wykrywania może mieć również wpływ wielkość pojazdu (dotyczy to np. motocykli). Może to oznaczać, że światło ostrzegawcze zapali się w odległości mniejszej od nastawionej albo ostrzeżenie nie będzie przez pewien czas występować.

Z uwagi na ograniczone zasięg czujnika, bardzo duża prędkość jazdy może również spowodować, że ostrzeżenie zapali się w odległości mniejszej od nastawionej.

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
		Odstęp czasowy w trakcie ustawiania.
		Odstęp czasowy po ustawieniu.

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Ograniczenia funkcjonalne czujnika radarowego, patrz strona 195.
	Ostrz. o koliz. Wymagany serwis	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania są całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Uwagi ogólne

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Ta funkcja jest aktywna przy prędkościach poniżej 30 km/h i wspomaga kierowcę przez automatyczne hamowanie samochodu w przypadku bezpośredniego ryzyka zderzenia z pojazdami z przodu, jeżeli kierowca nie reaguje na czas poprzez hamowanie i/lub odpowiednią zmianę kierunku jazdy.

Układ City Safety™ jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien był rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ City Safety™ jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ City Safety™ nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrytyczne poleganie na realizowanym przez układ City Safety™ automatycznym hamowaniu prędzej czy później doprowadzi do kolizji.

W normalnych warunkach układ City Safety™ reaguje w sytuacjach bardzo bliskich kolizji.

W samochodzie wyposażonym w system ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania* oba te rozwiązania współpracują ze sobą. Szczegółowe informacje na temat systemu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, patrz strona 208.

WAŻNE

Konserwacja i wymiana elementów układu City Safety™ może być wykonywana wyłącznie przez stację obsługi – zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Układ City Safety™ nie uaktywnia się we wszystkich sytuacjach jazdy oraz warunkach pogodowych i drogowych.

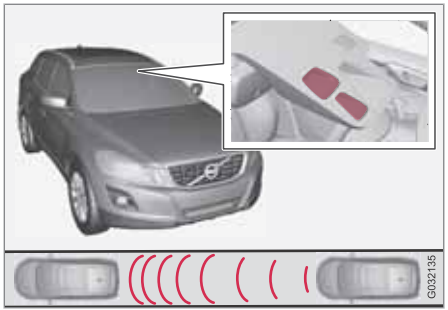
Układ City Safety™ nie reaguje na pojazdy poruszające się w kierunku przeciwnym, pojazdy o niewielkich rozmiarach – np. rowery i motocykle, a także na ludzi i zwierzęta.

Układ City Safety™ jest w stanie zapobiec kolizji, gdy różnica prędkości nie przekracza 15 km/h. Przy większej różnicy prędkości możliwe jest jedynie zmniejszenie prędkości, przy jakiej dojdzie do zderzenia. W celu pełniejszego wykorzystania możliwości układu hamulcowego, kierowca musi nacisnąć pedał hamulca.

Nigdy nie czekać na uaktywnienie się układu City Safety™. Podczas jazdy odpowiedzialność za utrzymywanie odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu i adekwatnej do warunków prędkości spoczywa wyłącznie na kierowcy.

City Safety™

Funkcjonowanie



Okienka nadajnika i odbiornika czujnika laserowego[1].

Układ City Safety™ za pomocą zamocowanego do górnej krawędzi przedniej szyby czujnika laserowego wykrywa pojazdy znajdujące się z przodu. W przypadku nieuchronnie zbliżającej się kolizji układ City Safety™ automatycznie zahamuje samochód, co może zostać odebrane jako nagłe hamowanie.

Jeżeli względna prędkość zbliżania się do pojazdu z przodu nie przekracza 4-15 km/h, układ City Safety™ jest w stanie całkowicie zapobiec kolizji.

Układ City Safety™ uaktywnia krótkie, szybkie hamowanie i normalnych okolicznościach zatrzymuje samochód tuż za pojazdem znajdującym się z przodu. Dla większości kierowców nie jest to normalny styl jazdy i może być odczuwany jako dyskomfort.

Jeżeli różnica prędkości pojazdów jest większa niż 15 km/h, układ City Safety™ może nie być w stanie samodzielnie zapobiec kolizji. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca. W ten sposób staje się możliwe zapobiegnięcie kolizji nawet przy różnicy prędkości przekraczającej 15 km/h.

W trakcie automatycznego hamowania na wyświetlaczu w zespole wskaźników widoczny jest komunikat informujący o zadziałaniu tej funkcji.

UWAGA

Podczas realizowanego przez układ City Safety™ automatycznego hamowania świecą się światła hamowania.

Działanie

UWAGA

Układ City Safety™ jest zawsze samoczynnie włączany po uruchomieniu silnika z pozycji kluczyka **I** i **II** (pozycje wyłącznika zapłonu, patrz strona 83).

Włączanie i wyłączanie układu

W niektórych sytuacjach wskazane może być wyłączenie układu City Safety™ – np. gdy nad pokrywą komory silnikowej i/lub przednią szybą mogą przesuwać się zwisające gałęzie.

Po uruchomieniu silnika układ City Safety™ można wyłączyć w następujący sposób:

Za pośrednictwem menu **MY CAR** na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli odszukać i wybrać **Ustawienia** ➔ **Ustawienia pojazdu** ➔ **Systemy wspomagania kierowcy** ➔ **City Safety**. Następnie wybrać opcję **Wyłączone**. Więcej informacji na temat menu **MY CAR**, patrz strona 155.

Przy każdym uruchomieniu silnika funkcjonowanie układu jest automatycznie wznawiane, bez względu na to, czy wcześniej został on wyłączony, czy nie.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

OSTRZEŻENIE

Czujnik laserowy emituje światło laserowe, nawet gdy układ City Safety™ jest wyłączony.

W celu ręcznego włączenia układu City Safety™:

- Wykonać analogiczne czynności jak przy wyłączaniu układu, ale wybrać opcję **Włączone**.

Ograniczenia

Zadaniem czujnika w układzie City Safety™ jest wykrywanie samochodów i innych dużych pojazdów znajdujących się z przodu samochodu, zarówno w dzień, jak i w nocy.

Jednak ma on pewne ograniczenia funkcjonalne i np. wykazuje mniejszą sprawność w czasie intensywnych opadów deszczu lub śniegu, w gęstej mgle, podczas burzy pyłowej czy zamieci śnieżnej. Podobny efekt może również powodować zaparowanie, zabrudzenie, oblodzenie bądź pokrycie śniegiem przedniej szyby.

Zakłócenia działania układu mogą powodować także nisko zwisające obiekty, jak np. chorągiewka lub podobne oznakowanie wystającego ładunku, dodatkowe lampy, czy krata osłonowa przewyższająca linię pokrywy komory silnikowej.

Promieniowanie podczerwone z czujnika w układzie City Safety™ służy do pomiaru sposobu odbijania światła. Czujnik może mieć ograniczoną skuteczność w przypadku pojazdów słabiej odbijających światło laserowe. Tył pojazdu odbija zazwyczaj odpowiednią ilość światła dzięki powłoce odbijającej na tablicy rejestracyjnej i powierzchniom odblaskowym tylnych świateł.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom przez układ City Safety™. W takich sytuacjach układy ABS i DSTC zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

Układ City Safety™ nie włącza się przy cofaniu samochodu.

Układ City Safety™ nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

Czynności wykonywane przez kierowcę mają zawsze pierwszeństwo – dlatego układ City Safety™ nie zadziała w sytuacjach, gdy kierowca kieruje, hamuje lub przyspiesza w sposób widoczny, nawet w przypadku nieuniknionej kolizji.

Gdy układ City Safety™ zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu samochodu przez układ City Safety™, chyba że kierowca zdoła wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.

UWAGA

- Powierzchnia szyby przed czujnikiem laserowym powinna być wolna od lodu, śniegu oraz zabrudzeń (umiejscowienie czujnika laserowego, patrz strona 204).
- Nie należy niczego mocować do szyby przed czujnikiem laserowym
- Nie dopuszczać do zgromadzenia się na pokrywie komory silnikowej warstwy śniegu lub lodu o grubości przekraczającej 5 cm.

City Safety™

Postępowanie w razie nieprawidłowości
Gdy na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.**, oznacza to, że czujnik laserowy jest przesłonięty i nie ma możliwości wykrywania pojazdów znajdujących się z przodu. W takim przypadku układ City Safety™ nie działa.

Komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.** pojawia się nie w każdym przypadku przesłonięcia czujnika laserowego. Dlatego kierowca powinien szczególnie dbać o utrzymywanie w czystości przedniej szyby i okolic czujnika.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy czujnika laserowego jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed czujnika laserowego.
Czujnik laserowy jest przesłonięty.	Usunąć zasłaniający obiekt.

WAŻNE

Jeżeli na szybie przedniej przed jednym z „okienek" czujnika laserowego pojawią się pęknięcia, rysy lub odpryski zajmujące powierzchnię o wielkości ok. 0,5 x 3,0 mm (lub większą), należy naprawić lub wymienić szybę w stacji obsługi (umiejscowienie czujnika pokazano na ilustracji, strona 204) – zaleca się powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Niedopełnienie tego wymagania może spowodować ograniczenie skuteczności działania układu City Safety™.

Aby uniknąć ryzyka ograniczenia skuteczności działania układu City Safety™, należy również przestrzegać poniższych zaleceń:

- W przypadku wymiany szyby przedniej trzeba użyć szyby tego samego typu lub szyby zatwierdzonej przez Volvo.
- W przypadku wymiany wycieraczek szyby przedniej trzeba użyć wycieraczek tego samego typu lub wycieraczek zatwierdzonych przez Volvo.

Czujnik laserowy

Wykorzystywany przez układ City Safety™ czujnik emituje światło laserowe. W razie usterki lub gdy czujnik laserowy wymaga serwisu, należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno zaglądać do wnętrza czujnika laserowego (który emituje rozproszoną wiązkę niewidzialnego promieniowania) z odległości mniejszej niż 100 mm z użyciem szkieł powiększających, mikroskopu, soczewek lub innych przyrządów optycznych, ponieważ stwarza to ryzyko uszkodzenia oczu. (Umiejscowienie czujnika laserowego, patrz ilustracja na stronie 204.)

Odnośnie do dalszych informacji o czujniku laserowym, patrz strona 9.

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Funkcjonowaniu układ City Safety™ automatycznego hamowania może towarzyszyć podświetlenie jednego lub kilku symboli graficznych w zespole wskaźników wraz z komunikatem ostrzegawczym.

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku

READ na dźwigni przełącznika kierunkowska- zów.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Aut. ham. przez City Safety	Układ City Safety™ uruchomił funkcję automatycznego hamowania.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Czujnik laserowy chwilowo nie działa z powodu przesłonięcia. • Usunąć obiekt zasłaniający czujnik i/lub oczyścić powierzchnię przedniej szyby w okolicy czujnika. Ograniczenia funkcjonalne czujnika laserowego, patrz strona 205.
	City Safety Wymagany serwis	Układ City Safety™ nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*

Uwagi ogólne

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego albo na tył pojazdów stojących z przodu lub poruszających się w tym samym kierunku.

System łączy w sobie trzy niżej opisane funkcje.

- **Ostrzeganie o ryzyku kolizji** – ostrzeganie kierowcy o zbliżającej się potencjalnej kolizji.
- **Przygotowanie do hamowania awaryjnego** – zwiększanie skuteczności hamowania w krytycznej sytuacji.
- **Automatyczne hamowanie** – samoczynne uruchomienie hamulców w sytuacji nieuchronnej kolizji z pieszym lub pojazdem znajdującym się z przodu, jeżeli kierowca sam nie zareaguje na czas poprzez hamowanie i/lub zmianę kierunku jazdy. Funkcja automatycznego hamowania może zapobiec zderzeniu lub zmniejszyć prędkość, przy jakiej ono nastąpi.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien był rozpocząć hamowanie dużo wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji funkcja ta może pomóc kierowcy.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrytyczne poleganie na hamowaniu realizowanym przez układ ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem prędzej czy później doprowadzi do kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji i układ City Safety™ uzupełniają wzajemnie swoje działanie. Więcej informacji na temat układu City Safety™, patrz strona 203.

WAŻNE

Konserwacja elementów składowych układu ostrzegania przed zderzeniem może być wykonywana wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Żaden układ automatyczny nie może zagwarantować działania prawidłowego w 100% we wszystkich sytuacjach. Dlatego nigdy nie należy wypróbowywać działania funkcji automatycznego hamowania, jadąc samochodem w stronę osób – może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*

OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie reaguje na pojazdy jadące w przeciwnym kierunku i na zwierzęta.

Ostrzeżenie zostaje włączone tylko w przypadku wysokiego ryzyka kolizji. Punkt „Funkcjonowanie" i następny informują o ograniczeniach, o których powinien dowiedzieć się kierowca, zanim zacznie korzystać z układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania.

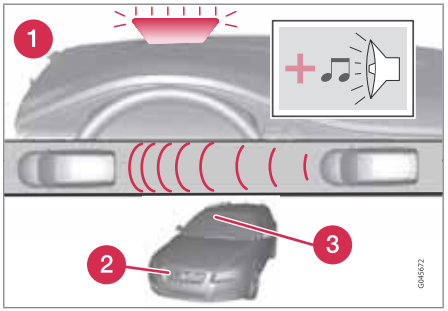
Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych nie działają w ciemności i w tunelach – nawet gdy włączone jest oświetlenie uliczne.

Funkcja automatycznego hamowania może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość, przy której dochodzi do zderzenia. Aby zapewnić pełne działanie hamulców, kierowca powinien zawsze wcisnąć pedał hamulca – nawet wtedy, gdy samochód hamuje automatycznie.

Nigdy nie należy czekać na ostrzeżenie o ryzyku kolizji. Odpowiedzialność za zachowanie odpowiedniej odległości i prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca – nawet w przypadku, gdy używany jest układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania.

Funkcjonowanie



Elementy układu[1].

1. Sygnalizacja akustyczna i optyczna ryzyka kolizji.
2. Czujnik radarowy
3. Kamera detekcyjna

Ostrzeganie o ryzyku kolizji

Czujnik radarowy wraz z kamerą detekcyjną wykrywają znajdujących się z przodu pieszych oraz pojazdy, które są nieruchome bądź poruszają się w tym samym kierunku, co ten samochód.

W przypadku pojawienia się ryzyka najechania na taki pojazd lub na pieszego, kierowca jest ostrzegany czerwonym migającym sygnałem ostrzegawczym i sygnałem akustycznym.

Przygotowanie do hamowania awaryjnego

Jeżeli mimo ostrzeżenia ryzyko kolizji jest coraz większe, uruchamiana jest funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego. Układ hamulcowy zostaje przygotowany do gwałtownego hamowania i następuje delikatne przyhamowanie, odczuwalne jako lekkie szarpnięcie.

Jeżeli kierowca odpowiednio szybko naciśnie pedał hamulca, uruchamiane jest maksymalne hamowanie.

Funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego wzmacnia również siłę hamowania uruchomionego przez kierowcę, jeżeli układ uzna, że hamowanie nie jest wystarczające do uniknięcia kolizji.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*

Automatyczne hamowanie

Jeśli w tej sytuacji kierowca nie podjął jeszcze działań zmierzających do uniknięcia kolizji i staje się ona nieunikniona, zostaje uruchomiona funkcja automatycznego hamowania, niezależnie od tego, czy kierowca hamuje czy nie. Hamowanie odbywa się wtedy z pełną siłą w celu zmniejszenia prędkości zderzenia lub z ograniczoną siłą, jeżeli jest to wystarczające do uniknięcia kolizji.

Działanie

Ustawień dokonuje się za pomocą opcji **MY CAR** w menu na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Struktura menu, patrz strona 155.

UWAGA

Funkcje przygotowania do hamowania awaryjnego i automatycznego hamowania są zawsze włączone – nie można ich wyłączyć.

Włączanie i wyłączanie układu

Ostrzeganie o ryzyku kolizji można włączać i wyłączać: Korzystając z menu **MY CAR**, wyszukać na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej opcję **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Systemy wspomagania kierowcy ➔ Ostrzeganie przed kolizją**. Struktura menu, patrz strona 155.

Włączona funkcja jest testowana przy każdym uruchomieniu silnika przez krótkie zapalenie wszystkich punktów świetlnych lampki ostrzegawczej.

W momencie uruchomienia silnika automatycznie zostaje wybrane ustawienie, które obowiązywało w momencie wyłączenia silnika.

Włączanie/wyłączanie sygnałów ostrzegawczych

Przy uruchamianiu silnika funkcja sygnalizacji optycznej zostaje automatycznie włączona.

Sygnalizację akustyczną można osobno włączać/wyłączać, wybierając odpowiednio **Wł.** lub **Wył.** w menu **MY CAR** w opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Systemy wspomagania kierowcy ➔ Dźwięk ostrzegający o ryzyku kolizji**.

Ustawienie odległości reakcji

Ustawiona odległość reakcji układu decyduje o tym, jak wcześnie uruchamiana jest akustyczna i optyczna sygnalizacja ryzyka zderzenia. Można ją zmienić, wybierając spośród ustawień **Duży**, **Normalny** i **Mały** w menu **MY CAR** w opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Systemy wspomagania kierowcy ➔ Ostrzeganie przed kolizją ➔ Krytyczny odstęp**.

Odległość reakcji wpływa na czułość układu. Dla odległości **Duży** sygnalizacja ostrzegawcza uruchamiana jest wcześniej. Jeżeli po wybraniu odległości **Duży** ostrzeżenia generowane są zbyt często, co w niektórych sytuacjach może być irytujące, należy zmienić ustawienie odległości na **Normalny**.

Z ustawienia odległości reakcji **Mały** należy korzystać tylko w wyjątkowych przypadkach, np. podczas dynamicznej jazdy.

UWAGA

Gdy działa aktywna kontrola prędkości jazdy, sygnalizacja akustyczna i optyczna jest uruchomiana, nawet w przypadku gdy została wyłączona.

Sygnalizacja ostrzegawcza informuje o ryzyku kolizji, ale nie powoduje skrócenia czasu reakcji kierowcy.

W celu zapewnienia skuteczności działania układu ostrzegającego o ryzyku kolizji, odstęp czasowy należy ustawiać na 4-5, patrz strona 199.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*

UWAGA

Nawet w przypadku nastawienia odległości ostrzegania na **Duży**, w pewnych sytuacjach ostrzeżenia mogą wydawać się spóźnione, na przykład w przypadku dużej różnicy prędkości lub gdy pojazdy znajdujące się z przodu zaczną gwałtownie hamować.

Sprawdzanie ustawień

Aktualne ustawienia można sprawdzić na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Wyszukać w menu **MY CAR** w opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ Systemy wspomagania kierowcy ➔ Ostrzeganie przed kolizją**, patrz strona 155.

Ograniczenia

Ostrzeganie o ryzyku kolizji zaczyna działać, gdy samochód osiągnie prędkość ok. 4 km/h.

W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi, występowania refleksów świetlnych, a także gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne lub nie patrzy na wprost, sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji może być trudna do zauważenia. Dlatego nie powinna być wyłączana sygnalizacja dźwiękowa.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom. W takich sytuacjach układy ABS i DSTC zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

UWAGA

Sygnalizacja optyczna może zostać tymczasowo wyłączona w przypadku wysokiej temperatury w kabinie spowodowanej na przykład silnym nasłonecznieniem. Jeżeli tak się stanie, zostanie włączona sygnalizacja akustyczna, nawet jeżeli została wyłączona w menu.

- Ostrzeżenia mogą się nie pojawiać, jeżeli odległość od poprzedzającego pojazdu jest mała lub ruchy wykonywane kierownicą i pedałami mają duży zakres, np. przy bardzo aktywnym stylu jazdy.

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia lub hamowanie mogą występować późno lub nie występować wcale, jeżeli sytuacja drogowa albo czynniki zewnętrzne spowodują, że czujnik radarowy lub kamera detekcyjna nie będzie w stanie prawidłowo zidentyfikować pieszego lub pojazdu przed samochodem.

System czujników ma ograniczony zasięg wykrywania pieszych i dlatego zapewnia on skuteczne ostrzeżenia i hamowanie przy prędkości jazdy do 50 km/h. W przypadku pojazdów stojących w miejscu lub poruszających się powoli, ostrzeżenia i hamowanie są skuteczne przy prędkości jazdy do 70 km/h.

Ostrzeganie o stojących lub poruszających się powoli pojazdach może zostać wyłączone z powodu ciemności lub słabej widoczności.

System ostrzegania o ryzyku kolizji korzysta z tego samego czujnika, co układ aktywnej kontroli prędkości. Więcej informacji o czujniku radarowym i jego ograniczeniach funkcjonalnych, patrz strona 195.

W razie uznania, że wzbudzanie sygnalizacji ostrzegawczej następuje zbyt często lub przeszkadza ona w prowadzeniu, można wybrać krótszą odległość reakcji układu. Spowoduje to reagowanie układu na późniejszym etapie i

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*

w efekcie obniżenie liczby generowanych ostrzeżeń.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem nie włącza się przy cofaniu samochodu.

Funkcja ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

Czynności wykonywane przez kierowcę mają zawsze pierwszeństwo – dlatego układ ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem nie zadziała w sytuacjach, gdy kierowca kieruje, hamuje lub przyspiesza w sposób widoczny, nawet w przypadku nieuniknionej kolizji.

Gdy układ automatycznego hamowania zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu samochodu przez układ automatycznego hamowania, chyba że kierowca zdoła wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.

Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej

Kamera detekcyjna wykorzystywana jest przez trzy systemy: system ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, system ostrzegania o dekoncentracji kierowcy (patrz strona 216) oraz system ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (patrz strona 220).

UWAGA

Powierzchnia szyby przed kamerą detekcyjną powinna być wolna od lodu, śniegu, zaparowania oraz zabrudzeń.

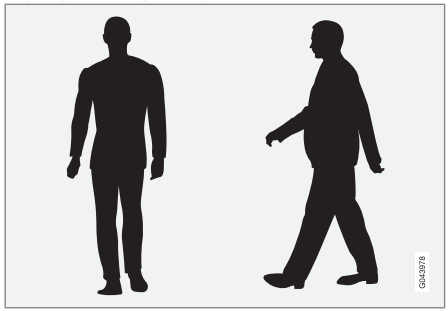
Nie należy niczego mocować do szyby przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to utrudnić bądź uniemożliwić funkcjonowanie układu lub układów korzystających z kamery.

Kamery detekcyjne mają podobne ograniczenia jak ludzkie oko – np. gorzej „widzą" w ciemnościach, w trakcie intensywnych opadów śniegu lub deszczu oraz w gęstej mgle. W takich warunkach działanie układów korzystających z kamery może ulec poważnemu ograniczeniu lub chwilowemu wyłączeniu.

Oświetlenie silnym strumieniem światła, odbicia światła od nawierzchni drogi, brudna jezdnia lub niewyraźne linie na jezdni mogą w istotny sposób ograniczyć możliwości funkcjonalne kamery, gdy jest ona wykorzystywana do śledzenia pasa ruchu i wykrywania pieszych oraz innych pojazdów.

W przypadku przegrzania kamery przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia, przez 15 minut po uruchomieniu silnika może ona nie włączać się, aby nie doszło do jej uszkodzenia.

Wykrywanie pieszych



Optymalne przykłady kształtów, które układ uznaje za pieszych o wyraźnym zarysie sylwetki.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania pieszych otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki – oznacza to możliwość ziden-

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*

tyfikowania głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała pieszego pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

- Aby wykrycie pieszego było możliwe, musi on być w pozycji wyprostowanej i mieć co najmniej 80 cm wzrostu.
- Układ nie jest w stanie zidentyfikować pieszego niosącego duży przedmiot.
- Zdolność kamery detekcyjnej do wykrywania pieszych o zmroku i o świcie jest ograniczona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.
- Funkcja wykrywania pieszych przez kamerę detekcyjną jest wyłączona podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.

OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych ma za zadanie wspomagać kierowcę.

Nie jest on w stanie wykryć każdego pieszego w każdej sytuacji i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych pieszych, osób noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki i pieszych o wzroście mniejszym niż 80 cm.

- Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.**, oznacza to, że kamera jest przesłonięta i nie ma możliwości wykrywania pieszych, pojazdów znajdujących się z przodu oraz linii na jezdni.

W takim przypadku nie działa z pełną sprawnością system ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, system ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu oraz system ostrzegania o dekoncentracji kierowcy.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy kamery jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed obiektywu kamery.
Gęsta mgła bądź intensywne opady deszczu lub śniegu uniemożliwiają prawidłowe funkcjonowanie kamery.	Nie podejmować żadnych działań. Podczas intensywnych opadów atmosferycznych kamera może przerywać działanie.

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Mimo oczyszczenia powierzchni szyby przed obiektywem kamery komunikat	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych kamery może nastąpić nawet po kilku minutach.
ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	
Zabrudzenie pomiędzy wewnętrzną powierzchnią szyby a obiektywem kamery.	Udać się do warsztatu w celu oczyszczenia szyby przedniej w obrębie pola widzenia kamery – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Ostrz. o koliz. WYŁ	Ostrzeganie o ryzyku kolizji wyłączone. Komunikat widoczny przy uruchamianiu silnika. Komunikat znika po upływie 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku **READ**.
	Ostrz. o koliz. Niedostępne	Nie jest możliwe włączenie układu ostrzegającego o ryzyku kolizji. Komunikat widoczny przy próbie włączenia układu. Komunikat znika po upływie 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku **READ**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i ochrony pieszych*

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Autom. hamowanie zostało aktyw.	Uruchomione zostało automatyczne hamowanie. Komunikat znika po jednokrotnym naciśnięciu przycisku **READ**.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Proszę przeczytać informacje o ograniczeniach funkcjonalnych czujnika kamery, patrz strona 212.
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Ograniczenia funkcjonalne czujnika radarowego, patrz strona 195.
	Ostrz. o koliz. Wymagany serwis	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania jest całkowicie lub częściowo wyłączone. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Driver Alert System – Ostrzeganie o dekoncentracji (DAC)*

Informacje ogólne o systemie wspomagającym czujność kierowcy Driver Alert System

System wspomagający czujność kierowcy (Driver Alert System) ma na celu ostrzeganie kierowcy w razie obniżenia się jego możliwości prowadzenia samochodu lub gdy dojdzie do niekontrolowanego zjechania z wyznaczonego pasa ruchu.

W ramach systemu Driver Alert System realizowane są następujące dwie funkcje, które można włączać jednocześnie lub niezależnie:

- Driver Alert Control (DAC)
- Lane Departure Warning (LDW), patrz strona 220.

Włączona funkcja przechodzi w stan gotowości i zaczyna działać po przekroczeniu prędkości 65 km/h.

Funkcja przestaje działać, gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 60 km/h.

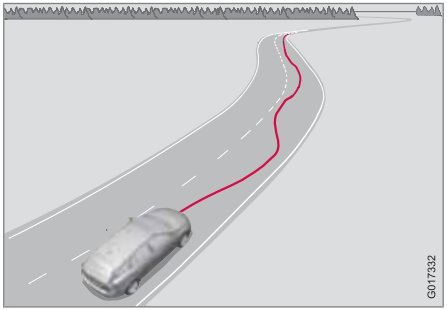
Obie funkcje korzystają z kamery, która śledzi linie na jezdni wyznaczające oba brzegi pasa ruchu.

OSTRZEŻENIE

System wspomagający czujność kierowcy pełni jedynie pomocniczą rolę i działa nie we wszystkich sytuacjach.

Wyłączna odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu spoczywa na kierowcy.

Informacje ogólne o funkcji ostrzegania o dekoncentracji kierowcy Driver Alert Control (DAC)



Funkcja ta ma na celu wzmożenie uwagi kierowcy, gdy zaczyna on prowadzić samochód w sposób mniej stabilny, np. w wyniku rozproszenia uwagi lub zasypiania.

Kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu, którego przebieg jest porównywany z ruchami kierownicy. Kierowca jest odpowiednio ostrzegany, gdy samochód zaczyna niestabilnie podążać wyznaczonym pasem ruchu.

UWAGA

Kamera detekcyjna ma określone ograniczenia funkcjonalne, patrz strona 212.

Funkcja ostrzegania o dekoncentracji kierowcy służy wykrywaniu powolnego spadku czujności kierowcy, przede wszystkim podczas jazdy na drogach głównych. Nie jest przeznaczona do działania w warunkach ruchu miejskiego.

Zmęczenie kierowcy nie zawsze objawia się w sposób widoczny. W takim przypadku sygnalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona. Dlatego tak ważne jest robienie przerw w podróży, gdy tylko u kierowcy pojawią się pierwsze oznaki znużenia, bez względu na to, czy funkcja ostrzegania o dekoncentracji zadziała, czy nie.

UWAGA

Funkcji tej nie należy nadużywać. Należy zawsze zaplanować przerwy w podróży i wznawiać jazdę po całkowitym wypoczęciu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Driver Alert System – Ostrzeganie o dekoncentracji (DAC)*

Ograniczenia funkcjonalne

Niekiedy może dochodzić do uruchamiania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo że zdolność do prowadzenia pojazdu nie uległa pogorszeniu, na przykład:

- w trakcie testowania funkcji ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.
- gdy występują silne podmuchy bocznego wiatru.
- gdy w nawierzchni drogi są koleiny.

Działanie

Zmiany ustawień dokonuje się za pomocą odpowiednich opcji menu na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli. Struktura menu, patrz strona 155.

Aktualny stan funkcji Driver Alert można sprawdzić na wyświetlaczu komputera pokładowego, posługując się pokrętłem na lewej dźwigni przełącznika zespolonego.

1. Pokrętło nawigacyjne. Obracać, aż na wyświetlaczu pojawi się **Driver Alert** . W drugim wierszu mogą zostać wyświetlone opcje **Driver Alert Gotowość<65 km/h**, **Driver Alert Niedostępny** lub oznaczenie poziom u [▬▬].
2. Przycisk **READ** służy do potwierdzania zapoznania się z komunikatem lub jego skasowania.

Włączanie/wyłączanie

Aby przestawić funkcję Driver Alert w stan gotowości:

- Wyszukać funkcję na wyświetlaczu w konsoli środkowej za pomocą menu **MY CAR**, przejść do opcji **Ustawienia pojazdu ➔ Systemy wspomagania kierowcy ➔ Driver Alert** i zaznaczyć kratkę.
- Kratka niezaznaczona: Funkcja jest wyłączona.

Funkcjonowanie

[▬▬] Funkcja Driver Alert zostaje włączona, gdy prędkość przekroczy 65 km/h i pozostaje aktywna tak długo, jak długo prędkość jest wyższa niż 60 km/h.

Na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie poziomu w postaci 1-5 słupków, gdzie mała liczba słupków wskazuje na niestabilny styl jazdy. Duża liczba słupków wskazuje na stabilny styl jazdy.

Gdy samochód zaczyna być prowadzony w sposób niepewny, kierowca jest ostrzegany sygnałem akustycznym oraz komunikatem tekstowym **Driver Alert Czas na przerwę**. Jeżeli nie nastąpi poprawa sposobu prowadzenia, po pewnym czasie ostrzeżenie zostanie powtórzone.

Driver Alert System – Ostrzeganie o dekoncentracji (DAC)*

OSTRZEŻENIE

Alarm należy potraktować bardzo poważnie, ponieważ senny kierowca często nie zdaje sobie sprawy z własnego stanu.

W razie alarmu lub wystąpienia uczucia zmęczenia należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i odpocząć.

Wyniki badań dowodzą, że prowadzenie samochodu w stanie zmęczenia jest tak samo niebezpieczne jak jazda pod wpływem alkoholu.

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Driver Alert WYŁ	Funkcja jest wyłączona.
	Driver Alert Gotowość<65 km/h	Funkcja zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Driver Alert Niedostępny	Linie na jezdni są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej, patrz strona 212.
	Driver Alert	Dokonywana jest analiza stylu jazdy kierowcy. Liczba słupków zmienia się w zakresie 1-5, przy czym mniejsza ich liczba oznacza mniej stabilne prowadzenie samochodu. Im więcej słupków, tym większa stabilność jazdy.
	Driver Alert Czas na przerwę	Samochód jest prowadzony w sposób niepewny i kierowca jest ostrzegany o tym sygnałem akustycznym oraz komunikatem tekstowym.

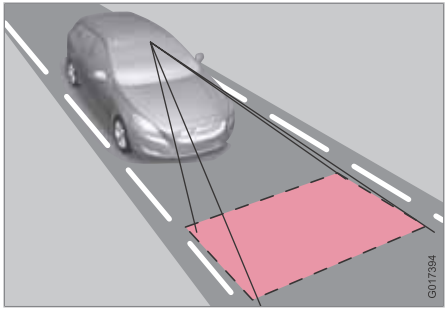
* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Driver Alert System – Ostrzeganie o dekoncentracji (DAC)*

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej, patrz strona 212.
	Driver Alert Sys Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Driver Alert System - Ostrzeganie o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

Informacje ogólne o funkcji ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu Lane Departure Warning – LDW



Funkcja LDW (Lane Departure Warning) ma na celu ograniczenie ryzyka wypadku spowodowanego niezamierzonym zjechaniem z wyznaczonego pasa ruchu, np. wjechania do przydrożnego rowu lub na pas jezdni dla ruchu przeciwległego.

Kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu. Kierowca jest odpowiednio ostrzegany, gdy samochód zaczyna przekraczać jedną z nich.

Obsługa i działanie funkcji

Funkcję tę włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Gdy funkcja jest włączona, świeci się lampka w przycisku.

Wyświetlacz komputera pokładowego pokazuje **Lane Depart Warn Gotowość<65 km/h**, gdy funkcja jest w stanie gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.

Funkcja ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu zaczyna działać po przekroczeniu prędkości 65 km/h, gdy kamera zarejestruje linie na jezdni wyznaczające pas ruchu. Na wyświetlaczu komputera pokładowego pojawi się **Lane Depart Warn Dostępne**.

Gdy kamera nie jest w stanie wykryć linii wyznaczających pas ruchu, wyświetlacz pokazuje **Lane Depart Warn Niedostępne**.

Jeżeli prędkość jazdy spadnie poniżej 60 km/h, funkcja przechodzi ponownie w stan gotowości, a wyświetlacz pokazuje **Lane Depart Warn Gotowość<65 km/h**.

Kierowca jest ostrzegany sygnałem akustycznym, gdy samochód bez określonej przyczyny przekroczy linię na jezdni po swojej lewej lub prawej stronie.

W następujących sytuacjach ostrzeżenie nie nastąpi:

- Gdy włączone są kierunkowskazy
- Gdy kierowca trzyma stopę na pedale hamulca[1]
- W przypadku raptownego wciśnięcia pedału przyspieszenia[1]
- W przypadku raptownego manewru kierownicą[1]
- W przypadku gwałtownego skrętu, powodującego silny przechył nadwozia.

Kamera detekcyjna ma określone ograniczenia funkcjonalne. Dalsze informacje, patrz strona 212.

[1] Ostrzeżenie nastąpi, gdy wybrana jest opcja Zwiększona czułość, patrz strona 222.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Driver Alert System - Ostrzeganie o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

UWAGA

Przy każdym przekroczeniu przez koło samochodu linii na jezdni ostrzeżenie jest generowane tylko raz. Stąd, gdy linia znajduje się pomiędzy kołami samochodu, sygnał ostrzegawczy się nie pojawia.

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Lane departure warning WŁ/Lane departure warning WYŁ	Funkcja została włączona/wyłączona. Pojawia się z chwilą włączenia/wyłączenia funkcji. Po upływie 5 sekund tekst znika.
	Lane Depart Warn Gotowość<65 km/h	Funkcja zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Lane Depart Warn Niedostępne	Linie na jezdni są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej, patrz strona 212.
	Lane Depart Warn Dostępne	Prowadzone jest skanowanie linii na jezdni wyznaczających pas ruchu.

Driver Alert System - Ostrzeganie o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej, patrz strona 212.
	Driver Alert Sys Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ustawienia funkcyjne

Ustawień dokonuje się na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej za pośrednictwem menu **MY CAR**, gdzie należy wyszukać opcję **Ustawienia** ➔ **Ustawienia pojazdu** ➔ **Systemy wspomagania kierowcy** ➔ **Lane Departure Warning**. Struktura menu, patrz strona 155.

Wybrać jedną z opcji:

- **Włączanie przy rozruchu** – Po wybraniu tej opcji funkcja jest samoczynnie włączana w stan gotowości przy każdym uruchomieniu silnika. W przeciwnym wypadku przyjmowany jest stan, jaki miał miejsce w momencie ostatniego wyłączenia silnika.
- **Zwiększona czułość** – Zwiększona czułość funkcji, powodująca wcześniejsze generowanie ostrzeżenia i zniesienie niektórych ograniczeń.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Wspomaganie parkowania*

Uwagi ogólne

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Poziom głośności układu wspomagającego parkowanie można wyregulować w trakcie emitowania sygnału dźwiękowego za pomocą pokrętła **VOL** na konsoli środkowej lub w menu samochodu **MY CAR** – patrz strona 155.

Układ dostępny jest w dwóch wariantach:

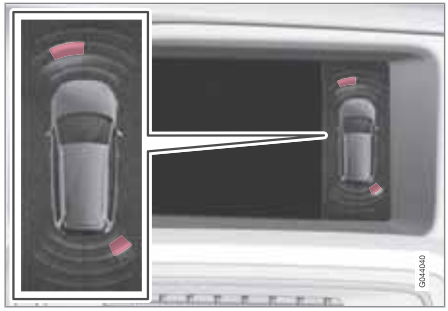
- Tylko z tylnymi czujnikami odległości
- Z przednimi i tylnymi czujnikami odległości.

OSTRZEŻENIE

- Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za manewry wykonywane podczas parkowania.
- Czujniki mają martwe punkty, w których nie są wstanie wykryć przeszkody.
- Należy uważać na przykład na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Funkcjonowanie

Układ zostaje włączony automatycznie w momencie uruchomienia silnika – zapala się lampka On/Off w przełączniku. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.



Widok ekranu wyświetlacza – sygnalizacja przeszkody po lewej stronie z przodu i po prawej stronie z tyłu.

Na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej pokazywane jest położenie samochodu względem przeszkody.

Zaznaczone sektory pokazują, który lub które z czterech czujników wykrył(y) przeszkodę. Im bliżej samochodu znajduje się symbol zaznaczonego sektora, tym mniejsza odległość między samochodem a wykrytą przeszkodą.

Wraz ze zbliżaniem się do obiektu położonego przed lub za samochodem, odpowiednio skracane są przerwy pomiędzy impulsami dźwiękowymi. Odtwarzanie innych dźwięków przez zestaw audio zostaje automatycznie wstrzymane.

Wspomaganie parkowania*

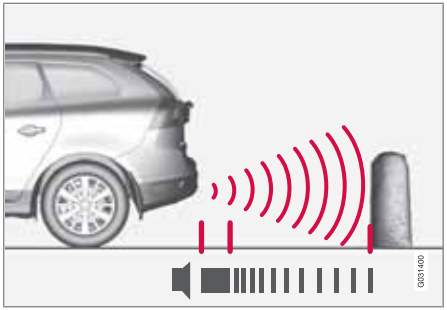
Gdy odległość wynosi 30 cm lub mniej, sygnał dźwiękowy jest ciągły, a znajdujące się najbliżej samochodu pole aktywnego czujnika jest wypełnione. Jeżeli w podanej odległości znajdują się obiekty zarówno za, jak i przed samochodem, sygnał emitowany jest na przemian z tylnych i przednich głośników.

WAŻNE

Niektóre obiekty, takie jak łańcuchy, cienkie błyszczące słupki lub niskie barierki, mogą znajdować się w „cieniu sygnału", co oznacza, że tymczasowo nie są wykrywane przez czujniki – pulsujący sygnał dźwiękowy może wtedy niespodziewanie ucichnąć zamiast przejść w oczekiwany ciągły sygnał dźwiękowy.

- W takiej sytuacji należy zachować szczególną ostrożność i manewrować samochodem szczególnie powoli albo przerwać wykonywany właśnie manewr parkowania – może wtedy występować wysokie ryzyko uszkodzenia pojazdów lub innych obiektów, ponieważ czujniki nie są w stanie funkcjonować w optymalny sposób.

Zasięg działania z tyłu



Zasięg działania czujników odległości z tyłu samochodu wynosi około 1,5 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z tyłu emitowane są przez jeden z tylnych głośników.

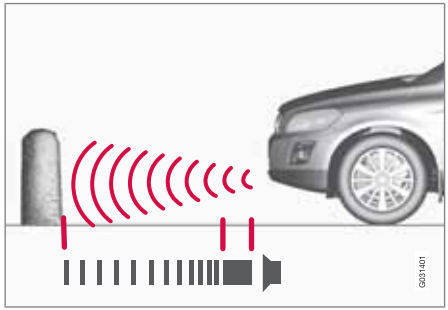
Monitorowanie odległości od przeszkody z tyłu samochodu uruchamiane jest po włączeniu biegu wstecznego.

Układ musi być wyłączony w przypadku cofania z przyczepą albo z bagażnikiem rowerowym na haku holowniczym lub podobnym – w przeciwnym razie spowodowałyby one wzbudzenie czujników.

UWAGA

W przypadku podłączenia instalacji elektrycznej przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, tylne czujniki zostają automatycznie wyłączone.

Zasięg działania z przodu



Zasięg działania czujników odległości z przodu samochodu wynosi około 0,8 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z przodu emitowane są przez jeden z przednich głośników.

Przednie czujniki parkowania pozostają aktywne do prędkości 15 km/h. Lampka kontrolna w przycisku świeci się, sygnalizując, że układ jest włączony. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 10 km/h, układ wznawia działanie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

UWAGA

Przedni układ wspomagania parkowania zostaje wyłączony po włączeniu hamulca postojowego lub wybraniu położenia **P** w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów.

WAŻNE

W przypadku zamontowania dodatkowych świateł: Należy zwrócić uwagę, aby zamontowane lampy nie znajdowały się w polu detekcji przednich czujników odległości, ponieważ powodowałyby ich wzbudzanie.

Sygnalizacja usterek

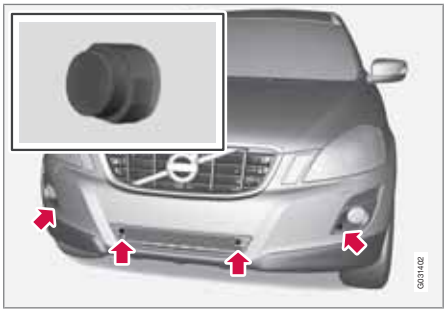
Gdy świeci się symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pokazywany jest komunikat **Ukł. parkowania Wymagany serwis**, wspomaganie parkowania nie działa.

WAŻNE

W pewnych warunkach mogą być generowane nieprawidłowe sygnały ostrzegawcze w reakcji na emitowane przez zewnętrzne źródła ultradźwięki o podobnej częstotliwości jak używana przez układ wspomagający parkowanie.

Tego typu zakłócenia mogą być powodowane m.in. przez samochodowe sygnały dźwiękowe, mokre opony na nawierzchni asfaltowej, pneumatyczne układy hamulcowe i układy wydechowe motocykli.

Czyszczenie czujników



Rozmieszczenie przednich czujników.

Rozmieszczenie tylnych czujników.

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

UWAGA

Pokrycie czujników lodem lub śniegiem może powodować ich wadliwe działanie.

Kamera wspomagania parkowania*

Uwagi ogólne

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego (można to zmienić w menu ustawień, patrz strona 155).

Obraz z kamery jest wyświetlany na ekranie w konsoli środkowej.

OSTRZEŻENIE

- Układ wspomagający parkowanie z kamerą wizyjną ma charakter wyłącznie pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem.
- Kamera ma martwe pola detekcji, w których nie są wykrywane ewentualne przeszkody.
- Szczególną uwagę należy zwracać na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

*Umiejscowienie przycisku **CAM**.*

Kamera pokazuje obraz sytuacji za samochodem oraz przeszkody pojawiające się z boku.

Kamera pokazuje szeroki obszar za samochodem oraz część zderzaka i ewentualny hak holowniczy.

Obiekty na ekranie mogą wydawać się nieco przechylone, co jest normalnym objawem.

UWAGA

Obiekty na ekranie wyświetlacza mogą znajdować się w mniejszej odległości od samochodu niż ta, w jakiej pojawiają się one na ekranie.

Jeżeli aktywny jest inny widok, układ kamery wspomagania parkowania automatycznie przejmuje ekran i pojawia się na nim obraz z kamery.

Po włączeniu biegu wstecznego pojawiają się dwie linie ciągłe, które w sposób graficzny pokazują tor jazdy tylnych kół samochodu przy aktualnym kącie skrętu kierownicy – ułatwia to parkowanie na niewielkiej przestrzeni, cofanie w ciasnych miejscach i podjeżdżanie do przyczepy w celu jej podłączenia. Ponadto dwie przerywane linie pokazują w przybliżeniu obrys samochodu – linie pomocnicze układu wspomagania parkowania można wyłączyć w menu ustawień.

Jeżeli samochód jest również wyposażony w czujniki wspomagania parkowania*, to przekazywane przez nie informacje są wyświetlane graficznie w postaci barwnych pól określających odległość od wykrytych przeszkód, patrz strona 223.

Kamera pozostaje włączona przez około 5 sekund od wyłączenia biegu wstecznego albo do momentu, w którym prędkość samochodu przekroczy 10 km/h.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Kamera wspomagania parkowania*

Umiejscowienie kamery obok uchwytu do otwierania bagażnika.

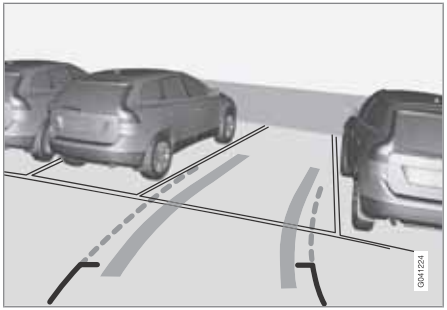
Warunki oświetleniowe

Obraz z kamery jest dostosowany automatycznie do panujących warunków oświetlenia. Z tego powodu jasność i jakość obrazu na ekranie mogą ulegać niewielkim wahaniom. Słabe warunki oświetleniowe mogą spowodować nieznaczne pogorszenie jakości obrazu.

UWAGA

Obiektyw kamery należy oczyszczać z brudu, śniegu i lodu, aby zapewnić optymalne działanie układu. Jest to szczególnie ważne w warunkach słabego oświetlenia.

Linie prowadzące



Przykłady wyświetlania linii prowadzących ułatwiających kierowcy parkowanie.

Pokazywane na ekranie linie prowadzące ulokowane są na poziomie podłoża za samochodem, a ich położenie jest bezpośrednio związane z ruchami kierownicy. W ten sposób pokazują kierowcy tor, po jakim samochód będzie się przemieszczać przy aktualnym skręcie kół.

UWAGA

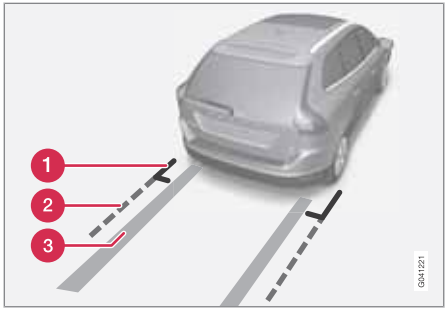
- Podczas cofania z przyczepą, która nie jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu, linie na wyświetlaczu będą pokazywać przewidywany tor jazdy **samochodu**, a nie przyczepy.
- Żadne linie nie są pokazywane na ekranie, jeżeli przyczepa jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu.
- W przypadku podłączenia przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, kamera wspomagania parkowania zostaje automatycznie wyłączona.

WAŻNE

Należy pamiętać, że na ekranie pokazywana jest sytuacja jedynie z tyłu samochodu. Podczas manewrowania na biegu wstecznym należy również zwracać uwagę na sytuację z boków oraz z przodu samochodu.

Kamera wspomagania parkowania*

Linie obrysowe



Linie wyświetlane przez układ.

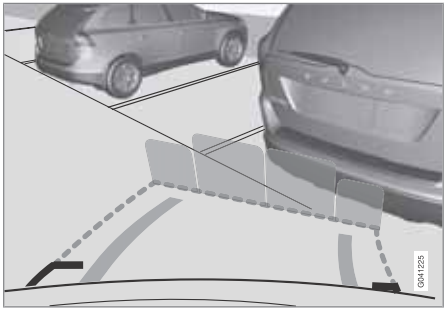
1. Linia obrysowa, strefa 30 cm od tyłu samochodu
2. Linia obrysowa, strefa swobodnego cofania
3. „Ślady kół”

Linia ciągła (1) wyznacza strefę znajdującą się w obrębie 30 cm od zderzaka.

Linia przerywana (2) wyznacza strefę do około 1,5 m w tył od zderzaka. Jest to również granica najbardziej wystających części samochodu, takich jak lusterka zewnętrzne na drzwiach i narożniki – również w trakcie zakręcania.

Szerokie „ślady kół” (3) pomiędzy liniami bocznymi wskazują, którędy będą toczyć się koła i mogą być przedłużone do około 3,2 m w tył od zderzaka, jeżeli na tej drodze nie ma przeszkód.

Samochody z czujnikami cofania*



Obszary oznaczone kolorami (x 4, po jednym na każdy czujnik) pokazują odległość.

Jeżeli samochód jest również wyposażony w czujniki wspomagania parkowania (patrz strona 223), to sygnalizacja odległości będzie dokładniejsza, a zabarwione obszary wskażą, który z 4 czujników rejestruje przeszkodę.

Kolor pola zmienia się wraz ze zmniejszaniem się odległości do przeszkody – od żółtego, przez pomarańczowy do czerwonego.

Kolor	Odległość (w metrach)
Żółty	1,5–
Pomarańczowy	0,3-1,5
Czerwony	0-0,3

Ustawienia funkcyjne

Nacisnąć przycisk **OK/MENU**, gdy wyświetlany jest widok z kamery. Dokonać żądanych ustawień.

Uwagi dodatkowe

- Ustawienie standardowe jest takie, że kamera włącza się w momencie włączenia biegu wstecznego.
- Jedno naciśnięcie przycisku **CAM** włącza kamerę, nawet jeżeli nie jest włączony bieg wsteczny.
- Obracać pokrętło **TUNE** lub naciskać przycisk **CAM**, aby przełączać obraz między widokiem normalnym a powiększonym.
- Jeżeli w samochodzie jest zainstalowanych więcej kamer*, to używaną w danym momencie kamerę można zmienić, obracając pokrętło **TUNE**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ograniczenia

UWAGA

Zamontowany z tyłu samochodu bagażnik rowerowy lub inny element może ograniczać pole widzenia kamery.

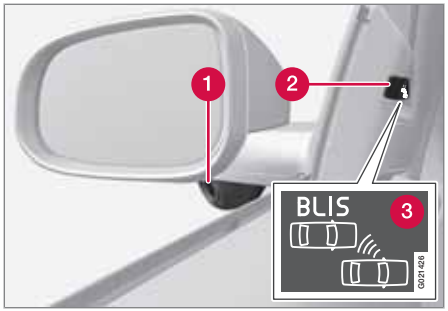
Należy pamiętać o tym, że nawet jeżeli przesłonięty obszar na ekranie wygląda na stosunkowo niewielki, w rzeczywistości może być dość duży. W rezultacie może się zdarzyć, że przeszkody staną się widoczne dopiero w niewielkiej odległości od samochodu.

O tym należy pamiętać

- Obiektyw kamery nie może być zabrudzony ani pokryty śniegiem lub lodem.
- Obiektyw kamery należy regularnie przemywać letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego, uważając przy tym, aby go nie zarysować.

Monitorowanie martwych pól widoczności, BLIS*

Uwagi ogólne



1. Kamera[1]
2. Lampka sygnalizacyjna
3. Symbol układu BLIS

Działający z użyciem kamer cyfrowych układ monitorujący BLIS (Blind Spot Information System) w określonych sytuacjach sygnalizuje pojawienie się w tzw. martwym polu widoczności pojazdu poruszającego się w tym samym kierunku.

OSTRZEŻENIE

Układ monitorujący martwe pola widoczności uzupełnia funkcje lusterek wstecznych, lecz nie zastępuje ich. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności i rozwagi. Pełna odpowiedzialność za bezpieczne wykonywanie manewru zmiany pasa ruchu spoczywa na kierowcy.

Układ jest najbardziej przydatny podczas jazdy w gęstym ruchu na drodze wielopasmowej.

Wykrycie przez kamerę (1) pojazdu, który pojawił się w monitorowanym obszarze, sygnalizowane jest zaświeceniem się lampki sygnalizacyjnej (2).

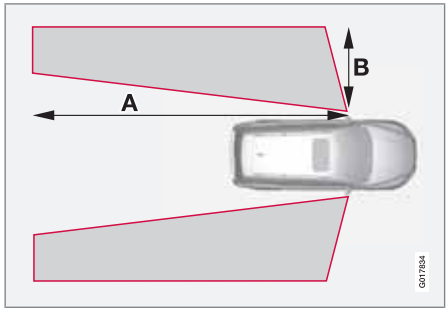
UWAGA

Lampka zapala się po stronie wykrytego przez układ pojazdu. W przypadku gdy z obu stron samochodu pojawią się inne pojazdy, zaświecą się obie lampki.

Układ monitorujący ma wewnętrzną funkcję samodiagnostyki, która ostrzega kierowcę o ewentualnych usterkach. W przypadku np. zabrudzenia kamer błyska lampka sygnalizacyjna i na wyświetlaczu w desce rozdzielczej pojawia się odpowiedni komunikat. Należy wtedy sprawdzić i oczyścić obiektywy.

W razie potrzeby układ można tymczasowo wyłączyć – patrz punkt „Włączanie/wyłączanie"".

Monitorowane martwe pola widoczności



A = ok. 9,5 m, B = ok. 3,0 m.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Włączanie/wyłączanie

Wyłącznik układu.

Układ jest automatycznie włączany po uruchomieniu silnika. Równocześnie trzykrotnie błyskają lampki sygnalizacyjne w drzwiach.

Układ można wyłączyć/włączyć po uruchomieniu silnika, naciskając jeden raz przycisk **BLIS**.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu samochodu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia pojazdu ➔ BLIS**. (Struktura menu, patrz strona 155).

Z chwilą wyłączenia układu monitorującego gaśnie lampka kontrolna w przycisku i pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu.

Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca działanie układu. Równocześnie zapala się lampka kontrolna w przycisku i pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu oraz 3 razy błyskają lampki sygnalizacyjne w drzwiach. Nacisnąć przycisk **READ**, aby skasować komunikat. (Opis komunikatów, patrz strona 152).

Działanie układu

Układ monitorujący działa przy prędkości jazdy powyżej 10 km/h.

Wyprzedzanie

Układ reaguje, gdy:

- podczas wyprzedzania innego pojazdu różnica prędkości obu pojazdów nie przekracza 10 km/h
- podczas wyprzedzania przez inny pojazd różnica prędkości obu pojazdów nie przekracza 70 km/h.

OSTRZEŻENIE

Układ monitorujący nie działa na ostrych zakrętach.

Układ monitorujący nie działa podczas jazdy na biegu wstecznym.

Holowana przyczepa o dużej szerokości może przesłaniać pojazdy na sąsiednich pasach ruchu, uniemożliwiając ich wykrycie przez układ.

Działanie układu przy świetle dziennym i po zmroku

Przy świetle dziennym układ reaguje na kontury pojazdów znajdujących się w pobliżu. Rozpoznawane są samochody osobowe i ciężarowe oraz autobusy i motocykle.

Po zmroku układ reaguje na światła pojazdów znajdujących się w pobliżu. Gdy pojazd ma wyłączone światła, nie zostanie wykryty. Oznacza to na przykład, że układ nie reaguje na pozbawioną przednich świateł przyczepę holowaną przez samochód osobowy lub ciężarowy.

Monitorowanie martwych pól widoczności, BLIS*

OSTRZEŻENIE

Układ nie reaguje na rowerzystów lub motorowerzystów.

Kamery BLIS mają ograniczenia podobne do tych, jakie dotyczą ludzkiego oka, tj. podobnie nie widzą w przypadku intensywnej śnieżycy lub gęstej mgły albo gdy pada na nie mocne światło.

Mycie samochodu

Warunkiem skutecznego działania układu jest utrzymywanie w czystości obiektywów kamer. Można je czyścić miękką ściereczką lub wilgotną gąbką. Należy przy tym zachować ostrożność, aby nie zarysować soczewek.

WAŻNE

Obiektywy kamer są podgrzewane elektrycznie, by topić przywierający lód i śnieg. W razie potrzeby można odśnieżyć obiektyw szczotką.

Komunikaty układu monitorującego martwe pola widoczności

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
Syst.inf.martw. pkt WŁĄCZONY	System BLIS jest włączony.
Syst. martw. pkt Wymagany serwis	System informacji o martwym polu wyłączony – skontaktować się ze stacją obsługi.
Syst. martw. pkt Kamera zablok.	Kamera zasłonięta przez zabrudzenia, śnieg lub lód – oczyścić soczewki.
Syst. martw. pkt Ogranicz. działł.	Ograniczona transmisja danych między kamerą systemu BLIS a układem elektrycznym pojazdu. Kamera wróci do normalnego trybu pracy, gdy transmisja danych między kamerą systemu BLIS a układem elektrycznym pojazdu wróci do normy.
Syst.inf.martw. pkt WYŁĄCZONY	System BLIS jest wyłączony.

WAŻNE

Naprawa elementów składowych układu BLIS może być wykonywana tylko w stacji obsługi – zaleca się skorzystać z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Ograniczenia

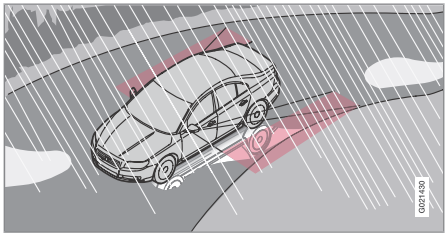
W pewnych sytuacjach lampka sygnalizacyjna może się zaświecić, mimo że w monitorowanym martwym polu widoczności nie ma żadnego pojazdu.

UWAGA

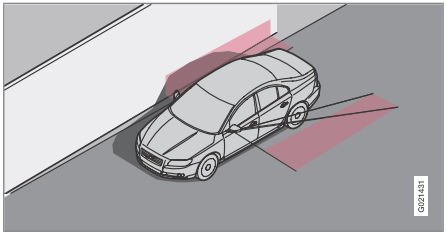
Sporadyczne włączanie się lampki sygnalizacyjnej układu BLIS, gdy w martwym polu widoczności nie ma żadnego pojazdu, nie oznacza usterki układu.

W przypadku usterki układu BLIS na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Syst. martw. pkt Wymagany serwis**.

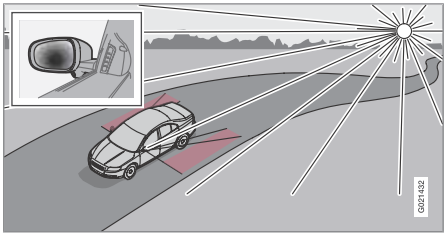
Poniższe ilustracje przedstawiają wybrane przykłady zadziałania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo nieobecności innego pojazdu w monitorowanym martwym polu widoczności.



Refleksy świetlne od mokrej nawierzchni drogi.



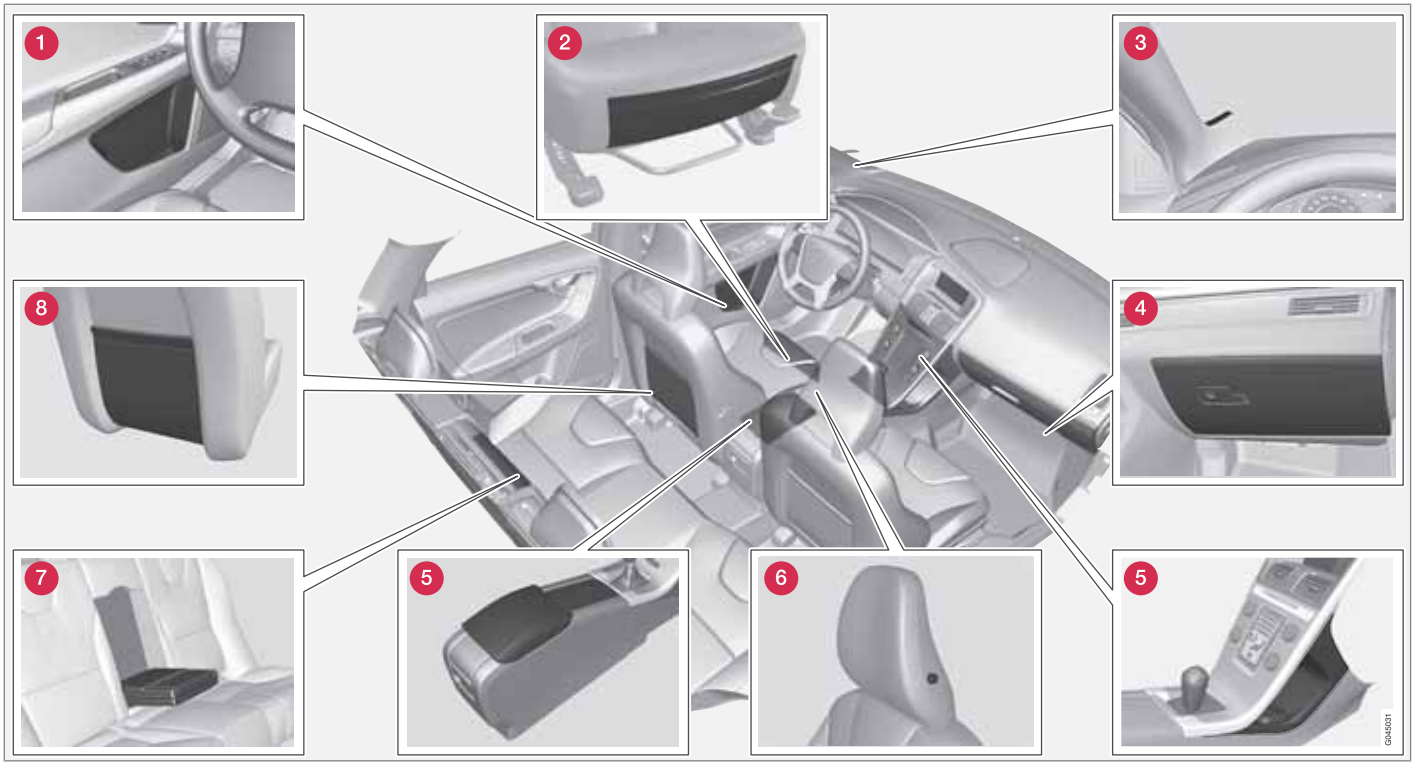
Własny cień na dużej i gładkiej powierzchni, np. ekranie dźwiękochłonnym lub betonowej nawierzchni drogi.



Znajdujące się nisko nad horyzontem słońce świeci bezpośrednio w obiektyw kamery.

Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

Schowki



1. Kieszeń w drzwiach
2. Kieszeń* w przedniej krawędzi siedzisk przednich foteli
3. Uchwyt na bilety parkingowe
4. Schowek podręczny
5. Schowek, uchwyt na kubki
6. Wieszak na ubrania
7. Uchwyt na kubki w tylnym podłokietniku*
8. Kieszeń z tyłu oparcia fotela

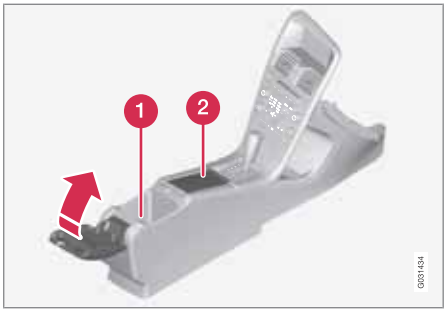
Wieszak na ubrania

Zaczep ten przeznaczony jest wyłącznie do zawieszania lekkiej odzieży.

OSTRZEŻENIE

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Konsola pomiędzy fotelami



1. Schowek (np. na płyty CD) i gniazda wejściowe USB*/AUX pod podłokietnikiem.
2. Uchwyt na kubki dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu. (W wersji z zapalniczką i popielniczką w miejsce gniazda 12 V jest zapalniczka, patrz strona 236, a zamiast uchwytu na kubki jest wyjmowana popielniczka.)

W uchwycie na kubek nie należy przechowywać monet, kluczy lub podobnych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one przypadkowo uruchomić alarm*, patrz strona 67.

Zapalniczka i popielniczka*

W celu opróżnienia popielniczki w środkowej konsoli należy ją wyciągnąć pionowo do góry.

Zapalniczkę włącza się, wciskając jej przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć z gniazda. Do zapalenia papierosa użyć rozgrzanej spirali grzejnej.

Schowek podręczny

W schowku tym można przechowywać instrukcję obsługi samochodu, mapy itp. Znajdują się w nim także dodatkowe uchwyty na długopisy. Zamek schowka można otwierać i zamykać kluczykiem mechanicznym, patrz strona 52.

Wyposażenie służące wygodzie podróżowania

Dywaniki podłogowe*

Volvo oferuje dywaniki podłogowe przystosowane specjalnie do tego samochodu.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik podłogowy kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony spinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Lusterko kosmetyczne

Lusterko kosmetyczne z oświetleniem.

Po uniesieniu osłony lusterka po stronie kierowcy* lub pasażera zapala się odpowiednia lampka.

Gniazdo 12 V

Gniazdo 12 V w przedniej części konsoli pomiędzy fotelami.

Gniazdo 12 V w tylnej części konsoli pomiędzy fotelami.

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. ekrany TV, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe. Gniazdo jest pod napięciem, gdy wybrana jest co najmniej pozycja **I** kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, patrz strona 83.

WAŻNE

Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W), jeżeli używane jest tylko jedno gniazdo na raz. Jeżeli oba gniazda są używane jednocześnie, obowiązuje ograniczenie do 7,5 A (90 W) na każde gniazdo.

OSTRZEŻENIE

Gdy gniazdo elektryczne nie jest używane, powinno być zakryte zaślepką.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

UWAGA

Wyposażenie opcjonalne i akcesoria – np. ekrany TV, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe – podłączone do jednego z gniazd elektrycznych 12 V w kabinie mogą zostać włączone przez układ klimatyzacji nawet po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub gdy samochód jest zamknięty, na przykład w przypadku włączenia nagrzewnicy postojowej o określonej godzinie.

Dlatego należy wyjąć wtyczki wyposażenia opcjonalnego i akcesoriów z gniazd elektrycznych, gdy nie są używane, aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora!

Gniazdo elektryczne w bagażniku*
Więcej informacji, patrz strona 316.

Informacje ogólne o systemie audio-telefonicznym..... 240
Krótkie wprowadzenie..... 242
Ogólne funkcje systemu audio-telefonicznego..... 248
Radioodbiornik..... 251
Odtwarzacz multimedialny..... 259
Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB*..... 264
Media Bluetooth®* 267
TV*..... 270
Nadajnik zdalnego sterowania* 274
Zestaw głośnomówiący Bluetooth®*..... 276
Rozpoznawanie poleceń głosowych* przez telefon komórkowy..... 285
RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń* 290
Obsługa menu systemu audio-telefonicznego..... 300

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

05

SYSTEM AUDIO-TELEFONICZNY

Informacje ogólne o systemie audio-telefonicznym

Uwagi ogólne

System audio-telefoniczny samochodu występuje w jednej z czterech poniższych wersji:

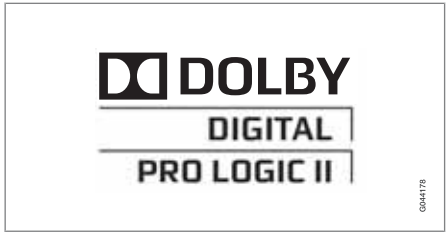
Performance
- 5" ekran TV TFT
- Przyciski sterujące przy kierownicy* bez pokrętła
- Radio AM/FM
- ODTWARZANIE PŁYT CD
- Wejście AUX
- 6 głośników
- Wzmacniacz 4x20W

High Performance
- 5" ekran TV TFT
- Przyciski sterujące przy kierownicy* z pokrętłem
- Radio AM/FM
- ODTWARZANIE PŁYT CD
- Wejścia AUX i USB (np. do podłączenia odtwarzacza iPod®)
- Zestaw głośnomówiący/strumieniowa transmisja audio Bluetooth®
- 8 głośników
- Wzmacniacz 4x40W

High Performance Multimedia
- 7" ekran TV TFT
- Przyciski sterujące przy kierownicy* z pokrętłem
- Radio AM/FM
- CD/DVD
- Wejścia AUX i USB (np. do podłączenia odtwarzacza iPod®)
- Zestaw głośnomówiący/strumieniowa transmisja audio Bluetooth®
- 8 głośników
- Wzmacniacz 4x40W

Premium Sound Multimedia
- 7" ekran TV TFT
- Przyciski sterujące przy kierownicy* z pokrętłem
- Radio AM/FM
- CD/DVD
- Wejścia AUX i USB (np. do podłączenia odtwarzacza iPod®)
- Zestaw głośnomówiący/strumieniowa transmisja audio Bluetooth®
- 12 głośników
- Wzmacniacz 5x130W

Dolby, Pro Logic



Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic oraz symbol dwóch D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

Audyssey MultEQ[1]

Przy projektowaniu systemu i ustalaniu parametrów dźwięku wykorzystano system Audyssey MultEQ, aby uzyskać najwyższy światowy poziom odtwarzania dźwięku.

[1] Dotyczy tylko systemu Premium Sound Multimedia.

Inne

Jeżeli w momencie wyłączenia silnika system audio-telefoniczny jest włączony, to zostanie on automatycznie włączony następnym razem po ustawieniu kluczyka w położeniu **I** lub wyższym i zostanie wznowione odtwarzanie tego samego źródła (np. radia) co przed wyłączeniem silnika (w samochodach z systemem bezkluczykowego dostępu* drzwi kierowcy muszą być zamknięte).

Z systemu audio-telefonicznego można korzystać jednorazowo przez 15 minut po naciśnięciu przycisku wyłącznika zasilania bez potrzeby wkładania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

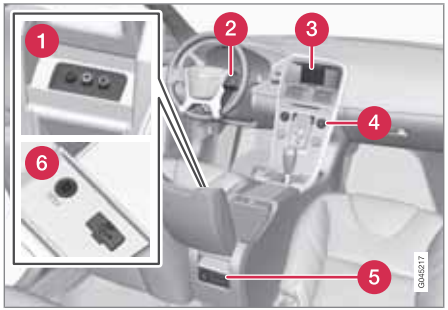
Podczas rozruchu silnika system audio-telefoniczny zostaje na chwilę wyłączony i ponownie włączony po jego uruchomieniu.

UWAGA

Unikać korzystania z systemu audio-telefonicznego przy wyłączonym silniku, ponieważ obciąża to akumulator.

Krótkie wprowadzenie

Przegląd elementów systemu audio-telefonicznego

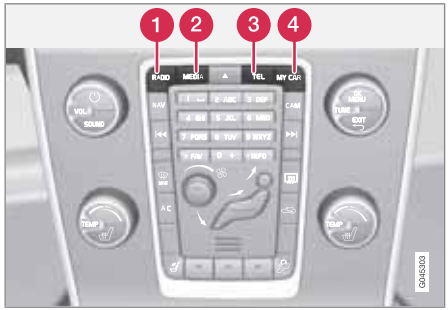


1. Wejście A/V-AUX*
2. Przyciski przy kierownicy*
3. Ekran TV. Ekran TV jest dostępny w dwóch rozmiarach: 5-calowy (dotyczy systemów Performance i High Performance) i 7-calowy (dotyczy systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia). W niniejszej instrukcji pokazano 7-calowy ekran TV.
4. Panel sterowania w środkowej konsoli
5. Tylny panel sterowania z gniazdami słuchawkowymi*
6. Wejścia AUX i USB[1] do podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku (np. odtwarzacza iPod®)

Obsługa systemu

1. **Krótkie naciśnięcie** włącza system, a **długie naciśnięcie** wyłącza go. Nacisnąć krótko, aby wyciszyć lub ponownie włączyć dźwięk (funkcja MUTE).
2. Wybrać źródło, naciskając jeden z przycisków (np. **Radio**, **Media**, itd.). Naciskając dalej, można przechodzić pomiędzy kolejnymi opcjami na ekranie TV (np. **FM1**), zwolnić i poczekać chwilę, a wybrana opcja zostanie automatycznie zatwierdzona. Można też obrócić **TUNE** i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
3. **TUNE** – obracać, aby szybko przewijać utwory/foldery na dysku, stacje radiowe i telewizyjne*, kontakty w książce telefonicznej* lub poruszać się wśród opcji na ekranie TV (np. **FM1**, **Płyta**).

Przyciski źródeł



Panel przycisków sterujących z przyciskami do wyboru źródła.

1. **RADIO** – Wybrać na przykład **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2***
2. **MEDIA** – Wybrać na przykład **Płyta**, **USB***, **iPod**, **AUX**, **Bluetooth***, **TV***.

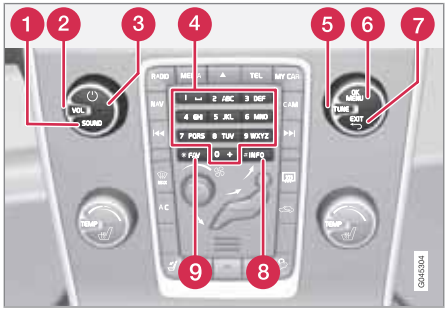
[1] USB dotyczy tylko systemów High Performance, High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

3 **TEL** – Zestaw głośnomówiący Bluetooth®*

4 **MY CAR** – Patrz strona 155.

Podstawowe funkcje systemu audio-telefonicznego



Konsola środkowa z przyciskami i pokrętłami podstawowych funkcji.

1 **SOUND** – wyświetla menu ustawień dźwięku (tony niskie, tony wysokie, itd.). Więcej informacji, patrz strona 248.

2 **VOL** – obrócić, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

3 ⏻ – **krótkie naciśnięcie** włącza system, a **długie naciśnięcie** wyłącza go. Nacisnąć krótko, aby wyciszyć lub ponownie włączyć dźwięk (funkcja MUTE).

4 Przyciski pamięci, wprowadzanie cyfr i liter.

5 **TUNE** – obracać, aby szybko przewijać utwory/foldery na dysku, stacje radiowe i telewizyjne*, kontakty w książce telefonicznej* lub poruszać się wśród opcji na ekranie TV.

6 **OK/MENU** – potwierdzanie wyboru w menu. Wyświetla podmenu dla wybranego źródła (np. RADIO lub MEDIA).

7 **EXIT** – służy do cofania się w strukturze menu, wyłączania aktualnej funkcji, odrzucania połączeń i usuwania wprowadzonych znaków. Jedno długie naciśnięcie powoduje przejście do najwyższego poziomu menu (widok główny), patrz strona 244.

8 **INFO** – wyświetla dodatkowe informacje o danej funkcji, utworze, itp. Więcej informacji, patrz strona 248

9 **FAV** – skrót do ulubionego ustawienia. Przycisk ten można zaprogramować na często używaną funkcję w trybie AM, FM, itd. Więcej informacji, patrz strona 248.

Widoki na ekranie TV

Ogólne informacje na temat widoków na ekranie TV

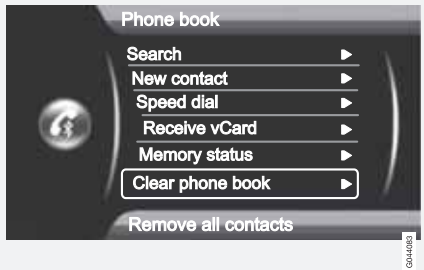
W systemie dostępne są cztery różne widoki. Najwyższy poziom menu, tak zwany widok główny, jest wspólny dla wszystkich źródeł, patrz strona 244. Dla każdego źródła dostępne są trzy podstawowe widoki:

- Widok normalny – normalny tryb dla danego źródła
- Widok szybki – tryb szybkiej obsługi po obróceniu pokrętła **TUNE**, np. do zmiany utworów na płycie, stacji radiowych, itp.
- Widok menu – do poruszania się w obrębie menu

Poszczególne widoki mają różny wygląd, który zależy od źródła, wyposażenia samochodu, ustawień, itd.

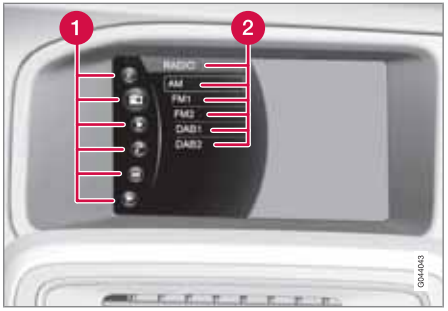
Krótkie wprowadzenie

Przykład widoku normalnego (radioodbiornik).



Przykład widoku menu (zestaw głośnomówiący Bluetooth®).

Widok główny



Przykład widoku głównego (radioodbiornik).

1. Źródła (np. RADIO, MEDIA, itd.), patrz tabela.
2. Menu źródła (np. FM1, PŁYTA, itd.).

Długie naciśnięcie przycisku **EXIT** w zespole przycisków przy kierownicy* pozwala przejść do najwyższego poziomu menu, noszącego nazwę widoku głównego (patrz ilustracja powyżej). Funkcja ta umożliwia szybki wybór lub zmianę źródła (np. **RADIO**, **MEDIA**, itd.) bezpośrednio za pomocą zestawu przycisków przy kierownicy* bez potrzeby odrywania dłoni od kierownicy. Funkcja ta jest również dostępna za pośrednictwem przycisków na panelu sterowania w konsoli środkowej.

- Wybrać źródło (1), obracając pokrętło w zestawie przycisków przy kierownicy*, a następnie nacisnąć pokrętło, aby potwierdzić wybór.
- Obrócić pokrętło, aby wybrać jedną z opcji (2) na ekranie TV (np. **FM1**), a następnie nacisnąć pokrętło, aby potwierdzić wybór.

Następuje wtedy przejście do wybranego źródła (np. **RADIO**/**FM1**).

Długie naciśnięcie przycisku **EXIT** powoduje powrót.

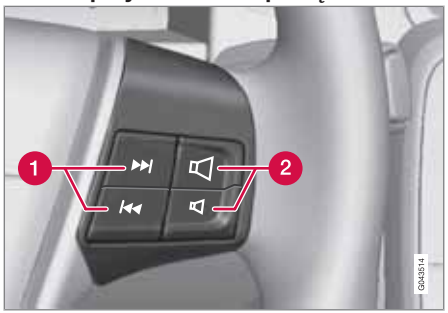
	NAV – System nawigacyjny Volvo (RTI)*
	RADIO – Radioodtwarzacz
	MEDIA – Media
	TEL – Bluetooth® zestaw słuchawkowy*
	MY CAR – Ustawienia samochodu
	CAM – Kamera systemu wspomagającego parkowanie*

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Przyciski przy kierownicy*

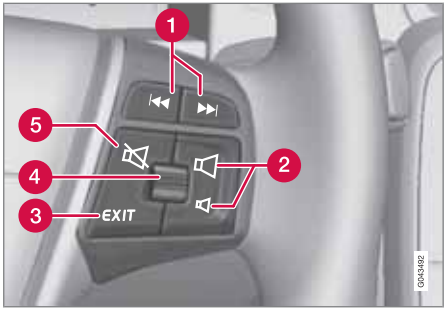
Zestaw przycisków jest dostępny w trzech różnych wersjach, zależnie od opcji i wyposażenia samochodu.

Zestaw przycisków bez pokrętła



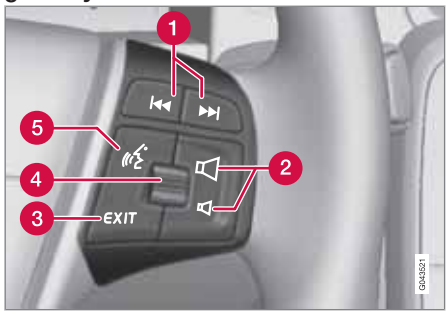
1. **Krótkie naciśnięcia** powodują przechodzenie między utworami na płycie lub wyszukanie następnej dostępnej stacji radiowej[2]. **Długie przyciśnięcia** wykorzystuje się do szybkiego przewijania utworów na płycie do przodu i do tyłu.
2. Regulacja głośności

Zestaw przycisków z pokrętłem



1. **Krótkie naciśnięcia** powodują zmianę odtwarzanej ścieżki na płycie lub przełączanie pomiędzy zaprogramowanymi stacjami radiowymi[2]. **Długie przyciśnięcia** wykorzystuje się do szybkiego przewijania utworów na płycie do przodu i do tyłu.
2. Regulacja głośności
3. **EXIT** – cofnięcie się w strukturze menu. Przerwanie aktualnie wykonywanej operacji. Zakończenie lub odrzucenie połączenia telefonicznego, kasowanie wprowadzanych znaków. Jedno długie naciśnięcie powoduje przejście do najwyższego poziomu menu (widok główny), patrz strona 244.
4. Pokrętło – obracanie w górę/w dół powoduje przechodzenie w górę i w dół w strukturze menu. Jedno naciśnięcie pokrętła powoduje wejście do menu (odpowiednik przycisku MENU) lub potwierdzenie wyboru dokonanego w strukturze menu (OK) oraz odebranie połączenia telefonicznego.
5. MUTE – wyłączenie dźwięku

Zestaw przycisków z pokrętłem, do funkcji rozpoznawania poleceń głosowych[3]



1. **Krótkie naciśnięcia** powodują zmianę odtwarzanej ścieżki na płycie lub przełączanie pomiędzy zaprogramowanymi sta-

[2] Nie dotyczy funkcji DAB.
[3] Tylko samochody wyposażone w nawigację.

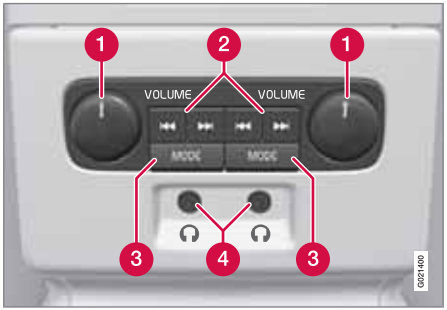
Krótkie wprowadzenie

cjami radiowymi[2]. **Długie przyciśnięcia** wykorzystuje się do szybkiego przewijania utworów na płycie do przodu i do tyłu.

2. Regulacja głośności
3. **EXIT** – cofnięcie się w strukturze menu. Przerwanie aktualnie wykonywanej operacji. Zakończenie lub odrzucenie połączenia telefonicznego, kasowanie wprowadzanych znaków. Jedno długie naciśnięcie powoduje przejście do najwyższego poziomu menu (widok główny), patrz strona 244.
4. Pokrętło – obracanie w górę/w dół powoduje przechodzenie w górę i w dół w strukturze menu. Jedno naciśnięcie pokrętła powoduje wejście do menu (odpowiednik przycisku MENU) lub potwierdzenie wyboru dokonanego w strukturze menu (OK) oraz odebranie połączenia telefonicznego.
5. Rozpoznawanie poleceń głowowych (dla telefonu komórkowego podłączonego za pomocą funkcji Bluetooth® oraz systemu nawigacji*)

Tylny panel sterowania z gniazdami słuchawkowymi*

W celu uzyskania najlepszej jakości odtwarzanego dźwięku zalecane jest stosowanie słuchawek o impedancji 16-32 omów i czułości co najmniej 102 dB.



1. **VOLUME** – Pokrętło regulacji głośności.
2. Przewijanie lub wyszukiwanie do przodu i do tyłu.
3. **MODE** – Wybór między opcjami **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2***, **Płyta**, **USB***, **iPod***, **Bluetooth***, **AUX**, **TV*** i włączeniem/wyłączeniem. Połączenie za pośrednictwem USB* lub AUX, patrz strona 264, a za pośrednictwem Bluetooth®*, patrz strona 268.
4. Gniazda słuchawkowe (3,5 mm).

Włączanie/wyłączanie

Tylny panel sterowania włącza się przyciskiem **MODE**. Wyłączenie panelu następuje po długim naciśnięciu przycisku **MODE** lub wraz z wyłączeniem silnika.

Przewijanie lub wyszukiwanie do przodu i do tyłu

Naciśnięcia przycisku (2) powodują przechodzenie między utworami/plikami audio na płycie lub wyszukanie następnej dostępnej stacji radiowej.

Ograniczenia

UWAGA

Źródłem audio (np. **FM1**, **AM**, **Płyta** itd.), którego zawartość jest odtwarzana przez głośniki, nie można sterować za pomocą tylnego pulpitu.

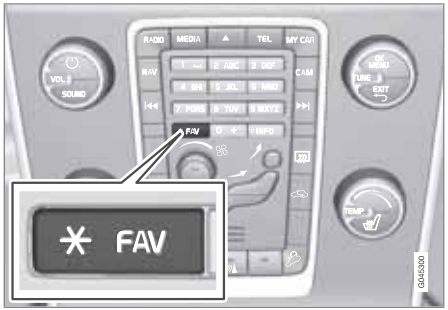
[2] Nie dotyczy funkcji DAB.

UWAGA

Aby możliwe było wybranie źródła audio za pomocą przycisku **MODE** i odtworzenie jego zawartości, źródło to musi być dostępne i podłączone w samochodzie.

Ogólne funkcje systemu audio-telefonicznego

FAV – zapamiętywanie ulubionych stacji/funkcji



Przycisk **FAV** można wykorzystać do zapisania w pamięci często używanych funkcji, które będzie można następnie włączyć, naciskając **FAV**. Można wybrać ulubione ustawienie (np. **Korektor graficzny**) dla każdej z poniższych funkcji:

W trybie **RADIO**:

- AM
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

W trybie **MEDIA**:

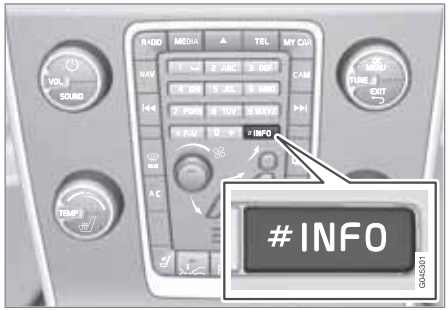
- PŁYTA
- USB*
- Odtwarzacz iPod*
- Bluetooth*
- AUX
- TV*

Ulubione funkcje można również wybrać i zapisać pod przyciskami **TEL***, **MY CAR**, **CAM*** i **NAV***. Ulubione funkcje można również wybrać i zapisać pod przyciskiem **MY CAR**. Więcej informacji na temat menu **MY CAR**, patrz strona 155.

Aby zapamiętać funkcję pod przyciskiem **FAV**:

1. Wybrać źródło systemu audio-telefonicznego (np. **RADIO**, **MEDIA** itd.).
2. Wybrać zakres fal radiowych lub źródło (**AM**, **Płyta**, itd.).
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **FAV**, aż zostanie wyświetlone „menu ulubionych”.
4. Obrócić pokrętło **TUNE**, aby wybrać jedną z opcji z listy i nacisnąć **OK/MENU**, aby zapisać.
   > Gdy zostanie włączone dane źródło (np. **RADIO**, **MEDIA**, itd.), dostęp do zapamiętanej funkcji można uzyskać, naciskając krótko **FAV**.

INFO – wyświetlanie dodatkowych informacji



W pewnych przypadkach dostępnych jest więcej informacji (na temat stacji radiowej, utworu, artysty, itd.), niż może się zmieścić na ekranie TV. Aby wyświetlić więcej informacji, nacisnąć przycisk **INFO**.

Ogólne ustawienia audio

Nacisnąć **SOUND**, aby uzyskać dostęp do menu ustawień audio (**Tony niskie**, **Tony wysokie**, itd.). Za pomocą **SOUND** lub **OK/MENU** przewinąć do żądanego ustawienia (np. **Tony wysokie**).

Zmienić ustawienie za pomocą **TUNE** i zapisać za pomocą **OK/MENU**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Naciskać dalej **SOUND** lub **OK/MENU**, aby uzyskać dostęp do innych opcji:

- **Surround**[1] – Funkcję tę można włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu funkcji system wybiera ustawienie zapewniające optymalne odtwarzanie dźwięku. Zwykle na ekranie TV pojawi się wtedy DPLII i DPLII. Jeżeli nagrania dokonano w technologii Dolby Digital, przy odtwarzaniu zostanie wykorzystane to ustawienie, a na ekranie TV pojawi się DIGITAL. Po wyłączeniu funkcji dostępne jest 3-kanałowe odtwarzanie stereo.
- **Tony niskie** – Poziom tonów niskich.
- **Tony wysokie** – Poziom tonów wysokich.
- **Fader** – Równowaga pomiędzy głośnikami z przodu i z tyłu kabiny.
- **Balans** – Równowaga pomiędzy głośnikami po stronie prawej i lewej.
- **Subwoofer***[1] – Natężenie dźwięku z głośnika niskotonowego.
- **Środek w układzie DPL IIŚrodek w układzie 3-kan.**[1] – Głośność dla głośnika centralnego.
- **DPL II surround**[1, 2] – Poziom wzmocnienia dla efektu przestrzennego.

Zaawansowane ustawienia audio

Korekcja dźwięku[3]

Poziom głośności można nastawić oddzielnie dla różnych zakresów fal radiowych.

1. Nacisnąć **OK/MENU**, aby uzyskać dostęp do menu **Ustawienia audio** i wybrać **Korektor graficzny**.
2. Wybrać zakres fal radiowych, obracając **TUNE** i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.
3. Wyregulować poziom głośności, obracając **TUNE** i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**. Wykonać te same czynności dla pozostałych zakresów fal.
4. Po zakończeniu dokonywania ustawień, obrócić **TUNE**, by wybrać **OK** i potwierdzić, naciskając **OK/MENU** lub **EXIT**.

Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Pozycja odsłuchu[1]

Odtwarzanie dźwięku może być zoptymalizowane dla miejsca kierowcy, dla obu przednich miejsc bądź dla miejsc tylnych w kabinie samochodu. Jeżeli pasażerowie zajmują zarówno przednie, jak i tylne siedzenia, zaleca się opcję optymalizacji dla obu przednich miejsc. Do wyboru opcji służy menu **Ustawienia audio ➔ Pole akustyczne**.

Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Automatyczna korekcja głośności

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy automatycznie zwiększana jest głośność odtwarzanego dźwięku, by skompensować rosnący hałas w kabinie. Poziom kompensacji można nastawić na niski, średni, wysoki lub wyłączony. Wybrać poziom w opcji menu **Ustawienia audio ➔ Kompensacja głośności**.

Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Głośność zewnętrznego źródła odtwarzanego dźwięku

Jeżeli do wejścia AUX jest podłączone zewnętrzne źródło dźwięku (np. odtwarzacz MP3 lub iPod®), to podłączone w ten sposób źródło może mieć inną głośność niż wbudowane źródło dźwięku systemu audio (np. radio).

1 Dotyczy tylko systemu Premium Sound Multimedia.
2 Tylko przy włączonej funkcji Surround.
3 Nie dotyczy Performance.

Ogólne funkcje systemu audio-telefonicznego

Można to skorygować, ustawiając głośność dla sygnału wejściowego:

1. Nacisnąć przycisk **MEDIA** i obrócić **TUNE** na **AUX**, a następnie poczekać parę sekund lub nacisnąć **OK/MENU**.
2. Nacisnąć **OK/MENU**, a następnie obrócić **TUNE** na **Wejściowa głośność AUX**. Potwierdzić wybór, naciskając **OK/MENU**.
3. Obrócić **TUNE**, by nastawić głośność dla wejścia AUX.

UWAGA

Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. Jakość dźwięku może również pogorszyć się w przypadku ładowania odtwarzacza, gdy system audio-telefoniczny jest w trybie AUX. W takiej sytuacji należy unikać ładowania odtwarzacza z gniazda 12 V.

Optymalna jakość odtwarzanego dźwięku

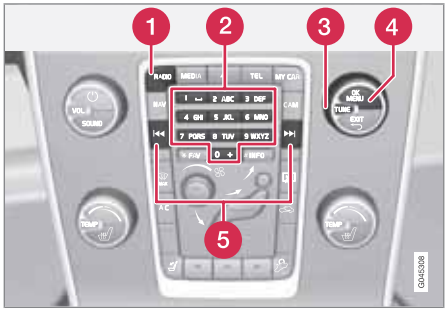
Pokładowy system audio jest wstępnie skalibrowany tak, aby zapewnić optymalną reprodukcję dźwięku dzięki cyfrowej kalibracji sygnału dźwiękowego.

Proces ten uwzględnia głośniki, wzmacniacze, akustykę w kabinie pasażerskiej, pozycje odsłuchu itp., indywidualnie w każdym samochodzie i przy każdym systemie audio.

Dynamiczna kalibracja uwzględnia również położenie pokrętła głośności, jakość odbieranego sygnału radiowego i prędkość samochodu.

Opisana w tej części instrukcji regulacja takich funkcji jak np. **Tony niskie**, **Tony wysokie** i **Korektor graficzny** ma wyłącznie za zadanie umożliwić użytkownikowi dostosowanie dźwięku do własnych upodobań.

Funkcje radioodbiornika, informacje ogólne



Konsola środkowa: przyciski podstawowych funkcji radioodbiornika.

1. Przycisk **RADIO** do wyboru zakresu fal radiowych (AM, FM1, FM2, DAB1*, DAB2*).
2. Przyciski pamięci stacji radiowych (0-9)
3. Do wyboru żądanej częstotliwości/stacji lub poruszania się w obrębie menu radioodbiornika służy pokrętło **TUNE**.
4. Przycisk **OK/MENU** potwierdza dokonany wybór lub otwiera menu radioodbiornika.
5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby przejść do następnej/poprzedniej dostępnej stacji. Nacisnąć krótko, aby włączyć zapamiętaną stację.

UWAGA

Jeżeli samochód jest wyposażony w zestaw przycisków przy kierownicy* i/lub pilot zdalnego sterowania*, to w wielu sytuacjach można używać ich zamiast przycisków na konsoli środkowej. Opis przycisków na kierownicy, patrz strona 245. Opis nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

Menu

Sterowanie menu**RADIO** jest możliwe za pomocą konsoli środkowej oraz przycisków przy kierownicy*. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Radio AM/FM

Strojenie

Strojenie automatyczne

1. Naciskać raz za razem przycisk **RADIO**, aż pojawi się żądany zakres fal radiowych (**AM**, **FM1**, itd.), a następnie puścić i odczekać chwilę lub nacisnąć **OK/MENU**.
2. Nacisnąć i przytrzymać ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej (lub w zespole przycisków przy kierownicy*). Radio wyszuka następną/poprzednią dostępną stację.

Lista stacji[1]

Radio automatycznie utworzy listę najsilniejszych nadających w paśmie FM stacji radiowych, których sygnał jest obecnie odbierany. Umożliwia to odnalezienie stacji podczas jazdy na obszarze, na którym kierowca nie zna stacji radiowych ani ich częstotliwości.

Aby przejść do listy i wybrać stację:

1. Wybrać żądany zakres fal radiowych (**FM1** lub **FM2**).
2. Obrócić **TUNE** o jeden skok w dowolnym kierunku. Spowoduje to wyświetlenie wszystkich stacji dostępnych na danym obszarze. Aktualnie nastawiona stacja jest zaznaczona na liście większymi literami.
3. Obrócić ponownie **TUNE** w dowolnym kierunku, aby wybrać jedną ze stacji na liście.

[1] Dotyczy tylko zakresu FM1/FM2.

Radioodbiornik

UWAGA

- Lista zawiera tylko częstotliwości aktualnie odbieranych stacji, a **nie** kompletne zestawienie wszystkich częstotliwości radiowych w wybranym zakresie fal.
- Jeżeli sygnał z aktualnie odbieranej stacji jest słaby, radioodbiornik może nie być w stanie dokonać aktualizacji listy stacji. Jeżeli do tego dojdzie, należy nacisnąć przycisk #INFO (gdy lista stacji jest pokazywana na wyświetlaczu), aby przejść na strojenie ręczne i nastawić częstotliwość. Jeżeli lista stacji nie jest już widoczna, obrócić **TUNE** o jeden skok w dowolnym kierunku, aby ponownie wyświetlić listę i nacisnąć #INFO w celu przełączenia.

Lista zniknie z ekranu TV po upływie kilku sekund.

Jeżeli lista stacji nie jest już widoczna, obrócić **TUNE** o jeden skok w dowolnym kierunku i nacisnąć przycisk #INFO na konsoli środkowej, aby przejść do strojenia ręcznego (lub wrócić ze strojenia ręcznego do funkcji „Lista stacji").

Strojenie ręczne

Ustawienie fabryczne radioodbiornika jest takie, że po obróceniu pokrętła **TUNE** wyświetlana jest lista stacji o najsilniejszym sygnale na danym obszarze (patrz punkt „Lista stacji", strona 251). Gdy wyświetlana jest lista stacji, nacisnąć przycisk #INFO na konsoli środkowej, aby przejść do strojenia ręcznego. Pozwala to wybrać częstotliwość z listy wszystkich dostępnych częstotliwości radiowych w wybranym zakresie fal. Innymi słowy, jeżeli podczas strojenia ręcznego pokrętło **TUNE** zostanie obrócone o jeden skok, częstotliwość zmieni się np. z 93,3 to 93,4 MHz, itd.

Aby ręcznie wybrać stację:

1. Naciskać raz za razem przycisk **RADIO**, aż pojawi się żądany zakres fal radiowych (**AM**, **FM1**, itd.), a następnie puścić i odczekać chwilę lub nacisnąć **OK/MENU**.
2. Obrócić **TUNE**, aby wybrać częstotliwość.

UWAGA

Ustawienie fabryczne jest takie, że radioodbiornik automatycznie wyszukuje stacje na obszarze, przez który przejeżdża samochód (patrz poprzedni punkt „Lista stacji" powyżej).

Jeżeli jednak radioodbiornik został przełączony na strojenie ręczne (poprzez naciśnięcie przycisku #INFO na konsoli środkowej, gdy była wyświetlana lista stacji), to przy następnym włączeniu pozostanie on w trybie ręcznego strojenia. Aby wrócić do funkcji „Lista stacji", należy obrócić **TUNE** o jeden skok (w celu wyświetlenia pełnej listy stacji) i nacisnąć przycisk #INFO.

Należy pamiętać, że naciśnięcie #INFO, gdy nie jest wyświetlana lista stacji, spowoduje włączenie funkcji **INFO**. Dodatkowe informacje na temat tej funkcji, patrz strona 248.

Zapamiętywanie stacji radiowych

Dla każdego zakresu fal (**AM**, **FM1** itd.) można zapamiętać 10 stacji radiowych.

Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

1. Nastroić stację (patrz punkt „Strojenie”, strona 251).
2. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund jeden z przycisków pamięci, w tym czasie dźwięk zostaje wyłączony, ale powraca po zapamiętaniu danej stacji. Można teraz korzystać z danego przycisku pamięci.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić[2] na ekranie TV. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM/AM w opcji menu **FM Menu ➔ Pokaż zaprogramowane stacje** lub **AM Menu ➔ Pokaż wstępnie wybrane stacje**.

Przeszukiwanie zakresu

Funkcja ta służy do wyszukiwania najsilniejszych stacji radiowych w aktualnie wybranym zakresie częstotliwości. Po znalezieniu stacji następuje przełączenie na jej odbiór, a po upływie około 8 sekund wyszukiwanie jest wznawiane. Podczas słuchania stacji można ją zapisać w pamięci w zwykły sposób, patrz punkt „Zapamiętywanie stacji radiowych” powyżej.

– Aby rozpocząć przeszukiwanie zakresu, należy przejść do trybu FM/AM i wybrać opcję **FM Menu ➔ Przeszukiwanie** lub **AM Menu ➔ Przeszukiwanie**.

UWAGA

Wyszukiwanie zostaje zatrzymane, gdy zostanie zapamiętana stacja.

Funkcje RDS

System RDS (Radio Data System) skupia nadajniki radiowe w paśmie FM (fal ultrakrótkich) w jednolitą sieć nadawczą. Pracujący w takiej sieci nadajnik wysyła wraz z sygnałem radiowym dodatkowe informacje, dzięki którym odbiornik obsługujący sygnały RDS może realizować następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie się na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika, w reakcji na pogarszające się parametry odbioru.
- Wyszukiwanie określonych rodzajów programów, np. serwisów drogowych lub wiadomości.
- Odbiór informacji tekstowych o aktualnie nadawanej audycji.

UWAGA

Niektóre stacje radiowe nie nadają w systemie RDS lub wykorzystują jedynie wybrane funkcje tego systemu.

Możliwe jest wyszukiwanie stacji spełniających określone kryteria. Po znalezieniu takiej stacji może następować przerwanie odtwarzania aktualnie wybranego źródła dźwięku. Jeżeli na przykład włączony jest odtwarzacz CD, odtwarzanie płyty zostaje wstrzymane. Następuje przełączenie na odbiór żądanego programu z ustaloną głośnością, patrz strona 255. Po zakończeniu transmisji następuje powrót do poprzedniego źródła dźwięku i pierwotnie nastawionej głośności.

W ten sposób mogą być odbierane następujące rodzaje transmisji radiowych (w kolejności od najwyższego priorytetu): komunikaty alarmowe (**ALARM!**), serwisy drogowe (**TP**), serwisy informacyjne (**NEWS**) oraz audycje wybranego typu (**PTY**). Dodatkowe informacje o ustawieniach funkcji przerywania transmisji (**EON Distant** i **EON Local**), patrz punkt „Funkcja EON” poniżej. Nacisnąć **EXIT**, aby wrócić do odtwarzania źródła dźwięku, którego działanie zostało przerwane i nacisnąć **OK/MENU**, aby skasować komunikat.

Komunikaty alarmowe

Funkcja odbioru komunikatów alarmowych (ALARM) wykorzystywana jest do ostrzegania kierowców o poważnych wypadkach lub katastrofach. Nie ma możliwości wyłączenia tej funkcji ani przerwania odbioru transmitowa-

[2] Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

Radioodbiornik

nego komunikatu alarmowego. W trakcie odbioru komunikatu alarmowego widoczny jest tekst **ALARM!** na ekranie TV.

Odbiór serwisów drogowych – TP

Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS serwisów drogowych. O włączeniu funkcji informuje symbol **TP**. Jeżeli nastawiona stacja może wysyłać informacje drogowe, symbol **TP** na ekranie TV świeci się jasnym światłem, w przeciwnym razie symbol **TP** będzie szary.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM w opcji menu**FM Menu ➔ TP**.

Funkcja EON

Funkcja ta jest szczególnie użyteczna na terenie miast o dużej liczbie regionalnych rozgłośni radiowych. Pozwala wybrać na podstawie odległości samochodu od nadajnika radiowego, w jakich przypadkach ma następować automatyczne przełączanie na odbiór serwisów, komunikatów lub programów podczas odbioru innego źródła dźwięku.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM, wybierając jedną z opcji w menu **FM Menu ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ EON**:

- **Local** – Przełączanie tylko na pobliskie nadajniki radiowe.
- **Distant**[3] – Przełączanie tylko na daleko położone nadajniki radiowe, nawet gdy występują zakłócenia.

Odbiór serwisów drogowych z wybranej stacji lub ze wszystkich stacji

Radioodbiornik może przerywać aktualną audycję w celu nadania informacji drogowych tylko z wybranej stacji lub ze wszystkich stacji nadających w sieci RDS.

– Przejść do trybu FM i wybrać opcję **FM Menu ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ Ustaw preferowane TP**, aby zmienić to ustawienie.

Odbiór serwisów informacyjnych – News

Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS serwisów informacyjnych. O włączeniu funkcji informuje symbol **NEWS**.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM w opcji menu**FM Menu ➔ Ustawienia wiadomości ➔ Wiadomości**.

Odbiór serwisów informacyjnych z wybranej stacji lub ze wszystkich stacji

Radioodbiornik może przerywać aktualną audycję w celu nadania serwisu informacyjnego tylko z wybranej stacji lub ze wszystkich stacji nadających w sieci RDS.

– Przejść do trybu FM i wybrać opcję **FM Menu ➔ Ustawienia wiadomości ➔ Ustaw preferowane wiadomości**, aby zmienić to ustawienie.

Wybór profilu programu – PTY

Funkcja PTY umożliwia bezpośrednie wybieranie programów radiowych o określonych profilach, np. nadających muzykę pop lub klasyczną. O włączeniu funkcji informuje symbol PTY. Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez stacje RDS programów radiowych o określonym profilu.

1. Funkcję można włączyć w trybie FM, wybrawszy uprzednio profile programów w opcji menu **FM Menu ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ Ustawienia PTY ➔ Wybierz PTY**.
2. Następnie trzeba włączyć funkcję PTY w opcji menu **FM Menu ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ Ustawienia PTY ➔**

[3] Ustawienie fabryczne.

Odbiera wiadomości drogowe od innych sieci .

Gdy włączona jest funkcja PTY, na ekranie TV widoczny jest odpowiedni symbol.

Funkcję PTY można wyłączyć w trybie FM w opcji menu **FM Menu** ➔ **Ustawienia rozszerzone** ➔ **Ustawienia PTY** ➔ **Odbiera wiadomości drogowe od innych sieci** . Wybrane profile programów (PTY) nie zostają skasowane.

Profile PTY można skasować i usunąć w opcji menu **FM Menu** ➔ **Ustawienia rozszerzone** ➔ **Ustawienia PTY** ➔ **Wybierz PTY** ➔ **Usuń wszystkie**.

Funkcja wyszukiwania stacji o określonym profilu programowym

Funkcja ta umożliwia wyszukiwanie stacji o określonym profilu programowym w całym zakresie pasma częstotliwości.

1. W trybie FM wybrać jeden lub kilka profili PTY w opcji menu **FM Menu** ➔ **Ustawienia rozszerzone** ➔ **Ustawienia PTY** ➔ **Wybierz PTY**.
2. Przejść do **FM Menu** ➔ **Ustawienia rozszerzone** ➔ **Ustawienia PTY** ➔ **Szukaj PTY**.

Aby zakończyć wyszukiwanie, nacisnąć przycisk **EXIT**.

– Naciśnięcie przycisku ⏮ lub ⏭ powoduje wyszukanie kolejnej stacji o określonym profilu programowym.

Wyświetlanie nazwy profilu programu

Na ekranie TV może być widoczna nazwa profilu programowego aktualnie odbieranej stacji.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM w opcji menu**FM Menu** ➔ **Ustawienia rozszerzone** ➔ **Ustawienia PTY** ➔ **Pokaż tekst PTY**.

Informacje tekstowe

Niektóre stacje RDS wysyłają dodatkowe informacje na temat transmitowanej audycji, o występujących w niej artystach itp. Informacje te mogą być pokazywane na ekranie TV.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM w opcji menu**FM Menu** ➔ **Pokaż radiotekst**.

Automatyczna aktualizacja częstotliwości – AF

Funkcja ta wybiera najsilniejszy nadajnik dla nastawionej stacji. W wyjątkowych przypadkach dla znalezienia silnego nadajnika może być konieczne przeszukanie przez funkcję całego pasma FM.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM w opcji menu**FM Menu** ➔ **Ustawienia rozszerzone** ➔ **Częstotliwość alternatywna (AF)**.

Odbiór rozgłośni regionalnych – REG

Funkcja ta umożliwia pozostawanie przy odbiorze stacji regionalnej, nawet gdy jej sygnał staje się słaby. O włączeniu funkcji informuje tekst **REG**.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM w opcji menu**FM Menu** ➔ **Ustawienia rozszerzone** ➔ **REG**.

Przywrócenie standardowych ustawień funkcji RDS

Wybranie tej opcji przywraca fabryczne ustawienia odbioru radiowego.

– Przywrócenia fabrycznych ustawień odbioru radiowego można dokonywać podczas odbioru radiowego w paśmie FM, wybierając opcję **FM Menu** ➔ **Ustawienia rozszerzone** ➔ **Wyzeruj wszystkie ustawienia FM**.

Ustawienia głośności dla transmisji priorytetowych

Transmisje priorytetowe, np. odbierane za pomocą funkcji **NEWS** lub **TP**, odtwarzane są z ustaloną dla nich głośnością. Jeżeli w trakcie

Radioodbiornik

odbioru tego rodzaju transmisji dokonana zostanie regulacja głośności, zmiana ta zostaje zapamiętana.

Odbiór radiowy w systemie transmisji cyfrowej DAB*

Uwagi ogólne

DAB (Digital Audio Broadcasting) jest systemem radiofonii cyfrowej.

UWAGA

Radioodbiornik nie obsługuje transmisji w formacie DAB+.

UWAGA

Transmisja w systemie DAB nie jest dostępna we wszystkich miejscach z uwagi na ograniczenia zasięgu. W przypadku braku zasięgu na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Brak sygnału**.

Kanały i grupy transmisyjne

- **Kanały** – kanały robocze, kanały radiowe (obsługiwane są wyłącznie transmisje dźwiękowe).
- **Grupy transmisyjne** – grupy kanałów radiowych transmitowane na jednej częstotliwości radiowej.

Programowanie grup kanałów (wyszukiwanie grup transmisyjnych)

Gdy samochód wjedzie w nowy obszar transmisyjny, może wystąpić konieczność przeprowadzenia operacji wyszukiwania grup transmisyjnych, które są dostępne w jego obrębie.

Podczas tej operacji tworzona jest lista wszystkich dostępnych grup kanałów. Lista ta nie ulega automatycznej aktualizacji.

Programowanie przeprowadza się w trybie DAB w menu **Menu DAB ➔ Programowanie grup transmisyjnych**. Programowanie można także przeprowadzić w następujący sposób:

1. Obrócić **TUNE** o jeden skok w dowolnym kierunku.
   > Na liście dostępnych grup transmisyjnych pojawia się komunikat **Programowanie grup transmisyjnych**.
2. Nacisnąć **OK/MENU**.
   > Rozpoczyna się nowy proces programowania.

Programowanie można anulować, naciskając przycisk **EXIT**.

W przypadku wybrania obu pasm, **Band III** oraz **LBand**, proces programowania może potrwać do minuty. Więcej informacji na temat zakresów fal radiowych, patrz strona 258.

Nawigacja w obrębie grupy transmisyjnej

Nawigację i dostęp do listy grupy transmisyjnej umożliwia pokrętło **TUNE**. Grupa transmisyjna posiada nazwę, która jest wyświetlana w górnej części ekranu TV. Gdy zostanie wybrana nowa grupa transmisyjna, wyświetlana nazwa zmieni się. Obie grupy transmisyjne są oddzielone od siebie grubą szarą linią.

- **Kanały** – zawiera kanały uszeregowane z pominięciem podziału na grupy, do których są przydzielone. Listę można również filtrować, wybierając rodzaj programu (**Filtry PTY**), patrz poniżej.

Przeszukiwanie kanałów

Funkcja ta służy do wyszukiwania najsilniejszych stacji radiowych w aktualnie wybranym zakresie częstotliwości. Po znalezieniu stacji następuje przełączenie na jej odbiór, a po upływie około 8 sekund wyszukiwanie jest wznawiane. Podczas słuchania stacji można ją zapisać w pamięci w zwykły sposób. Informacje na temat zapamiętanych stacji, patrz punkt „Zapamiętywanie stacji radiowych” poniżej.

– Przejść do trybu DAB i wybrać opcję **Menu DAB ➔ Przeszukiwanie**, aby rozpocząć przeszukiwanie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

UWAGA

Wyszukiwanie zostaje zatrzymane, gdy zostanie zapamiętana stacja.

Funkcję przeszukiwania można także uruchomić w trybie DAB PTY. Jednak w tym przypadku odtwarzane są tylko kanały o wybranym profilu programowym.

Profil programu (PTY)
Za pomocą funkcji wyboru profilu programu można wybierać różne rodzaje programów radiowych. Zdefiniowana jest pewna liczba profili programowych, obejmujących różne rodzaje audycji. Po wybraniu profilu programowego nawigowanie zostaje ograniczone do kanałów transmitujących dany rodzaj audycji.

Profil programu można wybrać w trybie DAB w menu **Menu DAB ➔ Filtry PTY**. W celu anulowania wyboru profilu programowego:

– Nacisnąć **EXIT**.
  > Gdy włączona jest funkcja PTY, na ekranie TV widoczny jest odpowiedni symbol.

W określonych sytuacjach następuje samoczynne anulowanie wyboru profilu programowego w wyniku przełączenia na inną grupę kanałów za pomocą funkcji DAB to DAB link (opis poniżej).

Zapamiętywanie stacji radiowych
Do pamięci można wprowadzić do 10 stacji dla każdego pasma długości fal radiowych. Dla odbioru w systemie DAB radioodtwarzacz ma 2 pamięci stacji: **DAB1** oraz **DAB2**. Zapamiętywanie stacji radiowych odbywa się w zwykły sposób, patrz strona 252. Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

Zapamiętywane są jedynie pojedyncze kanały, bez podkanałów. Uruchomienie funkcji wprowadzania do pamięci, gdy odtwarzany jest podkanał, powoduje zarejestrowanie jedynie kanału głównego. Jest to spowodowane faktem, że podkanały mają charakter tymczasowy. W takim przypadku po wywołaniu tej pozycji z pamięci następuje przełączenie na odbiór kanału, który zawierał dany podkanał. Pamięć kanałów jest niezależna od listy kanałów.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić[4] na ekranie TV. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB ➔ Pokaż wstępnie wybrane stacje**.

UWAGA

Radioodtwarzacz w tym samochodzie nie obsługuje wszystkich funkcji, jakie udostępnia cyfrowa radiofonia DAB.

Informacje tekstowe
Niektóre stacje radiowe wysyłają dodatkowe informacje na temat transmitowanej audycji, o występujących w niej artystach itp. Informacje te są pokazywane na ekranie TV.

Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB ➔ Pokaż radiotekst**.

UWAGA

W danym momencie może być włączona tylko jedna z funkcji „**Pokaż radiotekst**” i „**Pokaż wstępnie wybrane stacje**”. Jeżeli jedna z nich zostanie włączona, gdy jest już włączona druga, to wcześniej włączona funkcja zostanie automatycznie wyłączona. Obie funkcje można wyłączyć.

[4] Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia

Radioodbiornik

Ustawienia zaawansowane

Funkcja DAB to DAB link – odbiór tej samej rozgłośni w alternatywnej grupie kanałów

W przypadku obniżającej się jakości bądź zaniku sygnału danej rozgłośni radiowej, istnieje możliwość przełączenia na odbiór tej samej rozgłośni w innej grupie kanałów, w której sygnał jest silniejszy. Zmiana grupy kanałów może następować z pewnym opóźnieniem. Ponadto pomiędzy przerwaniem odbioru na dotychczasowym kanale, a jego wznowieniem na nowym kanale może wystąpić chwilowe wyciszenie odbiornika.

Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ Monitorowanie stacji DAB**.

Pasma radiowe

Transmisja DAB może odbywać się w dwóch pasmach radiowych[5]:

- **Band III** – obejmuje obszary poza dużymi miastami
- **LBand** – pasmo używane głównie w dużych miastach

Wybranie tylko jednego pasma, np. **Band III**, powoduje znaczne skrócenie procesu programowania w stosunku do przypadku, gdy wybrane zostały oba pasma, **Band III** oraz **LBand**. Nie ma gwarancji, że zostaną znalezione wszystkie grupy kanałów. Wybór pasma nie wpływa na zapisane w pamięci informacje.

Pasma radiowe można wyłączać/włączać w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ Pasmo DAB**.

Podkanał

Usługi dodatkowe są zwykle określane jako podkanały. Mają one charakter tymczasowy i mogą zawierać np. tłumaczenia głównego programu na inne języki.

Jeżeli dany kanał ma podkanały, z lewej strony jego nazwy na ekranie TV widoczny jest symbol **>**. Z kolei podkanał jest identyfikowany za pomocą symbolu **-** z lewej strony jego nazwy na ekranie TV.

Podkanały widoczne są tylko dla aktualnie wybranego kanału głównego i żadnego innego.

Wyświetlanie podkanałów można włączyć/wyłączyć w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ Kanały podrzędne**

Tekst PTY

Niektóre stacje radiowe nadają informacje o profilu i kategorii programu. Informacje te są pokazywane na ekranie TV.

Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ Pokaż tekst PTY**.

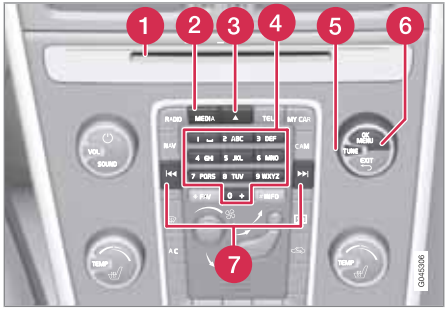
Przywrócenie standardowych ustawień funkcji DAB

Wybranie tej opcji przywraca fabryczne ustawienia funkcji DAB.

– Przywrócenia fabrycznych ustawień odbioru radiowego można dokonywać podczas odbioru radiowego w trybie DAB, wybierając opcję **Menu DAB ➔ Ustawienia rozszerzone ➔ Wyzeruj wszystkie ustawienia DAB**.

[5] Nie we wszystkich krajach wykorzystywane są oba pasma długości fal radiowych.

Funkcje CD/DVD[1]



Panel sterowania w środkowej konsoli.

1. Szczelina na płyty
2. Przycisk **MEDIA**
3. Wysuwanie płyty
4. Wprowadzanie cyfr i liter.
5. Do wybierania utworów/folderów z dysku lub poruszania się po opcjach menu służy pokrętło **TUNE**.
6. Przycisk **OK/MENU** potwierdza dokonany wybór lub otwiera menu wybranego źródła multimedialnego.
7. Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu i zmiana utworu lub rozdziału[2] na płycie.

Odtwarzacz multimedialny obsługuje i odtwarza następujące główne typy płyt i plików:

- Tłoczone fabrycznie płyty CD (CD Audio).
- Wypalane samodzielnie płyty CD z plikami audio i/lub wideo[1].
- Tłoczone fabrycznie płyty wideo DVD[1].
- Wypalane samodzielnie płyty DVD[1] z plikami audio i/lub wideo.

Dodatkowe informacje na temat obsługiwanych formatów, patrz strona 263.

UWAGA

Jeżeli samochód jest wyposażony w zestaw przycisków przy kierownicy* i/lub pilot zdalnego sterowania*, to w wielu sytuacjach można używać ich zamiast przycisków na konsoli środkowej. Opis przycisków na kierownicy, patrz strona 245. Opis nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

Menu

Sterowanie menu**MEDIA** jest możliwe za pomocą konsoli środkowej oraz przycisków przy kierownicy*. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Rozpoczynanie odtwarzania płyty

Naciskać raz za razem przycisk **MEDIA**, aż pojawi się **Płyta**, a następnie puścić i odczekać chwilę lub nacisnąć **OK/MENU**. Jeżeli w odtwarzaczu multimedialnym jest płyta, jej odtwarzanie rozpocznie się automatycznie, w przeciwnym razie na ekranie TV zostanie wyświetlony komunikat **Włóż płytę**. Włożyć wtedy płytę, stroną zadrukowaną do góry. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Jeżeli do odtwarzacza zostanie włożona płyta z plikami audio/wideo, to musi zostać wczytana struktura folderów płyty. W zależności od jakości płyty i ilości danych odtwarzanie może rozpocząć się z pewnym opóźnieniem.

Wysuwanie płyty CD

Płyta pozostaje w położeniu wysuniętym przez około 12 sekund, po czym ze względu na bezpieczeństwo zostaje ponownie wciągnięta do odtwarzacza.

Pauza

Całkowite ściszenie dźwięku powoduje przełączenie odtwarzacza multimedialnego w tryb pauzy. Po zwiększeniu głośności odtwarzanie jest wznawiane.

1 Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.
2 Dotyczy tylko płyt DVD.

Odtwarzacz multimedialny

Odtwarzanie i przeglądanie

Płyty audio CD

Obrócić **TUNE**, by przejść do listy odtwarzania płyty i przeglądać ją. Nacisnąć **OK/MENU**, by potwierdzić wybór utworu na płycie i rozpocząć odtwarzanie. Nacisnąć **EXIT**, by anulować i wyjść z listy odtwarzania. Długie naciśnięcie przycisku **EXIT** powoduje przejście do poziomu głównego listy odtwarzania.

Utwory na płycie można zmieniać, naciskając ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

Wypalane samodzielnie płyty z plikami audio/wideo[1]

Obrócić **TUNE**, aby uzyskać dostęp do listy odtwarzania/struktury folderów płyty i rozpocząć jej przeglądanie. Nacisnąć **OK/MENU**, by potwierdzić wybór podfolderu lub rozpocząć odtwarzanie wybranego pliku audio/wideo. Naciskając przycisk **EXIT**, można zatrzymać odtwarzanie i wyjść z listy odtwarzania albo przechodzić w górę (do tyłu) w strukturze folderów. Długie naciśnięcie przycisku **EXIT** powoduje przejście do poziomu głównego listy odtwarzania.

Pliki audio/wideo można zmieniać, naciskając ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

Pliki audio są opatrzone symbolem ♫ , pliki wideo[1] mają symbol 🎬 , a foldery symbol 📁 .

Po zakończeniu odtwarzania aktualnego pliku odtworzone zostają pozostałe pliki (tego samego typu) z danego folderu. Zmiana[3] folderu następuje automatycznie po odtworzeniu wszystkich plików w bieżącym folderze. System automatycznie wykrywa i zmienia ustawienie, gdy do odtwarzacza multimedialnego zostanie włożona płyta zawierająca tylko pliki audio lub tylko pliki wideo, a następnie odtwarza te pliki. System nie zmienia jednak ustawienia, gdy do odtwarzacza multimedialnego zostanie włożona płyta zawierająca zarówno pliki audio, jak i pliki wideo, a odtwarzacz kontynuuje odtwarzanie poprzedniego typu plików.

UWAGA

Filmy wideo są odtwarzane tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 8 km/h, obraz nie jest widoczny, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Podczas jazdy obraz nie jest odtw.**, natomiast ścieżka dźwiękowa jest w tym czasie słyszalna. Obraz pojawi się ponownie, gdy tylko prędkość samochodu spadnie poniżej około 6 km/h.

UWAGA

Niektóre pliki audio zabezpieczone przed kopiowaniem przez wytwórnie płytowe lub prywatnie skopiowane pliki audio nie mogą zostać odczytane przez odtwarzacz.

Płyty wideo DVD[1]

Odtwarzanie płyt wideo DVD, patrz strona 261.

Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Naciskając i przytrzymując przyciski ⏮ / ⏭, można uzyskać szybkie przewijanie do przodu/do tyłu. Pliki audio są przewijane do przodu/do tyłu z jedną prędkością, a pliki wideo mogą być przewijane z kilkoma różnymi prędkościami. Aby zwiększyć prędkość szyb-

1 Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.
3 Nie dzieje się tak, jeżeli włączona jest funkcja Powtórz folder.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

kiego przewijania plików wideo do przodu/do tyłu, należy raz za razem naciskać przyciski ⏮ / ⏭. Zwolnić przycisk, aby wrócić do oglądania z normalną prędkością.

Rozpoznawanie muzyki, Gracenote®

Jeżeli samochód jest wyposażony w nawigację*, to zamontowany w samochodzie dysk twardy zawiera bazę danych wykorzystywaną do rozpoznawania muzyki z płyt audio CD. Baza ta zawiera najpopularniejsze obecnie utwory muzyczne. Jeżeli odtwarzacz multimedialny znajdzie daną płytę w bazie danych, zostanie wyświetlony jej tytuł i nazwisko wykonawcy, a dla każdego utworu będzie pokazywany tytuł utworu i albumu oraz nazwisko wykonawcy. Jeżeli odtwarzana płyta audio CD nie zostanie znaleziona w bazie danych, zostaną wykorzystane informacje tekstowe zapisane na płycie. Jeżeli na płycie CD nie są zapisane żadne informacje tekstowe, odtwarzacz będzie wyświetlać tylko Utwór 1, Utwór 2 itd.

Odtwarzanie fragmentów utworów/plików[4]

Funkcja ta odtwarza pierwsze 10 sekund każdego utworu/pliku audio na płycie. Aby odtworzyć fragmenty utworów/plików:

1. Nacisnąć **OK/MENU**
2. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Przeszukiwanie**
   > Zostaje odtworzone pierwsze 10 sekund każdego utworu lub pliku audio na płycie.
3. Nacisnąć przycisk **EXIT**, aby zatrzymać skanowanie i kontynuować odtwarzanie aktualnie odtwarzanego utwory lub pliku audio z płyty.

Losowa kolejność odtwarzania[4]

Po uruchomieniu tej funkcji rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek. Aby odtworzyć utwory w losowej kolejności:

1. Nacisnąć **OK/MENU**
2. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Odtwarzanie w kol. przypadk.**
3. Nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

Utwory na płycie/pliki audio można zmieniać, naciskając ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

Powtórz folder[5]

Funkcja ta umożliwia wielokrotne odtwarzanie plików w określonym folderze. Po odtworzeniu ostatniego pliku odtwarzanie zaczyna się ponownie od pierwszego pliku.

1. Nacisnąć **OK/MENU**
2. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Powtórz folder**
3. Nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

Odtwarzanie płyt wideo DVD[1]

Odtwarzanie

Podczas odtwarzania płyty wideo DVD na wyświetlaczu może pojawić się menu płyty. Menu płyty umożliwia dostęp do dodatkowych funkcji i ustawień, takich jak wybór napisów, języka i scen.

4 Nie dotyczy płyt wideo DVD.
5 Dotyczy tylko plików audio/wideo na wypalonych samodzielnie płytach lub USB.
1 Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

Odtwarzacz multimedialny

UWAGA

Filmy wideo są odtwarzane tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 8 km/h, obraz nie jest widoczny, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Podczas jazdy obraz nie jest odtw.**, natomiast ścieżka dźwiękowa jest w tym czasie słyszalna. Obraz pojawi się ponownie, gdy tylko prędkość samochodu spadnie poniżej około 6 km/h.

Nawigacja w obrębie menu płyty wideo DVD

Do nawigacji w obrębie menu płyty wideo DVD służą przyciski numeryczne w konsoli środkowej zgodnie z powyższą ilustracją.

Zmiana rozdziału lub tytułu

Obrócić **TUNE**, aby uzyskać dostęp do listy rozdziałów i poruszać się w jej obrębie (jeżeli odtwarzany jest film, włączona zostanie pauza). Nacisnąć **OK/MENU**, aby wybrać rozdział i wrócić do punktu początkowego (jeżeli był odtwarzany film, jego odtwarzanie rozpocznie się od nowa). Nacisnąć **EXIT**, aby uzyskać dostęp do listy tytułów.

Obrócić **TUNE**, aby wybrać tytuł na liście tytułów i potwierdzić wybór, naciskając **OK/MENU**, po czym nastąpi powrót do listy rozdziałów. Nacisnąć **OK/MENU**, aby potwierdzić wybór i wrócić do punktu początkowego. Nacisnąć **EXIT**, aby anulować wybór i wrócić do punktu początkowego (bez dokonywania wyboru).

Rozdziały można zmieniać, naciskając ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

Ustawienia zaawansowane[6]

Kąt

Jeżeli płyta wideo DVD oferuje tę funkcję, można wybrać, z ujęcia której kamery ma być odtwarzana dana scena. W trybie Płyta wybrać opcję **Menu płyty ➔ Ustawienia zaawansowane ➔ Kąt**.

DivX® Video On Demand

Odtwarzacz multimedialny można zarejestrować w celu odtwarzania plików typu DivX VOD z nagranych płyt lub z urządzenia USB. Kod rejestracyjny można znaleźć w menu **MY CAR** w opcji **Ustawienia ➔ Informacja ➔ Kod DivX® VOD**. Informacje o menu **MY CAR**, patrz strona 155.

Więcej informacji zamieszczono na stronie www.divx.com/vod.

Ustawienia obrazu[6]

Istnieje możliwość regulacji ustawień jasności i kontrastu (gdy samochód stoi w miejscu).

1. Nacisnąć **OK/MENU** i wybrać **Ustawienia obrazu**, potwierdzić przyciskiem **OK/MENU**.
2. Obrócić **TUNE**, by wybrać żądaną opcję regulacji i potwierdzić, naciskając **OK/MENU**.
3. Wyregulować dane ustawienie, obracając **TUNE** i potwierdzić za pomocą **OK/MENU**.

Aby wrócić do listy ustawień, nacisnąć **OK/MENU** lub **EXIT**.

Opcja **Ustawienia standardowe** umożliwia przywrócenie fabrycznych ustawień obrazu.

[6] Dotyczy systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Obsługiwane formaty plików
Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać różne typy plików i jest zgodny z formatami podanymi w poniższej tabeli.

UWAGA

Dwuformatowe płyty dwustronne (DVD Plus, CD-DVD) są grubsze od zwykłych płyt CD, w związku z czym ich odtwarzanie nie może zostać zagwarantowane i może dojść do nieprawidłowego działania.

Jeżeli płyta CD zawiera mieszankę plików MP3 i ścieżek CDDA, wszystkie pliki MP3 zostaną zignorowane.

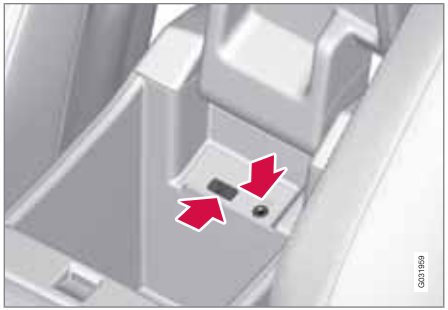
Formaty zapisu dźwięku[A]	Audio CD, mp3, wma
Formaty zapisu dźwięku[B]	Audio CD, mp3, wma, aac, m4a
Formaty zapisu obrazu[C]	Wideo CD, wideo DVD, divx, avi, asf

A Dotyczy systemu Performance.
B Nie dotyczy systemu Performance.
C Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB*

AUX, USB[1] i zewnętrzne źródło dźwięku

Uwagi ogólne



Miejsca podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku.

Zewnętrzne źródło dźwięku, np. iPod® lub odtwarzacz MP3, można podłączyć do systemu audio za pośrednictwem jednego z gniazd w konsoli środkowej. Źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem gniazda USB można następnie obsługiwać[2] za pomocą elementów sterowania systemu audio samochodu. Urządzeniem podłączonym za pośrednictwem wejścia AUX nie można sterować z samochodu.

UWAGA

Jeżeli samochód jest wyposażony w zestaw przycisków przy kierownicy* i/lub pilot zdalnego sterowania*, to w wielu sytuacjach można używać ich zamiast przycisków na konsoli środkowej. Opis przycisków na kierownicy, patrz strona 245. Opis nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

Odtwarzacz iPod® lub MP3 zasilany akumulatorkami będzie ładowany (przy włączony zapłonie lub uruchomionym silniku) po podłączeniu do gniazda USB.

Aby podłączyć źródło dźwięku:

1. Naciskać raz za razem **MEDIA**, aż pojawi się żądane źródło dźwięku **USB**, **iPod** lub **AUX**, a następnie puścić i odczekać chwilę lub nacisnąć **OK/MENU**.
   > W przypadku wybrania USB na ekranie TV pojawi się komunikat **Podłącz urządzenie USB**.
2. Podłączyć źródło dźwięku do jednego z gniazd w schowku w konsoli środkowej (patrz poprzednia ilustracja).

W czasie odczytywania listy plików w urządzeniu na ekranie TV widoczny będzie komunikat **Odczytywanie USB w toku**. Zależnie od struktury plików i ich liczby, wczytywanie może trochę potrwać.

UWAGA

System współpracuje z większością modeli odtwarzacza iPod® wyprodukowanych od roku 2005.

UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu złącza USB, zostaje ono odłączone w przypadku wystąpienia zwarcia lub gdy podłączone urządzenie USB pobiera zbyt dużo prądu (może to mieć miejsce, jeżeli podłączone urządzenie nie jest zgodne ze standardem USB). Złącze USB zostaje ponownie automatycznie włączone przy następnym włączeniu zapłonu, chyba że usterka występuje w dalszym ciągu.

Menu

Sterowanie menu**MEDIA** jest możliwe za pomocą konsoli środkowej oraz przycisków przy kierownicy*. Ogólne informacje na temat

1 Dotyczy systemów High Performance, High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.
2 Dotyczy tylko źródła multimediów podłączonego za pośrednictwem gniazda USB.

Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB*

nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Odtwarzanie i przeglądanie[3]
Obrócić **TUNE**, aby uzyskać dostęp do listy odtwarzania/struktury folderów i rozpocząć jej przeglądanie. Nacisnąć **OK/MENU**, by potwierdzić wybór podfolderu lub rozpocząć odtwarzanie wybranego pliku audio/wideo. Naciskając przycisk **EXIT**, można zatrzymać odtwarzanie i wyjść z listy odtwarzania albo przechodzić w górę (do tyłu) w strukturze folderów. Długie naciśnięcie przycisku **EXIT** powoduje przejście do poziomu głównego listy odtwarzania.

Pliki audio/wideo można zmieniać, naciskając ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

Pliki audio są opatrzone symbolem ♫ , pliki wideo[4] mają symbol 🎬 , a foldery symbol 📁 .

Po zakończeniu odtwarzania aktualnego pliku odtworzone zostają pozostałe pliki (tego samego typu) z danego folderu. Zmiana[5] folderu następuje automatycznie po odtworzeniu wszystkich plików w bieżącym folderze. System automatycznie wykrywa i zmienia ustawienie, gdy do gniazda USB zostanie podłączone urządzenie zawierające tylko pliki audio lub tylko pliki wideo, a następnie odtwarza te pliki. System nie zmienia jednak ustawienia, gdy do gniazda USB zostanie podłączone urządzenie zawierające zarówno pliki audio, jak i pliki wideo, a odtwarzacz kontynuuje odtwarzanie poprzedniego typu plików.

Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu[3]
Patrz strona 260.

Skanuj[3]
Patrz strona 261.

Losowa kolejność odtwarzania[3]
Patrz strona 261.

Funkcja wyszukiwania[3]
Klawiatury na panelu sterowania w środkowej konsoli można użyć do wyszukania nazwy pliku w bieżącym folderze.

Funkcję wyszukiwania włącza się, obracając pokrętło **TUNE** (aby przejść do struktury folderów) lub naciskając jeden z przycisków z literami. Wprowadzenie każdej kolejnej litery lub znaku przybliża nas do celu poszukiwania.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk **OK/MENU**.

Powtórz folder[6]
Patrz strona 261.

Źródło dźwięku

Pamięć przenośna USB
Aby ułatwić użycie urządzenia przenośnego USB, nie należy zapisywać w jego pamięci plików innych niż muzyczne. Odczytanie listy plików innych niż kompatybilne pliki muzyczne zajmie znacznie więcej czasu.

UWAGA

System obsługuje przenośne nośniki danych zgodne ze standardem USB 2.0 oraz systemem plików FAT32 i może odczytać do 1000 folderów, z których każdy może zawierać maksymalnie 254 podfoldery/pliki. Wyjątek stanowi najwyższy poziom, na którym możliwe jest odczytanie 1000 podfolderów/plików.

[3] Dotyczy tylko USB i iPod®.
[4] Dotyczy systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.
[5] Nie dzieje się tak, jeżeli włączona jest funkcja Powtórz folder.
[6] Dotyczy tylko USB.

Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB*

UWAGA

W przypadku używania pamięci przenośniej USB o większej długości zaleca się korzystanie z przewodu przedłużającego USB. Zapobiega to mechanicznemu zużyciu gniazda USB i podłączanej przenośnej pamięci USB.

Koncentrator USB

Do gniazda USB można podłączyć koncentrator (hub) USB, uzyskując w ten sposób możliwość jednoczesnego podłączenia wielu urządzeń USB. Wyboru urządzenia USB dokonuje się w trybie **USB** w menu **Menu USB ➔ Wybierz urządzenie USB**.

Odtwarzacz MP3

Wiele odtwarzaczy MP3 posiada własny system plików, który nie jest kompatybilny z systemem w tym samochodzie. Aby możliwe było wykorzystanie go w systemie, odtwarzacz MP3 musi być w trybie **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

Odtwarzacz iPod® pobiera energię i jest ładowany ze złącza USB* poprzez przewód połączeniowy.

UWAGA

System obsługuje jedynie odtwarzanie plików audio z odtwarzacza iPod®.

UWAGA

W przypadku wykorzystania odtwarzacza iPod® jako źródła dźwięku, samochodowy zestaw multimedialny będzie mieć strukturę menu podobną do menu odtwarzacza iPod®.

Formaty plików obsługiwane przez połączenie USB

Pliki audio i wideo wymienione w poniższej tabeli są obsługiwane przez system i można je odtwarzać za pośrednictwem gniazda USB.

Formaty zapisu dźwięku	mp3, wma, aac, m4a
Formaty zapisu obrazu[A]	divx, avi, asf

[A] Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

Strumieniowa transmisja audio

Uwagi ogólne

Odtwarzacz multimedialny w samochodzie jest wyposażony w funkcję Bluetooth®[1] i może bezprzewodowo odtwarzać pliku audio transmitowane strumieniowo przez urządzenia zewnętrzne posiadające technologię Bluetooth®, takie jak telefony komórkowe i palmtopy. Do nawigacji w strukturze menu i regulacji parametrów dźwięku można wykorzystać przyciski na konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy*. Niektóre urządzenia zewnętrzne pozwalają także na przełączanie utworów z urządzenia.

Aby możliwe było odtwarzanie dźwięku, trzeba najpierw przełączyć odtwarzacz multimedialny w samochodzie w tryb **Bluetooth**.

UWAGA

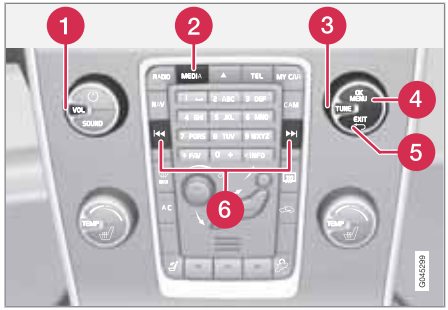
Odtwarzacz multimedialny Bluetooth® musi być zgodny z profilami Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) i Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Odtwarzacz powinien korzystać z profilu AVRCP w wersji 1.3 i profilu A2DP w wersji 1.2. W przeciwnym razie niektóre funkcje mogą nie działać.

Nie wszystkie telefony komórkowe i zewnętrzne odtwarzacze multimedialne dostępne na rynku są w pełni zgodne z funkcją Bluetooth® odtwarzacza multimedialnego w samochodzie. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym dealerem Volvo lub odwiedzenie strony www.volvocars.com w celu uzyskania informacji o zgodności telefonów i zewnętrznych odtwarzaczy multimedialnych.

UWAGA

Odtwarzacz multimedialny samochodu może odtwarzać pliki audio jedynie za pośrednictwem funkcji Bluetooth®.

Przegląd



Panel sterowania w środkowej konsoli.

1. **VOL** – Głośność
2. Przycisk **MEDIA**
3. Obracając pokrętło **TUNE**, można przechodzić między opcjami menu.
4. Przycisk **OK/MENU** potwierdza dokonany wybór lub otwiera menu.
5. **EXIT** – służy do cofania się w strukturze menu i wyłączania aktualnej funkcji.
6. **Krótkie naciśnięcia** wykorzystuje się do przechodzenia pomiędzy plikami audio. **Długie naciśnięcia** wykorzystuje się do szybkiego przewijania plików audio do przodu i do tyłu.

[1] Dotyczy systemów High Performance, High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

Media Bluetooth®*

UWAGA

Jeżeli samochód jest wyposażony w zestaw przycisków przy kierownicy* i/lub pilot zdalnego sterowania*, to w wielu sytuacjach można używać ich zamiast przycisków na konsoli środkowej. Opis przycisków na kierownicy, patrz strona 245. Opis nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

Menu

Sterowanie menu**MEDIA** jest możliwe za pomocą konsoli środkowej oraz przycisków przy kierownicy*. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Kojarzenie i podłączanie urządzeń zewnętrznych

Podłączenie urządzenia zewnętrznego odbywa się różnymi metodami, zależnie od tego, czy zostało wcześniej skojarzone z systemem audio, czy też nie. Maksymalna liczna skojarzonych urządzeń zewnętrznych wynosi 10. Kojarzenie przeprowadza się jeden raz dla każdego urządzenia zewnętrznego. Aby podłączyć urządzenie po raz pierwszy, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Naciskać raz za razem **MEDIA**, aż pojawi się **Bluetooth**, a następnie puścić i odczekać chwilę lub nacisnąć **OK/MENU**.
2. Nacisnąć **OK/MENU**.
3. Gdy pojawi się **Dodaj urządzenie**, nacisnąć **OK/MENU**.
4. Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne daje się wyszukać/jest widoczne za pośrednictwem systemu Bluetooth®, patrz instrukcja urządzenia zewnętrznego.
5. Nacisnąć **OK/MENU**.
   > System audio-telefoniczny wyszukuje urządzenia zewnętrzne znajdujące się w pobliżu. Proces wyszukiwania może trochę potrwać. Odnalezione urządzenia zostaną wyświetlone na ekranie TV w konsoli środkowej wraz z ich nazwami Bluetooth®.
6. Wybrać urządzenie zewnętrzne, które ma zostać skojarzone z systemem i nacisnąć **OK/MENU**.
7. Za pomocą klawiatury urządzenia zewnętrznego wprowadzić ciąg cyfr pokazanych na ekranie TV w konsoli środkowej i nacisnąć przycisk urządzenia zewnętrznego potwierdzający wybór.

Urządzenie zewnętrzne zostaje w ten sposób skojarzone i automatycznie połączone z systemem audio-telefonicznym.

Aby zmienić plik audio, należy nacisnąć ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

Połączenie automatyczne

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone. Jeżeli system audio-telefoniczny wyszukuje ostatnio połączone urządzenie, jego nazwa zostanie pokazana na ekranie TV. Nacisnąć **EXIT**, aby połączyć się z innym urządzeniem. Połączenie się z nowym urządzeniem zewnętrznym, patrz „Wybór innego urządzenia zewnętrznego” poniżej.

Wybór innego urządzenia zewnętrznego

Można zmienić podłączone urządzenie na inne, jeżeli w samochodzie jest kilka urządzeń. Urządzenie to musi jednak najpierw zostać skojarzone z systemem, patrz „Kojarzenie i podłączanie urządzeń zewnętrznych” powyżej. Aby wybrać inne urządzenie:

1. Naciskać raz za razem **MEDIA**, aż pojawi się **Bluetooth**, a następnie puścić i odczekać chwilę lub nacisnąć **OK/MENU**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

2. Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne daje się wyszukać/jest widoczne za pośrednictwem systemu Bluetooth®, patrz instrukcja urządzenia zewnętrznego.
3. Nacisnąć **OK/MENU**.
4. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Wybierz inne urządzenie** i potwierdzić, naciskając **OK/MENU**.
   > Po chwili nazwa urządzenia zewnętrznego pojawi się na ekranie TV. Jeżeli uprzednio skojarzone zostały również inne urządzenia zewnętrzne, zostaną one pokazane.
5. Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone, obracając **TUNE** i potwierdzić przyciskiem **OK/MENU**.
   > Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

Aby zmienić plik audio, należy nacisnąć ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

Usuwanie podłączonego urządzenia

1. Wybrać tryb Bluetooth przyciskiem **OK/MENU**.
2. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Usuń urządzenie Bluetooth** i potwierdzić, naciskając **OK/MENU**.
3. Wybrać urządzenie, które ma zostać usunięte, obracając **TUNE** i potwierdzić przyciskiem **OK/MENU**.
   > Na ekranie TV pojawi się prośba o potwierdzenie, czy połączenie ma rzeczywiście zostać usunięte.
4. Dla potwierdzenia nacisnąć **OK/MENU**.

Przycisk **EXIT** anuluje tę czynność.

Odłączanie urządzenia

Automatyczne odłączenie ma miejsce, gdy urządzenie zewnętrzne znajdzie się poza zasięgiem systemu audio-telefonicznego. Więcej informacji na temat połączeń, patrz strona 268.

Losowa kolejność odtwarzania

Funkcja ta odtwarza pliki audio na urządzeniu zewnętrznym w losowej kolejności. Funkcję losowej kolejności odtwarzania można włączyć/wyłączyć w trybie Bluetooth w opcji menu **Menu Bluetooth ➔ Odtwarzanie w kol. przypadk.**.

Aby zmienić plik audio, należy nacisnąć ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

Odtwarzanie fragmentów plików audio z urządzenia zewnętrznego

Funkcja ta odtwarza pierwsze 10 sekund każdego pliku audio. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie Bluetooth w opcji menu **Menu Bluetooth ➔ Przeszukiwanie**.

Przycisk **EXIT** anuluje funkcję odtwarzania fragmentów utworów.

Informacja o wersji Bluetooth®

Wersję oprogramowania Bluetooth® zainstalowaną w samochodzie można sprawdzić w trybie Bluetooth w opcji menu **Menu Bluetooth ➔ Wersja oprogr. Bluetooth w sam.**.

TV*

TV*

Uwagi ogólne

UWAGA

System odbiera programy telewizyjne tylko w tych krajach, które nadają sygnał w formacie MPEG-2 zgodnie ze standardem DVB-T. System nie odbiera programów telewizyjnych nadawanych w formacie MPEG-4 i za pośrednictwem sygnału analogowego.

UWAGA

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Podczas jazdy obraz nie jest odtw.**, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

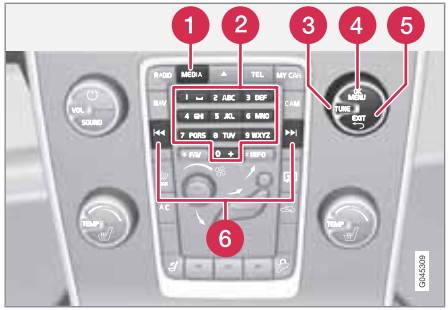
UWAGA

Odbiór zależy zarówno od siły sygnału, jak i od jego jakości. Transmisję mogą zakłócać różne czynniki, takie jak wysokie budynki lub zbyt duże oddalenie nadajnika telewizyjnego. Zasięg może ulegać znacznym zmianom, zależnie od tego, w którym miejscu kraju znajduje się samochód.

WAŻNE

W niektórych krajach do używania tego produktu wymagany jest abonament telewizyjny.

Przegląd



Panel sterowania w środkowej konsoli.

1. Przycisk **MEDIA**.
2. Przyciski pamięci stacji, wprowadzanie cyfr
3. Obracając pokrętło **TUNE**, można przechodzić między pozycjami na liście kanałów i opcjami menu.
4. Przycisk **OK/MENU** potwierdza dokonany wybór lub otwiera menu.
5. **EXIT** – służy do cofania się w strukturze menu i wyłączania aktualnej funkcji.
6. Następny dostępny kanał można włączyć, naciskając ⏮ / ⏭.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

UWAGA

Jeżeli samochód jest wyposażony w zestaw przycisków przy kierownicy* i/lub pilot zdalnego sterowania*, to w wielu sytuacjach można używać ich zamiast przycisków na konsoli środkowej. Opis przycisków na kierownicy, patrz strona 245. Opis nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

Menu

Sterowanie menu**MEDIA** jest możliwe za pomocą konsoli środkowej oraz przycisków przy kierownicy*. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Oglądanie telewizji

W przypadku gdy funkcja odbiornika TV jest używana po raz pierwszy lub zmienił się kraj pobytu, trzeba najpierw przeprowadzić programowanie kanałów telewizyjnych. Programowanie kanałów telewizyjnych, patrz punkt „Wyszukiwanie kanałów TV/Lista zapamiętanych kanałów” na stronie 271.

– Naciskać raz za razem **MEDIA**, aż na ekranie TV pojawi się **TV**, a następnie puścić przycisk i odczekać chwilę lub nacisnąć **OK/MENU**.
  > Rozpoczyna się proces wyszukiwania i po krótkiej chwili pojawia się ostatnio oglądany kanał.

Zmiana kanału

Kanał można zmienić w następujący sposób:

- Obrócić **TUNE**, co spowoduje wyświetlenie wszystkich kanałów dostępnych na danym obszarze. Jeżeli którykolwiek z tych kanałów został już zapisany w pamięci, to po prawej stronie nazwy kanału zostanie wyświetlony jego numer w pamięci. Obracać pokrętło **TUNE**, aby wybrać żądany kanał i nacisnąć **OK/MENU**.
- Naciskając przyciski pamięci (0-9).
- Następny kanał dostępny na danym obszarze można włączyć, naciskając krótko przyciski ⏮ / ⏭.

UWAGA

W przypadku zmiany miejsca pobytu w danym kraju, na przykład po przyjeździe do innego miasta, nie ma pewności, że zapamiętane kanały będą dostępne w nowym miejscu, ponieważ zakres częstotliwości mógł ulec zmianie. W takim przypadku należy przeprowadzić nowe wyszukiwanie i zapisać nową listę zapamiętanych kanałów, patrz funkcja „Zapamiętywanie dostępnych kanałów telewizyjnych”, strona 272.

UWAGA

Jeżeli pod przyciskami pamięci nie są dostępne żadne kanały, może to wynikać z faktu, że samochód znajduje się w innym miejscu niż to, w którym przeprowadzono wyszukiwanie kanałów telewizyjnych, na przykład przemieścił się z Niemiec do Francji. Może wtedy zachodzić konieczność wybrania nowego kraju i ponownego przeprowadzenia wyszukiwania.

Wyszukiwanie kanałów TV/Lista zapamiętanych kanałów

1. Wybrać tryb TV przyciskiem **OK/MENU**.
2. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Menu TV** i nacisnąć **OK/MENU**.
3. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Wybierz kraj** i nacisnąć **OK/MENU**.
   > Jeżeli wcześniej wybrano jeden lub więcej krajów, zostaną one pokazane na liście.
4. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Inne kraje** lub jeden z wybranych wcześniej krajów. Nacisnąć **OK/MENU**.
   > Wyświetlona zostaje lista wszystkich dostępnych krajów.
5. Obrócić pokrętło **TUNE**, by wybrać żądany kraj (np. Szwecja) i nacisnąć **OK/MENU**.

TV*

> Rozpoczyna się automatyczne wyszukiwanie dostępnych kanałów telewizyjnych, co zajmuje trochę czasu. W tym czasie wyświetlany jest obraz każdego znalezionego i zapisanego w pamięci kanału. Po zakończeniu wyszukiwania zostaje wyświetlony komunikat i pojawia się obraz. Dostępna jest teraz lista zapamiętanych kanałów (maks. 30 pozycji). Zmiana kanału, patrz strona 271.

Proces wyszukiwania i zapamiętywania kanałów można anulować przyciskiem **EXIT**.

UWAGA

W przypadku zmiany kraju pobytu, trzeba przeprowadzić nowe wyszukiwanie kanałów telewizyjnych.

Channel management

Listę zapamiętanych kanałów można modyfikować. Można zmienić kolejność wyświetlania kanałów na liście. Ten sam kanał telewizyjny może zajmować więcej niż jedną pozycję na liście zapamiętanych kanałów. Położenie kanałów telewizyjnych na liście może się zmieniać.

Aby zmienić kolejność zapamiętanych kanałów na liście, należy przejść do trybu TV i wybrać opcję **Menu TV ➔ Sortowanie zaprogr. kanałów**.

1. Obrócić **TUNE**, by wybrać kanał, który ma zostać przeniesiony w obrębie listy i potwierdzić przyciskiem **OK/MENU**.
   > Wybrany kanał zostaje zaznaczony.
2. Obrócić **TUNE**, wybierając nową pozycję na liście i potwierdzić przyciskiem **OK/MENU**.
   > Kanały zamieniają się miejscami.

Po kanałach zapisanych w pamięci (maks. 30) pokazywane są wszystkie pozostałe kanały dostępne na danym obszarze. Można przenieść jeden z tych kanałów, umieszczając go na liście kanałów zapamiętanych.

Zapamiętywanie dostępnych kanałów telewizyjnych

W przypadku przemieszczenia się samochodu w danym kraju, na przykład po przyjeździe do innego miasta, nie ma pewności, że zapamiętane kanały będą dostępne w nowym miejscu, ponieważ zakres częstotliwości mógł ulec zmianie. Należy wtedy ponownie przeprowadzić wyszukiwanie i zapisać w pamięci nową listę.

1. Wybrać tryb TV przyciskiem **OK/MENU**.
2. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Menu TV** i nacisnąć **OK/MENU**.
3. Obrócić **TUNE**, by wybrać **Automatyczne strojenie** i nacisnąć **OK/MENU**.
   > Rozpoczyna się automatyczne wyszukiwanie dostępnych kanałów telewizyjnych, co zajmuje trochę czasu. W tym czasie wyświetlany jest obraz każdego znalezionego i zapisanego w pamięci kanału. Po zakończeniu wyszukiwania zostaje wyświetlony komunikat i pojawia się obraz. Dostępna jest teraz lista zapamiętanych kanałów (maks. 30 pozycji). Zmiana kanału, patrz strona 271.

Wyszukiwanie kanałów telewizyjnych

Funkcja ta automatycznie przeszukuje pasmo częstotliwości, aby wyszukać wszystkie kanały dostępne w aktualnym miejscu pobytu. Po znalezieniu kanału następuje przełączenie na jego odbiór, a po upływie około 10 sekund wyszukiwanie jest wznawiane. Wyszukiwanie można zatrzymać przyciskiem **EXIT**, co powoduje nastawienie odbioru na aktualnie pokazywany kanał. Proces wyszukiwania nie wpływa na listę zapamiętanych kanałów.

Funkcję wyszukiwania można włączyć w trybie TV w menu **Menu TV ➔ Przeszukiwanie**.

Teletekst

Istnieje możliwość wyświetlania teletekstu. Należy wykonać następujące kroki:

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

1. Nacisnąć przycisk ☰ nadajnika zdalnego sterowania.
2. Wprowadzić numer strony (3 cyfry) za pomocą przycisków numerycznych (0-9), aby wybrać stronę.
   > Strona zostaje wyświetlona automatycznie.

Aby przejść do następnej strony, wprowadzić nowy numer lub nacisnąć przyciski ◀ / ▶ nadajnika zdalnego sterowania.

Wrócić do ekranu telewizyjnego, naciskając przycisk **EXIT** lub przycisk ☰ na nadajniku zdalnego sterowania.

Do obsługi teletekstu można także używać kolorowych przycisków na nadajniku zdalnego sterowania.

Informacja o aktualnym programie
Nacisnąć przycisk **INFO**, aby wyświetlić informację o aktualnym programie oraz następnym programie i godzinie jego rozpoczęcia. Naciskając ponownie przycisk **INFO**, można czasem uzyskać dodatkowe informacje na temat bieżącego programu, takie jak godzina rozpoczęcia i zakończenia oraz jego krótki opis. Więcej informacji na temat przycisku **INFO**, patrz strona 248.

Aby wrócić do obrazu telewizyjnego, poczekać kilka sekund lub nacisnąć **EXIT**.

Ustawienia obrazu
Istnieje możliwość regulacji ustawień jasności i kontrastu. Więcej informacji, patrz strona 262.

Zanik sygnału
W przypadku zaniku sygnału aktualnie oglądanego kanału telewizyjnego nastąpi zamrożenie obrazu. Chwilę później pojawi się komunikat informujący o zaniku sygnału aktualnie oglądanego kanału telewizyjnego i rozpocznie się ponowne wyszukiwanie tego kanału. Gdy sygnał pojawi się ponownie, natychmiast zostanie wyświetlony obraz danego kanału. Podczas wyświetlania tego komunikatu można w dowolnym momencie zmienić kanał.

Pojawienie się komunikatu **Brak sygnału, szuka** oznacza, że system nie jest w stanie wykryć sygnału żadnego z kanałów telewizyjnych. Może to być spowodowane przekroczeniem granicy między państwami i tym, że system jest nastawiony na niewłaściwy kraj. W takim przypadku należy wybrać właściwy kraj zgodnie z opisem w punkcie „Wyszukiwanie kanałów TV/Lista zapamiętanych kanałów”, patrz strona 271.

Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania*

1 Pokrętło, odpowiada pokrętłu **TUNE** na konsoli środkowej.

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-telefonicznego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy*.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk L F R nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku **INFO** (patrz strona 248) w konsoli środkowej.

Jeżeli samochód jest wyposażony w tylne ekrany TV* i ma być obsługiwany jeden z nich, należy wybrać odpowiedni ekran za pomocą przycisku L F R nadajnika zdalnego sterowania. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni ekranu TV, który ma być obsługiwany, patrz strona 290.

OSTRZEŻENIE

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

UWAGA

Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

Przycisk	Funkcja
L F R	Przełączanie między: **L** = Lewy tylny ekran TV* **F** = Przedni ekran TV **R** = Prawy tylny ekran TV*
NAV	Przełączanie na nawigację*
RADIO	Przełączanie na radioodbiornik (**AM**, **FM1**, itd.)
MEDIA	Przełączanie na źródło multimediów (**Płyta**, **TV***, itd.)
TEL	Przełączanie na zestaw głośnomówiący Bluetooth®*
⏮	Przełączanie/szybkie przewijanie do tyłu, zmiana ścieżki/utworu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Nadajnik zdalnego sterowania*

Przycisk	Funkcja
▶II	Odtwarzanie/pauza
■	Zatrzymanie
▶▶	Przełączanie/szybkie przewijanie do przodu, zmiana ścieżki/utworu.
DVD MENU	Menu
EXIT	Powrót do poprzedniej opcji, anulowanie funkcji, usuwanie wprowadzonych znaków
▲ ▼	Przechodzenie w górę/w dół
◀ ▶	Przechodzenie w prawo/w lewo
OK MENU	Potwierdzenie wyboru lub przejście do systemu menu wybranego źródła
	Głośność, zmniejszanie
	Głośność, zwiększanie

Przycisk	Funkcja
0-9	Zapamiętane kanały, wprowadzanie cyfr i liter
FAV *	Skrót do ulubionych ustawień.
INFO #	Informacja o aktualnym programie, utworze, itp. Wykorzystywany również wtedy, gdy dostępnych jest więcej informacji, niż może się zmieścić na ekranie TV.
	Wybór języka ścieżki dźwiękowej
	Napisy, wybór języka tekstu
	Teletekst*, włączanie/wyłączanie

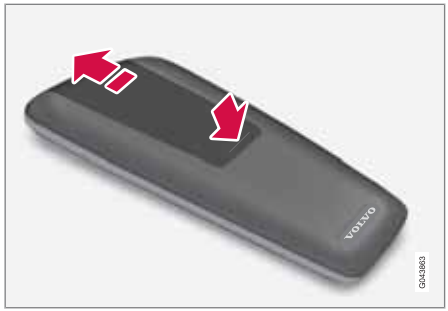
Wymiana baterii w nadajniku zdalnego sterowania

UWAGA

Okres trwałości baterii wynosi normalnie od 1 do 4 lat i zależy od tego, jak intensywnie używany jest pilot zdalnego sterowania.

Nadajnik zdalnego sterowania jest zasilany czterema bateriami typu AA/LR6.

W dłuższą podróż wskazane jest zabranie zapasowych baterii.



1. Nacisnąć blokadę na pokrywie komory baterii i przesunąć ją w kierunku nadajnika podczerwieni.
2. Wyjąć zużyte baterie i włożyć na ich miejsce nowe, ustawiając je zgodnie z symbolami graficznymi w komorze baterii.
3. Założyć pokrywę.

UWAGA

Wyczerpane baterie i akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zestaw głośnomówiący Bluetooth®*

Uwagi ogólne

Rozmieszczenie elementów.

1. Telefon komórkowy
2. Mikrofon
3. Przyciski w kierownicy
4. Panel sterowania w środkowej konsoli

Bluetooth®[1]

Możliwe jest podłączenie telefonu komórkowego wyposażonego w technologię Bluetooth® do systemu w sposób bezprzewodowy. System audio-telefoniczny działa wówczas bez konieczności angażowania rąk kierowcy w poszczególne czynności z możliwością zdalnego sterowania szeregiem funkcji telefonu. Wykorzystywany przez system mikrofon znajduje się obok osłony przeciwsłonecznej kierowcy (2). Zawsze możliwe jest sterowanie telefonem komórkowym za pomocą klawiszy, niezależnie od tego, czy jest on podłączony, czy nie.

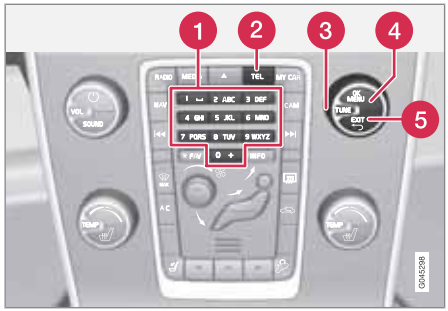
UWAGA

Nie wszystkie telefony komórkowe są w pełni kompatybilne z funkcją zestawu głośnomówiącego. W celu uzyskania informacji dotyczących kompatybilnych modeli telefonów firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym przedstawicielem handlowym Volvo lub skorzystanie z witryny www.volvocars.com.

Menu

Sterowanie menu**TEL** jest możliwe za pomocą konsoli środkowej oraz przycisków przy kierownicy*. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 300.

Przyciski i pokrętła do obsługi telefonu



Panel sterowania w środkowej konsoli.

1. Klawiatura alfanumeryczna
2. **TEL** – Włączanie/Rozłączanie
3. **TUNE** – Obrócić w widoku normalnym w prawo, aby uzyskać dostęp do książki telefonicznej lub w lewo, aby uzyskać dostęp do rejestru wszystkich połączeń; służy także do przechodzenia między opcjami na ekranie TV.
4. Do odbierania połączeń przychodzących, potwierdzania wybranych opcji i przechodzenia do menu telefonu można użyć przycisku **OK/MENU**.
5. **EXIT** – Anulowanie/odrzucanie połączeń telefonicznych, usuwanie wprowadzonych

[1] Dotyczy systemów High Performance, High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

znaków, przechodzenie w górę systemu menu oraz anulowanie aktualnie wybranej funkcji.

UWAGA

Jeżeli samochód jest wyposażony w zestaw przycisków przy kierownicy* i/lub pilot zdalnego sterowania*, to w wielu sytuacjach można używać ich zamiast przycisków na konsoli środkowej. Opis przycisków na kierownicy, patrz strona 245. Opis nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

O czym należy pamiętać

Włączanie/wyłączanie

Krótkie naciśnięcie przycisku **TEL** włącza funkcję głośnomówiącą. Symbol oznacza, że funkcja głośnomówiąca jest aktywna.

Podłączanie telefonu komórkowego

Telefon komórkowy może zostać podłączony na kilka sposobów, w zależności od tego, czy był on podłączany w przeszłości. Aby podłączyć telefon komórkowy po raz pierwszy, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Istnieją dwie opcje podłączenia telefonu komórkowego – albo za pośrednictwem menu samochodu, albo za pośrednictwem menu telefonu komórkowego. Jeżeli jedna z opcji nie działa, można spróbować skorzystać z drugiej.

Alternatywna opcja 1 – podłączenie przez system menu samochodowego

1. Włączyć widoczność telefonu w systemie Bluetooth®, patrz instrukcja użytkownika telefonu komórkowego lub www.volvocars.com.
2. Włączyć funkcję głośnomówiącą w pojeździe, naciskając **TEL**. Następnie nacisnąć **OK/MENU**.
3. Wybrać **Zmień telefon** i nacisnąć **OK/MENU**.
   > Na ekranie TV zostaje wyświetlona opcja **Dodaj telefon**. Jeżeli uprzednio skojarzony został telefon lub kilka telefonów, zostaną one pokazane. Nacisnąć **OK/MENU**.
4. Sprawdzić, czy włączona jest funkcja Bluetooth® w telefonie komórkowym i nacisnąć **OK/MENU**.
   > System audio rozpocznie wyszukiwanie telefonów komórkowych w pobliżu. Wyszukiwanie zajmuje około 30 sekund. Odnalezione telefony komórkowe zostaną wyświetlone na ekranie TV wraz z ich nazwami Bluetooth®. Funkcja zestawu głośnomówiącego Bluetooth® jest wyświetlana na telefonie komórkowym jako **My Volvo Car**.
5. Wybrać jeden z telefonów komórkowych na ekranie TV w konsoli środkowej.
6. Za pomocą klawiatury telefonu komórkowego wprowadzić ciąg cyfr pokazanych na ekranie TV w konsoli środkowej i nacisnąć przycisk telefonu komórkowego potwierdzający wybór.

Alternatywna opcja 2 – podłączenie przez system menu telefonu komórkowego

1. Włączyć funkcję głośnomówiącą, naciskając **TEL** w konsoli środkowej. Jeżeli podłączony jest inny telefon, należy go odłączyć.
2. Włączyć widoczność samochodu w systemie Bluetooth®, nacisnąć **OK/MENU** i włączyć opcję **Ustawienia telefonu** ➔ **Wykrywalny**.
3. Rozpocząć wyszukiwanie za pomocą funkcji Bluetooth® telefonu, patrz instrukcja użytkownika telefonu komórkowego.
4. Wybrać **My Volvo Car** z listy urządzeń w telefonie.

Zestaw głośnomówiący Bluetooth®*

5. Gdy pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu PIN, wprowadzić opcjonalny kod PIN w telefonie komórkowym za pomocą klawiatury telefonu. Następnie wpisać ten sam PIN za pomocą klawiatury samochodu.
6. Wybrać połączenie z **My Volvo Car**.

Telefon komórkowy jest skojarzony (zarejestrowany) i łączy się automatycznie z systemem audio. Dalsze informacje na temat kojarzenia telefonów, patrz strona 280.

Po dokonaniu podłączenia na ekranie TV pojawia się nazwa telefonu w systemie Bluetooth®. Możliwe jest wówczas sterowanie telefonem poprzez system audio.

Uzyskiwanie połączenia

1. Upewnić się, że u góry ekranu TV widoczny jest symbol oraz że funkcja głośnomówiąca jest w trybie telefonu.
2. Wybrać żądany numer lub numer szybkiego wybierania, patrz strona 284. Ewentualnie w widoku normalnym obrócić pokrętło **TUNE** w prawo, aby uzyskać dostęp do książki telefonicznej lub w lewo, aby uzyskać dostęp do rejestru wszystkich połączeń. Informacje na temat książki telefonicznej, patrz strona 280.
3. Nacisnąć **OK/MENU**.

Przerwanie połączenia jest możliwe poprzez naciśnięcie **EXIT**.

Odłączanie telefonu komórkowego

Jeżeli telefon znajdzie się poza zasięgiem samochodowego systemu audio, rozłączenie następuje automatycznie. Połączenie z telefonem komórkowym można rozłączyć ręcznie, naciskając długo przycisk **TEL** albo w trybie telefonu za pomocą opcji **Menu telefonu** ➔ **Rozłącz telefon**. Więcej informacji na temat połączeń, patrz strona 280.

Funkcja zestawu głośnomówiącego jest wyłączana po wyłączeniu silnika lub kiedy drzwi są otwarte[2].

Jeżeli telefon komórkowy zostanie odłączony podczas rozmowy, rozmowa ta może być kontynuowana, ale za pomocą wbudowanego mikrofonu oraz głośnika telefonu komórkowego.

UWAGA

Nawet po ręcznym odłączeniu niektóre telefony komórkowe mogą automatycznie połączyć się z ostatnio podłączonym zestawem głośnomówiącym, np. w przypadku nowego połączenia przychodzącego.

Połączenia telefoniczne

Połączenia przychodzące

– Nacisnąć **OK/MENU**, aby odebrać połączenie, nawet jeżeli system audio jest na przykład w trybie **RADIO** lub **MEDIA**.

Aby odrzucić lub zakończyć połączenie, nacisnąć **EXIT**.

Automatyczne odbieranie połączeń

Funkcja automatycznego odbierania połączeń oznacza, że wszystkie połączenia są odbierane automatycznie.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu** ➔ **Opcje połączeń** ➔ **Aut. odbieranie połącz.**.

Menu połączeń przychodzących

Podczas połączenia należy wcisnąć **OK/MENU** w celu przejścia do następujących funkcji:

- **Wycisz** – mikrofon systemu audio wyciszony.
- **Telefon komórkowy** – przeniesienie rozmowy z zestawu głośnomówiącego do telefonu komórkowego. W przypadku niektórych telefonów komórkowych połączenie zostanie przerwane. Jest to objaw nor-

[2] Tylko w wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

malny. Funkcja zestawu głośnomówiącego zapyta, czy ma nastąpić ponowne połączenie.

- **Wybierz numer** – możliwość nawiązania połączenia z dodatkową osobą za pomocą przycisków numerycznych (bieżące połączenie zostaje przełączone w tryb oczekiwania).

Lista połączeń

Lista połączeń jest kopiowana do funkcji zestawu głośnomówiącego po każdym połączeniu, a następnie aktualizowana podczas trwania połączenia. W widoku normalnym obrócić pokrętło **TUNE** w lewo, aby wyświetlić rejestr połączeń dla **Wszystkie połączenia**.

W trybie telefonu można wyświetlić wszystkie listy połączeń, które są dostępne w opcji menu **Menu telefonu ➔ Wszystkie połączenia**:

- **Wszystkie połączenia**
- **Połączenia nieodebrane**
- **Połączenia odebrane**
- **Wybierane numery**
- **Czas trwania połączenia**

UWAGA

Niektóre telefony komórkowe wyświetlają listę ostatnio wybieranych numerów w odwrotnej kolejności.

Poczta głosowa

W widoku normalnym można zaprogramować numer szybkiego wybierania do skrzynki głosowej, który można następnie wywołać, naciskając długo przycisk **1**.

Numer poczty głosowej można zmienić w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Opcje połączeń ➔ Numer mailbox ➔ Zmień numer**. Jeżeli nie ma żadnego zapisanego numeru, do menu można wejść, naciskając i przytrzymując **1**.

Ustawienia audio

Głośność rozmowy

Głośność rozmowy telefonicznej można zmienić tylko podczas rozmowy. Użyć przycisków sterujących przy kierownicy* lub pokrętła **VOL**.

Głośność zestawu audio w trakcie połączenia telefonicznego

Jeżeli nie jest prowadzona rozmowa telefoniczna, sterowanie głośnością systemu audio odbywa się normalnie za pomocą pokrętła **VOL**.

Jeżeli podczas połączenia przychodzącego aktywne jest jakieś źródło dźwięku, można je wyciszyć automatycznie. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Ustawienia telefonu ➔ Dźwięki i poziom głośności ➔ Wycisz radio/media**.

Głośność dzwonka

W trybie telefonu przejść do menu **Menu telefonu ➔ Ustawienia telefonu ➔ Dźwięki i poziom głośności ➔ Poziom głośności dzwonka** i wyregulować pokrętłem **VOL**. Nacisnąć **EXIT**, aby zapisać.

Sygnał dzwonka

Funkcja zestawu głośnomówiącego posiada zintegrowane sygnały dzwonka, które można wybrać w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Ustawienia telefonu ➔ Dźwięki i poziom głośności ➔ Dzwonki ➔ Sygnał połączenia 1**, itd.

UWAGA

W przypadku niektórych telefonów komórkowych sygnał dzwonka w podłączonym telefonie nie zostanie wyłączony, gdy jest używany jeden z wbudowanych sygnałów zestawu głośnomówiącego.

Zestaw głośnomówiący Bluetooth®*

Aby wybrać sygnał dzwonka połączonego telefonu[3], należy w trybie telefonu wybrać opcję **Menu telefonu ➔ Ustawienia telefonu ➔ Dźwięki i poziom głośności ➔ Dzwonki ➔ Dzwonek telefonu komórkowego**.

Informacje na temat kojarzenia i łączenia

Możliwe jest skojarzenie (zarejestrowanie) do dziesięciu telefonów. Kojarzenie przeprowadza się jeden raz dla każdego telefonu. Po skojarzeniu nie ma konieczności, aby telefon był widoczny. Podczas pojedynczego łączenia możliwe jest połączenie maksymalnie jednego telefonu.

Połączenie automatyczne

Jeżeli funkcja zestawu głośnomówiącego jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączony telefon komórkowy, zostanie on automatycznie połączony. Jeżeli ostatnio podłączony telefon komórkowy nie jest dostępny, system spróbuje podłączyć telefon komórkowy, który został skojarzony wcześniej. Jeżeli system audio wyszukuje ostatnio połączony telefon, jego nazwa zostanie pokazana na ekranie TV.

Połączenie ręczne

Aby zmienić podłączony telefon komórkowy, należy w trybie telefonu przejść do opcji **Menu telefonu ➔ Zmień telefon**.

Usuwanie urządzenia

Połączony telefon komórkowy można wyrejestrować i usunąć. Można to zrobić w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Usuń urządzenie Bluetooth**.

Informacja o wersji Bluetooth®

Wersję oprogramowania Bluetooth® zainstalowaną w samochodzie można sprawdzić w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Ustawienia telefonu ➔ Wersja oprogram. Bluetooth w poj.**.

Książka telefoniczna

Istnieją dwie książki telefoniczne. Zostają one w samochodzie połączone w jedną i są wyświetlane w nim jako jedna książka telefoniczna.

- Samochód pobiera książkę telefoniczną telefonu komórkowego i wyświetla tę książkę telefoniczną tylko wtedy, gdy podłączony jest telefon, z którego ta książka została pobrana.
- Samochód ma również wbudowaną książkę telefoniczną. Zawiera ona wszystkie kontakty zapisane w samochodzie, niezależnie od tego, który telefon był podłączony podczas ich zapisywania. Kontakty te są widoczne dla wszystkich użytkowników, niezależnie od tego, który telefon komórkowy jest podłączony do samochodu. Jeżeli kontakt został zapisany w samochodzie, to przed nazwą kontaktu w książce telefonicznej jest wyświetlany symbol .

UWAGA

Zmiany wprowadzone z samochodu w którymś z wpisów w książce telefonicznej telefonu komórkowego spowodują utworzenie nowego wpisu w książce telefonicznej samochodu, tzn. zmiany te nie zostaną zapisane w telefonie. Z poziomu samochodu będzie to wyglądać jak podwójny wpis z różnymi ikonami. Należy także pamiętać, że zapisanie numeru szybkiego wybierania lub zmiana danych kontaktu spowoduje utworzenie nowego wpisu w książce telefonicznej samochodu.

[3] Nie jest to możliwe w przypadku wszystkich telefonów komórkowych.

Aby można było korzystać z książki telefonicznej, u góry ekranu TV musi być widoczny jest symbol , a funkcja głośnomówiąca musi być w trybie telefonu.

W systemie audio przechowywana jest kopia książki telefonicznej każdego ze skojarzonych telefonów komórkowych. Książka może zostać skopiowana do systemu automatycznie podczas każdego połączenia.

– Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu** ➔ **Ustawienia telefonu** ➔ **Pobierz książkę telefoniczną**.

Jeżeli w książce telefonicznej zapisane są informacje kontaktowe dotyczące aktualnie realizowanego połączenia, są one pokazywane na ekranie TV.

Szybkie wyszukiwanie kontaktów

W widoku normalnym obrócić pokrętło **TUNE** w prawo, aby wyświetlić listę kontaktów. Obrócić pokrętło **TUNE**, aby dokonać wyboru i nacisnąć **OK/MENU**, aby nawiązać połączenie.

Pod imieniem/nazwiskiem kontaktu znajduje się numer telefonu, który jest wybierany domyślnie. Jeżeli z prawej strony kontaktu znajduje się symbol #, oznacza to, że dla tego kontaktu zapisano kilka numerów telefonicznych. Aby wybrać inny numer niż ten wybierany domyślnie, należy nacisnąć przycisk #INFO na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej. Następnie obrócić pokrętło **TUNE**, aby dokonać wyboru i nacisnąć **OK/MENU**, aby nawiązać połączenie.

Można wyszukiwać kontakty na liście, korzystając z klawiatury na konsoli środkowej do wpisania początkowych liter imienia/nazwiska kontaktu (patrz punkt „Tabela znaków dla klawiatury w konsoli środkowej”, gdzie opisano funkcje przycisków).

Dostęp do listy kontaktów można także uzyskać w widoku normalnym, naciskając i przytrzymując na klawiaturze w konsoli środkowej przycisk z literą, na którą zaczyna się imię/nazwisko wyszukiwanego kontaktu. Na przykład długie naciśnięcie przycisku **6** pozwala uzyskać bezpośredni dostęp do tej części listy, która zawiera kontakty na literę **M**.

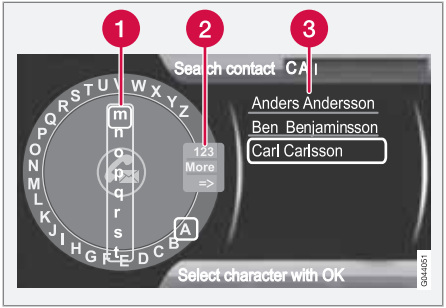
Tabela znaków dla klawiatury w konsoli środkowej

Przycisk	Funkcja
1 ␣	Spacja . , - ? @ : ; / ( ) 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Ù 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
* FAV	Przełączanie pomiędzy dużymi i małymi literami.
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

▸▸

Zestaw głośnomówiący Bluetooth®*

Wyszukiwanie kontaktów



Wyszukiwanie kontaktów za pomocą koła tekstowego.

1. Lista znaków
2. Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej)
3. Książka telefoniczna

Aby wyszukać lub edytować kontakt, przejść w trybie telefonu do opcji **Menu telefonu** ➔ **Książka telefoniczna** ➔ **Szukaj**.

UWAGA

W systemie High Performance nie występuje koło tekstowe, w związku z czym pokrętło **TUNE** nie może służyć do wprowadzania znaków – do tego celu można użyć wyłącznie przycisków z cyframi i literami na panelu sterowania w konsoli środkowej.

1. Obracać pokrętło[4] **TUNE**, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.
2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Wynik wyszukiwania zostanie wyświetlony w książce telefonicznej (3).
3. Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do książki telefonicznej, obrócić pokrętło **TUNE**, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk **OK/MENU**.

123/ ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk **OK/ MENU**.
Więcej	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk **OK/MENU**.
=>	Prowadzi do książki telefonicznej (3). Obrócić pokrętło **TUNE**, aby wybrać kontakt i nacisnąć **OK/ MENU**, aby wyświetlić zapisane numery i inne informacje.

Krótkie naciśnięcie **EXIT** powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie **EXIT** powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

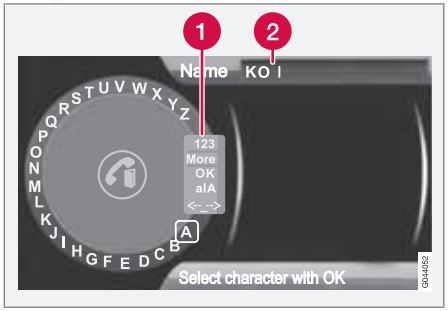
Naciśnięcie przycisku numerycznego w konsoli środkowej, gdy wyświetlane jest koło tekstowe (patrz ilustracja powyżej), powoduje pojawienie się na ekranie TV nowej listy znaków (1). Naciskać przycisk numeryczny kolejne razy, by uzyskać żądaną literę, a następnie zwolnić przycisk. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Znak wprowadzony poprzez naciśnięcie określonego przycisku zostaje potwierdzony po naciśnięciu innego przycisku.

[4] Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

Nowy kontakt



Wprowadzanie liter dla nowego kontaktu.

1. Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej)
2. Pole wprowadzania

Nowe kontakty można dodawać w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu** ➔ **Książka telefoniczna** ➔ **Nowy kontakt**.

UWAGA

W systemie High Performance nie występuje koło tekstowe, w związku z czym pokrętło **TUNE** nie może służyć do wprowadzania znaków – do tego celu można użyć wyłącznie przycisków z cyframi i literami na panelu sterowania w konsoli środkowej.

1. Po wybraniu wiersza **Nazwa**, nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby przejść do trybu wprowadzania (patrz ilustracja powyżej).
2. Obracać pokrętło[4] **TUNE**, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.
3. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Wprowadzone nazwisko pojawia się w polu wprowadzania (2) na ekranie TV.
4. Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry, znaki specjalne, przełączyć małe litery na wielkie lub na odwrót, itp., obrócić pokrętło **TUNE**, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście (1) i nacisnąć przycisk **OK/MENU**.

Po wprowadzeniu całego nazwiska wybrać **OK** z listy na ekranie TV (1) i nacisnąć **OK/MENU**. Następnie wprowadzić numer telefonu w sposób opisany powyżej.

Po wprowadzeniu numeru telefonu, nacisnąć przycisk **OK/MENU** i wybrać typ numeru telefonu (**Telefon komórkowy**, **Dom**, **Praca** lub **Ogólne**). Dla potwierdzenia nacisnąć **OK/MENU**.

Po wpisaniu wszystkich danych, wybrać opcję **Zapisz kontakt** w menu, aby zapisać kontakt.

123/ ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk **OK/MENU**.
Więcej	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk **OK/MENU**.
OK	Zapisać i wrócić do opcji **Dodaj kontakt** za pomocą przycisk **OK/MENU**.

[4] Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

Zestaw głośnomówiący Bluetooth®*

aIA	Do przełączania między małymi i wielkimi literami służy przycisk **OK/MENU**.
<-_->	Nacisnąć przycisk **OK/MENU**, co spowoduje przeniesienie kursora do pola wprowadzania (2) u góry ekranu TV. Kursor można teraz przenieść za pomocą pokrętła **TUNE** w odpowiednie miejsce, aby na przykład wstawić dodatkowe litery lub usunąć litery za pomocą przycisku **EXIT**. Aby możliwe było wstawianie nowych liter, należy najpierw wrócić do trybu wprowadzania, naciskając przycisk **OK/MENU**.

Numery szybkiego wybierania

W trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Książka telefoniczna ➔ Numery skrócone** można dodać numery szybkiego wybierania.

Nawiązywanie połączeń za pomocą numerów szybkiego wybierania jest możliwe w trybie telefonu przy użyciu przycisków numerycznych na klawiaturze w konsoli środkowej – trzeba nacisnąć przycisk numeryczny, a następnie **OK/MENU**. Jeżeli pod danym numerem szybkiego wybierania nie jest zapisany żaden kontakt, pojawi się opcja umożliwiająca zapisanie kontaktu pod tym numerem.

Odbieranie wizytówki vCard

Istnieje możliwość odebrania wizytówki vCard z innego telefonu komórkowego (innego niż telefon aktualnie podłączony do samochodu) i jej wprowadzenie do książki telefonicznej w samochodzie. Aby było to możliwe, samochód musi być widoczny w systemie Bluetooth®. Funkcję tę włącza się w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Książka telefoniczna ➔ Odbierz vCard**.

Stan pamięci

Stan pamięci książki telefonicznej w samochodzie lub w podłączonym telefonie komórkowym można sprawdzić w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Książka telefoniczna ➔ Zasoby pamięci**.

Usuwanie książki telefonicznej

Książkę telefoniczną w samochodzie można usunąć w trybie telefonu w opcji menu **Menu telefonu ➔ Książka telefoniczna ➔ Usuń książkę telefoniczną**.

UWAGA

Usunięcie książki telefonicznej samochodu powoduje jedynie usunięcie kontaktów zapisanych w tej książce. Kontakty zapisane w książce telefonicznej telefonu komórkowego nie zostają usunięte.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Rozpoznawanie poleceń głosowych* przez telefon komórkowy

Wprowadzenie

Funkcja rozpoznawania poleceń głosowych[1] systemu audio-telefonicznego umożliwia kierowcy głosowe uruchamianie pewnych funkcji telefonu komórkowego podłączonego za pośrednictwem Bluetooth® lub pewnych funkcji systemu nawigacyjnego Volvo – RTI (Road and Traffic Information System).

UWAGA

- Informacje zawarte w tej części opisują użycie poleceń głosowych do sterowania **telefonem komórkowym podłączonym za pośrednictwem systemu Bluetooth®**. Szczegółowe informacje na temat używania telefonu komórkowego podłączonego za pośrednictwem system Bluetooth® do systemu audio-telefonicznego w samochodzie, patrz strona 276.
- System nawigacji Volvo RTI (Road and Traffic Information System) ma oddzielną instrukcję obsługi, w której zamieszczono dodatkowe informacje na temat sterowania głosowego i poleceń głosowych służących do obsługi tego systemu.

Polecenia głosowe stanowią ułatwienie i pomoc dla kierowcy, który nie musi się rozpraszać i może się skoncentrować na prowadzeniu samochodu i skupić swoją uwagę na warunkach panujących na drodze.

OSTRZEŻENIE

Ostateczna odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu w bezpieczny sposób oraz przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

System rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia kierowcy głosowe uruchamianie pewnych funkcji telefonu komórkowego podłączonego za pośrednictwem Bluetooth® lub pewnych funkcji systemu nawigacyjnego Volvo – RTI (Road and Traffic Information System) bez potrzeby odrywania rąk od kierownicy. Przekazywanie danych odbywa się w formie dialogu, podczas którego użytkownik wypowiada pewne polecenia głosowe, a system udziela słownych odpowiedzi. System rozpoznawania poleceń głosowych wykorzystuje ten sam mikrofon co zestaw głośnomówiący Bluetooth® (patrz ilustracja na stronie 276) i udziela odpowiedzi za pośrednictwem głośników samochodu.

Język

Lista języków.

Rozpoznawanie poleceń głosowych nie jest możliwe we wszystkich językach. Języki, dla których możliwe jest rozpoznawanie poleceń głosowych, są zaznaczone na liście języków symbolem –. Zmiany języka dokonuje się za pomocą menu **MY CAR**, patrz strona 157.

[1] Dotyczy tylko pojazdów wyposażonych w system nawigacyjny Volvo – RTI (Road and Traffic Information System).

Rozpoznawanie poleceń głosowych* przez telefon komórkowy

O czym należy pamiętać

Przyciski w kierownicy.

1 Przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych

Włączanie

Zanim będzie można skorzystać z możliwości sterowania telefonem komórkowym za pomocą poleceń głosowych, telefon musi zostać skojarzony i połączony z zestawem głośnomówiącym Bluetooth®. W przypadku wydania polecenia głosowego telefonowi, gdy nie jest podłączony żaden telefon komórkowy, system poinformuje o tym użytkownika. Informacje na temat kojarzenia i podłączania telefonu komórkowego, patrz strona 277.

- Nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (1), by włączyć system i zainicjować dialog prowadzony za pomocą poleceń głosowych. System wyświetli wtedy na ekranie TV w konsoli środkowej najczęściej używane polecenia.

Korzystając z system rozpoznawania poleceń głosowych, należy pamiętać o następujących rzeczach:

- Wydawanie poleceń – należy mówić po usłyszeniu sygnału, normalnym głosem z normalną prędkością.
- Nie należy mówić w czasie, gdy system odpowiada użytkownikowi (w tym czasie system nie rozumie wydawanych poleceń).
- Drzwi, szyby i okno dachowe* samochodu muszą być zamknięte.
- Unikać hałasu w kabinie pasażerskiej.

UWAGA

Jeżeli kierowca nie wie, którego polecenia użyć, może powiedzieć „Help” (Pomoc) – w odpowiedzi system pokaże pięć różnych poleceń, których można użyć w danej sytuacji.

Polecenia głosowe można wyłączyć poprzez:

- wypowiedzenie słowa „Cancel” (Anuluj)
- niewypowiadanie żadnego słowa
- długie naciśnięcie przycisku rozpoznawania mowy na kierownicy
- Nacisnąć przycisk **EXIT** lub przycisk innego źródła (np. **MEDIA**).

Funkcje pomocnicze systemu rozpoznawania poleceń głosowych

- **Instrukcje**: Funkcja pomagająca zapoznać się z systemem i procedurą wydawania poleceń.
- **Uczenie się głosu**: Funkcja, która pozwala systemowi poleceń głosowych nauczyć się rozpoznawania głosu i akcentu użytkownika. Funkcja ta umożliwia przystosowanie systemu do rozpoznawania głosu dwóch użytkowników.

Dostęp do funkcji pomocniczych można uzyskać, naciskając przycisk **MY CAR** na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej, a

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Rozpoznawanie poleceń głosowych* przez telefon komórkowy

następnie obracając pokrętło **TUNE** w celu wybrania żądanej opcji menu.

Instrukcje

Instrukcje można uruchomić na dwa sposoby:

UWAGA

Instrukcję i naukę rozpoznawania mowy można włączyć tylko wtedy, gdy samochód jest zaparkowany.

- Nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych i powiedzieć „Polecenia głosowe”.
- Włączyć instrukcje w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia rozpoznawania głosu ➔ Voice tutorial**. Struktura menu, patrz strona 155.

Instrukcje są podzielone na 3 lekcje, na które łącznie potrzeba około 5 minut. System zaczyna od pierwszej lekcji. Aby pominąć jakąś lekcję i przejść do następnej, nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych i powiedzieć „Następna”. Aby cofnąć się do poprzedniej lekcji, należy powiedzieć „Poprzednia”.

Aby wyjść z instrukcji, nacisnąć długo przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.

Uczenie się głosu

System wyświetla około piętnastu fraz, które trzeba wypowiedzieć. Funkcję uczenia się głosu można uruchomić w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia rozpoznawania głosu ➔ Voice training**. Wybrać **Użytkownik 1** lub **Użytkownik 2**. Struktura menu, patrz strona 155.

Po zakończeniu uczenia się głosu przez system, trzeba ustawić swój profil użytkownika za pomocą opcji **Voice user setting**.

Dodatkowe ustawienia w menu MY CAR

- **Ustawienia użytkownika** – Można ustawić dwa profile użytkownika, funkcję włącza się w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia rozpoznawania głosu ➔ Voice user setting**. Wybrać **User 1** lub **User 2**. Struktura menu, patrz strona 155.
- **Głośność głosu** – Można zmienić w menu **MY CAR** za pomocą opcji **Ustawienia ➔ Ustawienia rozpoznawania głosu ➔ Głośność wyj. wskazówek głosowych**. Struktura menu, patrz strona 155.

Używanie poleceń głosowych

Kierowca inicjuje dialog prowadzony za pomocą poleceń głosowych, naciskając przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (patrz ilustracja na stronie 286).

Po rozpoczęciu dialogu na ekranie TV zostaną wyświetlone najczęściej używane polecenia. Tekst wyszarzony lub podany w nawiasach nie jest częścią polecenia głosowego.

Gdy kierowca zaznajomi się z systemem, może przyspieszyć przebieg dialogu, nie czekając na podpowiedzi systemu, lecz naciskając krótko przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.

Polecenia można wydawać na kilka sposobów

Polecenie „Telefon, wywołaj kontakt” można na przykład wypowiedzieć jako:

- „Telefon > Wywołaj kontakt” – powiedzieć „Telefon”, poczekać na odpowiedź systemu, a następnie kontynuować, mówiąc „Wywołaj kontakt.”

lub

- „Telefon, wywołaj kontakt” – wypowiedzieć całe polecenie jednym ciągiem.

Szybkie polecenia

Szybkie polecenia do obsługi telefonu można znaleźć w menu **MY CAR** w opcji **Ustawienia**

Rozpoznawanie poleceń głosowych* przez telefon komórkowy

➔ **Ustawienia rozpoznawania głosu** ➔ **Lista poleceń głosowych** ➔ **Polecenia dla telefonu** i **Polecenia ogólne**. Struktura menu, patrz strona 155.

Wybieranie numeru
System rozumie cyfry od **0** (zero) do **9** (dziewięć). Cyfry te można wypowiadać pojedynczo, w grupach po kilka cyfr na raz lub cały numer od razu. Liczby większe niż **9** (dziewięć) nie są rozpoznawane przez system, np. nie można używać liczb **10** (dziesięć) lub **11** (jedenaście).

Poniżej zamieszczono przykład dialogu prowadzonego za pomocą poleceń głosowych. Odpowiedzi systemu są różne zależnie od sytuacji.

Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc:
Telefon > Wywołaj numer

lub

Telefon, Wywołaj numer

Odpowiedź systemu
Numer?

Działanie użytkownika
Zacząć wypowiadanie cyfr (jako oddzielnych jednostek, tzn. sześć-osiem-siedem itd.) składających się na numer telefonu. Jeżeli użytkownik wypowie kilka cyfr i zrobi przerwę, system powtórzy je, po czym należy powiedzieć „Dalej".

Kontynuować wypowiadanie cyfr. Po dojściu do końca, zakończyć polecenie, mówiąc „Wywołaj".

- Można także zmienić numer, wypowiadając polecenie „Korekta" (które usuwa ostatnią wypowiedzianą grupę cyfr) lub „Skasuj" (które usuwa cały wypowiedziany numer telefonu).

Wybieranie numeru z rejestru połączeń
Poniższy dialog umożliwia nawiązanie połączenia telefonicznego za pomocą jednego z rejestrów połączeń w telefonie komórkowym.

Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc:
Telefon > Wywołaj z rejestru połączeń

lub

Telefon, Wywołaj z rejestru połączeń

Kontynuować, odpowiadając na podpowiedzi systemu.

Połączenie z kontaktem
Poniższy dialog umożliwia nawiązanie połączenia telefonicznego z jednym z kontaktów zapisanych w telefonie komórkowym.

Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc:
Telefon > Wywołaj kontakt

lub

Telefon, Wywołaj kontakt

Kontynuować, odpowiadając na podpowiedzi systemu.

Nawiązując połączenie z kontaktem, należy pamiętać o następujących rzeczach:

- Jeżeli istnieje kilka kontaktów o podobnych imionach/nazwiskach, zostaną one zaprezentowane na wyświetlaczu w ponumerowanych wierszach i system poprosi użytkownika o wybranie numeru wiersza.
- Jeżeli na liście jest więcej wierszy niż można wyświetlić jednocześnie, wypowiadając „W dół" można zawsze przewinąć listę w dół (a wypowiadając „W górę" można zawsze przewinąć listę w górę).

Połączenie ze skrzynką głosową
Poniższy dialog pozwala połączyć się ze skrzynką głosową w celu sprawdzenia, czy zostały nagrane jakieś wiadomości. Numer telefoniczny skrzynki głosowej musi być zarejestrowany w systemie Bluetooth®, patrz strona 279.

Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc:
Telefon > Wywołaj skrzynkę głosową

lub

Telefon, Wywołaj skrzynkę głosową

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Rozpoznawanie poleceń głosowych* przez telefon komórkowy

Kontynuować, odpowiadając na podpowiedzi systemu.

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

Przegląd

1. Ekran TV
2. Gniazdo słuchawkowe
3. Przycisk do włączania/wyłączania
4. Wejście A/V-AUX
5. Nadajnik zdalnego sterowania
6. Słuchawki
7. Odbiornik/nadajnik podczerwieni

Uwagi ogólne

Zestaw RSE to zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń, który umożliwia m.in. oglądanie materiałów wideo, słuchanie muzyki i radia, oglądanie telewizji* lub podłączenie innych urządzeń zewnętrznych (np. konsoli do gier).

Zestaw RSE jest całkowicie zintegrowany z systemem audio-telefonicznym samochodu i może być używany jednocześnie z innymi funkcjami tego systemu.

Gdy pasażerowie na tylnych siedzeniach korzystają np. z wejścia A/V-AUX lub oglądają telewizję* i dźwięk transmitowany jest przez słuchawki, kierowca oraz pasażer na przednim fotelu mogą w tym czasie korzystać z samochodowego radioodbiornika lub odtwarzacza multimedialnego. W odtwarzaczu multimedialnym może być jednak odtwarzana tylko jedna płyta na raz. Istnieje możliwość odtwarzania muzyki np. z odtwarzacza iPod® lub transmisji strumieniowej plików audio za pośrednictwem łącza Bluetooth®.

Zestawem RSE można sterować z przedniego ekranu TV (kontrola rodzicielska).

Na każdym z ekranów TV można wyświetlać lub odtwarzać różne materiały z różnych źró-

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

deł. Istnieje także możliwość wyświetlania lub odtwarzania materiałów z tego samego źródła na jednym lub kilku ekranach TV (przednim, prawym tylnym i lewym tylnym). Nie jest możliwe odtwarzanie materiału wideo ze źródła USB podczas odtwarzania płyty CD lub DVD.

WAŻNE

Umieszczając w pojeździe bagaż lub duże przedmioty, należy upewnić się, że pozostała wystarczająca ilość miejsca na ekrany TV w zagłówkach, aby nie doszło do ich zarysowania lub uszkodzenia. Podczas załadunku przykryć ekrany TV odpowiednim materiałem.

UWAGA

Ekrany TV i nadajnik zdalnego sterowania nie działają w bardzo niskich i wysokich temperaturach – „budzą się" one dopiero wtedy, gdy układ klimatyzacji wytworzy w kabinie temperaturę odpowiednią dla ich pracy.

UWAGA

Soczewkę odbiornika podczerwieni należy regularnie czyścić wilgotną ściereczką, ponieważ zabrudzona soczewka wpływa negatywnie na działanie nadajnika zdalnego sterowania.

Zużycie energii, ustawienie wyłącznika zapłonu

Zestaw RSE działa wyłącznie przy pracującym silniku lub gdy wybrana jest pozycja **I** bądź **II** wyłącznika zapłonu. Podczas rozruchu silnika samochodu odtwarzanie filmu zostaje wstrzymane i wznawiane jest po jego uruchomieniu.

UWAGA

W przypadku długiego użytkowania (przez ponad 10 minut) przy wyłączonym silniku, poziom naładowania akumulatora pojazdu może spaść do tak niskiego poziomu, że nie będzie możliwe uruchomienie silnika.

W takim przypadku na ekranie zostanie wyświetlony komunikat.

Menu

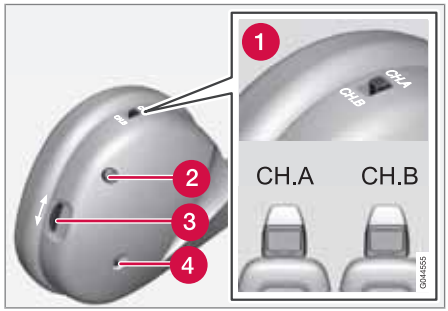
Do obsługi menu zestawu RSE służy nadajnik zdalnego sterowania. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 297.

Nadajnik zdalnego sterowania

Zestaw RSE jest wyposażony w nadajnik zdalnego sterowania. Za jego pomocą można sterować funkcjami wszystkich ekranów TV. Nadajnik zdalnego sterowania może również posłużyć do sterowania innymi funkcjami systemu audio-telefonicznego, również z tylnego siedzenia.

Informacje na temat nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

Słuchawki bezprzewodowe



1. Przełącznik wyboru kanału A (**CH.A**) lub kanału B (**CH.B**)
2. Przycisk do włączania/wyłączania

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

3. Głośność
4. Lampka kontrolna sygnalizująca włączenie/wyłączenie

Zestaw RSE zawiera dwa komplety słuchawek bezprzewodowych.

Słuchawki bezprzewodowe włącza się za pomocą przycisku (2), co powoduje zapalenie się lampki kontrolnej (4). Wybrać **CH.A** (kanał A) lub **CH.B** (kanał B) za pomocą przełącznika (1). Wyregulować głośność za pomocą pokrętła (3).

Nieużywane słuchawki zostają automatycznie wyłączone po upływie około 3 minut.

Wymiana baterii w słuchawkach bezprzewodowych

Słuchawki są zasilane dwoma bateriami typu AAA.

W dłuższą podróż wskazane jest zabranie zapasowych baterii.

Słuchawki bezprzewodowe.

1. Wykręcić wkręt mocujący i zdjąć pokrywę komory baterii.
2. Wyjąć zużyte baterie i włożyć na ich miejsce nowe, ustawiając je zgodnie z symbolami graficznymi w komorze baterii.
3. Założyć i umocować wkrętem pokrywę.

W trosce o środowisko naturalne

Zużytych baterii należy pozbyć się w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

Gniazdo słuchawkowe

Istnieje możliwość podłączenia słuchawek zewnętrznych przez gniazda słuchawek (3,5 mm) znajdujące się z boku zagłówków, patrz ilustracja na stronie 290. Do regulacji głośności służy nadajnik zdalnego sterowania.

Wejście A/V-AUX, gniazdo elektryczne 12 V

Gniazda wejściowe AUX umożliwiają podłączenie urządzenia zewnętrznego. Przy podłączaniu urządzenia należy przestrzegać wskazówek podanych w jego instrukcji obsługi. Urządzenia podłączone do gniazd wejściowego A/V-AUX mogą współpracować z obydwoma ekranami TV, słuchawkami bezprzewodowymi, gniazdami słuchawkowymi oraz głośnikami samochodowymi.

UWAGA

Użytkownik odpowiada za to, by wyposażenie podłączone do wejścia A/V-AUX lub do gniazda słuchawek nie powodowało zakłóceń w działaniu zestawu RSE pojazdu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

Podłączanie urządzeń do gniazda wejściowego A/V-AUX

Wejście A/V-AUX znajduje się pod podłokietnikiem w konsoli między fotelami.

1. Podłączyć przewód sygnału wizyjnego do żółtego gniazda.
2. Podłączyć przewód lewego kanału dźwiękowego do białego gniazda, zaś przewód prawego kanału dźwiękowego do gniazda czerwonego.
3. Podłączyć przewód sieciowy do gniazda elektrycznego 12 V, jeżeli dane urządzenie może być w ten sposób zasilane.

Przy podłączaniu urządzenia należy przestrzegać wskazówek podanych w jego instrukcji obsługi.

Umiejscowienie gniazda elektrycznego, patrz strona 236

Odtwarzanie materiałów audio/wideo za pośrednictwem gniazda wejściowego A/V-AUX

1. Włączyć tylny ekran TV, naciskając przycisk do włączania/wyłączania ekranu.
2. Skierować nadajnik zdalnego sterowania na odbiornik podczerwieni ekranu TV i naciskać przycisk **MEDIA**, aż pojawi się źródło **A/V AUX**, po czym zwolnić przycisk i poczekać kilka sekund na zatwierdzenie wyboru.
3. Włączyć podłączone urządzenie i nacisnąć przycisk **PLAY** lub jego odpowiednik na tym urządzeniu.

Głośność wejścia

Głośność wejścia reguluje się w menu w opcji **Wejściowa głośność A/V AUX**.

Włączanie

Zestaw RSE można włączyć albo z przedniego albo z tylnego ekranu TV.

W przypadku przedniego ekranu TV nacisnąć przycisk **MEDIA** i wybrać **RSE**.

W przypadku tylnego ekranu TV nacisnąć przycisk do włączania/wyłączania na tym ekranie, a następnie nacisnąć **MEDIA** lub **RADIO** na nadajniku zdalnego sterowania i wybrać źródło (np. **Płyta**).

Dokonywanie ustawień z przedniego ekranu TV

1. **MEDIA**
2. **TUNE**
3. **OK/MENU**
4. **EXIT**

Wybór źródła dla tylnych ekranów TV

Z przedniego ekranu TV można wybrać źródło (czyli co ma być wyświetlane lub odtwarzane) na prawym i lewym tylnym ekranie TV. Można wybrać to samo źródło dla obu ekranów lub różne źródła dla prawego i lewego tylnego ekranu TV.

1. Naciskać przycisk **MEDIA**, aż na ekranie TV pojawi się **RSE**, po czym zwolnić przy-

05

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

cisk i poczekać chwilę na automatyczne zatwierdzenie wyboru.

2. Obracając pokrętło **TUNE**, wybrać prawy, lewy lub oba ekrany TV i potwierdzić przyciskiem **OK/MENU**.
3. Obracając pokrętło **TUNE** wybrać **RADIO**, **MEDIA** (lub **Ustawienia RSE**). Dla potwierdzenia nacisnąć **OK/MENU**.
4. Obrócić **TUNE**, by wybrać żądane źródło (np. **Płyta**) i potwierdzić, naciskając **OK/MENU**. Wybrane źródło włączy się automatycznie (jeśli np. w odtwarzaczu multimedialnym znajduje się płyta).

Aby anulować wybór i wrócić, należy nacisnąć przycisk **EXIT**.

Do dokonywania ustawień może także posłużyć nadajnik zdalnego sterowania. Więcej informacji na temat nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

Kontrola rodzicielska programów TV*

Istnieje możliwość nastawienia dozwolonej granicy wiekowej dla programów TV, dzięki czemu będzie można oglądać tylko programu odpowiednie dla określonego wieku. Ustawienie to obowiązuje dla obu ekranów TV.

Włączyć tę funkcję w menu **Ustawienia RSE ➔ TV ochrona rodzicielska**, zgodnie z punktami 2-4 w części „Wybór źródła dla tylnych ekranów TV”, patrz strona 293. Wybrać jedną spośród opcji: **Wiek 0-6**, **Wiek 7-13**, **Wiek 14-18** i **Bez ochrony rodzicielskiej**.

Wyłączenie dźwięku

Istnieje możliwość wyłączenia dźwięku w obu tylnych ekranach TV z przedniego ekranu TV. Włączyć tę funkcję w menu **Ustawienia RSE ➔ Wyłącz głos**, zgodnie z punktami 2-4 w części „Wybór źródła dla tylnych ekranów TV”, patrz strona 293.

Wyłączenie ekranu TV

Istnieje możliwość wyłączenia obrazu na obu tylnych ekranach TV z przedniego ekranu TV. Włączyć tę funkcję w menu **Ustawienia RSE ➔ Wyłącz wyświetlacz**, zgodnie z punktami 2-4 w części „Wybór źródła dla tylnych ekranów TV”, patrz strona 293.

Nacisnąć jeden z przycisków numerycznych (**0** – **9**) na nadajniku zdalnego sterowania, aby ponownie włączyć ekran TV. Ekran TV zostaje również przestawiony w tryb **Włączony** w momencie włączenia zapłonu.

Wyłączenie zdalnego sterowania (przód)

Istnieje możliwość wyłączenia odbiornika podczerwieni przedniego ekranu TV, w wyniku czego nadajnika zdalnego sterowania nie można używać do obsługi tego ekranu. Włączyć tę funkcję w menu **Ustawienia RSE ➔ Wyłącz zdalne sterow. (przód)**, zgodnie z punktami 2-4 w części „Wybór źródła dla tylnych ekranów TV”, patrz strona 293.

Ustawienia tylnego ekranu TV[1]

Podczas odtwarzania plików wideo i oglądania telewizji* dostępne jest wyskakujące menu, które pojawia się po naciśnięciu przycisku OK MENU na nadajniku zdalnego sterowania. Zawartość wyskakującego menu zależy od odtwarzanego lub oglądanego materiału.

Tryb Dzień/Noc

Ekran TV można nastawić na jeden z trzech trybów, zależnie od warunków oświetlenia. Wybrać **Autom.**, **Dzień** lub **Noc**.

Nacisnąć przycisk OK MENU na nadajniku zdalnego sterowania i zmienić tryb w menu **Tryb Dzień/Noc** na ekranie TV. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 297.

Ustawienia obrazu

Istnieje możliwość regulacji jasności, kontrastu, odcienia i kolorów.

Nacisnąć przycisk OK MENU na nadajniku zdalnego sterowania i zmienić tryb w menu

[1] Możliwe tylko przy odtwarzaniu plików wideo i oglądania telewizji*.

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

Ustawienia obrazu na ekranie TV. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 297.

Format obrazu

Istnieje możliwość wyboru jednego z następujących formatów ekranu: **Normalna**, **Powiększenie** i **Dopasowanie do ekranu**.

Normalna – Obraz jest wyświetlany w normalnym trybie (zwykle jest to format 4:3 lub 16:9).

Powiększenie – Wykorzystywany jest cały ekran, ale część obrazu zostaje obcięta.

Dopasowanie do ekranu – Wykorzystywany jest cały ekran, ale proporcje obrazu mogą być nieco zniekształcone.

O ile nie podano inaczej, obraz będzie wyświetlany w formacie **Normalna**.

Nacisnąć przycisk OK MENU na nadajniku zdalnego sterowania i zmienić tryb w menu **Format ekranu** na ekranie TV. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 297.

Menu źródła

Zawartość wyskakującego menu podstawowego zależy od odtwarzanego lub oglądanego materiału, może to być na przykład **Menu płyty** lub **Menu USB**. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 297.

Menu płyty DVD[2]

Jeżeli odtwarzana jest płyta wideo DVD, to w wyskakującym menu pojawia się ta opcja. Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 297.

Dokonywanie ustawień w menu z tylnego ekranu TV

Ogólne informacje na temat nawigacji w obrębie menu i jego struktury, patrz strona 297.

Losowa kolejność odtwarzania[3]

Patrz strona 261.

Powtórz folder[4]

Patrz strona 261.

DivX® Video On Demand[4]

Odtwarzacz multimedialny można zarejestrować w celu odtwarzania plików typu DivX VOD z nagranych płyt lub z urządzenia USB. Kod rejestracyjny można znaleźć w trybie płyty lub w trybie USB w menu **Kod DivX® VOD**. Więcej informacji zamieszczono na stronie www.divx.com/vod.

Koncentrator USB

Do gniazda USB można podłączyć koncentrator (hub) USB, patrz strona 266.

Ustawienia TV*

Wyszukiwanie kanałów TV/Lista zapamiętanych kanałów

Patrz strona 271.

Zapamiętywanie dostępnych kanałów telewizyjnych

Patrz strona 272.

Wyszukiwanie kanałów telewizyjnych

Patrz strona 272.

Muzyka, wideo, radio i TV*

Odtwarzanie muzyki

Istnieje możliwość dotwarzania muzyki nagranej na płytach w postaci ścieżek/plików audio za pośrednictwem odtwarzacza multimedialnego samochodu, za pośrednictwem portu USB/wejścia AUX lub w postaci plików audio transmitowanych strumieniowo z telefonu komórkowego podłączonego za pośrednictwem Bluetooth®.

[2] Dotyczy tylko płyt wideo DVD.
[3] Dotyczy płyt CD Audio, CD/DVD, urządzeń USB i odtwarzaczy iPod®.
[4] Dotyczy płyt CD/DVD i urządzeń USB.

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

UWAGA

W trybie nawigacji (listy odtwarzania) system może obsłużyć tylko jednego użytkownika odtwarzacza iPod® na raz.

Więcej informacji na temat odtwarzaczy multimedialnych, złączy USB/AUX i menu Media Bluetooth®, patrz strony 259, 264 i 267.

1. Włączyć słuchawki i wybrać odpowiedni kanał: **CH.A** dla ekranu po lewej stronie lub **CH.B** dla ekranu po prawej stronie.
2. Skierować nadajnik zdalnego sterowania na odbiornik podczerwieni ekranu TV i naciskać przycisk MEDIA, aż pojawi się żądane źródło (**Płyta**, **USB**, **AUX** itd.), po czym zwolnić przycisk i poczekać kilka sekund na zatwierdzenie wyboru.
3. Włożyć płytę CD do odtwarzacza multimedialnego samochodu lub podłączyć zewnętrzne źródło audio za pośrednictwem portu USB/ wejścia AUX w samochodzie lub poprzez łącze Bluetooth®.

Odtwarzanie i przeglądanie list odtwarzania

Obracać pokrętło na nadajniku zdalnego sterowania, aby uzyskać dostęp do listy odtwarzania/struktury folderów. Przycisk OK MENU potwierdza wybór podfolderu lub rozpoczyna odtwarzanie wybranej ścieżki/pliku audio.

Można także odtworzyć ścieżkę/plik audio za pomocą przycisku ⏯ na nadajniku zdalnego sterowania oraz zmienić ścieżkę/plik audio za pomocą przycisków ⏮ / ⏭. Nacisnąć ⏺, aby zatrzymać odtwarzanie.

Więcej informacji, patrz strona 260.

Oglądanie materiałów wideo

Istnieje możliwość oglądania materiałów wideo z zapisanych na płycie ścieżek/plików wideo za pośrednictwem odtwarzacza multimedialnego samochodu lub wejścia USB.

Więcej informacji na temat odtwarzaczy multimedialnych oraz wejścia USB, patrz strony 259 i 264.

1. Włączyć słuchawki i wybrać odpowiedni kanał: **CH.A** dla ekranu po lewej stronie lub **CH.B** dla ekranu po prawej stronie.
2. Skierować nadajnik zdalnego sterowania na odbiornik podczerwieni ekranu TV i naciskać przycisk MEDIA, aż pojawi się żądane źródło (**Płyta** lub **USB**), po czym zwolnić przycisk i poczekać kilka sekund na zatwierdzenie wyboru.
3. Włożyć płytę DVD do odtwarzacza multimedialnego samochodu lub podłączyć zewnętrzne źródło za pośrednictwem wejścia USB w samochodzie.

Odtwarzanie i przeglądanie

Odtworzyć ścieżkę/plik wideo za pomocą przycisku ⏯ na nadajniku zdalnego sterowania lub zmienić ścieżkę/plik wideo za pomocą przycisków ⏮ / ⏭. Nacisnąć ⏺, aby zatrzymać odtwarzanie. Więcej informacji na temat odtwarzania i przeglądania płyt wideo DVD, patrz strona 261, a na temat plików wideo, patrz strona 260.

Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Rozpocząć szybkie przewijanie do przodu/do tyłu, naciskając długo przyciski ⏮ / ⏭. Następnie zwiększać szybkość przewijania do przodu/do tyłu krótkimi naciśnięciami tych przycisków. Pliki audio są przewijane do przodu/do tyłu z jedną prędkością, a pliki wideo mogą być przewijane z kilkoma różnymi prędkościami. Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu przerywa się, naciskając ⏺, ⏯ lub odpowiedni przycisk przeciwnego kierunku przewijania ⏮ / ⏭.

Słuchanie radia

Istnieje możliwość słuchania audycji radiowych za pośrednictwem radioodbiornika samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

1. Włączyć słuchawki i wybrać odpowiedni kanał: **CH.A** dla ekranu po lewej stronie lub **CH.B** dla ekranu po prawej stronie.
2. Skierować nadajnik zdalnego sterowania na odbiornik podczerwieni ekranu TV i naciskać przycisk **RADIO**, aż pojawi się żądane źródło (**AM**, **FM1**, **DAB1*** itd.), po czym zwolnić przycisk i poczekać kilka sekund na zatwierdzenie wyboru.
3. Wybrać stację za pomocą jednego z przycisków zapamiętanych stacji radiowych (**0 – 9**) na nadajniku zdalnego sterowania lub nacisnąć ⏮ / ⏭ , co spowoduje wyszukanie przez radioodbiornik następnej/poprzedniej dostępnej stacji.

Więcej informacji na temat radioodbiornika, patrz strona 251.

Oglądanie telewizji*

Istnieje możliwość oglądania telewizji za pośrednictwem odtwarzacza multimedialnego samochodu.

1. Włączyć słuchawki i wybrać odpowiedni kanał: **CH.A** dla ekranu po lewej stronie lub **CH.B** dla ekranu po prawej stronie.
2. Skierować nadajnik zdalnego sterowania na odbiornik podczerwieni ekranu TV i naciskać przycisk **MEDIA**, aż pojawi się **TV**, po czym zwolnić przycisk i poczekać kilka sekund na zatwierdzenie wyboru.
3. Wybrać kanał za pomocą jednego z przycisków zapamiętanych kanałów telewizyjnych (**0 – 9**) na nadajniku zdalnego sterowania lub nacisnąć ⏮ / ⏭ , co spowoduje włączenie następnego/poprzedniego kanału dostępnego na danym obszarze.

Więcej informacji na temat odbiornika telewizyjnego, patrz strona 270.

Obsługa menu zestawu RSE

Uwagi ogólne

Menu zestawu RSE można obsługiwać zarówno z przedniego ekranu TV, jak i z dowolnego z tylnych ekranów TV. Z przedniego ekranu TV można włączyć źródło dla jednego z tylnych ekranów TV, a także dokonywać pewnych ustawień dla obu tylnych ekranów.

Menu zestawu RSE na przednim ekranie TV

Aby uzyskać dostęp do tego menu, trzeba najpierw za pośrednictwem przedniego ekranu TV wybrać opcję **RSE** w menu **MEDIA**. Następnie nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby wejść do menu. Obrócić **TUNE**, by wybrać żądaną opcję i potwierdzić, naciskając **OK/MENU**. Można także użyć nadajnika zdalnego sterowania i zestawu przycisków na kierownicy.

Istnieje możliwość dokonania ustawień dla prawego lub lewego ekrany TV lub obu ekranów jednocześnie.

Menu dla lewego ekranu RSE, **Menu dla prawego ekranu RSE** i **Menu dla obydwu ekranów RSE**:

- Wyłącz/Włącz
- RADIO
- MEDIA
- Ustawienia RSE
  - Wyłącz głos
  - Wyłącz wyświetlacz
  - Wyłącz zdalne sterow. (przód)
  - TV ochrona rodzicielska

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

Standardowe ustawienia RSE

Wyskakujące menu zestawu RSE[5]

Nacisnąć OK MENU na nadajniku zdalnego sterowania podczas odtwarzania materiału wideo lub oglądania telewizji*, aby uzyskać dostęp do wyskakującego menu. Wyboru opcji menu dokonuje się za pomocą pokrętła i przycisków na nadajniku zdalnego sterowania. Informacje na temat nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

- Format ekranu
- Ustawienia obrazu
- Tryb Dzień/Noc
- Menu źródła[6]
- Menu płyty DVD[7]

Menu zestawu RSE na tylnych ekranach TV

Nacisnąć OK MENU na nadajniku zdalnego sterowania, gdy wybrane jest źródło (np. **Płyta**), , aby uzyskać dostęp do menu zestawu RSE dla tylnego ekranu TV.

Wyboru opcji menu dokonuje się za pomocą pokrętła i przycisków na nadajniku zdalnego sterowania. Informacje na temat nadajnika zdalnego sterowania, patrz strona 274.

RADIO

Menu dla **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1*** i **DAB2***:

- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Standardowe ustawienia RSE

MEDIA

Menu płyty audio CD zestawu RSE

Menu płyty

- Odtwarzanie w kol. przypadk.
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień odtwarzania płyt

Menu płyty CD/DVD z danymi zestawu RSE

Menu płyty

- Odtwarzanie w kol. przypadk.
- Powtórz folder
- Kod DivX® VOD
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień odtwarzania płyt

Menu płyty wideo DVD zestawu RSE

Menu płyty

- Menu płyty DVD
- Napisy
- Ścieżki dźwiękowe
- Ustawienia zaawansowane
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień odtwarzania płyt

[5] Dotyczy tylko odtwarzania materiałów wideo i oglądania telewizji*.
[6] Zawartość wyskakującego menu podstawowego zależy od odtwarzanego lub oglądanego materiału, może to być na przykład Menu płyty lub Menu USB.
[7] Dotyczy tylko płyt wideo DVD.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń*

Menu USB zestawu RSE
Menu USB

- Przypadkowa kolejność
- Powtórz folder
- Kod DivX® VOD
- Wybierz urządzenie USB
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień USB

Menu AUX zestawu RSE
Menu AUX

- Wejściowa głośność AUX
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień AUX

Menu A/V-AUX zestawu RSE
Menu A/V AUX

- Wejściowa głośność A/V AUX
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień AUX

Menu iPod zestawu RSE
Menu iPod

- Przypadkowa kolejność
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień iPod

Menu Bluetooth® zestawu RSE
Menu Bluetooth

- Przypadkowa kolejność
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień Bluetooth

Menu TV zestawu RSE*
Menu TV

- Wybierz kraj
- Automatyczne strojenie
- Przeszukiwanie
- Tryb Dzień/Noc
- Wyłącz wyświetlacz
- Zerowanie ustawień TV

Obsługa menu systemu audio-telefonicznego

Sposób poruszania się w obrębie menu

Do sterowania funkcjami systemu audio-telefonicznego służą jego menu. Każde źródło systemu (np. **RADIO**, **MEDIA**) ma swoje własne menu. Aby przejść do menu i włączyć określoną funkcję, trzeba najpierw wybrać źródło (np. **RADIO**/**FM1**). Następnie nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby wejść do menu wybranego źródła.

Do wybierania opcji menu służą przyciski na konsoli środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy*. Poszczególne funkcje opisano w poświęconych im rozdziałach.

Przyciski sterujące w konsoli środkowej

1. **RADIO**
2. **MEDIA**
3. **TEL**
4. **TUNE**
5. **OK/MENU**

Ścieżki dostępu

Ścieżki dostępu do menu poszczególnych funkcji podane są w instrukcji obsługi w następującym formacie: **Ustawienia audio** ➔

Korektor graficzny, co oznacza, że należy wykonać następujące czynności:

1. Wybrać źródło, naciskając jeden z przycisków (np. **RADIO**, **MEDIA**, itd.). Naciskając dalej, można przechodzić pomiędzy kolejnymi opcjami na ekranie TV (np. **FM1**), zwolnić i poczekać chwilę, a wybrana opcja zostanie automatycznie zatwierdzona. Można też obrócić pokrętło **TUNE** i potwierdzić przyciskiem **OK/MENU**.
2. Nacisnąć **OK/MENU** i obrócić pokrętło **TUNE** lub użyć pokrętła* w zestawie przycisków przy kierownicy, by przejść do żądanej opcji menu, np. **Ustawienia audio** i nacisnąć **OK/MENU**.
3. Obrócić ponownie pokrętło **TUNE**, by przejść do żądanego podmenu, np. **Korektor graficzny** i nacisnąć **OK/MENU**.

Menu RADIO

Menu główne AM
AM Menu

Pokaż wstępnie wybrane stacje[1]

[1] Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

- Przeszukiwanie
- Ustawienia audio[2]
  - Pole akustyczne[3]
  - Korektor graficzny[4]
  - Kompensacja głośności
  - Resetuj wszystkie ustawienia audio

Menu główne FM1/FM2
FM Menu

- TP
- Pokaż radiotekst
- Pokaż zaprogramowane stacje[1]
- Przeszukiwanie
- Ustawienia wiadomości
- Ustawienia rozszerzone
  - REG
  - Częstotliwość alternatywna (AF)
  - EON
  - Ustaw preferowane TP
  - Ustawienia PTY
  - Wyzeruj wszystkie ustawienia FM
- Ustawienia audio[5]

Menu główne DAB1*/DAB2*
Menu DAB

- Programowanie grup transmisyjnych
- Filtry PTY
  - Wyłącz filtry PTY
- Pokaż radiotekst
- Pokaż wstępnie wybrane stacje[1]
- Przeszukiwanie
- Ustawienia rozszerzone
  - Monitorowanie stacji DAB
  - Pasmo DAB
  - Kanały podrzędne
  - Pokaż tekst PTY
  - Wyzeruj wszystkie ustawienia DAB
- Ustawienia audio[5]

Menu MEDIA

Menu główne CD, audio
Menu płyty

- Odtwarzanie w kol. przypadk.
- Przeszukiwanie
- Ustawienia audio[5]

Menu główne CD/DVD[1], dane
Menu płyty

- Odtwarzanie/Pauza
- Stop
- Odtwarzanie w kol. przypadk.
- Powtórz folder
- Zmień napisy
- Zmień ścieżkę dźwiękową
- Przeszukiwanie

2 Opcje menu dla ustawień dźwięku są takie same dla wszystkich źródeł dźwięku.
3 Dotyczy tylko systemu Premium Sound Multimedia.
4 Nie dotyczy systemu Performance.
1 Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.
5 Podmenu, patrz „Menu główne AM”.

Obsługa menu systemu audio-telefonicznego

Ustawienia audio[5]

Menu główne DVD[1], wideo
Menu płyty

Menu płyty DVD
Play/Pauza/Dalej
Stop
Napisy
Ścieżki dźwiękowe
Ustawienia zaawansowane
Kąt
Kod DivX® VOD
Ustawienia audio[5]

Menu główne iPod[4]
Menu iPod

Przypadkowa kolejność
Przeszukiwanie
Ustawienia audio[5]

Menu główne USB[4]
Menu USB

Odtwarzanie/Pauza
Stop
Przypadkowa kolejność
Powtórz folder
Wybierz urządzenie USB
Zmień napisy
Zmień ścieżkę dźwiękową
Przeszukiwanie
Ustawienia audio[5]

Menu główne Media Bluetooth[4]
Menu Bluetooth

Przypadkowa kolejność
Wybierz inne urządzenie
Usuń urządzenie Bluetooth
Przeszukiwanie
Wersja oprogr. Bluetooth w sam.
Ustawienia audio[5]

Menu główne AUX
Menu AUX

Wejściowa głośność AUX
Ustawienia audio[5]

Menu główne TV*
Menu TV

Wybierz kraj
Sortowanie zaprogr. kanałów
Automatyczne strojenie
Przeszukiwanie
Ustawienia audio[5]

Wyskakujące menu[6] funkcji wideo i TV*

Nacisnąć **OK/MENU** podczas odtwarzania materiału wideo lub oglądania telewizji*, aby uzyskać dostęp do wyskakującego menu.

Ustawienia obrazu
Menu źródła[7]

[5] Podmenu, patrz „Menu główne AM”.
[1] Dotyczy tylko systemów High Performance Multimedia i Premium Sound Multimedia.
[4] Nie dotyczy systemu Performance.
[6] Dotyczy tylko odtwarzania materiałów wideo i oglądania telewizji*.
[7] Zawartość wyskakującego menu podstawowego zależy od odtwarzanego lub oglądanego materiału, może to być na przykład Menu płyty lub Menu USB.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

DVD Menu główne[8]

DVD top menu[8]

Menu TEL

Menu główne zestawu głośnomówiącego Bluetooth®[4]
Menu telefonu

Wszystkie połączenia

Wszystkie połączenia

Połączenia nieodebrane

Połączenia odebrane

Wybierane numery

Czas trwania połączenia

Książka telefoniczna

Szukaj

Nowy kontakt

Numery skrócone

Odbierz vCard

Zasoby pamięci

Usuń książkę telefoniczną

Zmień telefon

Usuń urządzenie Bluetooth

Ustawienia telefonu

Wykrywalny

Dźwięki i poziom głośności

Pobierz książkę telefoniczną

Wersja oprogram. Bluetooth w poj.

Opcje dla połączeń

Aut. odbieranie połącz.

Numer mailbox

Rozłącz telefon

8 Dotyczy tylko płyt wideo DVD.
4 Nie dotyczy systemu Performance.

Zalecenia dotyczące jazdy..... 306
Uzupełnianie paliwa..... 309
Paliwo..... 310
Przewożenie bagażu..... 314
Przestrzeń bagażowa..... 317
Jazda z przyczepą..... 320
Holowanie samochodu..... 327

06

JAZDA

Zalecenia dotyczące jazdy

Uwagi ogólne

Zasady ekonomicznej jazdy

Jazda ekonomiczna polega na zachowaniu umiaru i przewidywaniu rozwoju sytuacji na drodze oraz dostosowaniu stylu jazdy do panujących warunków.

- Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu dobranym odpowiednio do aktualnej sytuacji i warunków drogowych – przy niższej prędkości obrotowej silnik zużywa mniej paliwa.
- Unikać jazdy z otwartymi oknami.
- Unikać gwałtownego ruszania i gwałtownego hamowania.
- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie – im większe obciążenie, tym większe zużycie paliwa.
- Wykorzystywać siłę hamującą silnika do wytracania prędkości, gdy jest to możliwe bez narażania na niebezpieczeństwo innych uczestników ruchu drogowego.
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza, prowadząc do wzrostu zużycia paliwa – dlatego gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemontować.
- Nie rozgrzewać silnika do temperatury roboczej na biegu jałowym, lecz raczej możliwie jak najszybciej rozpocząć jazdę z niewielkim obciążeniem – zimny silnik zużywa więcej paliwa niż rozgrzany.
- Samochody z silnikiem D5 i 6-biegową manualną skrzynią biegów lub silnikiem DRIVe i 6-biegową manualną skrzynią biegów są w normalnych warunkach na płaskim podłożu uruchamiane na 2. biegu.

Dodatkowe informacje i porady, patrz strony 12 i 403.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy, na przykład z góry, ponieważ powoduje to wyłączenie ważnych układów, takich jak wspomaganie kierownicy i hamulców.

Jazda przez wodę

Samochód ten jest w stanie pokonywać przeszkody wodne o głębokości nieprzekraczającej 25 cm, z maksymalną prędkością 10 km/h. Szczególną ostrożność należy zachować przy przejeżdżaniu przez płynącą wodę.

Przejeżdżając przez wodę, utrzymywać niską prędkość i nie zatrzymywać samochodu. Po wyjechaniu z wody należy lekko nacisnąć pedał hamulca i upewnić się, czy hamulce funkcjonują całkowicie prawidłowo. Woda i błoto mogą dostać się na powierzchnie cierne hamulców i opóźnić reakcję na wciśnięcie pedału hamulca.

- Po przejechaniu przez wodę i błoto należy oczyścić styki elektrycznej nagrzewnicy kadłuba silnika i złącza przyczepy.
- Nie wolno dopuszczać, aby samochód przez dłuższy czas stał w wodzie sięgającej powyżej progów nadwozia. Może to doprowadzić do usterek instalacji elektrycznej.

WAŻNE

W przypadku dostania się wody do filtra powietrza doprowadzanego do silnika, może dojść do poważnego uszkodzenia silnika.

W przypadku głębokości przekraczającej 25 cm, woda może przedostać się do skrzyni biegów. Pogorszy to warunki smarowania i spowoduje przedwczesne zużycie mechanizmów.

W razie zgaśnięcia silnika podczas pokonywania przeszkody wodnej nie wolno próbować go uruchomić ponownie. Odholować samochód z wody do stacji obsługi – zaleca się udać do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika.

Silnik, skrzynia biegów i układ chłodzenia

W pewnych warunkach jazdy, np. w trudnym terenie górzystym lub przy wysokich tempera-

turach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika i układu napędowego – w szczególności podczas jazdy z ciężkim ładunkiem.

Informacje dotyczące przegrzania silnika podczas jazdy z przyczepą, patrz strona 321.

- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.
- Jeżeli temperatura w układzie chłodzenia silnika jest zbyt wysoka, na tablicy rozdzielczej zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i pojawia się komunikat **Wys. temp. siln. Zatrzymać pojazd** – należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby ostygł.
- Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat **Wys. temp. siln. Wyłącz silnik** lub **Mało pł. chłodz. Wyłącz silnik**, po zatrzymaniu samochodu wyłączyć silnik.
- W razie przegrzania skrzyni biegów włącza się wewnętrzna funkcja zabezpieczająca, która między innymi powoduje, że na tablicy rozdzielczej zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i pojawia się komunikat **Przegrz.sk.bieg. Zreduk. prędkość** lub **Przegrz.sk.bieg. Zatrzymać pojazd** – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami, zmniejszyć prędkość i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby skrzynia biegów ostygła.
- W razie przegrzania silnika może nastąpić chwilowe samoczynne wyłączenie klimatyzacji.
- Zatrzymując się po jeździe z dużym obciążeniem silnika, odczekać przed wyłączeniem silnika.

UWAGA

Po wyłączeniu silnika może jeszcze przez pewien czas pracować jego wentylator chłodzący.

Otwarte drzwi bagażnika

OSTRZEŻENIE

Nie należy jeździć z otwartym bagażnikiem! Grozi to zasysaniem do kabiny toksycznych spalin.

Nie przeciążać akumulatora

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator. Po zatrzymaniu pracy silnika nie jest zalecane pozostawianie kluczyka w pozycji **II**. Zamiast tego przestawić kluczyk w położenie **I**, w którym zużycie energii jest mniejsze.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z tego, że również inne urządzenia pobierają energię elektryczną. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Przykładem takich urządzeń są:

- dmuchawa w układzie wentylacji
- reflektory
- wycieraczki szyby przedniej
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności).

Gdy napięcie akumulatora jest niskie, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat **Słaby akumulator Tryb oszcz. mocy**. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora, następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy i/lub wyłączenie radioodtwarzacza.

– W takim przypadku należy naładować akumulator, uruchamiając silnik na co najmniej 15 minut – ładowanie akumulatora przebiega szybciej podczas jazdy niż podczas pracy silnika na biegu jałowym na postoju.

Przed wyruszeniem w dalszą podróż

- Sprawdzić, czy silnik pracuje normalnie i zużycie paliwa jest na zwykłym poziomie.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków (paliwa, oleju lub innych płynów).

Zalecenia dotyczące jazdy

- Sprawdzić wszystkie światła oraz głębokość bieżnika opon.
- W niektórych krajach przepisy wymagają, aby samochód był wyposażony w trójkąt ostrzegawczy.

Jazda w warunkach zimowych
Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn w układzie chłodzenia silnika powinien zawierać co najmniej 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamarzaniem do około -35 °C. Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, ponieważ może to spowodować obniżenie ich własności antykorozyjnych.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ogranicza kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Informacje na temat doboru oleju, patrz strona 400.

WAŻNE

Oleju o niskiej lepkości nie wolno stosować do intensywnej jazdy i przy wysokiej temperaturze zewnętrznej.

- Należy kontrolować stan akumulatora i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.
- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie koła opon zimowych.

UWAGA

W niektórych krajach używanie opon zimowych jest obowiązkowe. Opony kolcowe nie są dopuszczone do użytku we wszystkich krajach.

Śliska nawierzchnia drogi
Należy ćwiczyć jazdę po śliskich nawierzchniach w kontrolowanych warunkach, aby poznać zachowanie samochodu.

Uzupełnianie paliwa

Otwieranie i zamykanie pokrywy wlewu paliwa

Otworzyć pokrywę wlewu paliwa za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł – pokrywa otworzy się po zwolnieniu przycisku.

Strzałka będąca elementem symbolu na wyświetlaczu informacyjnym przypomina kierowcy, po której stronie samochodu znajduje się pokrywa wlewu paliwa.

- Po zamknięciu pokrywy wlewu paliwa należy ją docisnąć, aż zostanie zablokowana w zaczepie.

Awaryjne otwieranie pokrywy wlewu paliwa

Gdy nie działa elektryczne otwieranie pokrywy wlewu paliwa, można ją otworzyć ręcznie.

1. Otworzyć/zdjąć przegrodę boczną w bagażniku (po tej samej stronie co pokrywa wlewu paliwa) i znaleźć zieloną linkę z uchwytem.
2. Pociągnąć linkę łagodnie prosto do tyłu, aż pokrywa wlewu paliwa się otworzy.

WAŻNE

Pociągnąć lekko za linkę – do otwarcia zamka pokrywy wymagana jest minimalna siła.

Otwieranie i zamykanie wlewu paliwa

Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie zgromadzonych par paliwa.

- Po nabraniu paliwa należy nałożyć i dokręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki.

Wlewanie paliwa

- Nie należy przepełniać zbiornika. Przerwać tankowanie po samoczynnym odcięciu przez dozownik dopływu paliwa.

UWAGA

Przy wysokiej temperaturze nadmiar paliwa może wydostać się ze zbiornika.

Paliwo

Uwagi ogólne

Nie wolno stosować paliwa o jakości niższej niż zalecana przez Volvo, ponieważ grozi to obniżeniem osiągów silnika i zwiększonym zużyciem paliwa.

OSTRZEŻENIE

Należy zawsze unikać wdychania oparów paliwa i chronić oczy przed rozpryskami paliwa.

W razie dostania się paliwa do oczy należy zdjąć ewentualnie noszone szkła kontaktowe i płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, a następnie skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Nigdy nie połykać paliwa. Paliwa, takie jak benzyna, bioetanol i ich mieszanki oraz olej napędowy, są bardzo toksyczne i w razie połknięcia mogą spowodować trwałe uszkodzenia narządów lub śmierć. W razie połknięcia paliwa natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może ulec zapaleniu.

Przed przystąpieniem do tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową.

Podczas tankowania nie należy mieć przy sobie telefonu komórkowego. Sygnał dzwonka może spowodować powstanie iskry elektrycznej i doprowadzić do zapłonu oparów paliwa.

WAŻNE

Mieszanie różnych rodzajów paliwa lub stosowanie niezalecanego paliwa unieważnia gwarancje Volvo oraz każdą powiązaną umowę serwisową. Obowiązuje to dla wszystkich silników. UWAGA: Nie obowiązuje dla samochodów, których silniki są przystosowane do pracy na paliwie z etanolem (E85).

UWAGA

Trudne warunki pogodowe, obciążenie holowaną przyczepą, duża wysokość nad poziomem morza oraz nieodpowiednia jakość paliwa to czynniki mające niekorzystny wpływ na osiągi samochodu.

Katalizator w układzie wydechowym

Reaktor katalityczny jest dodatkowym urządzeniem w układzie wydechowym, przeznaczonym do oczyszczania spalin. Jest on umieszczony blisko silnika, aby w możliwie najkrótszym czasie osiągał temperaturę roboczą.

Głównym elementem reaktora katalitycznego jest wkład z materiału ceramicznego (lub metalu) z wewnętrznymi kanalikami. Ścianki kanalików powleczone są cienką warstwą platyny, rodu i palladu. Metale te pełnią funkcję katalizatora – przyspieszają pewne reakcje chemiczne, same w nich nie uczestnicząc.

Czujnik zawartości tlenu (sonda lambda) typu Lambda-sond™

Jest to element układu sterującego ograniczającego toksyczność spalin i przyczyniającego się do zmniejszenia zużycia paliwa.

Czujnik tlenu kontroluje zawartość tlenu w spalinach wydalanych z silnika. Wynik pomiaru przesyłany jest do elektronicznego modułu sterującego, który na bieżąco reguluje pracę wtryskiwaczy. Skład mieszanki paliwowo-powietrznej jest tak dobierany, aby uzyskać optymalne warunki spalania. A równocześnie w wyniku reakcji katalitycznej skutecznie ograniczyć zawartość w spalinach trzech podstawowych składników toksycznych (węglowodorów, tlenku węgla i tlenków azotu).

Benzyna

Benzyna musi spełniać wymagania normy EN 228. W większości silników można stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub 98 RON. Benzynę o liczbie oktanowej 91 RON można stosować tylko w wyjątkowych przypadkach.

- Do normalnej jazdy można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95 RON.
- W celu maksymalnego wykorzystania możliwości silnika i uzyskania najmniejszego zużycia paliwa zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98 RON.

W przypadku temperatur otoczenia przekraczających +38 °C zalecane jest stosowanie paliwa o jak najwyższej liczbie oktanowej, co pozwoli utrzymać optymalny poziom osiągów silnika i zużycia paliwa.

WAŻNE

- Należy stosować wyłącznie paliwo niezawierające domieszek ołowiu, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie reaktora katalitycznego.
- Nie należy stosować dodatków do paliwa, które nie zostały zalecone przez Volvo.

Olej napędowy

Należy stosować olej napędowy wyłącznie dobrze znanych producentów. Nie wolno używać paliwa wątpliwej jakości. Olej napędowy do silnika wysokoprężnego powinien spełniać wymagania normy EN 590 lub JIS K2204. Tego typu silniki są wrażliwe na zanieczyszczenia paliwa, na przykład na zbyt dużą zawartość cząsteczek siarki.

W niskich temperaturach (-6 °C do -40 °C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny, utrudniając rozruch silnika. W sezonie zimowym należy zawsze stosować specjalny olej napędowy przeznaczony do warunków zimowych. Więksi producenci paliw oferują olej napędowy przystosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach oraz mniejszą skłonność do wytrącania złogów parafiny w układzie paliwowym.

Wskazane jest, aby w zbiorniku pozostawał zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci. Okolice wlewu paliwa powinny być zawsze czyste. Należy unikać zaplamienia paliwem powierzchni lakierowanych. Wszelkie ślady paliwa zmyć wodą z detergentem.

WAŻNE

Należy stosować wyłącznie oleje napędowe spełniające europejskie normy dotyczące paliw przeznaczonych do silników wysokoprężnych.

Zawartość siarki nie może przekraczać 50 ppm (cząstek na milion).

WAŻNE

Typy oleju, których nie wolno używać jako paliwa:

- Specjalne dodatki
- Paliwo do morskich silników wysokoprężnych
- Olej grzewczy
- FAME[1] – estry metylowe kwasów tłuszczowych (Fatty Acid Methyl Ester) i olej roślinny.

Paliwa te nie spełniają wymagań zawartych w zaleceniach firmy Volvo i powodują zwiększone zużycie oraz uszkodzenia silnika, których nie obejmuje gwarancja firmy Volvo.

Całkowite wyczerpanie paliwa

Konstrukcja układu paliwowego silnika wysokoprężnego powoduje, że w przypadku całko-

[1] Olej napędowy może zawierać pewną ilość paliwa FAME i nie wolno dodawać go więcej.

Paliwo

witego wyczerpania się paliwa w pojeździe zbiornik może wymagać odpowietrzenia w stacji obsługi, aby możliwe było uruchomienie silnika po zatankowaniu.

Po zatrzymaniu silnika na skutek całkowitego wyczerpania paliwa układ paliwowy wymaga nieco czasu na sprawdzenie. Po napełnieniu zbiornika paliwa olejem napędowym, a przed uruchomieniem silnika, należy wykonać następujące czynności:

1. Włożyć kluczyk zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć go do końca (patrz strona 83).
2. Nacisnąć przycisk **START bez** wciskania pedału hamulca lub sprzęgła.
3. Odczekać ok. 1 minutę.
4. Aby uruchomić silnik: Wcisnąć pedał hamulca i/lub sprzęgła, a następnie nacisnąć ponownie przycisk **START**.

UWAGA

Przed uzupełnieniem paliwa w przypadku jego wyczerpania się w zbiorniku:

- Zatrzymać samochód na możliwie jak najbardziej płaskim/poziomym podłożu – jeżeli będzie on przechylony, istnieje niebezpieczeństwo powstania korków powietrznych w układzie zasilania paliwem.

Usuwanie wody z filtra paliwa

Zamontowany w układzie paliwowym filtr zbiera wodę pochodzącą z kondensacji wilgoci w paliwie, która w przeciwnym razie mogłaby uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie silnika.

Filtr paliwa należy opróżniać zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów" oraz w każdym przypadku podejrzenia użycia zanieczyszczonego paliwa.

WAŻNE

Niektóre specjalne dodatki do paliwa uniemożliwiają separację wody w filtrze paliwa.

Filtr cząstek stałych (filtr DPF)

W układzie wydechowym silnika wysokoprężnego jest zamontowany filtr cząstek stałych, który dodatkowo oczyszcza spaliny. Podczas jazdy wychwytuje on zawarte w spalinach cząstki stałe. Filtr ten okresowo ulega samoczynnej „regeneracji", mającej na celu jego opróżnienie poprzez wypalenie zgromadzonych zanieczyszczeń. Proces ten ma miejsce, gdy silnik osiągnie normalną temperaturę pracy.

Regeneracja filtra odbywa się w sposób automatyczny i normalnie trwa 10-20 minut. W przypadku wolniejszej jazdy, czas ten może się wydłużyć. Proces regeneracji może powodować nieco podwyższone zużycie paliwa.

Regeneracja filtra w warunkach zimowych

W przypadku gdy w warunkach zimowych samochód jest eksploatowany na krótkich trasach, silnik nie osiąga normalnej temperatury pracy. Oznacza to, że filtr cząstek stałych nie ulega automatycznej regeneracji i pozostaje nieopróżniony.

Gdy filtr zostanie zapełniony w 80%, zaświeci się żółty trójkąt ostrzegawczy w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu w zespole wskaźników pojawi się komunikat ostrzegawczy **Filtr sadzy peł. Patrz instrukcja**.

Doprowadzenie do pełnego rozgrzania silnika podczas jazdy spowoduje samoczynną regenerację filtra. Najlepiej dokonać tego, jadąc autostradą lub drogą główną. Po osiągnięciu normalnej temperatury pracy silnika samochód powinien jechać jeszcze przez 20 minut.

UWAGA

Podczas regeneracji może być zauważalne przejściowe niewielkie zmniejszenie mocy silnika.

Po zakończeniu regeneracji filtra zniknie komunikat ostrzegawczy.

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia można korzystać z nagrzewnicy postojowej*, co przyspieszy rozgrzewanie silnika.

WAŻNE

Całkowite zapełnienie filtra cząstek stałych spowoduje trudności z uruchomieniem silnika. W tym stanie filtr przestaje funkcjonować i może wymagać wymiany.

Zużycie paliwa i emisja dwutlenku węgla

Zamontowanie dodatkowego wyposażenia, które wpływa na całkowitą masę samochodu, może powodować podwyższenie zużycia paliwa. Informacje o masach, patrz strona 395 i tabela na stronie 403.

Na rzeczywistą wielkość zużycia paliwa wpływają również takie czynniki, jak styl jazdy oraz inne aspekty nietechniczne.

W przypadku stosowania paliwa o liczbie oktanowej 91 RON jego zużycie jest zwiększone, a równocześnie niższe są osiągi samochodu.

UWAGA

Ekstremalne warunki atmosferyczne, holowanie przyczepy lub jazda na dużej wysokości nad poziomem morza w połączeniu z klasą paliwa mogą mieć wpływ na osiągi samochodu.

Przewożenie bagażu

Uwagi ogólne na temat przewożenia bagażu

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar. Dalsze informacje dotyczące mas i obciążeń, patrz strona 395.

Drzwi bagażnika otwiera się za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł lub kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, patrz strona 61.

OSTRZEŻENIE

Obciążenie przewożonym ładunkiem oraz sposób jego rozmieszczenia wpływa na własności jezdne samochodu.

O tym należy pamiętać przy przewożeniu bagażu

- Docisnąć bagaż do oparcia tylnego siedzenia.

Należy pamiętać, że w przypadku złożenia oparć tylnego siedzenia żadne przewożone przedmioty nie mogą zakłócać działania systemu aktywnych zagłówków WHIPS przednich foteli,patrz strona 28.

- Ładunek ustawić pośrodku.
- Ciężkie ładunki układać jak najniżej. Nie umieszczać ciężkich ładunków na złożonych oparciach tylnych siedzeń.
- Ostre krawędzie osłonić miękkim materiałem, aby nie uszkodziły pokryć tapicerskich.
- Umocować ładunki taśmami mocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych w podłodze przestrzeni bagażowej.

OSTRZEŻENIE

Luźny obiekt ważący 20 kg może w przypadku zderzenia czołowego z prędkością 50 km/h przenosić uderzenie równoważne ciężarowi 1000 kg.

OSTRZEŻENIE

Ochrona, jaką daje kurtyna powietrzna zamontowana w podsufitce, może zostać ograniczona lub wyeliminowana przez wysoki bagaż.

- Nigdy nie ładować bagażu powyżej poziomu oparcia.

OSTRZEŻENIE

Zawsze należy zabezpieczać przewożony bagaż. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do gwałtownego hamowania, bagaż może przemieścić się, powodując obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Przykryć ostre krawędzie i narożniki czymś miękkim.

Podczas załadunku/wyładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i włączyć hamulec postojowy. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uderzenia przedmiotem w dźwignię zmiany biegów lub dźwignię skrzyni biegów i włączenia biegu – samochód może wtedy ruszyć z miejsca.

Przedni fotel pasażera

Przedni fotel pasażera można również złożyć, uzyskując miejsce do przewiezienia długich przedmiotów, patrz strona 85.

Przewożenie bagażu na dachu samochodu

Używanie bagażnika dachowego

Zalecane jest stosowanie bagażników dachowych wyprodukowanych przez Volvo z przeznaczeniem do tego samochodu, ponieważ nie grożą one uszkodzeniem nadwozia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

Należy ściśle przestrzegać podanych przez producenta wskazówek montażowych.

- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na nim ładunków. Ładunki dokładnie umocować specjalnymi pasami.
- Ładunek musi być równomiernie rozłożony. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.
- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i w konsekwencji tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać spokojnie. Unikać gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz zbyt szybkiego pokonywania zakrętów.

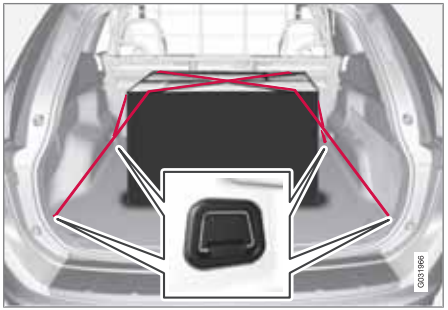
OSTRZEŻENIE

Obciążenie bagażnika dachowego powoduje przesunięcie w górę środka ciężkości samochodu oraz zmianę jego własności jezdnych. Informacje dotyczące maksymalnego obciążenia dachu, patrz strona 395.

Powiększanie przestrzeni bagażowej

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu, patrz strona 88.

Zaczepy do umocowania bagażu



Po obu stronach bagażnika znajduje się po kilka zaczepów służących do umocowania przewożonego bagażu.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuszczać, aby jakiekolwiek twarde, mające ostre krawędzie lub ciężkie przedmioty były przewożone w sposób stwarzający zagrożenie dla pasażerów przy silniejszym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze unieruchomić pasami bezpieczeństwa lub specjalnymi pasami przytrzymującymi.

Mocowanie toreb z zakupami*

Mocowanie toreb z zakupami do odchylanego segmentu podłogi.

1. Podnieść mocowanie stanowiące część podłogi bagażnika.
2. Przymocować torby pasem, a ich uchwyty zawiesić na haczykach.

Przewożenie bagażu

Gniazdo elektryczne 12 V*

Opuścić osłonę, by uzyskać dostęp do gniazda elektrycznego.

- Napięcie w gnieździe występuje również wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie znajduje się w wyłączniku zapłonu.

UWAGA

Należy pamiętać, że korzystanie z gniazda elektrycznego przy wyłączonym silniku wiąże się z ryzykiem rozładowania akumulatora samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową

Mocowanie w czterech punktach siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.

Siatka odgradzająca chroni przed przemieszczaniem się do przodu przewożonych ładunków lub zwierząt podczas gwałtownego hamowania. Ze względów bezpieczeństwa powinna być prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

Siatka wykonana jest z mocnej plecionki nylonowej i można ją zamocować w dwóch ustawieniach:

- Za oparciami tylnych siedzeń.
- Za oparciami przednich foteli.

OSTRZEŻENIE

Nawet gdy rozciągnięta jest siatka odgradzająca przestrzeń bagażową, ładunki w bagażniku muszą być bezpiecznie unieruchomione.

Mocowanie

UWAGA

Siatkę odgradzającą najwygodniej jest mocować przez tylne drzwi samochodu.

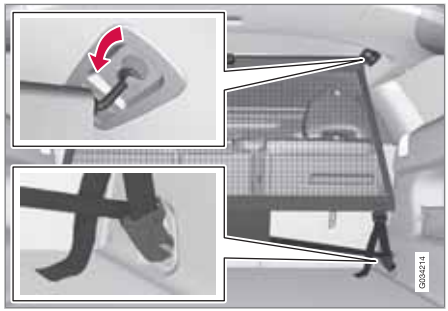
OSTRZEŻENIE

Upewnić się, czy górne zamocowania siatki zabezpieczającej są prawidłowo zapięte, a taśmy ustalające są pewnie zamocowane.

Nie użytkować uszkodzonej siatki.

1. Rozwinąć siatkę i zablokować obie części górnej poprzeczki w pozycji rozłożonej.
2. Zaczepić górną poprzeczkę w przednim lub tylnym gnieździe w suficie w taki sposób, aby zaczepy pasów mocujących skierowane były w stronę drzwi bagażnika.
3. Drugi koniec poprzeczki zaczepić w gnieździe po przeciwnej stronie – sprężyste osadzenie zaczepu ułatwi zamocowanie.

   Przesunąć oba zaczepy poprzeczki do przednich pozycji w gniazdach mocujących.



Zamocowanie w tylnych gniazdach.

4. Mocowanie w tylnych gniazdach: Gdy siatka jest zamocowana w tylnych gniazdach w suficie, zaczepić pasy mocujące w uchwytach w podłodze przestrzeni bagażowej.

Przestrzeń bagażowa

Zamocowanie w przednich gniazdach.

Mocowanie w przednich gniazdach: Gdy siatka jest umocowana w przednich gniazdach w suficie, zaczepić pasy mocujące z tyłu prowadnic foteli. Czynność tę ułatwi uprzednie przesunięcie foteli nieco do przodu i ustawienie ich oparć pionowo.

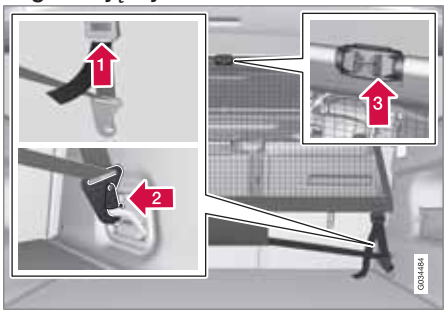
Przy odsuwaniu foteli i odchylaniu ich oparć należy uważać, aby elementy te nie nacisnęły rozciągniętej siatki – mogą jej co najwyżej dotykać.

WAŻNE

Nacisk siedziska lub oparcia fotela na rozciągniętą siatkę grozi uszkodzeniem siatki i/lub jej gniazd mocujących.

5. Za pomocą pasów mocujących naciągnąć siatkę.

Zdejmowanie i przechowywanie siatki odgradzającej



Siatkę odgradzającą można łatwo zwinąć i zdjąć.

1. Poluzować naciąg siatki, wciskając przycisk w zaczepie pasa mocującego i wysuwając pewien odcinek pasa.
2. Wciskając zamki zaczepów zwolnić oba zaczepy pasa mocującego.
3. Zgiąć środkowy łącznik i złożyć ze sobą obie części poprzeczki, a następnie zwinąć siatkę.

Zwiniętą siatkę można schować pod podłogą bagażnika.

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową*

Krata odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.

Odchylanie do góry

Naciskając przycisk zwalniający zaczep, pociągnąć kratę w kierunku tyłu samochodu i odchylić ją do góry.

WAŻNE

Odchylanie i opuszczanie kraty odgradzającej przestrzeń bagażową nie jest możliwe, gdy zamocowana jest zasłona bagażnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

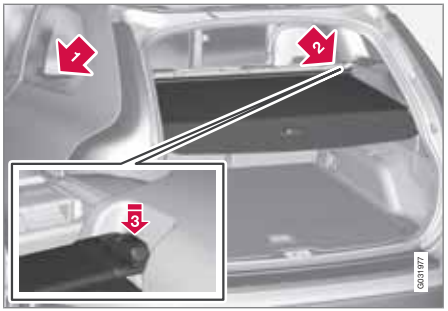
Zamontowanie/wymontowanie

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową pozostaje normalnie zamontowana w samochodzie przez cały czas. ponieważ można ją w razie potrzeby w łatwy sposób złożyć pod sufitem, by nie przeszkadzała, gdy potrzebna jest dłuższa przestrzeń. W razie potrzeby kratę odgradzającą przestrzeń bagażową można jednak odłączyć i wyjąć z samochodu.

Informacje dotyczące potrzebnych narzędzi oraz metody zamontowania/wymontowania zamieszczono w instrukcji instalacji[1] dołączonej w momencie zakupu tego wyposażenia.

Ze względów bezpieczeństwa przy ponownym montażu krata powinna zostać prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

Zasłona bagażnika*



Rozciągnąć zasłonę bagażnika nad bagażem i zaczepić ją we wgłębieniach w słupkach tylnych przestrzeni bagażowej.

WAŻNE

Odchylanie i opuszczanie kraty odgradzającej przestrzeń bagażową nie jest możliwe, gdy zamocowana jest zasłona bagażnika.

Zamocowanie zasłony

1. Umieścić jeden koniec rolety we wgłębieniu w bocznym panelu tapicerskim.
2. Umieścić drugi koniec rolety we wgłębieniu po przeciwległej stronie.
3. Wcisnąć oba końce rolety w gniazda. Powinien rozlec się odgłos mechanizmu blokady i powinien zniknąć czerwony znacznik.
   > Sprawdzić, czy oba końce są zablokowane w gniazdach.

Wyjmowanie zasłony

1. Wcisnąć przycisk blokady przy jednym z końców rolety i wyciągnąć go do góry.
2. Ostrożnie odchylając roletę do góry, uwolnić jej drugi koniec.

Opuszczanie tylnego fragmentu zasłony

Po zamocowaniu zasłony, w pozycji zwiniętej jej tylny fragment wystaje poziomo w głąb bagażnika.

– Delikatnie pociągnąć element w kierunku tyłu samochodu, uwolnić z prowadnic i opuścić.

[1] Instrukcja instalacji nr 30715972.

Jazda z przyczepą

Uwagi ogólne

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów, np. haka holowniczego, zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar. Dalsze informacje dotyczące mas i obciążeń, patrz strona 395.

Jeżeli hak holowniczy jest zamontowany fabrycznie, samochód jest również wyposażony we wszystkie niezbędne do holowania przyczepy urządzenia.

- Należy stosować wyłącznie atestowane haki holownicze.
- W przypadku późniejszego zamontowania haka holowniczego, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia, czy samochód został w pełni przystosowany do holowania przyczepy.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał podanej w danych technicznych wartości maksymalnej.
- Zwiększyć ciśnienie w oponach do wartości zalecanej dla jazdy w pełni obciążonym samochodem. Umiejscowienie naklejki z wartościami ciśnień w oponach, patrz strona 340.
- Podczas holowania przyczepy silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.
- Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Należy odczekać co najmniej do osiągnięcia przebiegu 1000 km.
- Na długich i stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i odpowiednio dostosować prędkość jazdy.
- Ze względu na bezpieczeństwo nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy z podłączoną przyczepą. Przestrzegać obowiązujących przepisów, które regulują dopuszczalne prędkości i masy.
- W przypadku jazdy z przyczepą w górę stromych wzniesień utrzymywać małą prędkość.
- Unikać wjeżdżania z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu przekraczającym 12%.

Przewód zasilania elektrycznego przyczepy

Jeżeli samochód ma gniazdo 13-stykowe, a przyczepa gniazdo 7-stykowe, to do ich połączenia potrzebny będzie adapter. Należy użyć oryginalnego przewodu połączeniowego Volvo z adapterem. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.

Kierunkowskazy i światła hamowania przyczepy

W przypadku uszkodzenia któregokolwiek z kierunkowskazów przyczepy lampka kontrolna kierunkowskazów w zespole wskaźników miga szybciej niż normalnie, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Awaria żarówki - Kier. przyczepy**.

W przypadku uszkodzenia któregokolwiek ze świateł hamowania pojawia się komunikat **Aw. żar. - Św. hamow. przyczepy**.

Samoczynne poziomowanie zawieszenia*

Tylne amortyzatory utrzymują podczas jazdy prawidłową wysokość zawieszenia, niezależnie od obciążenia samochodu (do maksymalnej dopuszczalnej wartości). Gdy samochód stoi, tył pojazdu obniża się, co jest objawem prawidłowym.

Dopuszczalne obciążenia przy holowaniu przyczepy

Informacje na temat dopuszczanych przez Volvo obciążeń przy holowaniu przyczepy, patrz strona 396.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

UWAGA

Podane maksymalne dopuszczalne masy przyczepy są wartościami dopuszczanymi przez Volvo. Państwowe przepisy dotyczące pojazdów mogą jeszcze bardziej ograniczać dopuszczalne masy i prędkości przyczepy. Haki holownicze mogą być certyfikowane na wyższe masy niż faktycznie możliwe do holowania przez samochód.

OSTRZEŻENIE

Należy ściśle przestrzegać podanych zaleceń dotyczących jazdy z przyczepą. W przeciwnym razie mogą wystąpić trudności z opanowaniem samochodu i przyczepy np. przy omijaniu nagle pojawiającej się przeszkody lub hamowaniu.

Manualna skrzynia biegów

Przegrzanie silnika

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

- Nie dopuszczać, by prędkość obrotowa silnika przekraczała 4500 obr/min (silniki wysokoprężne: 3500 obr/min) – w przeciwnym razie temperatura oleju może nadmiernie wzrosnąć.

Silnik wysokoprężny, 5-cyl.

- Jeżeli występuje niebezpieczeństwo przegrzania silnika, optymalna prędkość obrotowa silnika zapewniająca odpowiednią cyrkulację płynu chłodzącego wynosi 2300-3000 obr/min.

Automatyczna skrzynia biegów

Przegrzanie silnika

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

- Automatyczna skrzynia biegów dobiera optymalny bieg odpowiednio do obciążenia i prędkości obrotowej silnika.
- W razie przegrzania na tablicy rozdzielczej zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i pojawia się odpowiedni komunikat – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami.

Jazda w górę stromej pochyłości

- Nie blokować automatycznej skrzyni biegów na biegu wyższym niż ten, z którym może „poradzić sobie” silnik – jazda na wysokim biegu z niską prędkością obrotową silnika nie zawsze jest dobrym rozwiązaniem.

WAŻNE

Patrz też szczegółowe informacje dotyczące powolnej jazdy z przyczepą samochodem wyposażonym w automatyczną skrzynię biegów Powershift na stronie 128.

Parkowanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Uruchomić hamulec postojowy.
3. Przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **P**.
4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego.

- Po zaparkowaniu samochodu z przyczepą należy ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu **P**. Zawsze zaciągać hamulec postojowy.
- W przypadku parkowania na pochyłości należy podłożyć pod koła kliny, aby uniemożliwić stoczenie się samochodu z dołączoną przyczepą.

Ruszanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu jazdy **D**.
3. Zwolnić hamulec postojowy.
4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i rozpocząć jazdę.

Jazda z przyczepą

Wyposażenie do holowania

W przypadku zdejmowanego haka holowniczego należy ściśle przestrzegać instrukcji instalacji jego odłączanej części, patrz strona 323.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w zdejmowany hak holowniczy Volvo:

- Przestrzegać dokładnie instrukcji instalacji.
- Przed rozpoczęciem podróży, odłączaną część haka trzeba zablokować kluczykiem.
- Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widoczny jest zielony wskaźnik.

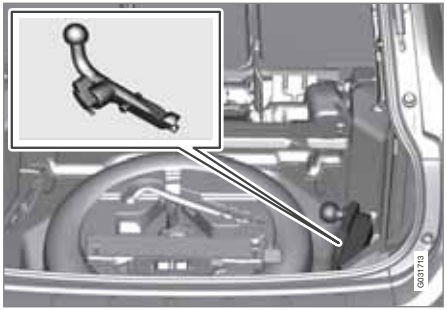
Co należy sprawdzić

- Głowicę haka holowniczego należy regularnie czyścić i smarować.

UWAGA

Jeżeli hak holowniczy ma wbudowany amortyzator drgań, nie ma potrzeby smarowania głowicy haka.

Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego

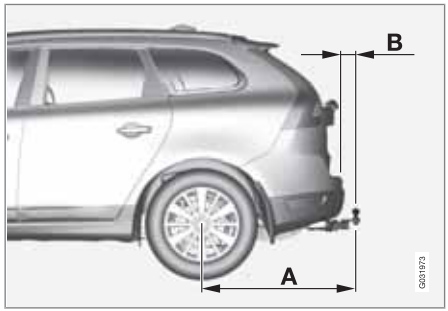


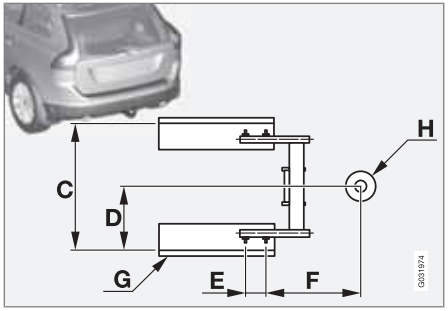
Miejsce do przechowywania haka holowniczego.

WAŻNE

Zawsze demontować hak holowniczy po użyciu i chować w przeznaczonym do tego celu miejscu w samochodzie, mocując go pewnie taśmą.

Specyfikacje





Wymiary pomiędzy punktami mocowania (mm)	
A	1013
B	69
C	855
D	428
E	109
F	296
G	Belka boczna
H	Środek przegubu kulowego

Mocowanie haka holowniczego

1 Zdjąć osłonę naciskając zapadkę 1, a następnie odciągając osłonę do tyłu 2.

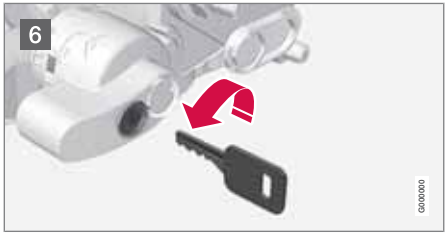
2 W celu upewnienia się, że mechanizm jest odblokowany, włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo.

3 W okienku kontrolnym powinien być widoczny czerwony wskaźnik.

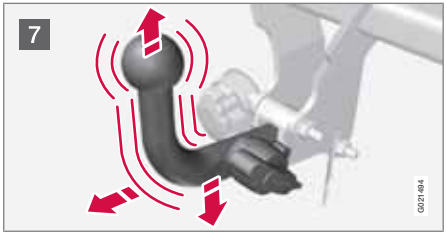
4 Wsunąć w gniazdo końcówkę haka i docisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.

Jazda z przyczepą

5 W okienku kontrolnym powinien być widoczny zielony wskaźnik.



6 Obrócić kluczyk w zamku w lewo w celu zablokowania. Wyjąć kluczyk z zamka.



7 Pociągając hak do góry i do dołu oraz do siebie sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany i nie ma nadmiernego luzu.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli hak holowniczy nie zostanie zamocowany prawidłowo, trzeba go odłączyć i zamontować ponownie zgodnie z zamieszczoną wcześniej instrukcją.

WAŻNE

Smarować wyłącznie głowicę haka holowniczego, natomiast jego pozostała część powinna być czysta i sucha.

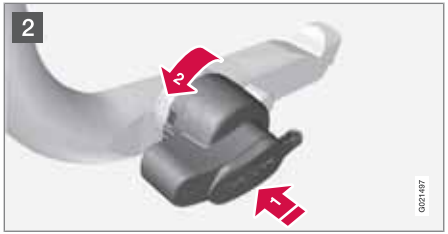
8 Linka bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

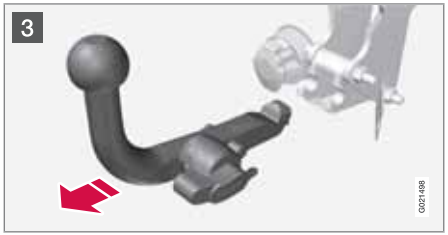
Po doczepieniu przyczepy należy pamiętać o zaczepieniu w odpowiednim miejscu linki bezpieczeństwa.

Wyjmowanie haka holowniczego

1 Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.



2 Wcisnąć gałkę blokady 1 i obrócić w lewo 2, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.



3 Kontynuować obrót gałki blokady całkowicie w dół do jej zatrzymania. Przytrzymując gałkę w tej pozycji, wyciągnąć hak holowniczy z gniazda, poruszając nim do góry i do tyłu.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli hak holowniczy jest przechowywany w samochodzie, należy go bezpiecznie zamocować, patrz strona 322.

4 Nałożyć i docisnąć osłonę gniazda, aż zostanie ciasno osadzona.

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy*

Zadaniem funkcji stabilizacyjnej TSA (Trailer Stability Assist) jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy.

Funkcja TSA jest elementem układu **DSTC** (Dynamic Stability and Traction Control), patrz strona 183.

Funkcjonowanie

Przy holowaniu przyczepy mogą pojawić się niebezpieczne ruchy oscylacyjne. Najczęściej ma to miejsce przy bardzo dużych prędkościach. Ale ryzyko ich wystąpienia istnieje również przy mniejszych prędkościach (70-90 km/h), gdy przyczepa jest przeciążona lub ładunek na niej jest nieprawidłowo rozłożony – np. zbyt daleko przesunięty do tyłu.

Ruchy oscylacyjne pojawiają się w efekcie zadziałania dodatkowego czynnika, jakim może być na przykład:

- Gwałtowny podmuch bocznego wiatru.
- Wjechanie na nierówny odcinek drogi bądź w wyrwę w nawierzchni.
- Gwałtowne ruchy kierownicą.

Działanie

Gdy ruchy oscylacyjne się pojawią, ich wytłumienie może okazać się trudne lub wręcz niemożliwe. W efekcie kierującemu trudno będzie zapanować nad samochodem z przyczepą i może dojść do wjechania na sąsiedni pas ruchu lub zjechania z jezdni.

Układ TSA w sposób ciągły monitoruje ruchy samochodu, w szczególności zaś ruchy boczne. W razie pojawienia się pierwszych oznak wężykowania, uruchamiane są indywidualnie hamulce przednich kół w celu ustabilizowania samochodu i przyczepy. Najczęściej

Jazda z przyczepą

jest to wystarczające, aby kierowca odzyskał panowanie nad pojazdem.

Jeżeli pierwsza reakcja funkcji stabilizacyjnej TSA nie skoryguje wężykowania, uruchamiane są hamulce wszystkich kół oraz zmniejszana jest chwilowa moc silnika. Gdy oscylacje zostaną stopniowo opanowane i samochód z przyczepą odzyskają stabilność, układ TSA przerywa regulację, a kierowca przejmuje pełną kontrolę nad samochodem.

Uwagi dodatkowe
Funkcja stabilizacyjna TSA działa w przedziale prędkości od 60 do 160 km/h.

UWAGA

Funkcja TSA zostaje wyłączona, jeżeli kierowca wybierze tryb **Sport**, patrz strona 183.

Funkcja stabilizacyjna TSA może nie zadziałać, gdy w reakcji na wężykowanie kierowca zacznie wykonywać gwałtowne ruchy kierownicą, ponieważ w takim przypadku układ TSA nie będzie w stanie rozpoznać, czy oscylacje samochodu i przyczepy są wynikiem niestabilności, czy są zamierzone.

Działaniu funkcji stabilizacyjnej TSA towarzyszy błyskanie umieszczonej w zespole wskaźników lampki ostrzegawczej układu antypoślizgowego **DSTC**.

Awaryjne holowanie samochodu

Przed rozpoczęciem holowania należy sprawdzić, jaka jest maksymalna dozwolona prędkość jazdy podczas holowania.

1. Odblokować blokadę kierownicy przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu i długie naciśnięcie przycisku **START/ STOP ENGINE** – zostaje aktywowana pozycja kluczyka **II**, więcej informacji na temat pozycji kluczyka, patrz strona 83.
2. Podczas holowania kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi pozostawać w gnieździe wyłącznika zapłonu.
3. Delikatnie naciskając pedał hamulca, utrzymywać naprężenie liny holowniczej, gdy pojazd holujący zwalnia, aby nie dopuścić do jej szarpania.
4. Należy być przygotowanym do natychmiastowego hamowania.

OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem holowania upewnić się, że blokada kierownicy jest odblokowana.
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w położeniu **II** – w położeniu **I** wszystkie poduszki powietrzne są wyłączone.
- Nigdy nie wyjmować kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu podczas holowania samochodu.

OSTRZEŻENIE

Wspomaganie hamulców i układu kierowniczego nie działa przy wyłączonym silniku – pedał hamulca trzeba naciskać z siłą około 5 razy większą, a kierownica obraca się znacznie ciężej niż zwykle.

Manualna skrzynia biegów

Przed holowaniem:

– Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne i zwolnić hamulec postojowy.

Automatyczna skrzynia biegów Geartronic

WAŻNE

Należy pamiętać, że samochód można holować z kołami obracającymi się wyłącznie do przodu.

- W przypadku automatycznej skrzyni biegów, samochód może być holowany z prędkością nieprzekraczającą 80 km/h i na dystansie nie dłuższym niż 80 km.

Przed holowaniem:

– Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **N** i zwolnić hamulec postojowy.

Automatyczna skrzynia biegów Powershift

Model ze skrzynią biegów Powershift nie powinien być holowany, ponieważ do jej właściwego smarowania wymagana jest praca silnika. Jeżeli holowanie jest jednak konieczne, powinno się odbywać na jak najkrótszym odcinku i z bardzo małą prędkością.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w skrzynię biegów Powershift, można to sprawdzić, odczytując oznaczenie na naklejce numer (5) pod pokrywą silnika – patrz

Holowanie samochodu

strona 392. Oznaczenie ”MPS6” informuje, że jest to skrzynia biegów Powershift – jeśli oznaczenie jest inne, samochód ma automatyczną skrzynię biegów Geartronic.

WAŻNE

Unikać holowania.

- Samochód można holować z małą prędkością na krótkim odcinku (nie więcej niż 10 km z prędkością nieprzekraczającą 10 km/h) w celu usunięcia go z niebezpiecznego miejsca. Należy pamiętać, że samochód należy zawsze holować w taki sposób, by koła toczyły się do przodu.
- W razie konieczności przemieszczenia samochodu na odległość większą niż 10 km, koła napędowe muszą zostać podniesione w taki sposób, by nie dotykały jezdni – zaleca się skorzystać z profesjonalnej pomocy drogowej.

Przed holowaniem:

– Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **N** i zwolnić hamulec postojowy.

Awaryjny rozruch silnika

Nie wolno uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, do awaryjnego rozruchu silnika należy wykorzystać akumulator wspomagający, patrz strona 122.

WAŻNE

W przypadku próby uruchomienia silnika przez holowanie może dojść do uszkodzenia katalizatora.

Zaczep holowniczy

Zaczep holowniczy wkręca się w gwintowane gniazdo znajdujące się pod pokrywą po prawej stronie przedniego lub tylnego zderzaka.

Podłączanie zaczepu holowniczego

1 Wyjąć zaczep holowniczy, który znajduje się w schowku pod podłogą w przedziale bagażowym – w niektórych przypadkach może on znajdować się pod progiem.

2 Pokrywa miejsca mocowania zaczepu holowniczego występuje w dwóch wersjach, które otwiera się w różny sposób:

- Wersję z wycięciem należy otwierać, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem, który należy włożyć w wycięcie i obrócić w kierunku na zewnątrz. Następnie obrócić pokrywę do końca i wyjąć.
- Druga wersja posiada specjalne oznaczenie wzdłuż jednej z krawędzi lub w narożniku: Nacisnąć palcem w miejscu oznaczenia i jednocześnie odchylić drugą krawędź/narożnik, posługując się

monetą lub podobnym przedmiotem – pokrywa obróci się wokół własnej osi i będzie można ją wyjąć.

Wkręcić zaczep holowniczy aż do samego kołnierza. Dokręcić mocno zaczep holowniczy przy użyciu np. klucza do nakrętek kół.

Po zakończeniu holowania należy odkręcić zaczep holowniczy i schować go na jego miejscu.

Na koniec ponownie założyć pokrywę na zderzaku.

WAŻNE

Zaczep holowniczy służy wyłącznie do holowania po drogach, a **nie** do awaryjnego wyciągania samochodu np. z rowu. W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

UWAGA

W niektórych wersjach samochodu wyposażonych w hak holowniczy nie jest możliwe zamocowanie zaczepu do holowania w gnieździe z tyłu samochodu. Linkę holowniczą należy wtedy przymocować do haka holowniczego.

Z tego powodu zalecane jest przechowywanie zaczepu kulowego haka holowniczego w samochodzie.

Holowanie unieruchomionego samochodu

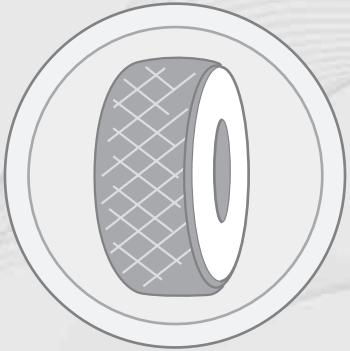
W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

WAŻNE

Należy pamiętać, że samochód należy zawsze transportować w taki sposób, by koła toczyły się do przodu.

- Prędkość holowania wersji z napędem na obie osie jezdne (AWD) z uniesionymi przednimi kołami nie może przekraczać 70 km/h. Dystans holowania nie może przekraczać 50 km.

Uwagi ogólne 332
Zmiana koła 337
Ciśnienie w ogumieniu 340
Trójkąt ostrzegawczy i apteczka*..... 341
Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK)* 342



* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

07

KOŁA I OGUMIENIE

Uwagi ogólne

Własności jezdne

Opony mają znaczący wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, ciśnienie w ogumieniu, jaki i indeks prędkości opony mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze.

Opony kierunkowe

Strzałka pokazuje kierunek obracania się opony.

Opony z bieżnikiem kierunkowym muszą obracać się wyłącznie w kierunku wskazywanym strzałką. Należy też przestrzegać ogólnej zasady, że opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się. Zamieniać miejscami można jedynie koła po tej samej stronie samochodu – nie wolno ich przekładać z prawej strony na lewą lub odwrotnie. Nieprawidłowo zamontowane opony kierunkowa negatywnie wpływają na skuteczność hamowania oraz mają gorsze własności odprowadzania wody, śniegu i błota.

Opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne (w celu ograniczenia ryzyka poślizgu tylnej osi jezdnej).

UWAGA

Na wszystkich czterech kołach powinny być założone opony tego samego typu i rozmiaru oraz pochodzące od tego samego producenta.

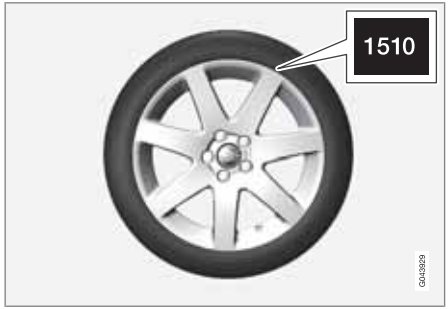
Należy również utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu, którego wartość podano na naklejce. Umiejscowienie naklejki, patrz strona 405.

Informacje o oponach

Żywotność opon

Każda opona mająca więcej niż sześć lat wymaga sprawdzenia przez specjalistę, nawet gdy wygląda na nieuszkodzoną. Jest to podyktowane tym, że opony starzeją się i ulegają rozkładowi, nawet gdy są rzadko używane lub nie są używane w ogóle. Na skutek degradacji materiałów składowych opona utraci swoje własności. Dotyczy to wszystkich opon przechowywanych w celu użycia w przyszłości. Zewnętrzne oznaki kwalifikujące oponę jako nieprzydatną do dalszego użytku to między innymi pęknięcia i odbarwienia.

Nowe opony



Opony ulegają starzeniu. Po kilku latach od wyprodukowania stopniowo twardnieją i pogarsza się ich przyczepność do nawierzchni. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe, jak najświeższe. Jest to szczególnie ważne w przypadku opon zimowych. Ostatnie cztery cyfry w ciągu symboli oznaczają tydzień i rok produkcji. Jest to oznaczenie DOT opony, np. 1510. Opona na ilustracji została wyprodukowana w 15 tygodniu 2010 roku.

Koła z oponami letnimi i zimowymi

Przed wymianą opon zimowych na letnie lub odwrotnie, należy je odpowiednio oznakować, aby wiadomo było, po której stronie samo-

chodu były zamocowane (np. **L** = lewe, **R** = prawe).

Bardziej równomierne zużywanie opon i ich konserwacja

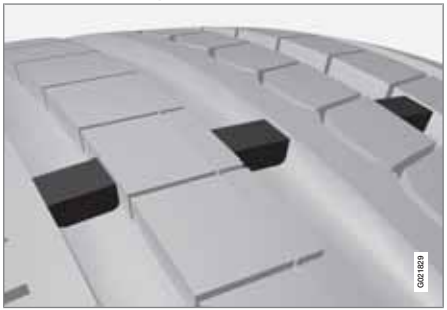
Opony, w których utrzymywane jest prawidłowe ciśnienie, zużywają się bardziej równomiernie, patrz strona 340. Styl jazdy, ciśnienie w oponach, warunki klimatyczne oraz warunki na drodze wpływają na zużywanie się opon. Aby unikać różnic w głębokości bieżnika oraz szybszego zużywania się opon, można zamieniać opony na przednich i tylnych kołach parami. Pierwszą zmianę należy wykonać po około 5000 km, a następnie w odstępach co 10 000 km. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących głębokości bieżnika ogumienia firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Jeżeli doszło już do powstania znacznych różnic w stopniu zużycia poszczególnych opon (różnica głębokości bieżnika >1 mm), opony najmniej zużyte należy zawsze zakładać z tyłu. Podsterowność (która polega na tym, że samochód kontynuuje jazdę po linii prostej, a jego tył nie przemieszcza się w jednym z kierunków, co prowadzi do potencjalnej całkowitej utraty kontroli nad pojazdem) jest zwykle łatwiejsza do skorygowania niż nadsterowność. Dlatego ważne jest, aby tylne koła nigdy nie utraciły przyczepności wcześniej niż przednie.

Koła należy przechowywać w pozycji leżącej lub zawieszone – nigdy w pozycji stojącej.

OSTRZEŻENIE

Uszkodzona opona może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem.

Wskaźniki zużycia bieżnika



Wskaźniki zużycia opony.

Wskaźniki zużycia bieżnika są to wąskie pasy gumy bez oplotu biegnące w poprzek bieżnika. Na boku opony w tym miejscu widoczne są litery **TWI** (Tread Wear Indicator). Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm, jego powierzchnia zrówna się z poziomem wskaźnika zużycia. Oznacza to, że oponę należy jak najszybciej wymienić na nową. Opona o płytkim bieżniku wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.

Obręcze kół i nakrętki mocujące

WAŻNE

Śruby mocujące koła powinny być dokręcone momentem 140 Nm. Przekroczenie tej wartości grozi uszkodzeniem gwintów nakrętek i śrub.

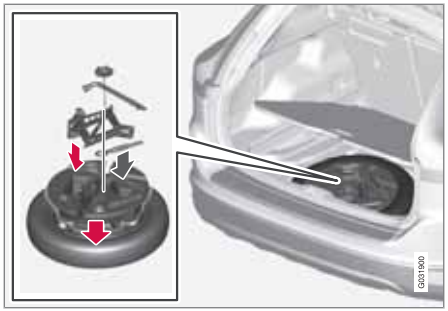
Do tego samochodu można stosować wyłącznie tarcze kół atestowane i dopuszczone przez Volvo lub rozprowadzane jako oryginalne akcesoria Volvo. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.

Nakrętki przeciwkradzieżowe*

Nakrętki przeciwkradzieżowe* mogą być stosowane zarówno w przypadku obręczy stalowych, jak i aluminiowych. Pod podłogą przestrzeni bagażowej jest miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwkradzieżowych.

Uwagi ogólne

Narzędzia

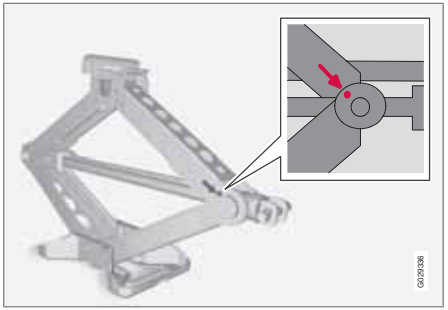


Pod podłogą przestrzeni bagażowej znajduje się zaczep holowniczy, podnośnik* i klucz do nakrętek kół*. Jest tam również miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwkradzieżowych.

Podnośnik*

Podnośnik stanowiący wyposażenie fabryczne samochodu może być wykorzystywany wyłącznie do zmiany koła na zapasowe. Gwintowany pręt podnośnika powinien być zawsze dobrze nasmarowany.

Narzędzia – odkładanie na miejsce



Narzędzia i podnośnik* po użyciu należy odłożyć na miejsce. Podnośnik wymaga odpowiedniego złożenia poprzez użycie korbki, aby się zmieścił na swoim miejscu.

Pojemnik piankowy i koło zapasowe należy wkładać w kolejności odwrotnej niż przy wyjmowaniu.

Na górnym pojemniku piankowym jest strzałka, która powinna być skierowana do przodu samochodu.

WAŻNE

Gdy narzędzia i podnośnik* nie są używane, trzeba je przechowywać w przeznaczonym na nie miejscu w przestrzeni bagażowej samochodu.

Opony zimowe

Producent samochodu zaleca użytkowanie opon zimowych o konkretnych wymiarach. Rozmiar opon zależy od wersji silnika. Opony zimowe właściwego typu należy zakładać na wszystkie cztery koła.

UWAGA

W sprawie doboru obręczy kół i ogumienia do tego samochodu firma Volvo zaleca konsultację z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500–1000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłuży się przez to trwałość opon, a zwłaszcza samych kolców.

UWAGA

Przepisy dotyczące stosowania opon kolcowych są różne w zależności od kraju.

Głębokość bieżnika opon zimowych

Jazda po drogach pokrytych lodem lub błotem śniegowym i śniegiem, a także niskie temperatury otoczenia stawiają przed ogumieniem samochodu znacznie wyższe wymagania niż

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

warunki panujące latem. Dlatego głębokość bieżnika opon zimowych nie powinna być mniejsza niż 4 mm.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe
Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na wszystkie koła.

Dopuszczalna prędkość samochodu z założonymi łańcuchami przeciwpoślizgowymi wynosi 50 km/h. Nie stosować łańcuchów do jazdy po nawierzchniach nieośnieżonych, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie łańcuchów i opon.

OSTRZEŻENIE

Stosować wyłącznie oryginalne łańcuchy przeciwpoślizgowe Volvo lub ekwiwalentne, przeznaczone do tego modelu samochodu oraz dostosowane do wymiarów opon i obręczy kół. W razie wątpliwości firma Volvo zaleca konsultację z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Nieodpowiednie łańcuchy przeciwpoślizgowe mogą spowodować poważne uszkodzenie samochodu i doprowadzić do wypadku.

WAŻNE

Dopuszczalne jest stosowanie wyłącznie **jednostronnych** łańcuchów przeciwpoślizgowych. Stosować wyłącznie oryginalne łańcuchy przeciwpoślizgowe Volvo lub ekwiwalentne, przeznaczone do tego modelu samochodu oraz dostosowane do wymiarów opon i obręczy kół. W razie wątpliwości firma Volvo zaleca konsultację z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Specyfikacje

Samochód posiada homologację jako całość. Oznacza to, że dopuszczone są tylko niektóre kombinacje obręczy kół i opon. Dozwolone kombinacje, patrz strona 405

Rozmiary kół (obręczy)
Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów, na przykład 7Jx16x50.

7	Szerokość obręczy w calach
J	Profil kołnierza obręczy
16	Średnica obręczy w calach
50	Odsadzenie w mm (odległość między środkiem koła a powierzchnią kontaktu koła z piastą)

Rozmiar opon
Każda opona posiada oznaczenie rozmiaru. Przykład oznaczenia:

235/60 R18 103 V.

235	Szerokość opony (mm)
60	Stosunek wysokości ściany opony do szerokości opony (%)
R	Opona radialna
18	Średnica obręczy w calach
103	Kod maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opony, indeks nośności opony (LI)
V	Indeks prędkości dla maksymalnej dozwolonej prędkości, indeks prędkości (SS) (w tym przypadku 240 km/h).

Uwagi ogólne

Indeks nośności

Każda opona ma określoną wytrzymałość na obciążenie, indeks nośności (LI). O wymaganej nośności opon decyduje masa samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu podano w tabeli, patrz strona 405.

Indeks prędkości

Każda opona ma określoną wytrzymałość na prędkość, indeks prędkości (symbol prędkości, SS).

Indeks prędkości opon musi być co najmniej równy prędkości maksymalnej samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu prędkości podano w tabeli, patrz strona 405.

Jedyny wyjątek od tych warunków stanowią opony zimowe (zarówno z metalowymi kolcami, jak i bez), gdzie można stosować niższy indeks prędkości. Nie można wtedy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia, wyrażonych indeksem prędkości (np. indeks Q oznacza prędkość maksymalną 160 km/h).

Należy pamiętać, że dopuszczalna prędkość na drodze określana jest przez przepisy ruchu drogowego, a nie indeks prędkości opon.

UWAGA

W powyższej tabeli podane są maksymalne dopuszczalne prędkości.

Q	160 km/h (stosowany wyłącznie dla opon zimowych)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

OSTRZEŻENIE

W samochodzie trzeba zamontować opony, których indeks nośności (LI) i prędkości (SS) jest taki sam lub wyższy niż podano w specyfikacji. Opona o zbyt niskim indeksie nośności lub prędkości może się przegrzewać.

Zdejmowanie koła

Jeżeli zmiana koła odbywa się na drodze publicznej, należy w odpowiednim miejscu ustawić trójkąt ostrzegawczy, patrz strona 341. Samochód i podnośnik* powinny stać na poziomym i twardym podłożu.

1. Zaciągnąć hamulec postojowy i włączyć bieg wsteczny, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów wybrać położenie **P**.

OSTRZEŻENIE

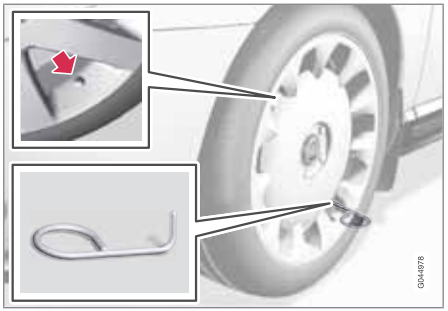
Należy sprawdzić, czy podnośnik nie jest uszkodzony, czy gwinty są prawidłowo nasmarowane i niezabrudzone.

UWAGA

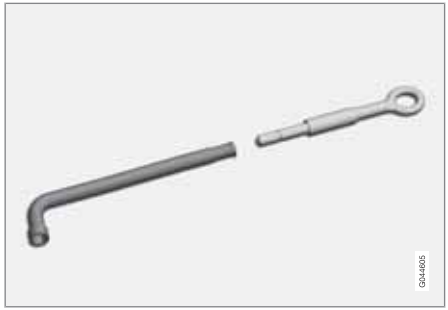
Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika* przeznaczonego do danego modelu samochodu, który podano na etykiecie podnośnika.

Na etykiecie tej podano także maksymalny udźwig podnośnika przy określonej minimalnej wysokości podnoszenia.

2. Wyjąć podnośnik*, klucz do kół* i narzędzie do zdejmowania kołpaków kół* znajdujące się pod podłogą bagażnika. Jeżeli używany jest inny podnośnik, patrz patrz strona 350.
3. Pod koło przednie i tylne, które pozostają na ziemi podłożyć z obu stron kliny. Do tego celu można wykorzystać na przykład ciężkie klocki drewniane lub duże kamienie.
4. Koła z obręczami stalowymi mają założone kołpaki. Pełne kołpaki kół można zdjąć za pomocą narzędzia do zdejmowania kołpaków, zaczepiając je o kołpak i pociągając. Ewentualnie kołpak można ściągnąć ręką.



5. Skręcić ze sobą ucho do holowania i klucz do kół* do oporu w sposób pokazany na poniższej ilustracji.



WAŻNE

Gwint ucha do holowania trzeba wkręcić w gwint klucza do kół do końca.

6. Kluczem do kół poluzować nakrętki mocujące o ½-1 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

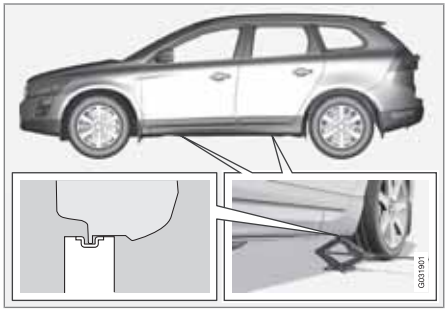
OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać żadnych przedmiotów między podłożem a podnośnikiem, ani między podnośnikiem a punktem jego przyłożenia w samochodzie.

7. Po obu stronach podwozia wyznaczone są po dwa punkty przyłożenia podnośnika. W

Zmiana koła

plastikowej osłonie każdego z punktów znajduje się wgłębienie. Ustawić podstawę podnośnika, tak aby cała jej powierzchnia miała kontakt z podłożem.



WAŻNE

Podłoże musi być twarde, płaskie i poziome.

8.

Podnieść podnośnik. Sprawdzić, czy podnośnik jest prawidłowo umieszczony w podwoziu (jak na powyższym rysunku), a jego stopa znajduje się dokładnie pod punktem przyłożenia podnośnika.

WAŻNE

Miejsce zaczepienia podnośnika przy tylnym kole wyznacza wgłębienie położone bliżej tego koła.

9. Podnieść samochód, tak aby koło uniosło się ponad podłoże. Zdjąć nakrętki mocujące i zdjąć koło.

Zakładanie koła

1. Oczyścić powierzchnie przylegania między kołem a piastą.
2. Wsunąć koło na piastę. Dokręcić starannie nakrętki mocujące.
3. Opuścić samochód, aby koło nie mogło się obracać.

4. Dokręcić kluczem nakrętki mocujące koło w kolejności po przekątnej. Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem. Dokręcić momentem 140 Nm. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.
5. Założyć ewentualne pełne kołpaki kół.

UWAGA

Zakładając kołpak koła, otwór na zawór należy ustawić w jednej linii z zaworem na obręczy.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno wsuwać się pod samochód wsparty na podnośniku.

W podnoszonym samochodzie nie mogą przebywać żadne osoby.

Pasażerowie samochodu powinni pozostawać od strony pobocza jezdni, odgrodzeni od drogi samochodem, a najlepiej barierką ochronną.

Koło zapasowe*

Koła zapasowe (dojazdowe) jest przeznaczone jedynie do tymczasowego użytku i trzeba je możliwie jak najszybciej wymienić na zwykłe koło. Dojazdowe koło zapasowe zmienia własności jezdne samochodu. Koło zapasowe ma mniejszy rozmiar niż normalne koło. Wpływa to na zmniejszenie prześwitu pod samochodem. Należy uważać na wysokie krawężniki i nie należy myć samochodu w myjni automatycznej. Jeżeli koło zapasowe zostało założone na przednią oś, nie wolno jednocześnie używać łańcuchów przeciwpoślizgowych. W samochodach z napędem na wszystkie koła można odłączyć napęd na oś tylną. Koła zapasowego nie wolno naprawiać. Prawidłowe ciśnienie w oponie koła zapasowego podane jest w tabeli, patrz strona 405.

WAŻNE

Dopuszczalna prędkość samochodu z założonym dojazdowym kołem zapasowym wynosi 80 km/h.

WAŻNE

Samochód może mieć założone maksymalnie jedno dojazdowe koło zapasowe.

Koło zapasowe umieszczone jest we wnęce stroną zewnętrzną do dołu. Koło i blok piankowy mocuje jedna, przechodząca na wylot śruba. W bloku piankowym znajdują się wszystkie narzędzia.

Wyjmowanie koła zapasowego

1. Złożyć podłogę przedziału bagażnika, od tyłu w kierunku do przodu.
2. Wykręcić śrubę mocującą.
3. Wyjąć pojemnik piankowy z narzędziami.
4. Wyjąć koło zapasowe.

Ciśnienie w ogumieniu

Ciśnienie w ogumieniu

Zalecane wartości ciśnienia w ogumieniu dla różnych warunków obciążenia samochodu i prędkości jazdy podane są na naklejce umieszczonej na słupku drzwi kierowcy (między przednimi a tylnymi drzwiami). Informacje te zebrane są również w tabeli ciśnienia opon, patrz strona 405.

- Ciśnienie powietrza w kole o zalecanych dla tego samochodu rozmiarach
- Wartość ciśnienia ECO[1]
- Ciśnienie w dojazdowym kole zapasowym

UWAGA

Zmiana temperatury powoduje również zmianę ciśnienia w oponach.

Oszczędność paliwa, wartość ECO ciśnienia w oponach

Przy prędkościach poniżej 160 km/h zaleca się stosowanie ogólnej wartości ciśnienia w oponach (odnosi się to zarówno do pełnego obciążenia, jak i do lekkiego obciążenia) w celu uzyskania optymalnej oszczędności paliwa.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w ogumieniu powinno być kontrolowane co miesiąc.

Dotyczy to również koła zapasowego.

Ciśnienie należy mierzyć w zimnym ogumieniu. Oznacza to, że ma ono temperaturę otoczenia. Po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie.

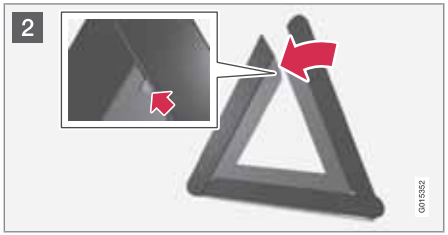
Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa na pogorszenie przyczepności i komfortu jazdy, a także powoduje przyspieszone zużycie opon i wzrost zużycia paliwa. Jazda na oponach ze zbyt niskim ciśnieniem może prowadzić do przegrzania i uszkodzenia opony. Ciśnienie w oponach ma wpływ na komfort jazdy, hałas oraz sterowność samochodu.

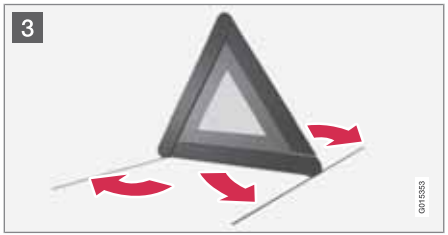
UWAGA

Ciśnienie powietrza w oponie maleje wraz z upływem czasu. Jest to zjawisko normalne. Ciśnienie w oponach zmienia się również w zależności od temperatury otoczenia.

[1] Ciśnienie ekonomiczne (ECO) przyczynia się do bardziej oszczędnego zużycia paliwa.

Trójkąt ostrzegawczy





1. Odchylić płytę podłogi bagażnika i wyjąć futerał z trójkątem ostrzegawczym.
2. Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć oba luźne boki.
3. Rozłożyć podpory trójkąta.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

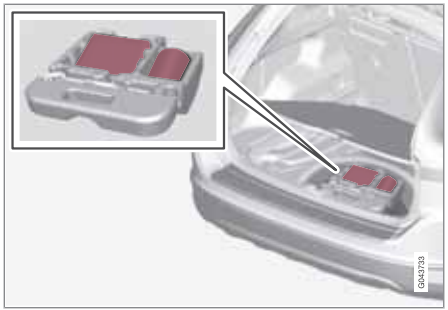
Po użyciu należy schować trójkąt w futerale i odpowiednio umocować w bagażniku samochodu.

Apteczka pierwszej pomocy*

Apteczka znajduje się pod podłogą bagażnika.

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK)*

Uwagi ogólne



Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do naprawy przebitych opon oraz do sprawdzania i korygowania ciśnienia w oponach. W jego skład wchodzi kompresor i pojemnik z płynem uszczelniającym. Zestaw służy do tymczasowej naprawy przebitej opony. Po naprawie opony lub przed upływem terminu ważności pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić na nowy.

Środek uszczelniający skutecznie uszczelnia przebicia bieżnika opony.

UWAGA

Środek uszczelniający przeznaczony jest wyłącznie do tymczasowej naprawy przebicia części bieżnikowej opony.

Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych boków opony. Nie należy go stosować w przypadku rozleglejszych rozcięć, pęknięć i podobnego typu uszkodzeń.

Do podłączenia kompresora dostępne są gniazda 12 V w konsoli środkowej i przy tylnym siedzeniu, a także gniazdo 12 V w bagażniku*. Należy użyć gniazda położonego najbliżej naprawianego koła.

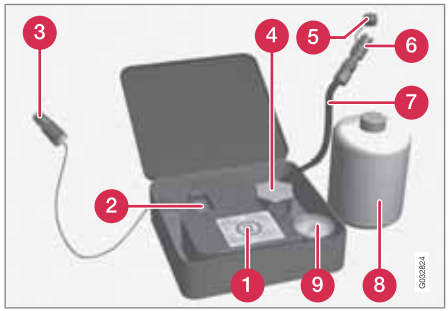
Umiejscowienie zestawu naprawczego do ogumienia

Jeżeli opona jest naprawiana w miejscu uczęszczanym, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy. Zestaw naprawczy do ogumienia wraz z kompresorem i narzędziami znajduje się pod podłogą bagażnika, patrz strona 341.

OSTRZEŻENIE

Po użyciu zestawu do naprawy przebitych opon nie należy przekraczać prędkości 80 km/h Volvo zaleca przeprowadzenie kontroli opony naprawionej środkiem uszczelniającym w autoryzowanej stacji obsługi Volvo (maksymalna odległość jazdy na naprawionej oponie wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi ocenią, czy opona nadaje się jeszcze do naprawy, czy trzeba ją wymienić.

Elementy zestawu

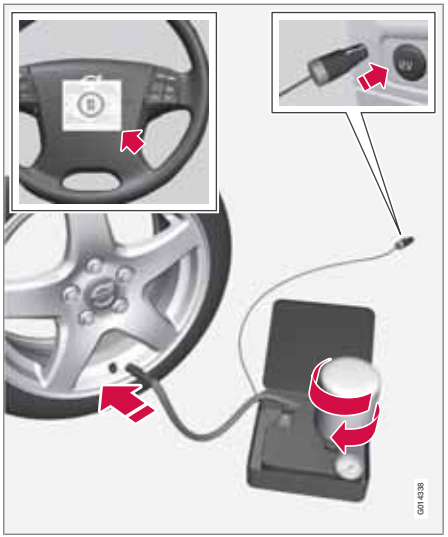


1. Etykieta, maksymalne dopuszczalne prędkości
2. Przełącznik
3. Przewód elektryczny

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

4. Uchwyt na pojemnik (pomarańczowa zakrętka)
5. Korek zabezpieczający
6. Zawór redukujący ciśnienie
7. Przewód powietrzny
8. Pojemnik ze środkiem uszczelniającym
9. Manometr

Awaryjna naprawa przebitej opony



Informacje na temat funkcji poszczególnych elementów znajdują się na poprzednim rysunku.

1. Otworzyć pokrywę zestawu naprawczego do ogumienia.
2. Zdjąć etykietę z maksymalną dopuszczalną prędkością i przykleić ją na kierownicy.

OSTRZEŻENIE

Środek uszczelniający może działać drażniąco na skórę. Wszelkie ślady tego środka na skórze należy zmyć wodą z mydłem.

3. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu **0**. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.

UWAGA

Nie zrywać plomby z pojemnika przed użyciem. Plomba zostanie zerwana automatycznie przy wkręcaniu pojemnika.

4. Odkręcić pomarańczową zakrętkę oraz blokadę pojemnika.
5. Wkręcić pojemnik w uchwyt.

OSTRZEŻENIE

Nie wykręcać pojemnika. Jest on wyposażony w blokadę powrotną zapobiegającą wyciekowi uszczelniacza.

6. Odkręcić kapturek ochronny z zaworu powietrznego opony. Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK)*

7. Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać dzieci bez opieki w samochodzie z włączonym silnikiem.

8. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji **I**.

OSTRZEŻENIE

Podczas pracy kompresora nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. W razie zauważenia pęknięć, wybrzuszeń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć kompresor. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

UWAGA

Po włączeniu kompresora wskazywane ciśnienie może wzrosnąć nawet do 6 bar, ale po około 30 sekundach jego wartość spadnie.

9. Pompować oponę przez 7 minut.

WAŻNE

Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może jednorazowo pracować dłużej niż 10 minut.

10. Wyłączyć kompresor w celu sprawdzenia ciśnienia na manometrze. Ciśnienie minimalne wynosi 1,8 bara, a maksymalne – 3,5 bara. (Jeżeli ciśnienie w oponie jest zbyt wysokie, obniżyć je, używając zaworu upustowego.)

OSTRZEŻENIE

Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi poniżej 1,8 bara, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

11. Wyłączyć kompresor i odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.
12. Odłączyć przewód sprężonego powietrza od zaworu opony i nałożyć kapturek ochronny na zawór opony.
13. W celu uzyskania skutecznego uszczelnienia przebitej opony należy jak najszybciej rozpocząć jazdę i przejechać odcinek około 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h.

Ponowna kontrola stanu naprawionej opony i ciśnienia

1. Ponownie podłączyć zestaw naprawczy.
2. Odczytać ciśnienie w oponie z manometru.
   - Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi poniżej 1,3 bara, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Należy skontaktować się z serwisem ogumienia.
   - Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara, należy doprowadzić je do wartości podanej w tabeli ciśnienia opon, patrz strona 405 (1 bar = 100 kPa). Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.

OSTRZEŻENIE

Nie wykręcać pojemnika. Jest on wyposażony w blokadę powrotną zapobiegającą wyciekowi uszczelniacza.

3. Upewnić się, że kompresor jest wyłączony. Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny. Założyć kapturek ochronny na zawór opony.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

UWAGA

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód powietrza należy wymienić na nowy. Firma Volvo zaleca, by wymianę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Należy regularnie sprawdzać ciśnienie w ogumieniu.

Volvo zaleca skierowanie się do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu naprawy/wymiany uszkodzonej opony. Należy poinformować pracowników serwisu, że opona została naprawiona środkiem uszczelniającym.

OSTRZEŻENIE

Po użyciu zestawu do naprawy przebitych opon nie należy przekraczać prędkości 80 km/h Volvo zaleca przeprowadzenie kontroli opony naprawionej środkiem uszczelniającym w autoryzowanej stacji obsługi Volvo (maksymalna odległość jazdy na naprawionej oponie wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi ocenią, czy opona nadaje się jeszcze do naprawy, czy trzeba ją wymienić.

Pompowanie opony

Tym kompresorem można pompować oryginalne opony samochodu.

1. Kompresor musi być wyłączony. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu **0**. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.
2. Odkręcić kapturek ochronny z zaworu powietrznego opony. Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.

OSTRZEŻENIE

Wdychanie gazów spalinowych stwarza śmiertelne zagrożenie. Nie wolno uruchamiać silnika, gdy samochód stoi w zamkniętym i słabo wentylowanym pomieszczeniu.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać dzieci bez opieki w samochodzie z włączonym silnikiem.

3. Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.
4. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji **I**.

WAŻNE

Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może jednorazowo pracować dłużej niż 10 minut.

5. Napompować oponę do ciśnienia podanego w tabeli ciśnienia opon, patrz strona 405. (Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.)
6. Wyłączyć kompresor. Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.
7. Założyć kapturek ochronny na zawór opony.

Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym

Wymiana nieużywanego pojemnika musi nastąpić przed upływem daty ważności. Wymieniony pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK)*

OSTRZEŻENIE

Pojemnik zawiera etanol 1.2 i naturalny lateks.

Połknięcie tej substancji może być groźne. W przypadku kontaktu ze skórą może powodować reakcję alergiczną.

Należy unikać kontaktu ze skórą i oczami.

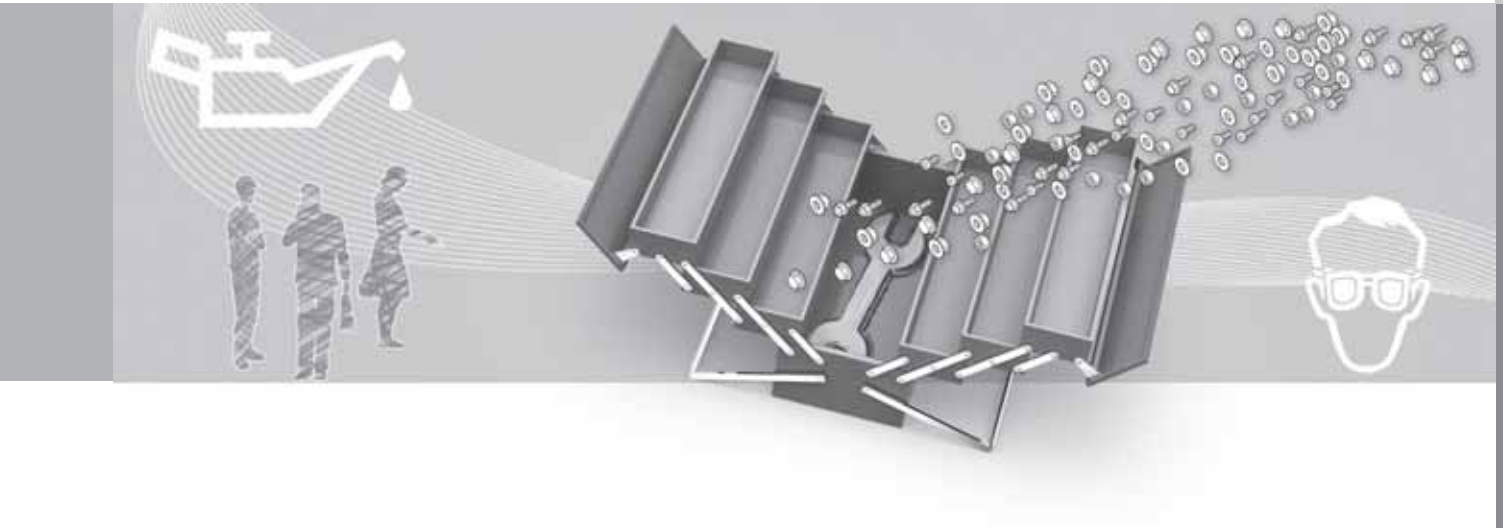
Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Komora silnika..... 350
Wymiana żarówek..... 358
Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb..... 365
Akumulator..... 367
Bezpieczniki..... 373
Pielęgnacja samochodu..... 384

08

OBSŁUGA TECHNICZNA SAMOCHODU



Komora silnika

Uwagi ogólne

Program serwisowy Volvo
Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów". Volvo zaleca powierzenie wykonania prac serwisowych i konserwacyjnych autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wykwalifikowanymi pracownikami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie.

WAŻNE

Warunkiem możliwości korzystania z gwarancji Volvo jest ścisłe przestrzeganie zaleceń podanych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów".

Należy regularnie sprawdzać
Następujące elementy należy kontrolować w regularnych odstępach czasu, np. przy okazji uzupełniania paliwa:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy
- Płyn do wspomagania układu kierowniczego
- Płyn do spryskiwaczy

OSTRZEŻENIE

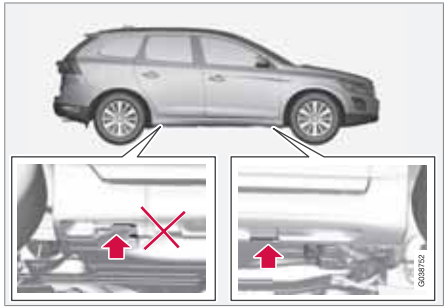
Pamiętać, że wentylator chłodnicy (umieszczony z przodu komory silnika za chłodnicą) może uruchomić się automatycznie po upływie pewnego czasu od momentu wyłączenia silnika.

Mycie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.

Podnoszenie samochodu

UWAGA

Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika przeznaczonego do danego modelu samochodu. W przypadku korzystania z innego podnośnika niż zalecany przez Volvo, należy postępować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.



Jeśli samochód ma być podniesiony za pomocą podnośnika warsztatowego, należy go oprzeć o przednią krawędź ramy pomocniczej.

Nie wolno uszkodzić osłony przeciwbryzgowej pod silnikiem. Upewnić się, że podnośnik jest tak ustawiony, aby samochód się z niego nie zsunął. Zawsze należy stosować podpory osi lub podobny sprzęt.

Jeśli samochód został podniesiony na dwukolumnowym podnośniku warsztatowym, należy się upewnić czy przednie i tylne ramiona podnośnika są zamocowane pod punktami podnoszenia. Patrz poprzednia ilustracja.

Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej

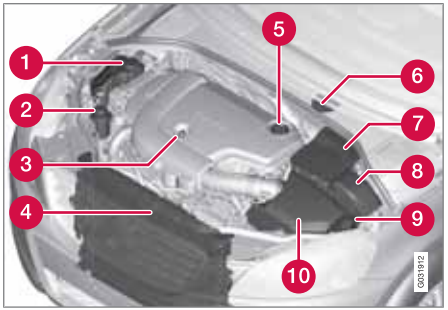
1 Pociągnąć dźwignię znajdującą się obok pedałów. Zaświeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników, patrz strona 76.

2 Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę komory silnikowej. (Zaczep pomocniczy znajduje się pomiędzy reflektorami a osłoną chłodnicy, w miejscu wskazanym na ilustracji.)

OSTRZEŻENIE

Po zamknięciu pokrywy silnika sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowana.

Widok komory silnikowej



Wygląd komory silnikowej może być różny w zależności od wariantu silnika.

1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
2. Płyn do wspomagania układu kierowniczego
3. Miarka poziomu oleju silnikowego[1]
4. Chłodnica
5. Wlew oleju silnikowego
6. Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego (umieszczony po stronie kierowcy)
7. Akumulator
8. Skrzynka przekaźników i bezpieczników
9. Wlew płynu do spryskiwaczy
10. Filtr powietrza

OSTRZEŻENIE

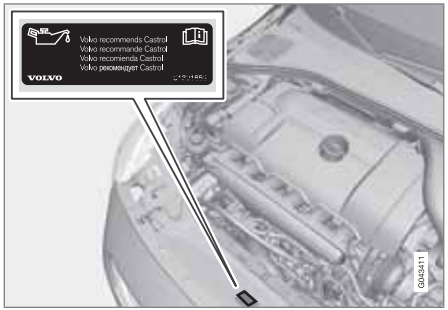
W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie i natężenie prądu. W całym układzie zapłonowym występują napięcia grożące porażeniem. Podczas wykonywania prac w komorze silnika kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi zawsze znajdować się w położeniu **0**, patrz strona 83.

Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest w pozycji **II** lub silnik jest gorący, nie wolno dotykać świec ani cewki zapłonowej.

[1] Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają miarki poziomu oleju (5-cyl. silnik wysokoprężny).

Komora silnika

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego



Firma Volvo zaleca oleje Castrol.

Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu, patrz strona 399.

WAŻNE

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W samochodach Volvo wykorzystywane są różne systemy ostrzegające o niskim/wysokim ciśnieniu lub niskim/wysokim poziomie oleju silnikowego. W niektórych wersjach zastosowano czujnik ciśnienia oleju silnikowego wraz z lampką ostrzegawczą ciśnienia oleju. W innych wersjach znajduje się czujnik poziomu oleju, a kierowca jest informowany o nieprawidłowościach za pośrednictwem symbolu ostrzegawczego w zestawie wskaźników oraz komunikatu tekstowego na wyświetlaczu. W jeszcze innych wersjach samochodu występują oba warianty. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Dopuszczalne jest stosowanie oleju o klasie wyższej niż podana. Jeżeli samochód jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, firma Volvo zaleca stosowanie oleju o wyższej klasie, patrz strona 399.

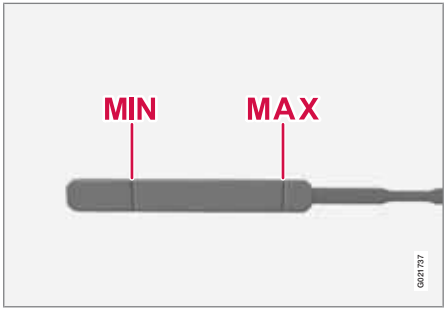
Informacje dotyczące ilości oleju, patrz strona 400.

Silnik z miarką poziomu oleju[2]

Miarka poziomu oleju i wlew oleju.

Regularne sprawdzanie poziomu oleju w silniku jest szczególnie ważne w okresie do pierwszej wymiany oleju.

Sprawdzenia poziomu oleju w silniku należy dokonywać nie rzadziej, niż co 2 500 km. Pomiar jest najdokładniejszy przed uruchomieniem zimnego silnika. Pomiar wykonany bezpośrednio po wyłączeniu silnika jest niedokładny. Wykazywany będzie zbyt niski poziom oleju, który nie zdążył jeszcze spłynąć do miski olejowej.



*Poziom oleju musi zawierać się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**.*

Pomiar i uzupełnienie w razie potrzeby

1. Upewnić się, że samochód stoi na poziomym podłożu. Po wyłączeniu silnika trzeba odczekać przynajmniej 5 minut, aby olej mógł spłynąć do miski olejowej.
2. Wyciągnąć miarkę poziomu oleju i wytrzeć.
3. Ponownie włożyć miarkę.
4. Wyjąć miarkę i odczytać poziom.
5. Jeżeli poziom jest bliski oznaczenia **MIN**, należy dolać 0,5 litra oleju. Jeżeli poziom jest znacznie niższy, trzeba dolać odpowiednią dodatkową ilość.
6. W razie potrzeby, po przejechaniu niewielkiej odległości, ponownie sprawdzić poziom oleju. Następnie powtórzyć kroki 1 – 4.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie napełniać powyżej oznaczenia **MAX**. Poziom nigdy nie powinien znajdować się powyżej oznaczenia **MAX** lub poniżej oznaczenia **MIN**, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

OSTRZEŻENIE

Nie dopuścić do rozlania oleju na gorący kolektor wylotowy, ponieważ grozi to pożarem.

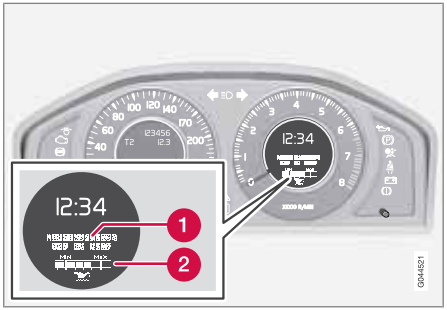
[2] Dotyczy tylko silników benzynowych i 4-cyl. silników wysokoprężnych.

Komora silnika

Silnik z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju[3]

Wlew oleju.[4]

Dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat, nie trzeba podejmować żadnych działań związanych z poziomem oleju silnikowego, patrz ilustracja poniżej.



Komunikat i wykres na wyświetlaczu.

1. Komunikat
2. Poziom oleju silnikowego

Poziom oleju jest sprawdzany za pomocą elektronicznej miarki poziomu oleju z pokrętłem przy wyłączonym silniku, patrz strona 152.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojawi się komunikat **Wygmany serwis oleju**, należy udać się do stacji obsługi. Poziom oleju może być zbyt wysoki.

WAŻNE

W razie pojawienia się komunikatu **Niski poz. oleju Uzupełnij 0,5 l**, dolać tylko 0,5 litra.

UWAGA

Poziom oleju jest wykrywany przez układ tylko podczas jazdy. Układ nie jest w stanie wykryć zmian poziomu od razu po uzupełnieniu lub spuszczeniu oleju. Samochód musi przejechać około 30 km, aby poziom oleju był wyświetlany prawidłowo.

OSTRZEŻENIE

Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlany jest poziom napełnienia (3) lub (4), jak pokazano na poniższej ilustracji. Poziom nigdy nie może znajdować się powyżej oznaczenia **MAX** lub poniżej oznaczenia **MIN**, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

OSTRZEŻENIE

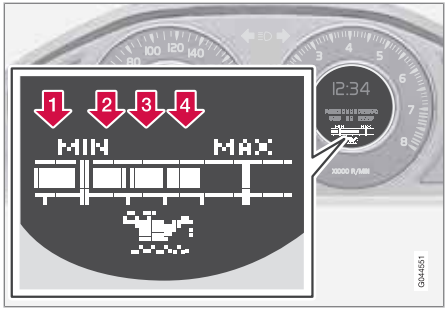
Nie dopuścić do rozlania oleju na gorący kolektor wylotowy, ponieważ grozi to pożarem.

[3] Dotyczy tylko 5-cyl. silnika wysokoprężnego.
[4] Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają miarki poziomu oleju (5-cyl. silnik wysokoprężny).

Pomiar poziomu oleju

Jeżeli konieczne jest sprawdzenie poziomu oleju, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

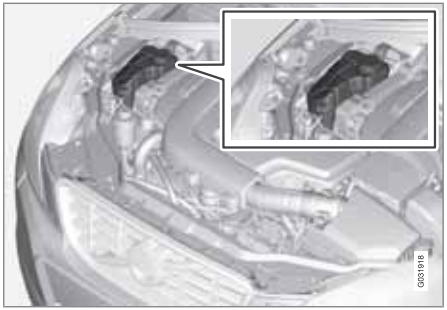
1. Wybrać pozycję **II** kluczyka, patrz strona 83.
2. Obrócić pokrętło na lewej dźwigni przełączników w położenie **Poz. oleju siln. Czekaj...**.
   > Zostanie wtedy wyświetlona informacja o poziomie oleju silnikowego.



Cyfry 1 – 4 reprezentują poziom napełnienia. Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlony jest poziom napełnienia (3) lub (4). Zalecany poziom napełnienia to 4.

Płyn chłodzący

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie płynu



Podczas dolewania stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu płynu. Należy ściśle przestrzegać proporcji mieszania koncentratu niskokrzepnącego z wodą właściwych dla przeważających warunków pogodowych. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta zarówno przy zbyt małej, jak i przy zbyt dużej zawartości koncentratu niskokrzepnącego.

OSTRZEŻENIE

Płyn w układzie chłodzenia silnika może być bardzo gorący. Jeżeli zajdzie potrzeba uzupełnienia płynu, gdy silnik jest rozgrzany, należy zakrętkę zbiornika wyrównawczego odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie.

Informacje na temat pojemności oraz standardów dotyczących jakości wody, patrz strona 401.

Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać

Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** na zbiorniku wyrównawczym. Zbyt niski poziom płynu może powodować lokalne wzrosty temperatury, grożące uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy silnika.

Komora silnika

WAŻNE

- Duża zawartość chloru, chlorków i innych soli może powodować korozję w układzie chłodzenia.
- Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący przeciwdziałający korozji.
- Mieszanka powinna zawierać 50% wody i 50% płynu chłodzącego.
- Płyn chłodzący należy wymieszać z wodą wodociągową o odpowiedniej jakości. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z jakością wody należy zastosować gotową mieszankę płynu chłodzącego zgodną z zaleceniami Volvo.
- Przy wymianie płynu chłodzącego lub elementów układu chłodzenia należy wypłukać układ do czysta wodą wodociągową o odpowiedniej jakości lub przepłukać go gotową mieszanką płynu chłodzącego.
- Silnik wolno uruchamiać wyłącznie z prawidłowo napełnionym układem chłodzenia. W przeciwnym razie mogą wystąpić zbyt wysokie wartości temperatury, które grożą uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy cylindrów.

Płyn hamulcowy i sprzęgłowy

Sprawdzanie poziomu

Płyn układu hamulcowego i sprzęgłowego znajduje się w jednym zbiorniku. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** widocznymi na zbiorniku. Poziom płynu należy regularnie kontrolować.

Wymiana płynu zalecana jest co drugi rok lub przy okazji co drugiego przeglądu okresowego.

Informacje dotyczące ilości oraz doboru płynu, patrz strona 401. Jeżeli hamulce są intensywnie używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co roku.

OSTRZEŻENIE

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniku spadnie poniżej znaku **MIN**, do chwili jego uzupełnienia nie wolno jeździć samochodem. Volvo zaleca, aby przyczyna utraty płynu hamulcowego została zbadana w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Uzupełnianie płynu

Zbiornik płynu jest po stronie kierowcy.

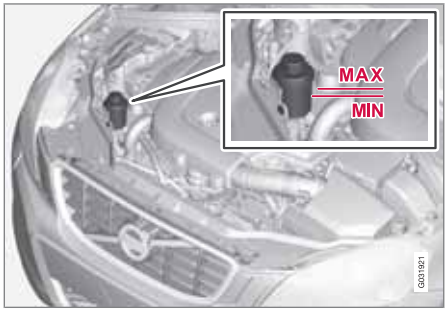
Zbiornik płynu znajduje się pod pokrywą ochronną w komorze silnikowej, w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę. Dostęp do zbiornika możliwy jest po zdjęciu okrągłej zaślepki otworu w pokrywie.

1. Obrócić i zdjąć zaślepkę otworu w pokrywie.
2. Odkręcić korek zbiornika i wlać płyn hamulcowy. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** widocznymi wewnątrz zbiornika.

WAŻNE

Nie zapomnieć o założeniu pokrywki wlewu.

Płyn do wspomagania układu kierowniczego



WAŻNE

Podczas sprawdzania poziomu płynu do wspomagania układu kierowniczego okolice zbiornika powinny być czyste. Nie wolno otwierać korka.

Poziom płynu należy regularnie kontrolować. Płyn nie wymaga okresowej wymiany. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX**. Informacje dotyczące ilości oraz doboru płynu, patrz strona 401.

UWAGA

W razie awarii wspomagania w układzie kierowniczym lub gdy silnik nie pracuje, możliwość kierowania samochodem pozostaje zachowana.

Wymiana żarówek

Uwagi ogólne

Wszystkie żarówki są wyszczególnione w specyfikacji, patrz strona 363. Poniższa lista podaje umiejscowienie żarówek i innych źródeł światła specjalnego typu lub takich, których wymiany powinien dokonywać wyłącznie odpowiednio przygotowany warsztat:

- Aktywne reflektory ksenonowe – ABL (światła ksenonowe)
- Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Lampki oświetlenia asekuracyjnego w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Oświetlenie podłogi
- Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej
- Górna lampka oświetlenia kabiny
- Lampki do czytania
- Boczne światła pozycyjne, tylne światła pozycyjne
- Światło hamowania, tylne światło przeciwmgielne, światło cofania
- Wszystkie światła diodowe (LED)

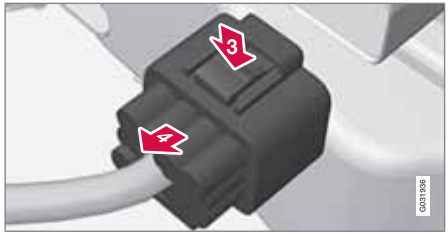
OSTRZEŻENIE

Czynności związane z wymianą żarówek w reflektorach ksenonowych muszą być wykonywane w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Podczas wykonywania przy światłach ksenonowych należy zachować jak najdalej idącą ostrożność, ponieważ reflektory tego typu są wyposażone w obwód wysokiego napięcia.

WAŻNE

Nie wolno dotykać palcami szklanej części żarówki. Smar i tłuszcz przeniesiony z palców w wyniku rozgrzania odparowuje i osadza się na odbłyśniku reflektora, powodując jego uszkodzenie.

Reflektory



Wszystkie żarówki w reflektorach wymienia się od strony komory silnika po odłączeniu i wyjęciu całego reflektora.

OSTRZEŻENIE

Podczas wymiany żarówek nie wolno przekręcać kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w położenie **I** lub **II**.

Patrz punkt „Położenia kluczyka", gdzie zamieszczono opis 3 położeń kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Wyjmowanie reflektora

1. Upewnić się, że kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest w pozycji **0**, patrz strona 83:
2. (Pierwsza ilustracja)

   Wyciągnąć trzpienie blokujące reflektora.

2. Wyciągnąć reflektor do przodu.

WAŻNE

Podczas rozłączania nie ciągnąć za przewód elektryczny, tylko za złącze.

3. (Druga ilustracja)

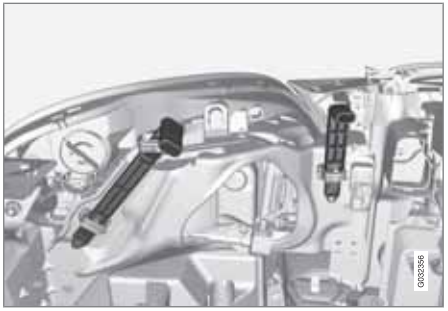
   3. Wciskając kciukiem zacisk do dołu, zwolnić blokadę złącza elektrycznego.

   4. Jednocześnie drugą ręką wysunąć wtyczkę.

4. Wyjąć reflektor i umieścić na miękkim podłożu, aby nie dopuścić do zarysowania klosza.

5. Wymienić odpowiednią żarówkę.

Zamocowanie reflektora

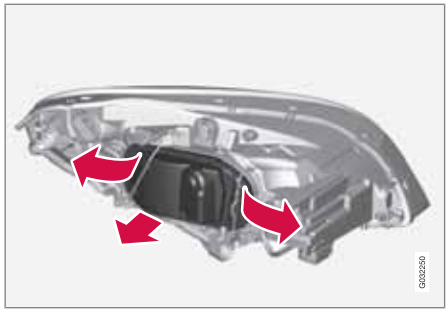


Podczas mocowania reflektora należy zwrócić uwagę, aby długi trzpień został prawidłowo osadzony w obu uchwytach.

1. Połączyć złącze elektryczne (rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania).
2. Włożyć reflektor i wsunąć trzpienie blokujące. Sprawdzić, czy trzpień został prawidłowo włożony.
3. Sprawdzić działanie świateł.

Przed włączeniem świateł lub włożeniem kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu reflektor należy prawidłowo zamocować i podłączyć.

Zdejmowanie pokrywy



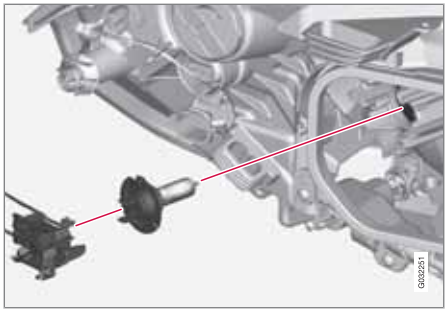
Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z ważnymi informacjami, patrz strona 358.

1. Naciskając do góry i na zewnątrz, zwolnić zaciski mocujące.
2. Zdjąć pokrywę, pociągając ją prosto do siebie.

Zamocowanie pokrywy przebiega w odwrotnej kolejności.

Wymiana żarówek

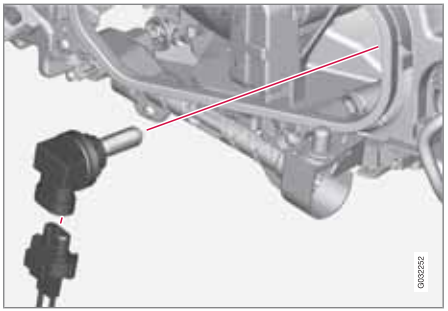
Drogowe światło halogenowe



1. Wyjąć reflektor, patrz strona 358.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
4. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i zamocować. Pasuje w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

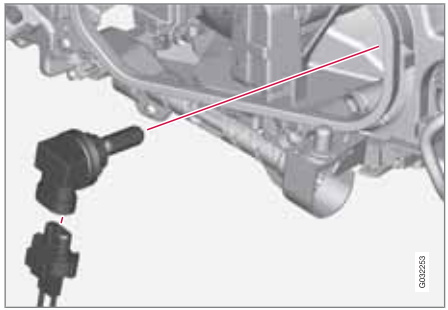
Drogowe światło halogenowe



1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy, patrz strona 359
3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Pasuje w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

Dodatkowe światła drogowe, reflektory ABL*

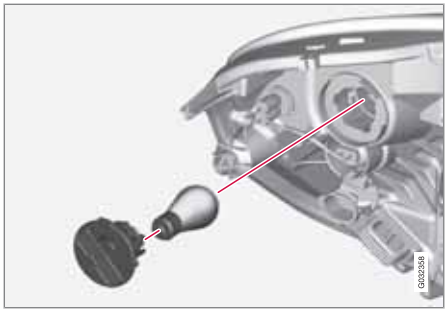


1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy, patrz strona 359.
3. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
4. Wyjąć oprawę żarówki.
5. Wyjąć żarówkę i włożyć nową do gniazda w oprawie. Pasuje tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

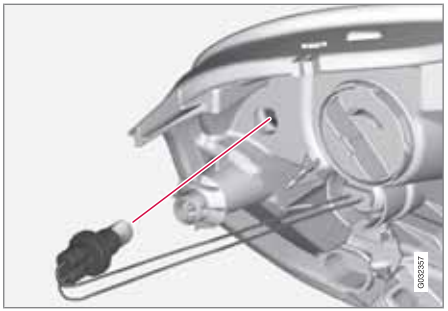
Kierunkowskazy



1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Obracając oprawę żarówki w lewo, zwolnić jej mocowanie.
3. Wyciągnąć oprawę z żarówką.
4. Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć przepaloną żarówkę.
5. Włożyć nową żarówkę, wcisnąć i obrócić w prawo.
6. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i obrócić w prawo.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

Światła obrysowe

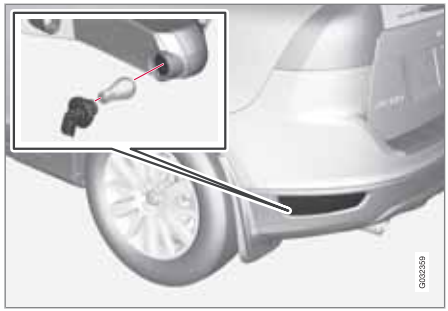


Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z ważnymi informacjami, patrz strona 358.

1. Wyjąć lampę zespoloną.
2. Obrócić oprawę żarówki w lewo i wyciągnąć ją.
3. Wyjąć przepaloną żarówkę i włożyć nową. Żarówka pasuje tylko w jednej pozycji.
4. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i obrócić w prawo.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

Tylne światło przeciwmgielne

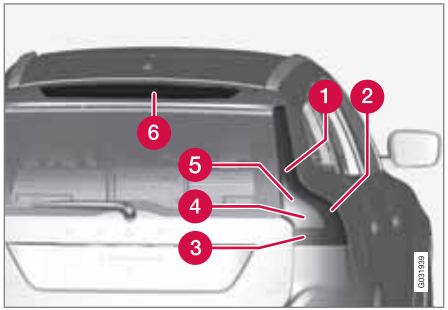


Dostęp do tylnego światła przeciwmgielnego jest od wewnętrznej strony tylnego zderzaka.

1. Obracając oprawę żarówki w lewo, zwolnić jej mocowanie.
2. Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć przepaloną żarówkę.
3. Włożyć nową żarówkę, wcisnąć i obrócić w prawo.
4. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i obrócić w prawo.

Wymiana żarówek

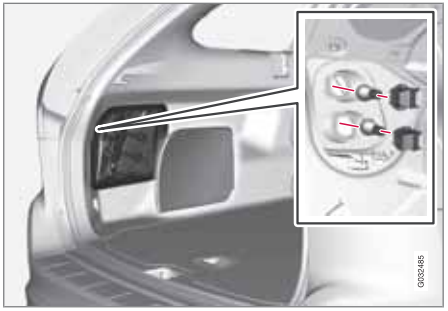
Rozmieszczenie żarówek w tylnej lampie zespolonej



Prawa tylna lampa zespolona

1. Światło pozycyjne (diodowe) i obrysowe
2. Boczne światło odblaskowe
3. Światło hamowania
4. Światło cofania
5. Kierunkowskazy
6. Diodowe światło hamowania

Światła hamowania i światło cofania



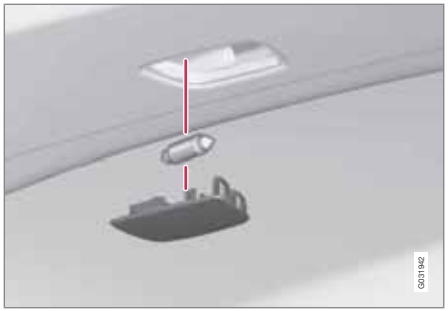
Żarówki świateł hamowania i cofania wymienia się od strony bagażnika.

1. Zdjąć panel osłonowy w komorze bagażnika.
2. Obracając oprawę żarówki w lewo, zwolnić jej mocowanie.
3. Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć przepaloną żarówkę.
4. Włożyć nową żarówkę, wcisnąć i obrócić w prawo.
5. Włożyć oprawę z żarówką do gniazda i obrócić w prawo.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

1. Przy użyciu wkrętaka wykręcić wkręty mocujące.
2. Ostrożnie odczepić i wyciągnąć całą lampkę na zewnątrz.
3. Wymienić żarówkę.
4. Włożyć całą obudowę lampy na miejsce i wkręcić wkręty mocujące.

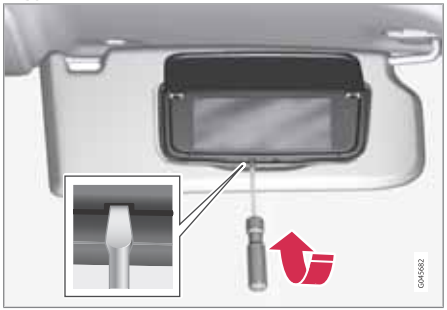
Oświetlenie bagażnika



1. Wsunąć końcówkę wkrętaka i delikatnie przekręcić, wypychając lampkę.
2. Wymienić żarówkę.
3. Sprawdzić, czy lampka działa i wcisnąć ją z powrotem.

Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Wyjmowanie lusterka



1. Wstawić śrubokręt do jednego z dwóch zagłębień i ostrożnie podważyć w górę występ na krawędzi.
2. Wstawić śrubokręt wzdłuż krawędzi po lewej stronie i po prawej stronie i ostrożnie podważyć w pobliżu odcinka czarnej gumy, tak aby szkło lusterka poluzowało się na dolnej krawędzi.
3. Ostrożnie odczepić i wyjąć lusterko z pokrywą.
4. Wymienić żarówkę.

Zamocowanie lusterka

1. Jako pierwsze wcisnąć trzy zaczepy w górnej krawędzi lusterka.
2. Następnie wcisnąć trzy zaczepy w dolnej krawędzi lusterka.

Żarówki, dane techniczne

Oświetlenie	W[A]	Typ
Drogowe światło halogenowe	55	H7 LL
Drogowe światło halogenowe	65	H9
Dodatkowe światła drogowe, ABL	65	H9
Kierunkowskazy przednie	21	PY21W LL
Przednie światła obrysowe	3	W3WLL
Kierunkowskazy boczne w zewnętrznych lusterkach wstecznych	5	WY5W LL

Wymiana żarówek

Oświetlenie	W[A]	Typ
Oświetlenie podłogi z przodu	3	T10, gniazdo W2,1x9,5d
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Podświetlenie lusterka kosmetycznego	1,2	Gniazdo SV5,5, długość 35 mm
Oświetlenie bagażnika	10	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5	C5W LL
Światło hamowania	21	P21W LL
Światło cofania	21	P21W LL
Tylne światło przeciwmgielne	21	P21W LL

[A] Wat

Pióra wycieraczek

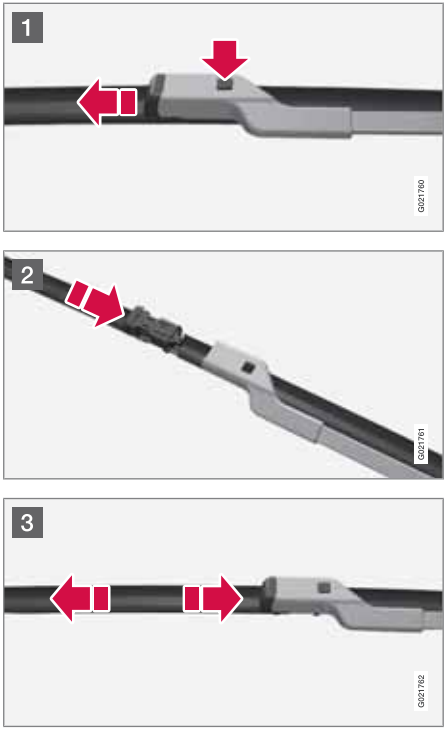
Pozycja serwisowa

W celu dokonania wymiany, oczyszczenia lub uniesienia piór wycieraczek (do usunięcia lodu z przedniej szyby) muszą one być ustawione w pozycji serwisowej.

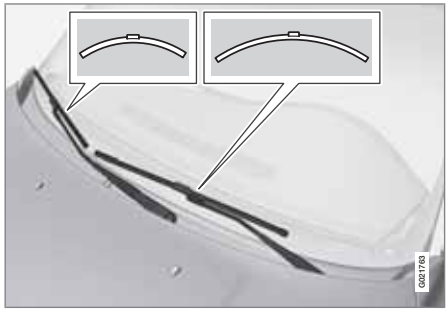
1. Obrócić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w położenie **0** wyłącznika zapłonu (patrz strona 83) i pozostawić go w gnieździe wyłącznika zapłonu.
2. Wychylić do góry na około 1 sekundę prawą dźwignię przełącznika zespolonego przy kierownicy. Wycieraczki ustawią się w pozycji pionowej.

Po uruchomieniu silnika samochodu wycieraczki powracają do normalnej pozycji.

Wymiana piór wycieraczek szyby przedniej



1. Odchylić ramię wycieraczki. Nacisnąć przycisk zatrzasku w uchwycie pióra wycieraczki i wysunąć pióro równolegle do ramienia.
2. Wsunąć nowe pióro, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.
3. Sprawdzić, czy pióro jest bezpiecznie zamocowane.

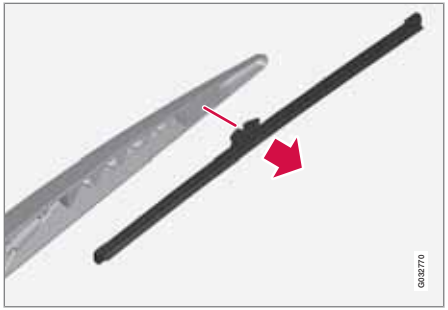


UWAGA

Pióra obu wycieraczek są różnej długości. Pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe niż po stronie pasażera.

Pióra wycieraczek i płyn do spryskiwaczy szyb

Wymiana pióra wycieraczki szyby tylnej



1. Odchylić ramię wycieraczki do góry.
2. Uchwycić wewnętrzną stronę pióra wycieraczki (obok strzałki).
3. Obrócić w lewo w celu wykorzystania skrajnej pozycji pióra względem ramienia jako dźwigni ułatwiającej jego odłączenie.
4. Wcisnąć nowe pióro w zaczep. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.
5. Opuścić ramię wycieraczki.

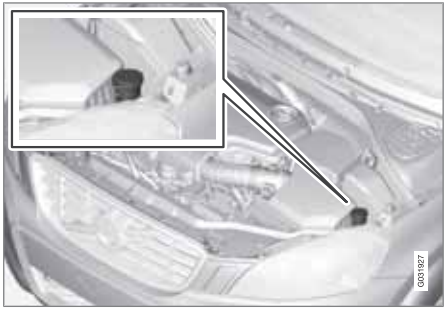
Mycie piór wycieraczek

Informacje na temat czyszczenia piór wycieraczek i szyby przedniej, patrz strona 384 i dalsze.

WAŻNE

Należy regularnie sprawdzać stan piór wycieraczek. Zaniedbanie skraca żywotność piór wycieraczek.

Wlew płynu do spryskiwaczy



Spryskiwacze szyby oraz reflektorów mają wspólny zbiornik płynu.

WAŻNE

W okresie zimowym należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dopuścić do zamarznięcia pompy, zbiornika i przewodów.

Informacje dotyczące ilości płynu, patrz strona 401.

Uwagi eksploatacyjne

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.
- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.

OSTRZEŻENIE

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozpryśnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

UWAGA

Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.

Na trwałość akumulatora mają wpływ takie czynniki, jak warunki jazdy i klimat. Początkowa pojemność akumulatora zmniejsza się z czasem i z tego powodu należy akumulator doładować po dłuższym okresie, kiedy samochód nie jest używany lub jeździ tylko na krótkie odległości. Bardzo niskie temperatury mają negatywny wpływ na pojemność początkową.

Aby utrzymać akumulator w dobrym stanie, zaleca się dokonywanie raz na tydzień przynajmniej 15-minutowych przejazdów lub podłączanie do urządzenia podładowującego.

Utrzymywanie pełnego naładowania akumulatora zapewnia jego maksymalną żywotność.

WAŻNE

Nie stosować przyspieszonego ładowania akumulatora.

WAŻNE

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja oszczędzania energii systemu audio-telefonicznego może zostać tymczasowo wyłączona i/lub komunikat na wyświetlaczu informacyjnym dotyczący stanu naładowania głównego akumulatora może być tymczasowo nieaktualny po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemienie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt dotyczący uruchamiania za pomocą akumulatora wspomagającego, gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

Akumulator

Symbole na obudowie akumulatora

	Stosować okulary ochronne.
	Zapoznać się z instrukcją obsługi.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Zawiera żrący kwas.
	Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.
	Niebezpieczeństwo eksplozji.
G044513	Trzeba oddać do recyklingu.

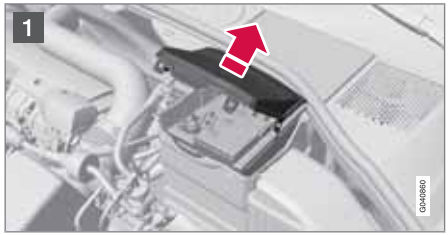
UWAGA

Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób niepowodujący zagrożenia dla środowiska naturalnego z powodu m.in. zawartego w nim ołowiu.

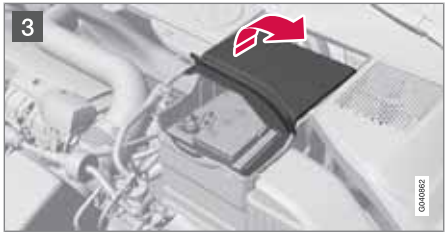
Wymiana akumulatora rozruchowego

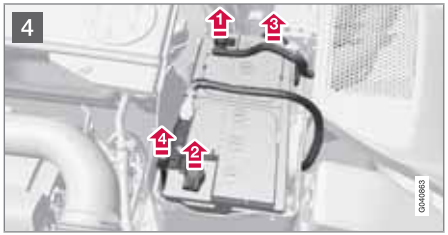
Wymontowanie

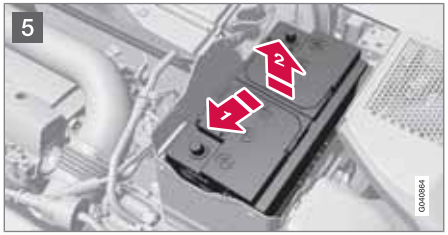
Przede wszystkim: Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu i odczekać co najmniej 5 minut przed jakąkolwiek ingerencją w połączenia elektryczne – jest to wymagane, ponieważ układ elektryczny samochodu musi zapisać niezbędne informacje w modułach sterujących.



Akumulator







1 Zwolnić zaczepy i zdjąć przednią pokrywę.

2 Zdjąć gumową uszczelkę, uwalniając tylną pokrywę.

3 Odchylić o ćwierć obrotu i wyjąć tylną pokrywę.

OSTRZEŻENIE

Przewód dodatni i ujemny należy podłączać i odłączać w prawidłowej kolejności.

4

1. Odłączyć czarny przewód ujemny.
2. Odłączyć czerwony przewód dodatni.
3. Odczepić przewód wentylacyjny od akumulatora.
4. Poluzować wkręt mocujący obejmę akumulatora.

5 Przesunąć do boku i wyciągnąć akumulator do góry.

Zamontowanie

1. Włożyć akumulator do skrzynki akumulatora.
2. Przesunąć akumulator do tyłu i do boku, do tylnej krawędzi skrzynki.
3. Dokręcić obejmę mocującą akumulator.
4. Podłączyć przewód wentylacyjny.
   > Sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączony do akumulatora i wylotu w nadwoziu.
5. Podłączyć czerwony przewód dodatni do zacisku akumulatora.
6. Podłączyć czarny przewód ujemny do zacisku akumulatora.
7. Wcisnąć na miejsce tylną pokrywę (patrz procedura wymontowania).
8. Założyć gumową uszczelkę (patrz procedura wymontowania).

Akumulator

9. Założyć przednią pokrywę i zamocować ją zaczepami (patrz procedura wymontowania).

Więcej informacji na temat akumulatora rozruchowego samochodu – patrz strona 406

Eco Start/Stop DRIVe*

Samochody z funkcją Start/Stop są wyposażone w dwa akumulatory 12 V – akumulator rozruchowy o dużej mocy i akumulator pomocniczy wspomagający działanie funkcji Eco Start/Stop DRIVe podczas uruchamiania samochodu.

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop – patrz strona 130.

Więcej informacji na temat akumulatora rozruchowego samochodu – patrz strona 122 i 406.

Akumulator	Rozruchowy	Pomocniczy
Prąd zimnego rozruchu[A], CCA (A)	760	120
Wymiary[B], dł.×szer.×wys. (mm)	278×175×190	150×90×106
Pojemność (Ah)	70	8

A Zgodnie z normą SAE.
B Największe możliwe wymiary.

WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatorów w samochodach z funkcją Start/Stop należy montować akumulatory typu AGM[1].

UWAGA

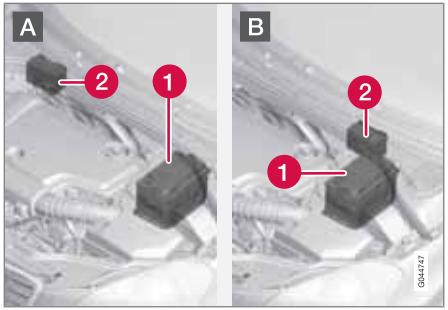
- Im wyższy pobór prądu w samochodzie (dodatkowe chłodzenie/ogrzewania itd.), tym więcej trzeba naładować akumulator = zwiększone zużycie paliwa.
- Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej minimalnej dopuszczalnej wartości, funkcja Start/Stop zostanie wyłączona.

Tymczasowe ograniczenie działania funkcji Start/Stop z powodu wysokiego poboru prądu oznacza:

- Silnik uruchamia się automatycznie[2] bez wciśnięcia pedału sprzęgła przez kierowcę (manualna skrzynia biegów).
- Silnik uruchamia się automatycznie bez zdjęcia przez kierowcę stopy z pedału hamulca (automatyczna skrzynia biegów).

1 Absorbed Glass Mat
2 Automatyczne uruchomienie silnika może nastąpić tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym.

Umiejscowienie akumulatorów



A: Samochód z kierownicą po lewej stronie. B: Samochód z kierownicą po prawej stronie. 1. Akumulator rozruchowy[3]. 2. Akumulator pomocniczy.

Akumulator pomocniczy nie wymaga zwykle więcej czynności konserwacyjnych niż normalny akumulator rozruchowy. W przypadku pytań lub problemów należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

WAŻNE

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja Start/Stop może tymczasowo przestać działać po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemienie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt dotyczący uruchamiania za pomocą akumulatora wspomagającego, gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

UWAGA

Jeżeli akumulator rozładuje się do tego stopnia, że wszystkie przyrządy będą „czarne” i samochód będzie w zasadzie pozbawiony wszystkich normalnych funkcji elektrycznych, a do uruchomienia silnika zostanie w związku z tym wykorzystany akumulator zewnętrzny lub ładowarka do akumulatorów, nastąpi włączenie funkcji Start/Stop. Będzie wtedy możliwe automatyczne wyłączenie silnika, ale w przypadku automatycznego wyłączenia funkcja Start/Stop może nie być w stanie automatycznie uruchomić silnika z powodu niedostatecznego poziomu naładowania akumulatora.

W celu zagwarantowania udanego automatycznego uruchomienia silnika po jego automatycznym wyłączeniu trzeba najpierw naładować akumulator. W temperaturze otoczenia wynoszącej +15 °C akumulator trzeba ładować przez co najmniej 1 godzinę. W przypadku niższej tempera-

[3] Akumulator rozruchowy opisano szczegółowo na stronie 368.

Akumulator

tury otoczenia zaleca się czas ładowania wynoszący 3-4 godziny. Zaleca się ładowanie akumulatora za pomocą zewnętrznej ładowarki do akumulatorów.

Jeżeli nie jest to możliwe, zaleca się tymczasowe wyłączenie funkcji Start/Stop do czasu odpowiedniego naładowania akumulatora.

Więcej informacji na temat ładowania akumulatora, patrz punkt „Akumulator” w rozdziale „Obsługa techniczna samochodu”.

Uwagi ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Volvo zaleca udać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia.

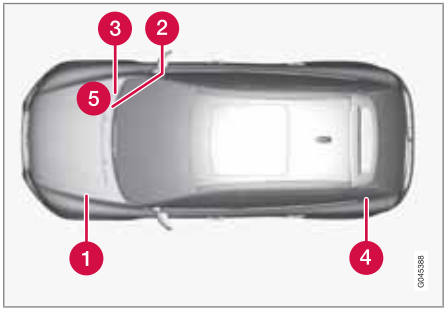
Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewodnik nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

OSTRZEŻENIE

Przy wymianie bezpiecznika nie wolno używać bezpieczników o natężeniu wyższym niż zalecane lub obcych przedmiotów. Może to spowodować znaczne uszkodzenie układu elektrycznego samochodu i doprowadzić do pożaru.

Rozmieszczenie centralek elektrycznych

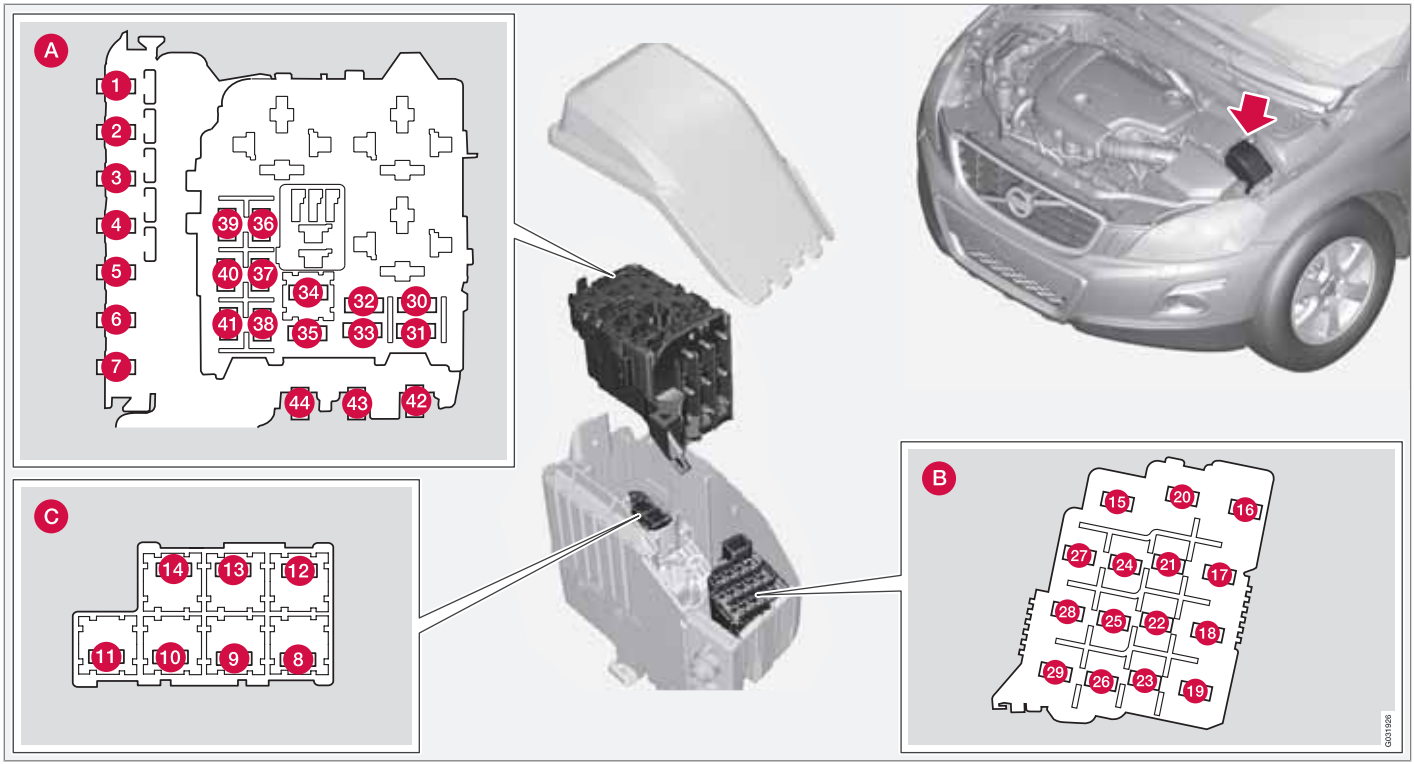


Rozmieszczenie centralek elektrycznych w samochodzie z kierownicą po lewej stronie. W samochodzie z kierownicą po prawej stronie centralka elektryczna pod schowkiem podręcznym znajduje się po przeciwnej stronie.

1. Komora silnika
2. Pod schowkiem podręcznym
3.
4. Przestrzeń bagażowa
5. Komora silnika, strefa mniej narażona na wysoką temperaturę (tylko Start/Stop*)

Bezpieczniki

Komora silnika



Bezpieczniki

Skrzynka bezpieczników w komorze silnikowej

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczypce, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

Patrz poprzednia ilustracja

A Górna grupa w komorze silnikowej

B Przednia grupa w komorze silnikowej

C Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki należące do grupy (C) znajdują się pod grupą (A).

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników.

- Bezpieczniki 1-7 i 42-44 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[1].
- Bezpieczniki 8-15 i 34 są typu „JCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi[1].
- Bezpieczniki 16-33 i 35-41 są typu „Mini Fuse”.

	Obwód	A
1	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) ze skrzynką bezpieczników B pod schowkiem podręcznym[A]	50
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) ze skrzynką bezpieczników B pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w bagażniku[A]	60
4	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w kabinie ze skrzynką bezpieczników A pod schowkiem podręcznym[A]	60
5	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w kabinie ze skrzynką bezpieczników A pod schowkiem podręcznym[A]	60
6	-	-
7	Element PTC podgrzewacza powietrza*[A]	100

	Obwód	A
8	Spryskiwacze reflektorów*	20
9	Wycieraczki szyby przedniej	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25
11	Dmuchawa w układzie wentylacji[A]	40
12	-	-
13	Pompa w układzie ABS	40
14	Zawory ABS	20
15	-	-
16	Poziomowanie reflektorów*, aktywne reflektory ksenonowe – ABL*	10
17	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) ze skrzynką bezpieczników B pod schowkiem podręcznym	20
18	Układ ABS	5

[1] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Bezpieczniki

	Obwód	A
19	Wspomaganie w układzie kierowniczym uzależnione od prędkości jazdy*	5
20	Moduł sterujący silnika, moduł sterujący skrzyni biegów, poduszki powietrzne	10
21	Podgrzewanie dysz spryskiwaczy*	10
22	Cewka przekaźnika pompy podciśnienia (5-cyl. silnik benzynowy)	5
23	Sterowanie reflektorami	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Wewnętrzne cewki przekaźników	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnał dźwiękowy	15

	Obwód	A
30	Cewka przekaźnika głównego układu sterowania pracą silnika, moduł sterujący silnika (5- i 6-cyl. silnik benzynowy)	10
31	Moduł sterujący skrzyni biegów	15
32	Sprężarka układu klimatyzacji (nie dotyczy 5-cyl. silnika wysokoprężnego), pompa płynu chłodzącego (5-cyl. silnik wysokoprężny Start/Stop)	15
33	Cewka przekaźnika sprężarki układu klimatyzacji (nie dotyczy 5-cyl. silnika wysokoprężnego), cewka przekaźnika pompy płynu chłodzącego (5-cyl. silnik wysokoprężny Start/Stop) Cewki przekaźników w centralce elektrycznej w komorze silnikowej, w strefie mniej narażonej na wysoką temperaturę Start/Stop	5
34	Elektromagnes uruchamiający rozrusznika[A]	30

	Obwód	A
35	Cewki zapłonowe (4-cyl. silnik benzynowy), moduł sterujący podgrzewania wstępnego silnika (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Cewki zapłonowe (5- i 6-cyl. silnik benzynowy), kondensator (silnik 6-cyl.)	20
36	Moduł sterujący silnika (silnik benzynowy)	10
	Moduł sterujący silnika (silnik wysokoprężny)	15
37	Masowy przepływomierz powietrza (silnik 5- i 6-cyl.), zawory sterujące (5-cyl. silnik wysokoprężny), wtryskiwacze (5- i 6-cyl. silnik benzynowy), moduł sterujący silnika (silnik 6-cyl.)	15

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Bezpieczniki

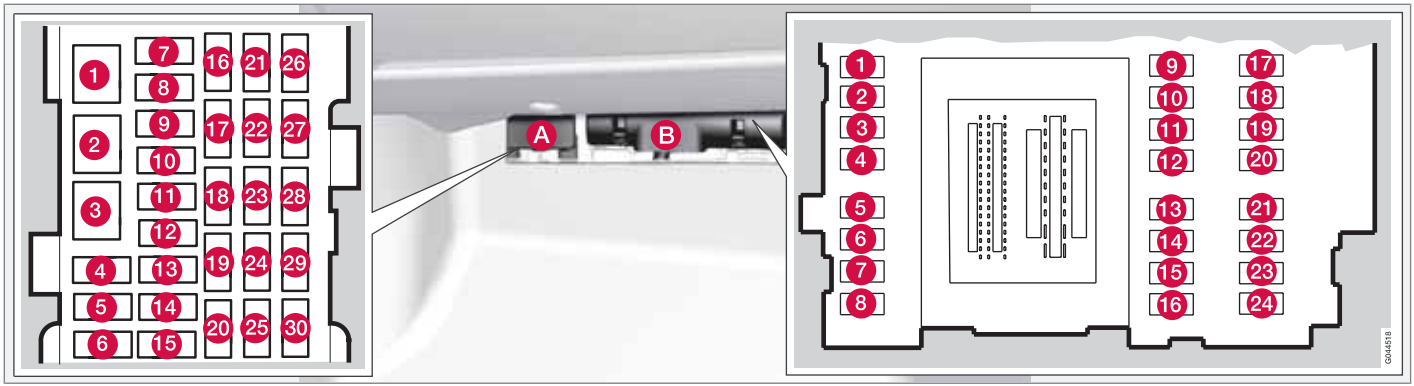
	Obwód	A
38	Sprężarka układu klimatyzacji (silnik 5- i 6-cyl.), zawory silnika, moduł sterujący silnika (silnik 6-cyl.), solenoidy (silnik 6-cyl. bez turbodoładowania), siliczki siłowników kolektora dolotowego (silnik 6-cyl. bez turbodoładowania), masowy przepływomierz powietrza (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l), czujnik poziomu oleju (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
39	Sondy lambda (4-cyl. silnik benzynowy), sonda lambda (silnik wysokoprężny), moduł sterujący żaluzji chłodnicy (5-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l z manualną skrzynią biegów)	10
	Zawór EVAP (5- i 6-cyl. silnik benzynowy), sondy lambda (5- i 6-cyl. silnik benzynowy)	15
40		
	Pompa podciśnienia (5-cyl. silnik benzynowy), grzałka wentylacji skrzyni korbowej (5-cyl. silnik benzynowy), grzałka filtra oleju napędowego	20

	Obwód	A
41	Podgrzewacz w układzie przewietrzania skrzyni korbowej (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
42	Podgrzewanie wstępne (silnik wysokoprężny)	70
43	Wentylator chłodzący (4- i 5-cyl. silnik benzynowy)	60
	Wentylator chłodzący (6-cyl. silnik benzynowy, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	80
44	Elektrohydrauliczne wspomaganie układu kierowniczego	100

A W przypadku samochodów z funkcją Start/Stop to gniazdo bezpiecznika jest puste – zamiast tego patrz strona 382.

Bezpieczniki

Pod schowkiem podręcznym



Rozmieszczenie bezpieczników
Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników w skrzynce bezpieczników A.

Skrzynka A	Obwód	A
1	Bezpiecznik główny modułu sterującego systemu audio*, bezpiecznik główny dla bezpieczników 16-20	40
2	-	-
3	-	-
4	-	-
5	-	-
6	-	-
7	Gniazdo 12 V w bagażniku*	15
8	Panel sterowania w drzwiach kierowcy	20
9	Panel sterowania w przednich drzwiach pasażera	20
10	Panel sterowania w prawych tylnych drzwiach pasażera	20

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Bezpieczniki

Skrzynka A	Obwód	A
11	Panel sterowania w lewych tylnych drzwiach pasażera	20
12	Keyless*	20
13	Elektryczna regulacja siedzenia, strona kierowcy*	20
14	Elektryczna regulacja siedzenia, strona pasażera*	20
15	Składany zagłówek*	15
16	Moduł sterujący systemu audio-telefonicznego	5
17	Moduł sterujący systemu audio* Radio cyfrowe*, TV*	10
18	System audio	15
19	System telematyczny*, Bluetooth*	5
20	Układ RSE*	7,5

Skrzynka A	Obwód	A
21	Okno dachowe*, górne oświetlenie wnętrza kabiny, czujnik klimatyzacji	5
22	Gniazdo 12 V w konsoli między fotelami	15
23	Podgrzewanie prawego tylnego siedzenia*	15
24	Podgrzewanie lewego tylnego siedzenia*	15
25	-	-
26	Podgrzewanie fotela pasażera	15
27	Podgrzewanie fotela kierowcy	15
28	Układ wspomagający parkowanie*, kamera parkowania*, moduł sterujący haka holowniczego *	5

Skrzynka A	Obwód	A
29	Moduł sterujący AWD*	10
30	Aktywne zawieszenie Four-C*	10

Skrzynka B	Obwód	A
1	Wycieraczka tylnej szyby	15
2	-	-
3	Oświetlenie wnętrza, panel przycisków szyb elektrycznych w drzwiach kierowcy, fotele przednie z elektryczną regulacją*, zdalne sterowanie otwieraniem drzwi garażowych*	7,5
4	Wyświetlacz informacyjny (DIM)	5
5	Układ aktywnej kontroli prędkości, ACC*, układ ostrzegania o ryzyku kolizji*	10

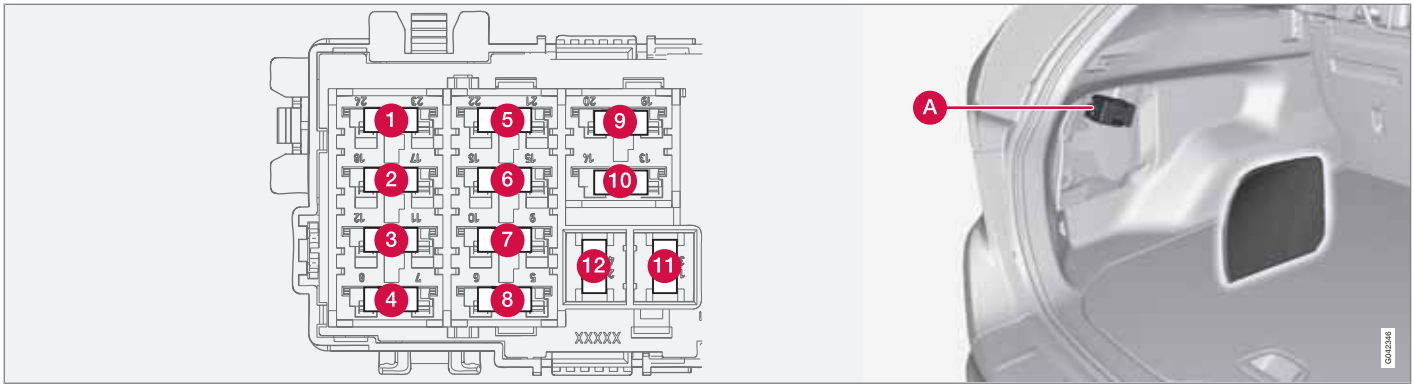
Bezpieczniki

Skrzynka B	Obwód	A
6	Oświetlenie wnętrza kabiny, czujnik deszczu	7,5
7	Moduł elektroniczny kierownicy	7,5
8	Centralny zamek, klapka wlewu paliwa	10
9	Spryskiwacz tylnej szyby	15
10	Spryskiwacze przedniej szyby	15
11	Otwieranie drzwi bagażnika	10
12	-	-
13	Pompa paliwowa	20
14	Alarm czujnika ruchu* Panel sterujący klimatyzacji	5
15	Blokada kierownicy	15
16	Syrena autoalarmu*, złącze transmisji danych OBDII	5

Skrzynka B	Obwód	A
17	-	-
18	Poduszki powietrzne	10
19	Układ ostrzegania o ryzyku kolizji	5
20	Pedał przyspieszenia, element PTC podgrzewacza powietrza*, przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego*, podgrzewanie tylnych siedzeń*	7,5
21	-	-
22	Światło hamowania	5
23	Okno dachowe*	20
24	Immobilizer	5

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Przestrzeń bagażowa



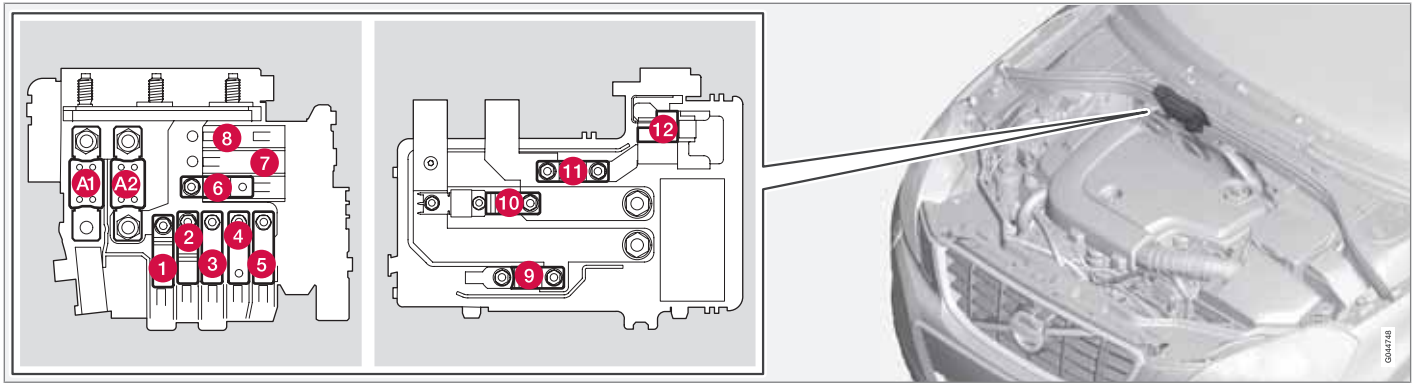
Skrzynka bezpieczników znajduje się pod wykładziną po lewej stronie.

Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
1	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona lewa	30
2	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona prawa	30
3	Ogrzewanie szyby tylnej	30
4	Gniazdo elektryczne przyczepy 2*	15
5	Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika*	20
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Gniazdo elektryczne przyczepy 1*	40
12	-	-

Bezpieczniki

Komora silnika, strefa mniej narażona na wysoką temperaturę – Start/Stop*



Rozmieszczenie bezpieczników funkcji Start/Stop.

- Bezpieczniki A1 i A2 są typu „MEGA Fuse" i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[2].
- Bezpieczniki 1-11 są typu „Midi Fuse" i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[2].
- Bezpiecznik 12 jest typu „Mini Fuse".

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop – patrz strona 130.

Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
A1	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w komorze silnikowej	175
A2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) ze skrzynką bezpieczników B pod schowkiem podręcznym, centralka elektryczna w kabinie ze skrzynką bezpieczników A pod schowkiem podręcznym, centralka elektryczna w bagażniku	175

[2] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Bezpieczniki

	Obwód	A
1	Element PTC podgrzewacza powietrza*	100
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) ze skrzynką bezpieczników B pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w kabinie ze skrzynką bezpieczników A pod schowkiem podręcznym	60
4	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w kabinie ze skrzynką bezpieczników A pod schowkiem podręcznym	60
5	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w bagażniku	60
6	Dmuchawa w układzie wentylacji	40
7	-	-
8	-	-
9	Elektromagnes uruchamiający rozrusznika	30

	Obwód	A
10	Dioda wewnętrzna	50
11	Akumulator pomocniczy	70
12	Centralny moduł elektroniczny (CEM) (napięcie odniesienia akumulatora pomocniczego)	15

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Pielęgnacja samochodu

Uwagi dotyczące mycia samochodu

Samochód należy myć, gdy tylko stanie się brudny. Należy korzystać z myjni wyposażonych w separator substancji ropopochodnych. Stosować szampon samochodowy.

- Wszelkie ślady ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych należy jak najszybciej usuwać. Zawarte w nich agresywne związki chemiczne uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Zalecane jest powierzenie usunięcia tego rodzaju odbarwień autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Spłukiwać podwozie wodą z węża.
- Spłukać cały samochód, rozmiękczając zabrudzenia. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.
- Przy użyciu gąbki umyć nadwozie, obficie polewając letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.
- Pióra wycieraczek myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.
- Trwałe zabrudzenia można spróbować usunąć na zimno środkiem odtłuszczającym.
- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową lub gumową wycieraczką do szyb.

OSTRZEŻENIE

Mycie silnika należy powierzać wyspecjalizowanej firmie. Gorący silnik stwarza zagrożenie pożarowe.

WAŻNE

Zabrudzone klosze lamp ograniczają skuteczność oświetlenia. Należy je regularnie czyścić, np. przy okazji tankowania.

UWAGA

Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Czyszczenie piór wycieraczek

Asfalt, pył i sól osadzające się na piórach wycieraczek, jak również owady, lód itd. zalegające na przedniej szybie skracają żywotność piór wycieraczek.

W celu oczyszczenia:

– Ustawić pióra wycieraczek w pozycji serwisowej, patrz strona 365.

UWAGA

Pióra wycieraczek i szybę przednią należy regularnie myć letnią wodą z dodatkiem mydła lub szamponu samochodowego.

Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników.

Automatyczne myjnie

Myjnia automatyczna jest prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu, jednak szczotki w myjni automatycznej nie zawsze są w stanie skutecznie sięgnąć do wszystkich miejsc samochodu. Dlatego zalecane jest ręczne mycie samochodu.

UWAGA

Przez pierwsze miesiące od nowości samochód należy myć wyłącznie ręcznie, ponieważ powłoka lakierowa nie jest jeszcze dostatecznie utwardzona.

Mycie wysokociśnieniowe

Podczas mycia wysokociśnieniowego należy kierować strumień ruchami „zamiatającymi”, utrzymując dyszę wylotową w odległości co najmniej 30 cm od powierzchni samochodu

(dotyczy wszystkich części zewnętrznych pojazdu). Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.

Testowanie hamulców

OSTRZEŻENIE

Po umyciu samochodu należy bezwzględnie przetestować działanie hamulców (łącznie z postojowym), aby wilgoć lub korozja nie wpłynęły na własności okładzin ciernych i nie ograniczyły sprawności hamowania.

W przypadku długiej jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca. Ciepło tarcia spowoduje rozgrzanie i osuszenie okładzin ciernych. Należy to również robić po rozpoczęciu jazdy w bardzo wilgotne lub zimne dni.

Zewnętrzne elementy plastikowe, gumowe i wykończeniowe

Do czyszczenia i pielęgnacji części z tworzywa sztucznego, gumy oraz elementów ozdobnych wykończonych z połyskiem zalecane jest stosowanie specjalnych preparatów, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Używając tych środków, należy stosować się bezwzględnie do instrukcji ich użytkowania.

WAŻNE

Unikać woskowania i polerowania elementów z tworzywa bądź gumowych.

Używając środków odtłuszczających do czyszczenia elementów z tworzywa i gumy, należy stosować lekki docisk w razie konieczności. Używać miękkiej gąbki do mycia.

Polerowanie elementów ozdobnych wykończonych z połyskiem grozi zmatowieniem lub innym uszkodzeniem ich powierzchni.

Nie wolno stosować środków polerujących ze ścierniwem.

Tarcze kół

Należy stosować zalecane przez Volvo środki do mycia obręczy.

Silnie działające preparaty mogą uszkodzić powierzchnię oraz pozostawić plamy na powłokach chromowych.

Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy go dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, można go wypolerować i nawoskować.

Przez pierwszy rok użytkowania samochodu zwykle nie ma potrzeby polerowania jego nadwozia, natomiast można wykonywać woskowanie. Nie należy polerować ani woskować samochodu w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przed polerowaniem lub woskowaniem należy starannie umyć samochód. Plamy od smoły i asfaltu zmyć środkiem do usuwania smoły lub benzyną ekstrakcyjną. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną do lakieru samochodowego.

Należy najpierw przeprowadzić polerowanie, a następnie woskowanie przy użyciu płynnego lub stałego wosku. Ściśle przestrzegać instrukcji na opakowaniu używanego preparatu. Wiele dostępnych środków zawiera zarówno wosk, jak i cząsteczki ścierne.

Pielęgnacja samochodu

WAŻNE

Należy stosować wyłącznie środki do pielęgnacji lakieru i zabiegi zalecane przez firmę Volvo. Inne zabiegi, takie jak stosowanie środków ochronnych, uszczelniających, zabezpieczających, nabłyszczających itp. mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Uszkodzenia lakieru spowodowane użyciem takich środków nie są objęte gwarancją firmy Volvo.

Powłoka odpychająca wodę*

Na powierzchniach szklanych nigdy nie stosować takich produktów jak woski samochodowe, substancje odtłuszczające lub podobne, ponieważ może to spowodować utratę właściwości odpychających wodę.

Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić szklanych powierzchni.

Aby uniknąć uszkodzenia szklanych powierzchni, do usuwania lodu należy używać wyłącznie plastikowych skrobaków.

Powłoka odpychająca wodę ulega naturalnemu zużyciu.

W celu zachowania własności przeciwdziałania osadzaniu się kropel deszczu i brudu zalecane jest konserwowanie powłoki przy użyciu dostępnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo specjalnych preparatów. Zabieg taki należy wykonać po raz pierwszy po trzech latach od nowości samochodu, a następnie powtarzać go co roku.

Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w procesie produkcji. Części nadwozia wykonane są z blach ocynkowanych. Podwozie zabezpieczone jest trwałym środkiem antykorozyjnym. Do wnętrza belek nośnych, przekrojów zamkniętych i drzwi bocznych wtryśnięto środek antykorozyjny o własnościach penetrujących.

W normalnych warunkach eksploatacji zabezpieczenie antykorozyjne tego samochodu nie wymaga powtarzania przez około 12 lat. Po tym czasie powinno być poddawane zabiegom konserwacyjnym co trzy lata. W przypadku konieczności wykonania dodatkowych zabiegów przy samochodzie, Volvo zaleca powierzenie tych czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Zabrudzenia i sól z drogi mogą doprowadzić do powstania korozji, dlatego tak istotne jest utrzymywanie samochodu w czystości. Należy regularnie kontrolować stan zabezpieczenia antykorozyjnego i w miarę potrzeby dokonywać poprawek.

Czyszczenie wnętrza

Należy stosować wyłącznie zalecane przez Volvo kosmetyki samochodowe. Stosować je regularnie, przestrzegając dołączonych do nich instrukcji.

Przed zastosowaniem środków czyszczących ważne jest oczyszczenie powierzchni odkurzaczem.

Wykładzina dywanowa w kabinie i bagażniku

Wyjąć dodatkowe dywaniki, aby wyczyścić je oddzielnie. Przy użyciu odkurzacza usunąć piach i brud.

Każdy dywanik podłogowy jest zamocowany kołkami.

– Chwycić dywanik przy każdym z kołków i pociągnąć pionowo w górę.

Położyć dywanik na odpowiednim miejscu i zamocować, wciskając na kołek.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik podłogowy kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony spinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Do usuwania plam z wykładziny podłogowej po odkurzeniu zaleca się specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Wykładzinę podłogową należy czyścić środkami zalecanymi przez dealera Volvo!

Usuwanie zabrudzeń z tapicerki tekstylnej i podsufitki

Do czyszczenia tapicerki tekstylnej zalecane jest stosowanie specjalnie do tego celu przeznaczonych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Stosowanie innych preparatów może zniszczyć odporność pożarową materiału.

WAŻNE

Przedmioty o ostrych krawędziach oraz zapięcia na rzepy mogą uszkodzić tkaninę tapicerki.

Usuwanie plam z tapicerki skórzanej

Tapicerka skórzana Volvo nie zawiera chromu i jest zabezpieczona w sposób pozwalający zachować jej pierwotny wygląd.

Wraz z upływem czasu tapicerka skórzana podlega procesom starzenia i pokrywa się piękną patyną. Skóry bardzo wysokiej jakości są tak przetwarzane, aby zachować naturalne właściwości. Posiadają one również powłokę ochronną, ale dla utrzymania dobrych właściwości i wyglądu konieczne jest ich regularne czyszczenie. Volvo oferuje szeroką gamę środków do czyszczenia i pielęgnacji tapicerki skórzanej, które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również powłoki ochronne. Po pewnym czasie użytkowania nieunikniony jest powrót skóry do wyglądu naturalnego, uzależnionego w mniejszym lub większym stopniu od struktury jej powierzchni. Jest to normalny proces starzenia skóry, dowodzący naturalnego pochodzenia tego materiału.

Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów firma Volvo zaleca czyszczenie i pokrywanie tapicerki kremem ochronnym od jednego do czterech razy w roku (lub częściej w razie potrzeby). Zestaw Volvo Leather Care do pielęgnacji skóry można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

WAŻNE

- Pewne rodzaje kolorowej odzieży (np. dżinsowej lub zamszowej) mogą plamić tapicerkę.
- Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników. Produktu tego rodzaju mogą uszkodzić tapicerkę tekstylną, winylową i skórzaną.

Zalecenia dotyczące czyszczenia tapicerki skórzanej

1. Wylać płyn czyszczący na zmoczoną gąbkę i wycisnąć z niej gęstą pianę.
2. Usunąć brud z tapicerki delikatnymi kolistymi ruchami.
3. Przyłożyć gąbkę dokładnie do plam. Pozwolić, aby gąbka wchłonęła plamę. Nie trzeć.
4. Wytrzeć pianę miękkim papierem lub tkaniną i odczekać do całkowitego wyschnięcia skóry.

Nakładanie środka konserwującego na tapicerkę skórzaną

1. Wylać niewielką ilość mleczka konserwującego na filcową tkaninę i delikatnie wetrzeć cienką warstwę mleczka w skórę.

Pielęgnacja samochodu

2. Po nałożeniu mleczka konserwującego pozostawić skórę na 20 minut do wyschnięcia.

Skóra będzie teraz lepiej zabezpieczona przed plamami i promieniowaniem UV.

Zalecenia dotyczące czyszczenia skórzanego poszycia kierownicy

- Usunąć zabrudzenia i kurz miękką wilgotną gąbką z dodatkiem neutralnego mydła.
- Skóra musi oddychać. Nigdy nie przykrywać skórzanego poszycia kierownicy plastikowymi osłonami.
- Używać olejów naturalnych. Dla uzyskania najlepszych rezultatów zaleca się stosowanie kosmetyków firmy Volvo do pielęgnacji skóry.

Jeżeli na kierownicy są plamy:

Grupa 1 (tusz, wino, kawa, mleko, pot i krew)

– Użyć miękkiej ściereczki lub gąbki. Przygotować 5% roztwór amoniaku. (Do usuwania plam krwi użyć roztworu przygotowanego z 2 dl wody i 25 g soli.)

Grupa 2 (tłuszcze, oleje, sosy i czekolada)

1. Taka sama procedura jak dla grupy 1.
2. Wypolerować chłonnym papierem lub ściereczką.

Grupa 3 (suchy brud, kurz)

1. Usunąć brud miękką szczoteczką.
2. Taka sama procedura jak dla grupy 1.

Usuwanie plam z wewnętrznych elementów i powierzchni z tworzywa sztucznego, metalu i drewna

Do czyszczenia tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego zalecana jest tkanina fibrylowana lub mikrowłóknina, dostępna w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nie wolno zdrapywać ani rozcierać zabrudzeń. Nie wolno do tego celu używać mocnych odplamiaczy. Zalecane jest stosowanie specjalnych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Należy użyć ciepłej wody z detergentem syntetycznym. W sieci sprzedaży Volvo dostępny jest specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Przed umożliwieniem zwinięcia pasa należy dokładnie go osuszyć.

Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

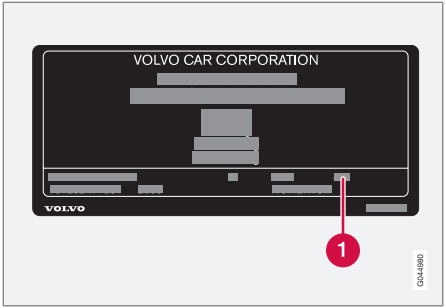
Powłoka lakierowa stanowi istotny element antykorozyjnego zabezpieczenia samochodu i dlatego jej stan powinien być regularnie kontrolowany. Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierowej, które można naprawić samodzielnie, należą drobne odpryski po uderzeniach kamieni, zarysowania oraz uszkodzenia lakieru na krawędziach błotników i drzwiach.

Materiały

- lakier podkładowy w puszce
- lakier w spreju lub w sztyfcie[1]
- taśma maskująca

[1] Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do opakowania z lakierem w sztyfcie.

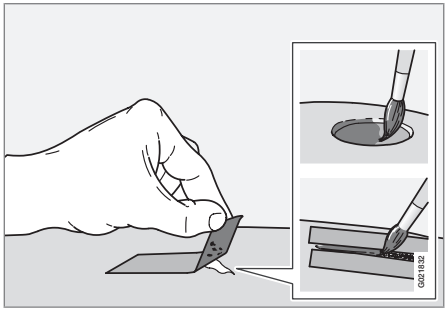
Kod koloru lakieru



1 Kod koloru samochodu

Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru. Lokalizacja etykiety produktu, patrz strona 392.

Odpryski i zarysowania lakieru



Naprawiana powierzchnia musi być czysta i sucha, a temperatura otoczenia powinna przekraczać 15 °C.

1. Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać go. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża.
2. Dokładnie wymieszać podkład i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem lub zapałką. Kiedy podkład wyschnie, pędzelkiem nałożyć lakier nawierzchniowy.
3. W przypadku zarysowań postępować podobnie, ale zamaskować taśmą powierzchnie przylegające do zarysowanego miejsca, aby je zabezpieczyć.
4. Odczekać kilka dni i wypolerować naprawiane miejsce. Stosować niewielką ilość pasty polerskiej nałożonej na miękką szmatkę.

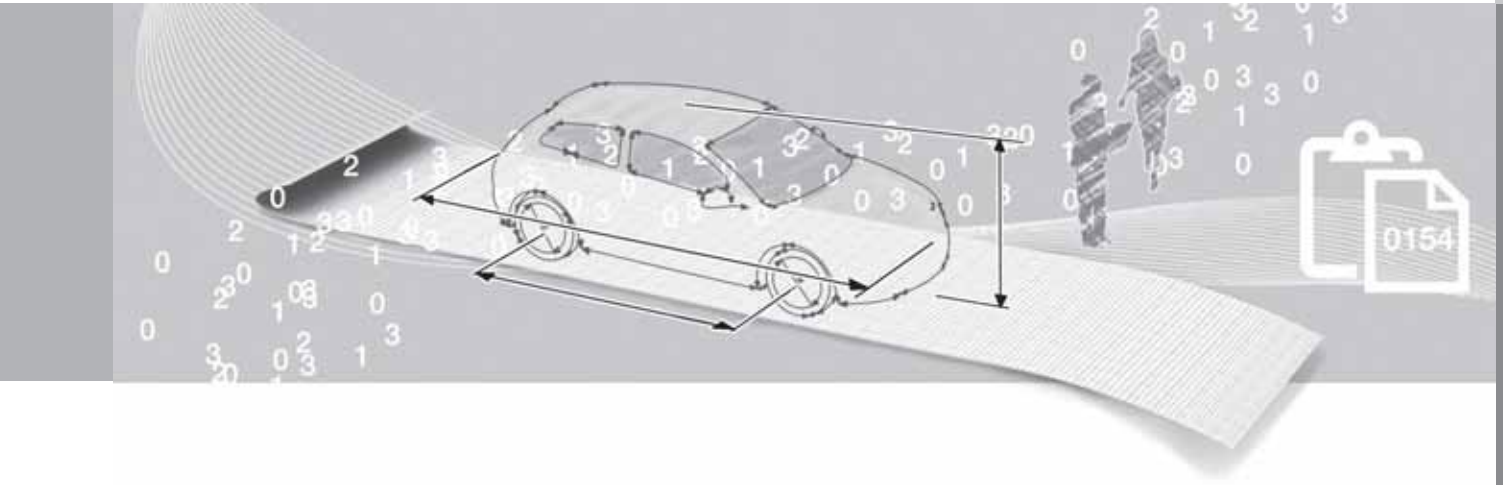
UWAGA

Jeżeli odprysk nie sięga do metalu i pozostała w tym miejscu nieuszkodzona warstwa farby, zaprawkę można wykonać bezpośrednio po oczyszczeniu danego miejsca.

Tabliczki znamionowe..... 392
Wymiary i masy..... 394
Dane techniczne silników..... 398
Olej silnikowy..... 399
Płyny i smary..... 401
Paliwo..... 403
Koła i opony, rozmiary i wartości ciśnienia 405
Instalacja elektryczna..... 406
Homologacja..... 407
Symbole na wyświetlaczu..... 419

09

SPECYFIKACJE



Tabliczki znamionowe

Rozmieszczenie tabliczek znamionowych

Tabliczki znamionowe

Znajomość oznaczenia typu samochodu, numeru identyfikacyjnego samochodu i silnika ułatwi Państwu wszelkie kontakty z autoryzowanymi stacjami Volvo związane z samochodem oraz podczas zamawiania części zamiennych i akcesoriów.

1. Tabliczka znamionowa z oznaczeniem typu, numerem identyfikacyjnym pojazdu, dopuszczalnymi masami, symbolami koloru lakieru i tapicerki oraz numerem świadectwa homologacji. Etykieta jest widoczna po otwarciu prawych tylnych drzwi.
2. Naklejka informacyjna nagrzewnicy postojowej.
3. Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny.
4. Naklejka oleju silnikowego.
5. Oznaczenie typu oraz numer seryjny skrzyni biegów.
   - A Manualna skrzynia biegów
   - B Automatyczna skrzynia biegów
6. Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

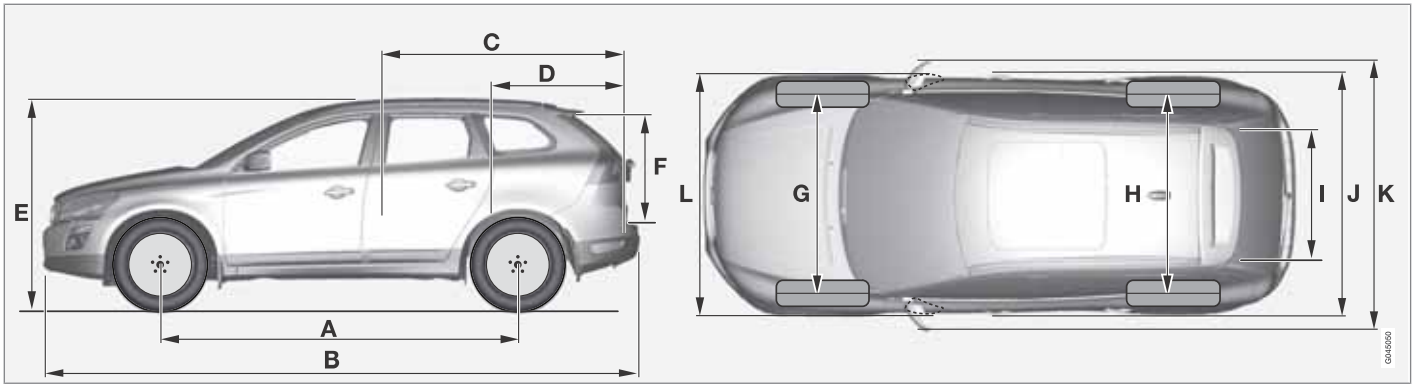
Dalsze informacje na temat samochodu znajdują się w dokumencie rejestracyjnym.

UWAGA

Etykiety pokazane w instrukcji obsługi nie są przedstawiane jako dokładne reprodukcje tych, które znajdują się w samochodzie. Celem jest pokazanie ich przybliżonego wyglądu oraz rozmieszczenia w samochodzie. Informacje dotyczące w szczególności Państwa samochodu są dostępne na omawianej etykiecie w Państwa samochodzie.

Wymiary i masy

Wymiary



	Wymiary	mm
A	Rozstaw osi	2774
B	Długość	4627
C	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej ze złożonymi tylnymi siedzeniami	1789
D	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	972
E	Wysokość	1713

	Wymiary	mm
F	Wysokość maksymalnej przestrzeni ładunkowej	802
G	Rozstaw kół osi przedniej	1632
H	Rozstaw kół osi tylnej	1586
I	Szerokość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1090
J	Szerokość	1891

	Wymiary	mm
K	Szerokość wraz z lusterkami zewnętrznymi	2120
L	Szerokość wraz ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi	1891

Masy i obciążenia

Masa własna pojazdu w stanie gotowym do drogi obejmuje masę kierowcy, paliwa w zbiorniku napełnionym do 90% swojej objętości oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych.

Na ładowność samochodu wpływa pionowe obciążenie haka holowniczego (kiedy podłączona jest przyczepa, patrz tabela na stronie 396) oraz łączny ciężar pasażerów. Wartości tych nie wlicza się do masy własnej pojazdu.

Dopuszczalne obciążenie maksymalne = Dopuszczalna masa całkowita pojazdu – Masa własna pojazdu.

UWAGA

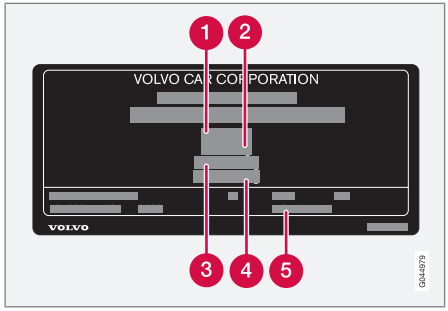
Podana w specyfikacji masa własna pojazdu dotyczy samochodów w wersji standardowej, tzn. bez dodatkowego wyposażenia i opcji. Oznacza to, że w przypadku dodania każdego elementu wyposażenia dodatkowego ładowność samochodu zmniejsza się odpowiednio o jego ciężar.

Przykłady wyposażenia dodatkowego zmniejszającego ładowność to: poziomy wyposażenia Kinetic/Momentum/Summum, jak również hak holowniczy, relingi, bagażniki dachowe, system audio, światła dodatkowe, nawigacja GPS, nagrzewnica spalinowa, stalowa krata ochronna, dywaniki, zasłona bagażnika, fotele sterowane elektrycznie itp.

Zważenie samochodu stanowi sposób na ustalenie rzeczywistej masy własnej używanego pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Obciążenie przewożonym ładunkiem oraz jego rozmieszczenie wpływa na własności jezdne samochodu.



Umiejscowienie tabliczki znamionowej, patrz strona 392.

1. Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
2. Dopuszczalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
3. Dopuszczalne obciążenie przedniej osi
4. Dopuszczalne obciążenie tylnej osi
5. Zainstalowane wyposażenie

Maksymalne obciążenie: Patrz dowód rejestracyjny.

Dopuszczalne obciążenie dachu: 100 kg.

Wymiary i masy

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy

UWAGA

Użycie zaczepu z wbudowanym amortyzatorem drgań na wsporniku holowniczym jest zalecane w przypadku przyczep cięższych niż 1800 kg.

Silnik	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
Wszystkie	Wszystkie	0–1200	50
2.0T[A]	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1800	90
T5	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1800	90
3.2 AWD	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
T6 AWD	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90
DRIVe	Manualna skrzynia biegów, M66	1600	75
D3	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1600	75
D3 AWD	Manualna skrzynia biegów, M66	1800	90
D3 AWD	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90
D5 AWD	Manualna skrzynia biegów, M66	1800	90
D5 AWD	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	2000	90

A Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Wymiary i masy

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
750	50

Dane techniczne silników

Dane techniczne silników

UWAGA

Nie wszystkie silniki są dostępne na wszystkich rynkach.

Silnik	Kod silnika[A]	Moc (kW / obr/min)	Moc (KM / obr/min)	Moment obrotowy (Nm / obr/min)	Ilość cylindrów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojemność skokowa (litry)	Stopień sprężania
2.0T[B]	B4204T6	149/6000	203/6000	300/1750–4000	4	87,5	83,1	1,999	10,0:1
T5	B4204T7	177/5500	240/5500	320/1800-5000	4	87,5	83,1	1,999	10,0:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
3.2	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
D3 / DRIVe	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D3 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T11[C]	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T15[D]	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny podane są na tabliczce znamionowej silnika, patrz strona 392.
B Dotyczy niektórych wersji rynkowych
C Manualna skrzynia biegów
D Automatyczna skrzynia biegów

Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia. Poniżej podano kilka przykładów niekorzystnych warunków eksploatacji.

W przypadku dłuższych podróży w niżej wyszczególnionych warunkach konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju silnikowego:

- jazda z podłączoną przyczepą
- jazda w terenie górzystym
- jazda z dużą prędkością
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30 °C lub powyżej +40 °C

Dotyczy to także jazdy na krótkich odcinkach przy niskiej temperaturze otoczenia.

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego. Zapewni to dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca oleje Castrol.

WAŻNE

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Olej silnikowy

Rodzaj oleju silnikowego

Silnik	Kod silnika	Zalecana klasa jakości oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
T6	B6304T4	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 6,8
3.2	B6324S5		około 6,8
D3 / DRIVe	D5204T3		około 5,9
D3 AWD	D5244T17		około 5,9
D5	D5244T11[A]		około 5,9
D5	D5244T15[B]		około 5,9
2.0T[C]	B4204T6	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5**	około 5,4
T5	B4204T7	**Lepkość oleju: SAE 5W–30** W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji należy stosować olej ACEA A5/B5 SAE 0W–30.	około 5,4

[A] Manualna skrzynia biegów.
[B] Automatyczna skrzynia biegów.
[C] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Uzupełnianie oleju silnikowego, patrz strona 352.

Płyny i smary

Manualna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
M66	1,9	BOT 350M3

Automatyczna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
MPS6	7,3	BOT 341
TF-80SC	7,0	AW1

Płyn	Układ	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Płyn chłodzący	T6, 3.2, D3, D5, DRIVe	8,9	Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody[A], patrz opakowanie.
	2.0T, T5	10,5	
Płyn hamulcowy	Układ hamulcowy	0,6	DOT 4+
Płyn do wspomagania układu kierowniczego	Wspomaganie w układzie kierowniczym	-	WSS M2C204-A2 lub jego zamiennik.
Płyn do spryskiwaczy	Ze zmywaczami reflektorów	6,5	Płyn do spryskiwaczy zalecany przez Volvo – ze środkiem zabezpieczającym przed zamarzaniem w okresie zimowym i gdy temperatura spada poniżej zera.
	Bez zmywaczy reflektorów	4,5	

Płyny i smary

Płyn	Układ	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Paliwo	Silnik benzynowy	około. 70	Benzyna, patrz strona 311
	Silnik wysokoprężny	około. 70	Olej napędowy, patrz strona 311

A Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

UWAGA

W normalnych warunkach eksploatacji olej w skrzyni biegów nie wymaga wymiany. Jednak konieczność taka może wystąpić w przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji, patrz strona 401.

Paliwo

Emisje CO_2 i zużycie paliwa

		A		B		C	
		CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽
T5	aut	262	11,3	161	6,9	198	8,5
T6 AWD	aut	354	15,2	188	8,1	249	10,7
3.2 AWD	aut	322	13,8	176	7,6	229	9,9
DRIVe	man	182	6,9	129	4,9	149	5,7
D3	aut	229	8,7	148	5,6	178	6,8
D3 AWD	man	172	6,5	135	5,1	149	5,7
D3 AWD	aut	233	8,9	148	5,6	179	6,8
D5 AWD	man	172	6,5	135	5,1	149	5,7
D5 AWD	aut	233	8,9	148	5,6	179	6,8

CO_2 : g/km

Ø⛽ : litry/100 km

A = jazda miejska

B = jazda pozamiejska

Paliwo

C = jazda mieszana

UWAGA

Jeżeli brak danych dotyczących zużycia paliwa i emisji, podano je w dołączonym dodatku.

Zużycie paliwa i emisja dwutlenku węgla
Wartości zużycia paliwa i emisji podane w powyższej tabeli są oparte na określonych cyklach jazdy UE[1], które dotyczą samochodów w wersji podstawowej i bez wyposażenia dodatkowego według masy pojazdu gotowego do jazdy. Masa pojazdu może ulec zwiększeniu w zależności od wyposażenia. Czynnik ten, a także stopień obciążenia samochodu, wpływa na wzrost zużycia paliwa i emisji dwutlenku węgla.

Istnieje wiele przyczyn zwiększonego zużycia paliwa w stosunku do wartości podanych w tabeli. Oto ich przykłady:

- Styl jazdy kierowcy.
- Jeżeli klient zamówił koła większe niż te, które są montowane standardowo w podstawowej wersji modelu, to wartość oporu wzrasta.
- Wysoka prędkość powodująca zwiększony opór powietrza.
- Jakość paliwa, warunki drogowe, natężenie ruchu, pogoda i stan samochodu.

Nawet kombinacja jedynie niektórych spośród wymienionych powyżej działań może w znacznym stopniu obniżyć zużycie paliwa. Dodatkowe informacje można znaleźć w powoływanych powyżej przepisach [1].

Mogą wystąpić duże różnice w stosunku do zużycia paliwa obliczonego na podstawie cykli jazdy UE[1], które są wykorzystywane w procesie homologacji samochodu i na których opierają się wartości podane w tabeli.

O tym należy pamiętać
Oto kilka wskazówek, które pozwolą kierowcy zmniejszyć zużycie paliwa:

- Styl jazdy powinien być spokojny i należy unikać niepotrzebnego przyspieszania oraz zbyt gwałtownego hamowania.
- Jeździć z prawidłowym ciśnieniem powietrza w oponach i sprawdzać je regularnie – dla uzyskania jak najlepszych rezultatów stosować ekonomiczne ciśnienie w oponach podane w tabeli ciśnienia opon na stronie 405.
- Wybór opon może mieć wpływ na zużycie paliwa – informacje o odpowiednich oponach można uzyskać u dealera Volvo.

Dodatkowe informacje i porady zamieszczono na stronach 12 i 306.

Ogólne informacje na temat paliwa, patrz strona 310.

[1] Oficjalne wartości zużycia paliwa są oparte na dwóch znormalizowanych cyklach jazdy testowanych w warunkach laboratoryjnych („cykle jazdy UE") zgodnie z następującymi przepisami: EU Directive 80/1268/EEC (Euro 4) (Dyrektywa UE nr 80/1268/EWG (Euro 4)), EU Regulation no 692/2008 (Euro 5) (Rozporządzenie UE nr 692/2008 (Euro 5)) i UN ECE Regulation no 101 (Rozporządzenie EKG ONZ nr 101). Przepisy te dotyczą cykli jazdy miejskiej i pozamiejskiej. - Jazda miejska – pomiar rozpoczyna się od rozruchu zimnego silnika. Jazda jest symulowana. - Jazda pozamiejska – samochód przyspiesza i hamuje w zakresie prędkości 0-120 km/h. Jazda jest symulowana. Samochody z silnikiem D5 i 6-biegową manualną skrzynią biegów lub z silnikiem DRIVe i 6-biegową manualną skrzynią biegów są uruchamiane na 2. biegu. Wartość dla jazdy mieszanej, którą podano w tabeli, stanowi połączenie wartości dla jazdy miejskiej i pozamiejskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Emisja CO_2 – spaliny są zbierane w celu obliczenia emisji dwutlenku węgla podczas obu cykli jazdy. Następnie jest przeprowadzana ich analiza będąca podstawą dla podania wartości emisji CO_2.

Dozwolone wartości ciśnienia w oponach

Silnik	Rozmiar opon	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Ciśnienie ECO[A]
			Przód (kPa)[B]	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
Wszystkie silniki	235/65 R 17	0 - 160	240	240	270	270	270
	235/60 R 18 235/55 R 19 255/45 R 20	160 +	240	240	270	270	-
Tymczasowe koło zapasowe		maks. 80	420	420	420	420	-

A Jazda ekonomiczna.
B W niektórych krajach oprócz „paskali" (jednostki SI) używane są „bary". 1 bar = 100 kPa.

UWAGA

Nie wszystkie silniki, opony lub ich kombinacje są dostępne na wszystkich rynkach.

Instalacja elektryczna

Instalacja elektryczna

Samochód jest wyposażony w alternator prądu zmiennego sterowany regulatorem napięcia. Instalacja elektryczna jest jednobiegunowa i wykorzystuje podwozie oraz obudowę silnika w charakterze przewodnika.

Pojemność akumulatora zależy od poziomu wyposażenia pojazdu.

WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatora należy zastąpić go akumulatorem zapewniającym taki sam prąd rozruchowy i taką samą rezerwę pojemności jak oryginalny (patrz etykieta na obudowie).

Akumulator

Silnik	Napięcie (V)	Prąd zimnego rozruchu, (CCA) A	Rezerwa pojemności (minuty)
Benzyna (etanol)	12	520–800	100–160
Olej napędowy	12	700–800	135–160
Benzyna/olej napędowy z funkcją Start/Stop	12	760[A]	135

[A] W samochodach z funkcją Start/Stop wymagane jest stosowanie akumulatorów typu AGM (Absorbed Glass Mat) .

UWAGA

- Wielkość obudowy akumulatora powinna być zgodna z wymiarami akumulatora oryginalnego.
- Wysokość akumulatora zależy od jego rozmiaru.

Eco Start/Stop DRIVe*

Informacje na temat akumulatorów w samochodach wyposażonych w funkcję Eco Start/Stop DRIVe, patrz strona 370.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Homologacja

System zdalnego sterowania

Kraj	
A, B, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, GB, GR, H, I, IRL, L, LT, LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO	CE Firma Delphi. niniejszym zaświadcza, że ten system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania spełnia podstawowe wymogi oraz inne mające zastosowanie zalecenia dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EC.
IS, LI, N, CH	
HR	

Kraj	
ROK	Delphi 2003-07-15, Niemcy R-LPD1-03-0151
BR	ANATEL 0068-05-2149 (01)07894476019528
RC	CCAB06LP1940T4

System radarowy

Kraj	
Singapur	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Infocomm Development Authority of Singapore.
Brazylia	ANATEL

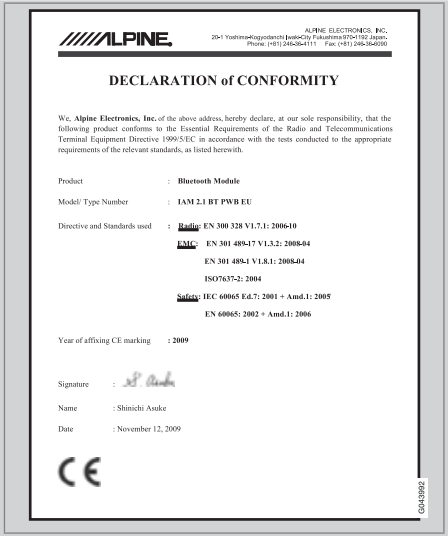
Homologacja

Bluetooth®

Deklaracja zgodności (Declaration of Conformity)

Kraj	
Kraje UE:	CE Kraj eksportujący: Japonia Producent: Alpine Electronics Inc. Typ wyposażenia: Urządzenie **Bluetooth®** Dodatkowe informacje zamieszczono na stronie http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm #informing

Homologacja

Kraj	
	
Republika Czeska:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento **Bluetooth**® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dania:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr **Bluetooth**® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Niemcy:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät **Bluetooth**® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Homologacja

Kraj	
Estonia:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme **Bluetooth**® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Wielka Brytania	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this **Bluetooth**® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hiszpania:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el **Bluetooth**® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Grecja:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Bluetooth**® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Francja:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil **Bluetooth**® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Włochy:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo **Bluetooth**® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Łotwa:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka **Bluetooth**® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litwa:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis **Bluetooth**® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holandia:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel **Bluetooth**® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan **Bluetooth**® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Węgry:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a **Bluetooth**® Module megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Homologacja

Kraj	
Polska:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że **Bluetooth**® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalia:	Alpine Electronics, Inc. declara que este **Bluetooth**® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Słowenia:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta **Bluetooth**® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Słowacja:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že **Bluetooth**® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandia:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että **Bluetooth**® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Szwecja:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna **Bluetooth**® Module står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Islandia:	Alpine Electronics, Inc. hereby certifies that this **Bluetooth**® Module conforms to the essential characteristic requirements and other relevant regulations of directive 1999/5/EC.
Norwegia:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret **Bluetooth**® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Homologacja

Kraj	
Chiny:	第十三条　进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容： 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。

Homologacja

Kraj	
Tajwan:	低效率電波輻射性電機管理辦法第十条 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。 *CCAB10LP0230T7*

Homologacja

Kraj	
Korea Połud-niowa:	**제품 정보** Volvo Car Korea 신청자 코드: N25-IAM2101V 제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio 모델 명: IAM2.1 산 날짜: March/2010 Alpine Electronics, Inc Made in Japan **고객 정보** Volvo Car Korea 볼보자동차코리아 서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층 볼보자동차 고객센터 1588-1777 http://www.volvocars.com/kr **사용자 주의사항** ※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Kraj	
Singapur:	
Zjednoczone Emiraty Arabskie:	
Jordania:	The product that contains the Bluetooth module is approved with the following certification number. BT module certification number: TRC/LPD/2010/4. BT module name: IAM2.1BT PWB EU

09

Homologacja

Kraj	
Republika Południowej Afryki:	
Urugwaj:	This product contains URSEC approved transmitter [module name and model name (IAM2.1 BT PWB EU + BVJG905A, BVVE905A, BVLV905A)]

Homologacja

Kraj	
Jamajka:	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1
Tajlandia:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.
Nigeria:	Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communicatios Commission
Meksyk:	**Warning** "Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario." **Bluetooth**® module installation information This module board is to be installed only by the professional line operator and used only for car audio produced by ALPINE ELECTRONICS, INC. When this Bluetooth® Module Board is installed in the Car Audio, we shall consider the following points: 1. Since "IAM2.1 BT PWB US" owns its FCC ID/IC Number, we shall affix an exterior label on the outside of the product if the FCC ID is not visible. Etykieta zewnętrzna powinna zawierać tekst „Contains Transmitter Module Board FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101" lub „Contains FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101". 2. „IAM2.1 BT PWB US" spełnia wymagania podpunktu 15.19(a)(3) przepisów FCC, część 15, sekcja C. Oświadczenie zgodne z punktem 15.19 (a)(3) znajduje się w instrukcji obsługi produktu. **COFETEL No. RCPALIA10-0353**

09

Homologacja

Kraj	
Botswana:	BTA REGISTERED No: BTA/TA/2010/220 G044549
Chorwacja:	

Uwagi ogólne

Na wyświetlaczu w samochodzie występuje wiele różnych lampek z symbolami. Lampki te dzielą się na ostrzegawcze, kontrolne i informacyjne. Poniżej przedstawiono najczęściej występujące symbole wraz z ich znaczeniami oraz numerem strony w instrukcji, gdzie można znaleźć więcej informacji. Więcej informacji na temat symboli i komunikatów tekstowych, patrz strony 76, 78 i 152.

– Czerwony symbol ostrzegawczy, podświetla się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. Jednocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat objaśniający.

– Żółty symbol informacyjny, podświetla się w przypadku wystąpienia nieprawidłowości w jednym z układów samochodu, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się jednocześnie komunikat. Żółty symbol informacyjny może się również podświetlić razem z innymi symbolami.

Symbole na wyświetlaczu

Lampki kontrolne i ostrzegawcze w zespole wskaźników

Symbol	Znaczenie	Strona
	Niskie ciśnienie oleju	78
	Hamulec postojowy	78, 142, 144
	Poduszki powietrzne – SRS	19, 78
	Sygnalizacja niezapięcia pasa bezpieczeństwa	16, 78
	Brak ładowania akumulatora	78
	Awaria w układzie hamulcowym	78, 139
	Ostrzeżenie, tryb bezpieczeństwa	19, 32, 78, 79, 128

Lampki kontrolne i informacyjne w zespole wskaźników

Symbol	Znaczenie	Strona
	Awaria w układzie ABL*	76, 93
	Układ oczyszczania spalin	76
	Awaria w układzie ABS	76, 139
	Tylne światło przeciwmgielne włączone	76, 95
	Układ antypoślizgowy, DSTC, wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach, stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy	76, 140, 184, 326

09

Symbole na wyświetlaczu

Symbol	Znaczenie	Strona
DSTC SPORT	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy	76, 184
	Podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego	76
	Niski poziom paliwa w zbiorniku	76, 176
	Informacja, przeczytać tekst na wyświetlaczu	76
	Światła drogowe włączone	76, 93
	Lewe kierunkowskazy	76
	Prawe kierunkowskazy	76
DRIVe	DRIVe – Start/Stop*	76, 134

Inne lampki informacyjne w zespole wskaźników

Symbol	Znaczenie	Strona
	Układ automatycznej kontroli prędkości*	186, 190, 197
	Układ automatycznej kontroli prędkości*	197
	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	197, 201
	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	197, 201
	Układ automatycznej kontroli prędkości*	197

Symbol	Znaczenie	Strona
	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	191, 200
123456 12,3 100	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	191, 200
123456 T1 12, 100	Układ automatycznej kontroli prędkości*	190
	Czujnik radarowy*	197, 201, 214
	Start/Stop*, układ automatycznej kontroli prędkości*	134, 197
-	-	-

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.

Symbole na wyświetlaczu

Symbol	Znaczenie	Strona
	Kamera detekcyjna*, czujnik laserowy *	206, 214, 218, 221
	Automatyczne hamowanie*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert), City Safety™, system ostrzegania o ryzyku kolizji*	201, 206, 214
	Paliwowa nagrzewnica bloku silnika oraz nagrzewnica przedziału pasażerskiego*	176
	Układ ABL*	93
	Pokrywa wlewu paliwa, prawa strona	309
	Słaby akumulator	176

Symbol	Znaczenie	Strona
	Hamulec postojowy	144
	Czujnik deszczu*	102
	Driver Alert System*	217
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning *	218, 221
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning *	221
	Driver Alert System*, czas na przerwę	218

Lampki informacyjne na wyświetlaczu w konsoli sufitowej

Symbol	Znaczenie	Strona
	Sygnalizacja niezapięcia pasa bezpieczeństwa	17
	Poduszka powietrzna pasażera aktywna	22, 23
	Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna	23

A

AIRBAG 20, 21
Aktywna kontrola prędkości jazdy..... 188
czujnik radarowy..... 195
postępowanie w razie nieprawidłowości..... 196
Aktywne reflektory ksenonowe..... 93
Aktywne reflektory ksenonowe (ABL)..... 93
Aktywne zawieszenie FOUR-C..... 185
Akumulator..... 367, 406
awaryjny rozruch silnika..... 122
konserwacja..... 367
symbole na obudowie akumulatora... 368
symbole ostrzegawcze..... 368
Alarm..... 67
czasowe wyłączenie niektórych funkcji autoalarmu..... 68
lampka kontrolna alarmu..... 67
przerwanie wzbudzonego alarmu..... 68
sprawdzanie statusu..... 51
sygnały autoalarmu..... 68
włączenie..... 68
wyłączanie..... 68
Alergeny i substancje powodujące dolegliwości astmatyczne..... 164
Amortyzator drgań..... 322
Aprobata typu, system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania..... 407
Apteczka pierwszej pomocy 341
Audio
dźwięk przestrzenny 249
AUTO
ustawienia klimatyzacji..... 170
Automatyczna kontrola prędkości jazdy.. 186
Automatyczna skrzynia biegów..... 124
położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów Geartronic – tryb manualny..... 125
przyczepa..... 321
sytuacje awaryjne i holowanie samochodu..... 327
Automatyczne blokowanie zamków..... 61
Automatyczne myjnie..... 384
Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy..... 186
Automatycznie regulowane hamowanie silnikiem..... 140
Automatyczny powrót do stanu zablokowania..... 60
Awaryjna naprawa przebitej opony..... 342
Awaryjne holowanie samochodu..... 327
zaczep holowniczy..... 328
Awaryjny rozruch silnika..... 122
AWD, napęd na wszystkie koła..... 137
AWD (napęd na dwie osie)..... 137

B

Bateria
kluczyk z pilotem zdalnego sterowania/komunikator PCC..... 54
Pilot zdalnego sterowania 275
słuchawki..... 292
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci..... 33
Bezpieczniki..... 373
skrzynka przekaźników i bezpieczników w komorze silnika..... 374
skrzynka w bagażniku/przestrzeni bagażowej..... 381
Start/Stop..... 382
strefa mniej narażona na wysoką temperaturę..... 382
uwagi ogólne..... 373
wymiana..... 373
Blokada antyalkoholowa..... 115

Blokada biegu wstecznego..... 124
Blokada dźwigni skrzyni biegów..... 126
Blokada kierownicy..... 121
Blokada przełączania zakresów, kasowanie..... 127
Blokowanie/odblokowanie
drzwi bagażnika..... 61
od wewnątrz..... 60
Bluetooth®
multimedia 267
przeniesienie rozmowy do telefonu komórkowego 278
transmisja strumieniowa dźwięku 267
wyłączanie mikrofonu 278
zestaw głośnomówiący 276
Boczne poduszki powietrzne..... 24
Boczne poduszki powietrzne SIPS..... 24

C

Całkowita blokada zamków..... 64
tymczasowe wyłączenie..... 65
wyłączanie..... 64
Całkowite otwarcie..... 61, 164
CD 259
Certyfikaty ochrony środowiska, FSC, instrukcja obsługi..... 13
CZIP (Pakiet „Sterylna kabina”)..... 164
Czujnik deszczu..... 102
Czujnik laserowy..... 9
Czujnik radarowy..... 188
ograniczenia funkcjonalne..... 195
Czynnik chłodniczy..... 163
Czyszczenie
automatyczne myjnie..... 384
mycie samochodu..... 384
obręcze..... 385
pasy bezpieczeństwa..... 388
tapicerka..... 386
Czyszczenie powierzchni z powłoką odpychającą wodę..... 386

D

Dane techniczne silników..... 398
Dmuchawa..... 170
Dodatkowe podświetlenie elementów sterujących i klamki drzwi..... 97
Dolby Surround Pro Logic II..... 240
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu... 395
Dopuszczalna masa przyczepy..... 395
Dostosowywanie własności jezdnych..... 185
Drzwi bagażnika..... 63
otwieranie..... 64
zamykanie/otwieranie..... 61
DSTC, patrz również układ kontroli stabilności..... 184
DVD 259
Dystrybucja powietrza..... 165, 173
Dywaniki podłogowe..... 236
Dzieci..... 33
fotelik dziecięcy i boczna poduszka powietrzna..... 24
pozycja fotelika dziecięcego w samochodzie..... 34
zabezpieczenia przy przewożeniu dzieci..... 42
Dźwięk
gniazdo słuchawkowe..... 246
surround..... 240
tylny panel sterowania..... 246
ustawienia..... 248, 249

E

ECC, Elektroniczny układ klimatyzacji..... 167
Eco Start/Stop DRIVe..... 130
Elektryczne składanie lusterek..... 108
Elektryczne sterowanie szyb..... 105
Elektrycznie sterowane panoramiczne okno dachowe..... 112
Elementy pomiarowe w zespole wskaźników
obrotomierz..... 76
prędkościomierz..... 76
wskaźnik poziomu paliwa..... 76
elementy sterowania
konsola środkowa 243, 300
Elementy sterowania, oświetlenie..... 92
Elementy sterowania na kierownicy..... 90, 156, 186, 245
Elementy sterujące
konsola środkowa..... 155
Emisja CO_2 403
Emisja dwutlenku węgla..... 313
ETC, klimatyzacja z elektroniczną regulacją temperatury 168

F

Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym..... 312
Filtr powietrza w kabinie..... 164
Filtr sadzy..... 312
FILTR SADZY PEŁN..... 312
Fotel, patrz Siedzenia..... 85
Fotel elektryczny..... 86
Fotelik dziecięcy..... 33
Foteliki dziecięce..... 33
górne zaczepy mocujące do fotelików dziecięcych..... 45
integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka..... 39
klasyfikacja wielkościowa fotelików z systemem mocowania ISOFIX..... 42
system mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX..... 42
zalecane produkty..... 35
FSC, certyfikaty ochrony środowiska..... 13
Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika..... 56, 120
Funkcja ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu..... 220
Funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu..... 199

G

Geartronic..... 125
Głośność
dzwonek, telefon..... 279
telefon..... 279
telefon/odtwarzacz..... 279
Głośność dźwięku 243
Gniazdo elektryczne/zapalniczka..... 236
przedni fotel..... 236
przestrzeń bagażowa..... 316
Gniazdo słuchawek..... 290, 292
Gniazdo słuchawkowe..... 246
Gniazdo wejściowe urządzeń zewnętrznych..... 242, 264
Gniazdo zapalniczki..... 235
GSI – wskaźnik zmiany biegu..... 132

H

Hak holowniczy
zdejmowany, mocowanie 323
zdejmowany, wyjmowanie 324

Hak holowniczy, patrz wyposażenie do holowania..... 322

Hamulce..... 138
hamulec postojowy uruchamiany elektrycznie..... 142
lampki kontrolne i ostrzegawcze w zespole wskaźników..... 139
sygnalizacja hamowania awaryjnego… 94
światło hamowania..... 94
układ hamulcowy..... 138
układ przeciwdziałania blokowaniu hamulców, ABS..... 138
uzupełnianie płynu hamulcowego..... 356
wspomaganie hamowania awaryjnego, EBA 138

Hamulec postojowy..... 142

Hamulec postojowy uruchamiany elektrycznie..... 142
niskie napięcie akumulatora..... 142
zwalnianie automatyczne..... 143
zwalnianie ręczne..... 143

Hamulec zasadniczy..... 138

HDC (wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach)..... 140

Holowanie unieruchomionego samochodu..... 329

HomeLink® 146

I

IAQS (system filtrujący powietrze w kabinie samochodu)..... 164

Immobilizer..... 49

Instrukcja obsługi, certyfikaty ochrony środowiska..... 13

J

Jakość benzyny..... 311

Jazda..... 306
układ chłodzenia..... 306
z otwartym bagażnikiem..... 307
z przyczepą..... 320

Jazda przez wodę..... 306

Jazda w warunkach zimowych..... 308

Jazda z przyczepą
dopuszczalna masa przyczepy..... 395
nacisk na hak holowniczy..... 395

K

Kabina pasażerska..... 234

Kalibracja układu elektrycznego sterowania szyb..... 107

Kamera detekcyjna..... 205, 212

Kamera wspomagania parkowania..... 226

Katalizator..... 310

Katalizator w układzie wydechowym
holowanie unieruchomionego samochodu..... 328

Kierownica..... 90
elementy sterowania..... 90, 156, 186, 245
przyciski aktywnej kontroli prędkości. 190
regulacja położenia kierownicy..... 90

Kierunkowskazy..... 95

Klimatyzacja..... 163, 171
czujniki..... 163
uwagi ogólne..... 163

Kluczyk..... 48

Kluczyki zapłonu..... 83

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania..... 48
dodatkowy kluczyk mechaniczny..... 52
funkcje..... 50
wymiana baterii..... 54
zasięg działania..... 51
Kolizja, tryb powypadkowy..... 32
Koła
instalacja..... 338
koło zapasowe..... 339
łańcuchy przeciwpoślizgowe..... 335
obręcze..... 333
wymiana..... 337
Koła i ogumienie..... 332
Koło zapasowe..... 339
tymczasowe koło zapasowe..... 339
Komora silnika
olej..... 352
płyn chłodzący..... 355
płyn do wspomagania układu kierowniczego..... 357
widok..... 351
Kompas..... 110
kalibracja..... 110
Komputer pokładowy..... 181
Komunikator osobisty (PCC)
funkcje..... 50
zasięg działania..... 51, 52
Komunikaty błędów
Ostrzeganie o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu..... 221
patrz Komunikaty i symbole..... 144, 197
Wspomaganie czujności kierowcy..... 218
Komunikaty błędów aktywnej kontroli prędkości jazdy..... 197
Komunikaty błędów wykrywania zbyt małego odstępu od poprzedzającego pojazdu..... 201
Komunikaty błędu systemu BLIS..... 232
Komunikaty i symbole
Ostrzeganie o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu..... 221
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem..... 206, 214
Ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu..... 201
Wspomaganie czujności kierowcy..... 218
Komunikaty i symbole aktywnej kontroli prędkości jazdy..... 197
Komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym..... 184
Komunikaty systemu BLIS..... 232
Komunikaty tekstowe na wyświetlaczu w zespole wskaźników..... 152
Konserwacja
zabezpieczenie antykorozyjne..... 386
Konsola środkowa..... 155
Kontrola buksowania..... 183
Kontrola trakcji..... 183
Kontrola zerwania przyczepności kół 183
Kratka bezpieczeństwa..... 318
Kurtyna
panoramiczne okno dachowe..... 112
Kurtyny powietrzne..... 26

L

Lakier, kod koloru..... 389
Laminowane szyby..... 105
Lampka ostrzegawcza
aktywna kontrola prędkości jazdy..... 188
ostrzeganie o ryzyku kolizji..... 209
Lampki informacyjne i ostrzegawcze..... 76

Lampki ostrzegawcze
awaria w układzie hamulcowym..... 78
brak ładowania akumulatora..... 78
niskie ciśnienie oleju..... 78
ostrzeżenie..... 78
Poduszki powietrzne..... 78
sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa..... 78
zaciągnięty hamulec postojowy..... 78
Licznik przebiegu dziennego..... 80
Lusterka boczne..... 107
Lusterko kosmetyczne..... 97, 236

M

Maks. obciążenie dachu 395
Manualna skrzynia biegów..... 124
GSI – wskaźnik zmiany biegu..... 132
sytuacje awaryjne i holowanie samochodu..... 327
Masa własna samochodu..... 395
Masy i obciążenia
masa własna samochodu..... 395
Menu/funkcje..... 157
Miarka poziomu oleju, elektroniczna..... 354
Mocowanie toreb z zakupami 315
MÓJ SAMOCHÓD (MY CAR)..... 155
Multimedia, Bluetooth® 267
Mycie samochodu..... 384

N

Nagrzewnica bloku silnika
spalinowa..... 175
Nagrzewnica dodatkowa..... 179
Nagrzewnica kabiny
spalinowa..... 175
Nagrzewnica postojowa..... 175
akumulator i paliwo..... 175
parkowanie na pochyłości..... 175
ustawianie zegara..... 177
Nagrzewnica wspomagająca..... 179
Napęd na wszystkie koła, AWD..... 137
Narzędzia..... 339
Nawiązywanie połączeń
działanie..... 278
przychodzące..... 278
Niski poziom oleju..... 352

O

Obręcze
czyszczenie..... 385
Obsługa menu systemu audio-telefonicznego 300
Ochrona pieszych..... 208
Ochrona przed skutkami przewrócenia samochodu (ROPS)..... 29
Odbiór radiowy w systemie transmisji cyfrowej DAB..... 256
Odblokowanie drzwi
od wewnątrz..... 60
od zewnątrz..... 60
Odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego..... 52
Odpryski po uderzeniach kamieni i zarysowania lakieru..... 388
odtwarzacz multimedialny 259
Olej, patrz też Olej silnikowy..... 399
Olej napędowy..... 311
Olej silnikowy..... 352, 399
filtr..... 352
klasa oleju..... 399

niekorzystne warunki eksploatacji..... 399
pojemności..... 399
Oparcia..... 85
przedni fotel, obniżanie..... 85
Oparcie tylnego siedzenia, opuszczanie... 88
Opony
ciśnienie..... 340
indeks prędkości..... 336
konserwacja..... 332
naprawa przebitej opony..... 342
opony kierunkowe..... 332
opony zimowe..... 334
specyfikacje..... 335
własności jezdne..... 332
wskaźniki zużycia opony..... 333
Opony zimowe..... 334
Opór przy obracaniu kierownicy, patrz: Wspomaganie w układzie kierowniczym. 185
Osłona bagażu..... 319
Ostrzeganie o ryzyku kolizji..... 208, 209
czujnik radarowy..... 195, 204, 209
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem*..... 208
Oświetlenie..... 358
aktywne reflektory ksenonowe..... 93
elementy sterujące..... 96
oświetlenie asekuracyjne..... 98
oświetlenie asekuracyjne, czas wyłączenia..... 50, 98
oświetlenie automatyczne, kabina pasażerska..... 97
oświetlenie kabiny..... 96
podświetlenie wskaźników..... 92
podświetlenie wyświetlacza..... 92
regulacja zasięgu świateł przednich..... 92
specyfikacje żarówek..... 363
światła drogowe/mijania..... 92
światła pozycyjne/postojowe..... 94
tylne światło przeciwmgielne..... 95
Oświetlenie, wymiana żarówki..... 358
boczne światła obrysowe..... 361
halogenowe światło drogowe..... 360
kierunkowskazy..... 361
lusterko kosmetyczne..... 363
podświetlenie tablicy rejestracyjnej.... 362
przestrzeń bagażowa..... 363
Światła drogowe, reflektory biksenonowe..... 360
światło mijania, reflektory halogenowe..... 360
Oświetlenie asekuracyjne..... 50, 98
Oświetlenie komfortowe..... 97
Oświetlenie wnętrza, patrz Oświetlenie..... 96

P

PACOS..... 22
PACOS, wyłącznik..... 22
Pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)..... 164
Paliwo..... 310
filtr paliwa..... 312
niskie zużycie paliwa..... 340
zużycie paliwa..... 403
Pamięć ustawienia foteli..... 86
Panel wyłączników oświetlenia..... 92
Panoramiczne okno dachowe
kurtyna..... 112
otwieranie i zamykanie..... 112
uchylanie okna dachowego..... 113
Parowanie szyb..... 171
dbałość o szyby..... 163
funkcja programatora czasowego..... 172
skraplanie wody w reflektorach..... 384
Pas bezpieczeństwa
napinacze pasów bezpieczeństwa..... 18
Pasy bezpieczeństwa..... 16
tylne siedzenie..... 18
Pielęgnacja samochodu..... 384

Pielęgnacja samochodu, tapicerka skórzana ... 387
Pilot zdalnego sterowania ... 274
wymiana baterii ... 275
Pilot zdalnego sterowania, HomeLink® programowalny ... 146
Pióra wycieraczek ... 365
czyszczenie ... 366
pozycja serwisowa ... 365
wymiana ... 365
wymiana, wycieraczka tylna ... 366
Plamy ... 386
Płyn hamulcowy i sprzęgłowy ... 356
Płyny, ilość ... 401
Płyny i oleje ... 401
Podgrzewane dysze spryskiwaczy ... 103
Podgrzewanie ... 171
siedzenia ... 169
tylna szyba ... 109
wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne ... 109
podłączenie odtwarzacza iPod® ... 264
Podnośnik ... 339
Podświetlenie wskaźników ... 92
Podświetlenie wskaźników, patrz: Światła 92
Poduszka powietrzna
strona kierowcy i pasażera z przodu ... 20
włączanie/wyłączanie, PACOS ... 22
wyłącznik ... 22
Pokrywa silnika, otwieranie ... 351
Polerowanie ... 385
Połączenia telefoniczne ... 278
połączenie USB ... 264
Położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów Geartronic – tryb manualny ... 125
Poruszanie się w menu zestawu RSE ... 297
Postępowanie w razie nieprawidłowego działania kamery detekcyjnej ... 206, 213
Postępowanie w razie nieprawidłowości aktywnej kontroli prędkości jazdy ... 196
Potwierdzenie zablokowania ... 48
Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia ... 105
Powłoki lakierowe
kod koloru lakieru ... 389
uszkodzenia lakieru i ich naprawa ... 388
Program serwisowy ... 350
Przebicie opony, patrz Opony ... 339
Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół ... 183
Przegląd przyrządów
kierownica po lewej stronie ... 72
kierownica po prawej stronie ... 74
Przegrzanie silnika ... 320
Przełączniki charakterystyki zawieszenia 185
Przełączniki świateł ... 92
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy ... 102
Przerywana praca wycieraczek ... 102
Przestrzeń bagażnika
przewożenie bagażu ... 314
Przestrzeń bagażowa
kratka bezpieczeństwa ... 318
osłona bagażu ... 319
oświetlenie ... 97
siatka zabezpieczająca ... 317
zaczepy do umocowania bagażu ... 315
Przewożenie bagażu
bagażnik dachowy ... 315
uwagi ogólne ... 314
zaczepy do umocowania bagażu ... 315
Przewożenie bagażu na dachu samochodu, maks. masa ... 395
Przycisk informacyjny, komunikator osobisty ... 51
Przycisk sygnału dźwiękowego ... 91

Przyczepa..... 320
jazda z przyczepą..... 320
przewód..... 320
stabilizacja ruchów oscylacyjnych..... 325
Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego
Aktywne reflektory biksenonowe 99
Przystosowanie reflektorów do ruchu lewostronnego..... 98
reflektory halogenowe..... 99
Przyszłe matki, pas bezpieczeństwa..... 17
Przywracanie ustawienia lusterek bocznych..... 108

Q

Queue Assist..... 193

R

Radioodbiornik 251
AM/FM 251
DAB 256
Struktura menu 300
Recyrkulacja..... 172
Reflektory, przystosowanie do ruchu lewo- i prawostronnego..... 98
Regulacja temperatury..... 171
Regulacja ustawienia kierownicy..... 90
Regulacja zasięgu świateł przednich..... 92
ROPS (ochrona przed skutkami przewrócenia samochodu) (Ochrona przed skutkami przewrócenia samochodu (ROPS))… 29
ROPS (system zabezpieczający pasażerów w razie dachowania)..... 29
Rozprowadzanie powietrza w kabinie..... 164
RSE – Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń..... 290

S

Schowek podręczny..... 235
Schowek podręczny w desce rozdzielczej
blokowanie zamków..... 61
Schowki w kabinie samochodu..... 234
Sensus..... 82
Siatka zabezpieczająca..... 317
Siedzenia..... 85
fotel z elektryczną regulacją..... 86
opuszczanie przedniego oparcia..... 85
opuszczanie tylnego oparcia..... 88
podgrzewanie..... 169
zagłówek, tylny..... 88
Silnik
przegrzanie..... 320
uruchamianie..... 120
Skraplanie wody w reflektorach..... 384
Skrzynia biegów..... 124
automatyczna..... 124
manualna..... 124
Skrzynia biegów Powershift..... 127, 327
Skrzynka bezpieczników..... 373
pod deską rozdzielczą..... 378
Skrzynka przekaźników i bezpieczników: patrz Bezpieczniki..... 373
Słuchawki
bezprzewodowe..... 291
wymiana baterii..... 292
Słuchawki bezprzewodowe..... 291
Smary..... 401
Smary, ilość..... 401
Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie płynu w układzie chłodzenia silnika..... 355
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego. 352

Spryskiwacze
płyn do spryskiwaczy, uzupełnianie… 366
szyba tylna..... 103
szyby przedniej..... 103
Spryskiwacze szyby przedniej..... 103
Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy 183, 325
Sterowanie głosowe, telefon komórkowy 285
Strefa martwa (BLIS)..... 230
Struktura menu, system audio-telefoniczny 300
Struktura menu i komunikaty na wyświetlaczu..... 152
Struktura menu MÓJ SAMOCHÓD..... 155
Struktura menu zestawu RSE..... 297, 298
Surround..... 240, 249
Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa..... 17
Sygnał dźwiękowy..... 91
Sygnał ostrzegawczy
ostrzeganie o ryzyku kolizji..... 209
Symbole..... 184
lampki informacyjne..... 76
symbole informacyjne..... 76
symbole ostrzegawcze..... 76
Symbole i komunikatu aktywnej kontroli prędkości jazdy..... 197
Symbole i komunikaty
Ostrzeganie o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu..... 221
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem..... 206, 214
Ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu..... 201
Wspomaganie czujności kierowcy..... 218
Symbol ostrzegawczy, system poduszek powietrznych..... 19
system audio 242
System audio..... 240
funkcje..... 248
rozmieszczenie elementów..... 242
System audio-telefoniczny 240
menu 300
podstawowe funkcje 243
przegląd 242
przyciski źródła dźwięku 242
sterowanie głosowe..... 285
System informacji o martwym polu lusterek wstecznych, BLIS..... 230
System kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, aprobata typu..... 407
System poduszek powietrznych 19
System WHIPS
fotelik dziecięcy/podwyższone siedzisko..... 27
uraz kręgosłupa szyjnego..... 27
System wspomagający czujność kierowcy..... 216
System wspomagający parkowanie..... 223
czujniki wspomagania parkowania..... 225
Szyba przednia odbijająca promieniowanie cieplne..... 105
Szyba tylna, ogrzewanie..... 109
Szyby
laminowane/wzmacniane..... 105
Szyby i lusterka wsteczne..... 105

Ś

Światła awaryjne..... 95
Światła drogowe/mijania, patrz Oświetlenie..... 92
Światła pozycyjne/postojowe..... 94
Światła przeciwmgielne
tył..... 95

Światła przednie..... 358
Światło hamowania..... 94
Światło ostrzegawcze
układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji..... 183

T

Tabela bezpieczników
bezpieczniki w komorze silnika..... 375
Tabliczki znamionowe..... 392
Tapicerka samochodu..... 386
Tapicerka skórzana, wskazania dotyczące mycia..... 387
Telefon
książka telefoniczna..... 280
książka telefoniczna, skrót..... 280
nawiązywanie połączeń..... 278, 280
odbieranie połączenia..... 278
połączenia przychodzące..... 278
rejestracja telefonu..... 277
sterowanie głosowe..... 285
zestaw słuchawkowy..... 276
Telefon komórkowy
nawiązywanie połączeń..... 280
rejestracja telefonu..... 277
sterowanie głosowe..... 285
zestaw słuchawkowy..... 276
Temperatura
rzeczywista temperatura..... 163
Timer..... 172
Transponder..... 105
Trójkąt ostrzegawczy..... 341
Tryb powypadkowy..... 32
TSA – stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy 183, 325
TV..... 270
Tylne ekrany TV..... 290
Tylny panel sterowania
system audio..... 246

U

Układ antypoślizgowy..... 183
Układ chłodzenia..... 306
Układ klimatyzacji..... 171
Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji..... 183
Układ utrzymania jakości powietrza IAQS 172
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem 183
Umocowanie przewożonego bagażu (Przewożenie bagażu)..... 315
Uraz kręgosłupa szyjnego, WHIPS..... 27
Uruchamianie silnika bez użycia kluczyka (funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika)..... 56, 120
Ustawianie odstępu czasowego..... 200
Usuwanie szronu..... 171
Uzupełnianie paliwa..... 309
korek wlewu paliwa..... 309
pokrywa wlewu paliwa, otwieranie elektryczne..... 309
pokrywa wlewu paliwa, otwieranie ręczne..... 309
uzupełnianie paliwa..... 309
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy..... 366

V

Volvo Sensus..... 82

W

Wartość ciśnienia ECO..... 340
Wejście A/V-AUX..... 292
Wejście AUX..... 242, 264
Wentylacja..... 165
Wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne
elektryczne składanie..... 108
kompas..... 110
na drzwiach..... 107
podgrzewanie..... 109
wewnętrzne..... 109
Wewnętrzne lusterko wsteczne..... 109
automatyczne przyciemnienie..... 109
Woskowanie..... 385
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące..... 72
Wskaźniki informacyjne, komunikator osobisty..... 51
Wspomaganie bezpiecznego prowadzenia samochodu w ruchu miejskim – układ City Safety™..... 203
Wspomaganie czujności kierowcy..... 216
Wspomaganie jazdy w korkach..... 193
Wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach..... 140
Wspomaganie w układzie kierowniczym, uzależnione od prędkości jazdy..... 185
Wycieraczki szyby przedniej..... 102
czujnik deszczu..... 102
Wyloty powietrza..... 165
Wyłączenie blokady dźwigni skrzyni biegów..... 127
Wyłącznik zapłonu..... 83
Wymiary zewnętrzne..... 394
Wypadek, zobacz zderzenie..... 32
Wyposażenie awaryjne
trójkąt ostrzegawczy..... 341
Wyposażenie do holowania..... 322
specyfikacje..... 322
Wyposażenie do pierwszej pomocy..... 341
Wyposażenie służące wygodzie podróżowania..... 234
Wysoka temperatura silnika..... 320
Wysokociśnieniowe spryskiwacze świateł przednich..... 103
Wyświetlacze informacyjne..... 75
Wyzwalanie alarmu przeciwnapadowego.. 50

Z

Zabezpieczenia przy przewożeniu dzieci. . 66
Zabezpieczenie antykorozyjne..... 386
Zaczep holowniczy..... 328
Zagłówek
opuszczanie..... 88, 89
siedzenie środkowe, tył..... 88
Zalecane foteliki dziecięce, tabela..... 35
Zalecenia dotyczące jazdy..... 306
Załadunek samochodu
przestrzeń bagażowa..... 314
Zamki
automatyczne blokowanie zamków..... 60
blokowanie zamków..... 60
odblokowanie..... 60
Zaparowanie
usuwanie nawiewem powietrza..... 173

Zasady ekonomicznej jazdy..... 306
Zawieszenie aktywne FOUR-C..... 185
Zegar, regulacja..... 80
Zespół wskaźników..... 152
Zestaw multimedialny dla pasażerów tylnych siedzeń..... 290

Ż

Żarówki, patrz Oświetlenie..... 358
Żarówki w tylnej lampie zespolonej rozmieszczenie..... 362

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 14135 (Polish), AT 1146, Printed in Sweden, Göteborg 2011, Copyright © 2000-2011 Volvo Car Corporation